هكذا في الأصل

THE TIMES

No 61,139 — SATURDAY JANUARY 23 1982 — Price twenty pence

Labour MP resigns from party

Mr Bryan Magee, Labour MP for Waltham Forest, Leyton, since 1974, shocked a routine constituency meeting by announcing his resignation from the party. He said he would continue representing the area but had no plans to join another party. The local party immediately demanded that he step down and fight a by-election. He has a majority of 4,403

'Scandal' of girl in custody

An angry judge demanded a parliamentary inquiry into the "public scandal" of why a mentally subnormal girl has to stay in custody because no room can be found for her in hospital. "It is a wicked thing and an appalling state of affairs", Judge Chetwynd-Talbot said at Wolverhampton Crown Court Page 3

House prices fall 2 pc

Confirmation that house prices were falling comes from the Abbey National Building Society. It reported that the average cost of a house, £24,688 slipped by 2 per cent last year

Hitler dreamt of supertrain

Secret plans by Hitler to build 155 mph trains with carriages the size of houses running from the Volga to Paris and Hamburg to Istanbul have been discovered by a West German railway official Page 4

Rape doctor speaks out

The psychiatrist in the Glasgow rape case has denied advising against a prosecution because of the possible effect on the mental health of the victim. Dr Raymond Antebi said he was surprised that the three accused youths were not put on trial Page 2

TV apology to Civil Service

Central Television, successor to ATV, is to make a public apology over a programme on the Civil Service, *Rule Britannia*, after a complaint from Sir Antony Part, a former Permanent Secretary at the Department of Trade and Industry Page 2

Players hurt in bottle incident

Two Chelsea footballers were treated for injuries caused by flying glass after hooligans hurled a bottle through a window of the team coach. The players were returning after their FA Cup win over Hull City Page 20

BBC lecturer

Dr Garret FitzGerald, the Irish Prime Minister, is understood to have accepted an invitation from the BBC to give the postponed Dimbleby lecture in the spring.

£14,300 spoon

A silver spoon found in the thatch of a medieval farmhouse in Devon was sold at auction for £14,300, a record price. It was made in London in about 1380 Page 8

Tax rise delay

President Reagan has delayed a decision on whether to double excise taxes on cigarettes, liquor and other luxuries after public opinion polls indicated strong opposition Page 4

Speedy Botham

Ian Botham hit one of the quickest recorded centuries, including seven sixes, in England's cricket match against Central Zone. He scored 122 from 55 balls out of England's 367 for five Page 20

Pick your unit trusts

Today is your last chance to enter *The Times*-Money Programme competition to pick the best performing unit trust Page 17

Murray joins peace talks

Moonlighting charge sets off new rail chaos

By David Felton, Donald Macintyre and Tony Samstag

Fresh peace talks to seek a solution to the two week old railways dispute got under way last night as British Rail grappled with wildcat strikes by train drivers furious about newspaper allegations of moonlighting, sleeping on duty, and drinking in clubs when they should have been working.

Drivers at Waterloo, in London, walked out yesterday morning for 24 hours and seriously disrupted commuter services from the south coast. Liverpool Street services were affected also by a walk out of 100 drivers who are based at Stratford, east London.

Railway workers at King's Cross last night took the unprecedented decision to refuse to handle copies of *The Sun* which carried the original allegations. They also decided to "black" other publications owned by Mr Rupert Murdoch's News International group.

An appeal for the drivers to lift the blacking, by Mr Donald Pullen, Aslef's assistant general secretary, at a meeting of 70 railmen last night, was rejected.

"I appealed to the drivers not to take action against *The Times* and *The Sunday Times*. It is our contention that both these papers have put over a reasonably honest portrayal of this dispute and that it does us no good if we can't get our view across", Mr Pullen said.

Aslef officials said that the vote had been overwhelming with only one hand raised against the proposal that the ban should be maintained.

Mr Steven Forey, secretary of the 500 member Kings Cross Aslef branch, said last night: "I am a believer in the freedom of the press but I do not believe that the press should be allowed to indulge lies or incite the public to take violent physical action against drivers, which is what *The Sun* has really been doing."

British Rail opens inquiry on drivers

The three unions and BR management went to the offices of the Advisory Conciliation and Arbitration Service last night to search for a formula to end the pay and productivity dispute between the management and the Associated Society of Locomotive Engineers and Firemen.

It is thought that the unions, who were also joined by Mr Len Murray, general secretary of the TUC, were discussing Acas proposals for a rapid arbitration to end the dispute which has led to five days of strikes, with another strike threatened for tomorrow.

British Rail has started an inquiry into the allegations against drivers at Waterloo, which were made in *The Sun* by two trainee drivers, Mr Geoffrey Leighson and Mr Max Wallace, both aged 23 and from Southampton.

It was learnt last night that Mr Wallace is facing crown court proceedings on four charges including one of dishonestly obtaining one day's pay, £16.02, belonging to British Railways Board. He is also charged with falsifying a record and man's daily record of work required for a certain accounting purpose—namely for payment of wages which to his knowledge was false.

Mr Wallace, of Eastleigh, said last night that he would be denying all the charges, which were brought by British Transport Police. "They have nothing at all to do with what we say is happening on the railways at the moment."

In the interview in *The Sun*, Mr Wallace and Mr Leighson claimed that drivers drank and danced at clubs when they should have been working; signed on for work and then went home to sleep; re-wrote rosters to suit the convenience of drivers; and allowed trainee drivers in their teens to drive locomotives unsupervised while they slept off the effects of drink in the rear cab of the engine.

The two men were unrepentant about their allegations last night. Mr Wallace said: "We feel that many drivers and their assistants are deceiving the country and the Government. We genuinely feel that we were acting in the best interests of our colleagues."

British Rail disputed the allegations. Mr Malcolm Southgate, BR's director of operations, said that he doubted whether the kind of behaviour alleged accounted for as much as one per cent of BR's 180,000 railway workers, and a BR spokesman said: "The industry's supervisory and safety records destroy the claims that practices of this kind are widespread. Our safety record in 1980 was the best ever."

Mr Raymond Buckton, general secretary of Aslef, appealed on the *Jimmy Young Show* on Radio 2 for the Waterloo drivers to return to work. "I ask them to ignore this type of journalism. What people in this country are reading this morning is proof of the type of journalism one now has got to expect from *The Sun* newspaper."

The meeting by 200 workers at King's Cross which decided to "black" News International publications, passed a resolution that the blacking will only be lifted when there is a retraction of the article.

The Sun last night rejected Aslef's call for a retraction. Mr Arthur Brittenden, director of corporate relations for News International, said: "We are not apologizing because we do not consider we have anything to apologize for. We stand by our story."

The paper today prints an interview with Mr Richard Hope, editor of *Railway Gazette*, and a respected commentator on the running of BR, in which he says the allegations of the two assistant drivers are substantially accurate.

Mr Brittenden said that during the day *The Sun* had received dozens of telephone calls from BR employees who backed up the men's claims.

Mr Jack Bowden, an Aslef branch official at Waterloo, said the allegations were "absolute rubbish. The men have gone on strike because they are so annoyed by this disgusting story".

The Waterloo drivers met for most of yesterday morning and after talking to senior BR industrial relations officers, they voted to return to work today.

After the meeting BR issued a statement defending its drivers against implications of widespread misconduct. "There will be isolated instances which, if discovered, are dealt with in accordance with our agreed disciplinary procedure", it said

Commuters resigned to new delays

None of the drivers was prepared to talk about the allegations and many brushed aside the newspapermen trying to talk to them.

☐ The mood of commuters at Waterloo was one of resignation rather than anger about the latest round of delays. Most travellers were unaware of the full level of the stoppage when they set out for work yesterday morning, and in some cases had to endure journeys of three hours when they normally take half an hour.

A number of large companies took steps to minimize the effects of the strike. Shell laid on coaches for workers in the southern counties, and many other employers allowed workers to set off for home in the early afternoon.

Traffic leaving the City and West End was heavy from 3 o'clock. But, after two weeks of intermittent stoppages, the impression given by Southern Region travellers was that they were learning to cope.



Mr Geoffrey Leighson (left) and Mr Max Wallace, whose allegations led drivers to stop work.



Keith Waldegrave

Watching and waiting: Passengers seek information from the indicator boards at London's Waterloo Station.

Hopes rise with new interest rate cuts

By John Whitmore

The cost of bank borrowing is to be marginally cheaper from Monday after a week that has seen most leading European countries move to lower their interest rates in an attempt to stimulate the European economy.

All the leading British banks announced yesterday that they are reducing their base lending rates from 14½ to 14 per cent. Rates offered on seven-day notice deposits come down to 11¼ or 12 per cent.

Bank mortgage rates are not being reduced yet, and neither are the building societies' lending rates; but the move will give new hope to business.

Mr Richard Weir, secretary-general of the Building Societies Association, said the societies could not reduce their rates until the Government moved to lower the returns offered by National Savings.

Yesterday's round of base rate cuts, led off by National Westminster took the City by surprise. The feeling had been that the banks would wait until next week.

But it has become increasingly clear over the past few days that the authorities are ready to see interest rates lower.

With rates being cut in West Germany, Switzerland and Holland, speculation has grown that last weekend's meeting of the finance ministers of the United States, Britain, West Germany, France and Japan—the "Group of Five"—had arrived at some common accord, if not necessarily a formal arrangement, for progressively lowering interest rates.

European governments in particular are worried that the present high cost of borrowing could throttle hopes of a gressively lowering rates.

The American Government would like to see a fall in American interest rates, too. The fear at the moment, however, is that the Federal Reserve, the United States central bank, which works independently of the Government, may keep American rates firm until it is more confident that the money supply is under control.

Bank acts, page 15

Free my husband, says Mrs Walesa

From Roger Boyes, Warsaw, Jan 22

Amid growing domestic pressure against the Polish Government's internment policy, the wife of Mr Lech Walesa, the detained leader of Solidarity, the free trade union, has demanded that the authorities declare on what legal grounds he is being held.

In a letter to the Gdansk regional prosecutor, Mrs Danuta Walesa said that her husband had been held for more than four weeks without any charges being made. Mr Walesa, she said, had not been formally arrested nor was he being "temporarily detained", as provided for in the Polish legal code, because he should then have been released within 48 hours.

Mrs Walesa, in a tightly argued letter that had obviously been written after legal advice, concluded that her husband was being held illegally and demanded an explanation from the prosecutor.

The letter, a copy of which has reached Western correspondents, is the spearhead of a gathering campaign to demonstrate the fundamental illegality of internment.

Asked about the legal status of Mr Walesa, Professor Witold Zakrzewski, head of the legal commission of the Sejm (the Parliament and therefore, technically the highest lawmaking body in Poland) said: "I really do not know the status of Mr Walesa and have not taken much interest in it." Another official added that Mr Walesa was probably being held "under the present regulations concerning internment which allow various degrees of deprivation of freedom."



Mrs Danuta Walesa: "Four weeks without a charge".

Meanwhile, 120 intellectuals, including the film director Andrzej Wajda, have added their voice to Church criticism of internment. A petition to be presented to the Sejm and to the Primate, Archbishop Jozef Glemp, declared that martial law and internment are violations of international treaties and should be ended.

The church has renewed its criticism of internment and other aspects of martial law in a pastoral letter. It is still not clear whether this letter will be read in churches this Sunday (and therefore before General Wojciech Jaruzelski addresses Parliament on Monday) or on the following Sunday.

To read the sermon this Sunday would risk a direct confrontation with the state but would probably have little effect on the tone of the speech which has already been drafted. If it is read out on the following Sunday, the Military Council has more time to demonstrate good will. The sermon, as others have done, gives a warning of the prospect of civil war unless steps are taken to heal the rifts in society.

A press conference at the Sejm today disclosed that some deputies had insisted on visiting internment centres and were intervening on behalf of some of the internees when for example, separation of families was involved.

According to Mrs Halina Skibniewska, a vice-marshal (deputy leader of the House) a Sejm committee has cross-examined officials from the Ministry of Interior and the Ministry of Justice about the condition of internees.

It is clear that martial law will not be dropped next week but rather that the Military Council will make use of its administrative discretion to relax certain of the extant restrictions.

☐ Lodz explosion: Seven people were taken to hospital, two of them in serious condition, after part of an 11-storey block of flats collapsed in Lodz, central Poland, as a result of an explosion, Warsaw radio reported. (AP reports from Vienna). It said the cause was probably a gas explosion.

Antisemitic trend, page 4
Leading article, page 7

Odhams to close with loss of 1,900 jobs

Odhams, the printing company at Watford, Hertfordshire, announced last night that it will close by April 30, with more than 1,900 redundancies.

The announcement followed a last-minute breakdown of talks yesterday between management and the National Graphical Association print union over proposals for new working arrangements. The NGA apparently reversed a decision taken on Thursday to endorse the proposals.

Closure notices are being sent to the workforce, which produces mass circulation magazines for International Publishing Corporation, the parent company.

Other print unions had given their blessing to the proposals, which involved up to 371 redundancies and new working arrangements to bring the workforce down to 1,550.

The NGA was unhappy about having to work a new multi-million pound press with fewer people. But union officials at local and national level were unavailable for comment.

At Sun Printers, Odhams' main rival in the town, management and unions are trying to reach a similar survival plan involving 338 job losses, on top of the 450 redundancies last year.

Odhams print the *Sunday Express* colour magazine, and IPC periodicals including *Woman*, *Farmers' Weekly*, *Popular Gardening*, *Petticoat* and *Ideal Home*.

A healthy tonic for ailing spas

By Robin Young
Consumer Affairs Correspondent

The British Tourist Authority yesterday revealed the vital spark it hopes will breathe new life into British spas, which, despite a healthy reputation, seemed set, only a few years ago, to die on their feet.

Lady Spencer, mother-in-law of the Princess of Wales and daughter of the redoubtable testament to health cures of every kind, Barbara Cartland, has been made chairman of BTA's spas committee just one week after joining the BTA board.

Yesterday Lady Spencer and Sir Henry Marking, the authority's chairman, joined forces to launch a new brochure devoted to Britain's neglected spas on a tide of saline and spring waters, both bubbly and still.

The BTA first drew attention to the spas' plight in 1975, and has since sent missions abroad to study spas in Germany, Belgium and Hungary. The conclusion, broadly, was that British spas, once leaders in the field, had been crippled by the National Health Service, which denied patients free treatments at their favourite watering holes.

The new brochure has been produced in English, French, German and Dutch; there are 40,000 copies to be distributed overseas, singing the praises of Buxton, Cheltenham, Droitwich, Harrogate, Leamington, Llandrindod Wells, Malvern, Tunbridge Wells and Woodhall Spas.

Perhaps the best known British spa of all, Bath, is omitted because the city is not at present a member of the British Spas Federation, which has cooperated in producing the booklet.

Lady Spencer admitted yesterday that she had "sampled the attractions, but not the mud baths" of Continental spas like Baden-Baden and Montecatini. On the other hand she had opened a building in Droitwich and a bazaar in Leamington, toured Cheltenham, and had been practically brought up on Malvern water.

Responding to her vivacious lead, spokesmen for some spas declared their boroughs' commitment to the salubrious cause. Droitwich declared that though its water was 10 times saltier that sea water, and so totally undrinkable, £9.5m is being invested in new brine baths and a 50-bed hospital.

Leamington, sole surviving treatment centre among Britain's spas, announced that it was still giving 60,000 physiotherapy and hydrotherapy treatments each year. It was considering opening at weekends and in the evenings.

Everybody agreed that spas should be declared development areas, qualifying for life-sustaining government grants.

The revival was toasted in sparkling Malvern, Harrogate Sparkle, and Ashbourne Spring; but the waters of Cheltenham, so efficacious that they come in tiny bottles with very tight tops, remained a mystery. Nobody had sufficient health or strength to open one.

US sidesteps weapons talks

From Nicholas Ashford, Washington, Jan 22

The Reagan Administration will not agree to an early commencement of strategic arms reduction talks when Mr Alexander Haig, Secretary of State, meets Mr Andrei Gromyko, the Soviet Foreign Minister, in Geneva next week.

Officials said today that the decision to cut the meeting from two days to one and to concentrate on Poland was to emphasize to the Russians the depth of American anger at the Soviet Union's involvement in the martial law crackdown in Poland.

The Haig-Gromyko summit was to have taken place on Tuesday and Wednesday and was expected to result in agreement on when and where strategic arms reduction talks (known as START) should begin. March was considered a likely date.

Yesterday, however, a State Department spokesman said the men would only have one meeting on Tuesday and that they would concentrate on Poland rather than nuclear weapons. Officials emphasized that although the United States remained interested in the concept of strategic arms reduction talks it did not want to begin them under the cloud of Poland.

The spokesman said the United States wanted to negotiate with the Soviet Union in good faith in the Geneva talks on reducing intermediate-range nuclear missiles in Europe. The talks were continuing in the present circumstances.

The question of linking arms reduction talks with the Polish crisis has vexed the Administration since martial law began on December 13.

One powerful group within the Administration, conscious of European views on this issue and the need to preserve unity within the Western alliance, has sought to keep the question of arms talks separate from the overall United States response to the crisis.

However another group has questioned the wisdom of talking about nuclear force reductions while at the same time imposing a range of other sanctions against the Soviet Union.

Two articles by Dr Henry Kissinger, the former Secretary of State, which have been published in *The New York Times* and *The Times* and call for all high-level contacts with the Soviet Union to be suspended, have strengthened the hand of the conservatives in the Administration.

But one State Department official described as hogwash suggestions that Dr Kissinger's articles might have played a part in the Administration's decision to withhold agreement on beginning strategic arms talks. Mr Haig was reported to be furious over the Kissinger articles and particularly over suggestions that he might have been influenced by them.

☐ Geneva: United States and Soviet arms negotiators met here for two-and-a-half hours today in their tenth full session of talks on limiting intermediate-range nuclear missiles in Europe, the United States mission said.

The mission said next Tuesday's session of the strictly private talks had been cancelled because of the meeting between Mr Haig and Mr Gromyko here on that day.

The next session of the arms talks will be on Thursday at the Soviet mission.—Reuter.

Kissinger criticism, page 6
Leading article, page 7

NEWS IN SUMMARY

Disciplinary trial halted by students

More than 50 students blocked the entrance to a building at Sussex University yesterday where a disciplinary hearing against three students accused of throwing tomatoes at Dr David Owen, one of the leaders of the Social Democratic Party, was to be held (our Brighton Correspondent writes).

The three accused, two women and a man, failed to appear before the disciplinary panel and the senate disciplinary committee is to consider bringing charges against all the students involved in the demonstration.

The tomato-throwing took place when Dr Owen, MP for Plymouth, Devonport was speaking at a meeting in November. The three are accused of bringing the university into disrepute.

Challenge over fuel hardship

The London Electricity Consultative Council (LECC) has challenged the electricity industry's estimates of the cost of amending the code of practice governing disconnexions to afford adequate protection to people in genuine hardship with their fuel bills (Robin Young writes).

The Electricity Council has said that it would cost £61m revenue and £145m in capital spending to implement all the recommendations in a Policy Studies Institute report. It has not disclosed the basis of its calculations or the assumptions on which they were made.

The LECC says it is sceptical of the figures. Some of the reform proposals would improve cash flow, ease interest charges, and reduce the costs of the present code.

The LECC says that most customers who are disconnected belong to groups who suffer hardship.

Pall Mall move for booksellers

Pickering and Chatto, the antiquarian booksellers, whose chairman is Sir William Rees-Mogg, former editor of *The Times*, has acquired the business and premises of Dawson of Pall Mall, specialists in the fields of science, medicine, economics, and travel.

The combined business will trade as Pickering and Chatto, moving to Pall Mall at the end of March. Sir William said last night: "Dawson of Pall Mall are world leaders in their main area, and I hope to maintain that reputation."

QC cites threat by Heseltine

Mr Michael Heseltine, Secretary of State for the Environment, was considering last summer taking steps to have Labour members of Norwich City Council surcharged, Mr Nigel McLeod, QC, for the council, told the Court of Appeal yesterday.

The threat was because of alleged failure to carry out the right-to-buy provisions of the Housing Act. Norwich wants Mr Heseltine's takeover of the city housing stocks to be declared illegal.

Ballet tour cancelled

The Sadler's Wells Royal Ballet has cancelled its one-week tour to Glasgow, which was due to begin on Monday because of a dispute involving the 46 musicians in its orchestra.

Supported by the Musicians' Union, the musicians had asked for a retainer payment for the periods in the year when the ballet is on tour without the orchestra.

Needle in PC's eye

Police Constable Stephen Maher, aged 26, was badly injured yesterday when a prisoner he was escorting back to Brixton jail in south London thrust a needle into his eye. Last night doctors thought they had been able to save his sight.

Francis separation

Clare Francis, the yachtswoman, has separated from her husband, Mr Jacques Redon. The couple have been married for four years and have a son aged three.

Central TV will apologize over Civil Service film

By Robert Jones

Central Television is to make a televised apology on Monday over a programme on the Civil Service *Rule Britannia*, shown on August 13, last year, by ATV, its predecessor company. It will be the first such apology under the new procedures of the Independent Broadcasting Authority's Complaints Review Board.

The complaint was made by Sir Antony Part, a former Permanent Secretary at the Department of Trade and Industry. The board has ruled that Sir Antony had grounds for complaint, and ATV has accepted the verdict without reservation and will be making a full public apology.

Rule Britannia opened with a clip of *The Charge of the Light Brigade* and went on to assert that the Civil Service was run by amateurs.

Sir Antony's main complaints were that he had agreed to take part in the programme after being assured that it was to be balanced and not a "knocking" one and that the relevant parts of the interview he gave were not shown. When the programme was shown it was prefaced by a statement that it was "a personal view" by Mr James Bellini, the presenter.

It turned out to be strongly biased, Sir Antony complained, in which criticisms of the Civil Service were prominently featured, to which the only reply was a short extract from a speech by Sir Geoffrey Howe, the Chancellor of the Exchequer, and in which selective filming invariably conveyed an image disadvantageous to the Civil Service.

None of Sir Antony's long contribution, which contained a rebuttal of the criticisms, was shown. Only two brief comments by Sir Antony, which were about the state of industry, not about the Civil Service, were included.

The gist of the defence, made by Mr Charles Denton, who was then ATV's controller of programmes, was that the course of the programme was influenced by the unprecedented industrial relations conflicts then taking place in the Civil Service. Those developments had to be covered to provide an accurate reflection of a complex situation, and they squeezed out other material.

ATV apologized by letter to Sir Antony on September 17 for having failed to inform him that the programme would carry a "personal view" label. The complaints board has ruled that the change in the nature of the programme deserved a more substantial apology than that.

Unionists facing poll clash

From Richard Ford, Belfast

A critical by-election in Northern Ireland is likely to be contested by the rival Democratic Unionist and Official Unionist parties despite continuing discussions between them to find a "loyalist unity" candidate for the Belfast, South seat.

With both parties aware that the by-election is being seen as a test of which party commands the greater support among Unionists, the Rev Martin Smyth, one of the Official Unionists' leading figures, is one of five seeking his party's nomination for the vacancy. He topped the poll in the Convention election, and this is his first attempt at a Westminster seat.

Mr Robert McCartney, a QC, is also seeking the nomination. He has emerged on to the political scene since last November and said yesterday: "South Belfast is the Official Unionist Party's finest. If they do not win there, and do not face up to the political leukaemia from which the party is suffering, namely the DUP, they will die on their feet."

The seat has been vacant since the murder by the IRA last November of the Rev Robert Bradford, who had a majority of 17,130 at the last general election.

The Rev Ian Paisley returned to the province yesterday from Canada where he had been publicizing the Unionist case, the United States State Department having refused to allow him a visa. He said the ban had created more interest for his visit and that he had set up an organisation in Canada called "Friends of Ulster" aimed at countering IRA propaganda.

Mrs Margaret Thatcher is expected to meet Dr Garret FitzGerald, Prime Minister of the Irish Republic, in Dublin in the spring. The meeting is a continuation of the Anglo-Irish talks aimed at putting relations with Dublin on to a similar footing to those with Britain's other EEC partners.

☐ Mr Owen Carron, Independent Republican MP for Fermanagh and South Tyrone and a supporter of the Provisional IRA, was in the custody of United States immigration authorities yesterday, accused of entering the country illegally from Canada.

Mr Danny Morrison, head of publicity at Provisional Sinn Fein's headquarters in Belfast, was arrested shortly after Mr Carron. Both were due to appear before a magistrate in Buffalo, New York State.

☐ Gerald McCaughey, aged 21, unemployed, of Creggan Road, Londonderry, was charged at a special court in Londonderry yesterday with the murder of Deborah Anne Rowe, aged 19, found dead with a gunshot wound in her chest last Tuesday. He was remanded

Hospital site sold back for £23,700

By Staff Reporters

The Government has decided that part of the St George's Hospital site at Hyde Park Corner in central London, which is worth millions of pounds, is to be sold back to Grosvenor Estates for £23,700, the price paid for it in 1906.

The site had been bought on condition that it was sold back for the original price when it was no longer being used for a hospital, the Department of Health and Social Security said yesterday.

A part of the site, amounting to one third, is held freehold by the secretary of state subject to special provisions requiring it to be offered back to Grosvenor Estates, from whom it was originally acquired in 1767.

Since then, it has been held at a virtual peppercorn, according to Mr Geoffrey Finsberg, Under-Secretary of State, Health and Social Security, in a statement to the Commons yesterday.

As the site was no longer required, the department would be offering that section of the site back to Grosvenor Estates.

Mr Finsberg told the House that proposals for development, if given final approval, would include both reconstruction and new building.

The development would involve restoration of the original listed building designed by William Wilkins, to its original proportions.

He pointed out that the department was spending £100,000 a year on security for the site.

Mrs Gwyneth Dunwoody, an Opposition spokesman on health and social security, described the statement as extraordinary. She said the site was worth millions, claiming that the Government was apparently prepared to sell back a priceless asset to one of the richest estates in Britain without so much as a murmur.

BBC RADIO AND TV NEWS SPLIT

BBC news on radio and television is to be split to become the separate responsibility of the managing director of each service, under the corporation's reshuffled management.

The move comes after the abolition of Mr Richard Francis's job of director of news and current affairs. Mr Francis will become managing director of BBC radio.

A statement issued by Sir Ian Trethowan, the BBC's retiring director general, said that Mr Francis and Mr Alan Protheroe, the former editor of BBC television news who has been appointed assistant to the director general, in charge of journalism, will work out details of the reorganization.



Thet Duchess of Kent with Neil Brockman son of one of the lifeboat victims.

Duke's tribute to lifeboatmen

From John Witherow, Mousehole

The village of Mousehole, Cornwall, turned out in strength yesterday to pay its final respects to the eight Penlee lifeboatmen who died in mountainous seas on December 19.

About 500 people crammed into the tiny windswept Paul parish church overlooking the village for a moving remembrance service to the crew of the Solomon Browne lifeboat, which was smashed to pieces as it attempted unsuccessfully to save eight people aboard the doomed coaster Union Star.

Across the road a further 200 sat in a draughty marquee, straining to hear the relayed proceedings above the flapping of the canvas. Outside the church, where three of the crew are buried, the Royal National Life-boat Institution flag stood at half mast.

The Duke of Kent, president of the RNLI, flew from London to read a lesson. He was accompanied by the Duchess of Kent and Rear-Admiral Wilfred Graham, director and secretary of the RNLI.

Mr Clive Gunnell, a local television personality, and friend of some of the dead men, gave an address in which he said the finest monument could not be erected in stone but should live on in the spirit of the people.

They did their work instantly without asking why and using that awful sentence: "What is in it for me?", he said.

The Duke and Duchess were taken to the vicarage where they met the five widows and 12 fatherless children bereaved by the disaster. Mrs Mary Greenhaugh, licensee of the *Ship Inn*, whose husband died, said the Duchess of Kent "promised to come and have a drink with me in my pub when she is on holiday".

The rape controversy

Doctor speaks out

From Our Correspondent, Glasgow

The psychiatrist at the centre of the Glasgow rape case yesterday denied advising against a prosecution because it might damage the victim's mental health.

Dr Raymond Antebi was reported to have said that the victim, who had twice attempted suicide, would have suffered permanent mental damage if forced to give evidence.

But yesterday he said from the Eastern District Hospital in Glasgow: "I saw nothing in my interviews with her that would have seemed to me to prevent the prosecution taking place.

"At no time did I state that there should be no prosecution because of the condition of her mental health. I do feel that there should be a change in the law and that some provision be made by which a woman should be spared the unpleasant factor of being forced to submit to cross-examination in an open court."

Three teenagers who were accused of rape and attempted murder escaped prosecution after Scottish law officials considered the evidence, including a report from Dr Antebi.

Mr Nicholas Fairbairn resigned as Solicitor-General for Scotland on Thursday night after defending in the Commons the decision not to prosecute. He apologized to MPs for speaking to the press about the reasons for the decision before reporting to Parliament.

Labour MPs demand more information

☐ Opposition pressure for a clearer statement from Scottish law officers about the case was maintained yesterday despite Mr Fairbairn's resignation (Our Political Editor writes).

Labour MPs were insisting that the public needed reassurance on two particular points: why it was not possible for the Crown Office in Edinburgh to prosecute for assault, even if a rape conviction could not have succeeded without the victim giving evidence: and why, if there was doubt, the indictment against the three youths could not have been left in abeyance so that it could have been pursued later.

The chances of a private prosecution being allowed or of it succeeding are thought to be remote, although the law officers have said that they will not impede one.

If there is no prosecution and no inquiry, the Lord Advocate will be expected to say more than he has felt able to say so far. But there are lawyers on both sides of the Commons who feel that there should be a fresh look at Scottish rape law

The betting is that Mrs Margaret Thatcher might appoint someone outside Parliament to replace Mr Fairbairn, for which there are many precedents; and that Mr Malcolm Rifkind, a Parliamentary Under-Secretary of State at Scottish Office and a member of the Scottish Bar would then answer for Scottish legal matters in the Commons.

Women in Reading, Berkshire, will march on the twon's police station today to protest about the treatment of an alleged rape victim featured in the *Police* television programme on Monday. They will also hold a six-hour course on practical defence against rape.

Seven-year jail sentence upheld

☐ Seven-year jail sentences on two men who raped a girl aged 17 were "not a day too long", a Court of Appeal judge said yesterday. A five-year term on a younger man who joined in was also upheld (the Press Association reports).

Mr Justice Drake, sitting in London with Lord Justice Eveleigh and Mr Justice Milmo, said the attack on the girl at a house in Leeds last February was nasty, vicious and wicked.

The court refused applications by Terence Clarke, aged 24, of Neville Close, Leeds, and Philip Wormald, aged 21, of Harlech Terrace, Leeds, for leave to appeal against the sentences.

Robert Evans, aged 19, of Lingfield Approach, Leeds, had his appeal against sentence dismissed.

Land's End grant available

By Hugh Clayton, Environment Correspondent

Government subsidies for the restoration of Land's End will be paid to Mr David Goldstone, the new owner, if he agrees to adopt landscaping changes planned by the National Trust. The Countryside Commission, a leading supporter of the trust's bid for the property, said yesterday that "several hundred thousand pounds" were available for restoration.

The commission appealed to ministers last month for £500,000 to be added to the trust's offer for Land's End, the most famous piece of privately owned coastline in Britain. The Government refused to pay and Mr Goldstone won the bidding on Thursday with an offer of £500,000 above the trust's £1,250,000.

The trust was ready with a plan more comprehensive than that roposed by Mr Charles Neave-Hill, the previous owner. It wanted to demolish buildings near the clifftops, repair erosion and build a new car park and visitor reception area well behind the most scenic part of the property near the coast.

The commission, statutory guardian of the rural landscape, is watching the fate of Land's End because it lies in an official area of outstanding natural beauty.

Mr Goldstone was not available for comment.





Mr David Goldstone: Put in the winning bid.

LT to close Tube stations and cut buses

By Michael Baily, Transport Correspondent

London Underground stations will be shut, peak-hour trains will be fewer and more crowded, and bus services will be cut as a result of the Law Lords' judgment on the "Fares Fair" policy, London Transport said yesterday.

When fares double next March Underground services will start 30 minutes later in the morning, at about 6 am, and finish 30 minutes earlier, at about midnight. Some night bus services from the West End and Fleet Street area to places such as Enfield, Romford, and Tooting, will stop. There will be reduced frequency on nearly all routes, so that a 10-minute wait will become about 11 minutes, the authority said.

The effect of the cuts will be to save £22m on operating costs in a full year, and £32m on capital expenditure over four years.

"We very much regret these cuts, which will mean more traffic on the roads", the authority said last night. "We are not happy about the proposals, which are the result of being forced to act in a business rather than a social way."

In the longer term three Tube stations, Regent's Park and Edgware Road on the Bakerloo Line, and Fairlop in Essex on the Central will be closed (the former two need millions of pounds spent on new lifts). Branch line closure will shut Aldwych, Ongar, North Weald, and Shoreditch stations.

Three other branch lines Croxley-Watford, Woodford-Rainault, and Whitechapel-New Cross, may be treatened later, as may 16 other stations which London Transport would not name.

"We have no appetite for service cuts", Sir Peter Masefield, chairman of the authority, said yesterday, "especially as current low fares have increased our business. But we have to accept that higher fares from March 21 will reduce demand by up to a fifth, and service reductions are less than this. We are also taking steps to ensure that our services, though marginally less frequent, will I hope be more reliable."

Underground services are being cut by 5 per cent from 30.3 million train miles last year to 28.7 million. That will be achieved mainly by cuts in peak-hour services. An average interval in a typical central station will rise from two and a half to three minutes between trains.

The authority hopes that will not lead to undue overcrowding because it expects an 11 per cent drop in Underground passengers as a result of the fare rise. The number of passengers has already fallen by 16 per cent in 10 years.

☐ Merseyside County Council is to continue its cheap bus fares scheme even though it could leave it £29m short in the new tax year.

But the council has shelved plans for further fare cuts in October because of target budget figures set by Mr Michael Heseltine, Secretary of State for the Environment.

Science report

Yoga puts warmth in Tibetan toes

By the Staff of "Nature"

All kinds of privations have been practised in the name of religion, from fasting to hair shirts, but one of the most bizarre must be the Tibetan g Tum-mo (heat) yoga, whose thermal achievements have now been investigated and confirmed by a team of American and Indian scientists.

A novice g Tum-mo yogi must start off with a strong vocation and a predilection for cold. He begins his exercise sitting cross-legged and naked on the ground. Sheets soaked in icy water are wrapped around him. His task is to dry the sheet with the warmth of his body, created by the drawing in of *prāna*, the vapour of scattered, normal, consciousness, into the "central channel" of the body.

Alas, when the sheet is dry it is taken from him. Another icy sheet replaces the first. When that is dry, there comes a third, and so on through the night.

This activity still goes on, after the Chinese invasion of Tibet, in a monastic community in Upper Dharamsala, in northern India; and, with the permission of the Dalai Lama, a team from the Harvard Medical School, the US Army Research Institute, and other interested laboratories in the USA and India, set out to investigate.

The results are remarkable. Practised g Tum-mo yogi, can raise the temperature of their fingers and toes by more than 8°C (15°F) by taking thought; or, more strictly, by meditating.

The research team wired up a number of g Tum-mo yogi with thermometers to measure internal (rectal) *temperatures, and the temperature* of chest, forearms, fingers and toes, and asked the yogi to meditate. One 59-year-old, sitting quietly in the lotus posture, raised his finger temperature by 6°C in under an hour, and warmed his toes by 7°C. A youngster of 46 managed over 7°C in his fingers, part of the rise occurring after he had stopped meditating, but the record came with a 50-year-old who warmed his toes 8.3°C in 45 minutes.

Meanwhile, however, there were no changes in internal body temperature, and changes in other parts of the body and in the air temperature were slight.

That suggests to the researchers that what the yogis were doing was to take mental control of their vasodilatory system, the smooth muscle that opens and narrows blood vessels to increase and diminish blood flow in tissues. Normally the system is not under conscious control, but experiments on non-yogic, western subjects have shown that a degree of control can be learnt, though to nothing like so great a degree as the g Tum-mo have achieved.

Source: *Nature* (vol 295 p 234) 1982.

Health service allocation criticized as unrealistic

By Annabel Ferriman, Health Services Correspondent

Allocations of money to the regional health authorities, announced in Parliament yesterday, showed London and the South-east again coming off worst and East Anglia and Trent coming out on top.

Since the Resources Allocation Working Party reported in 1976, attempts have been made to redistribute money in the health service away from the wealthy South-east towards the underfunded regions

The overall growth rate of 1.7 per cent for the health service for 1982-83 was criticized as inadequate by Mr William Darling, chairman of the National Association of Health Authorities.

It was scarcely enough to cover the increased burden on the health service brought by the rise in the number of old people and would not allow enough flexibility to redistribute resources in favour of the priority areas: community care, preventive medicine, and services for the mentally ill and handicapped.

Mr Darling said that the allowance for growth also depended on pay being kept to 4 per cent and prices to 9 per cent.

The percentage increases for each region are: East Anglia 3.25; Trent 3.00; Wessex 2.79; North-Western 2.79; Northern 2.45; South-Western 2.36; Oxford 2.20; West Midlands 2.20; Yorkshire 1.95; Mersey 1.13; South-West Thames 0.46; South-East Thames 0.34; North-East Thames 0.33; North-West Thames 0.30.

Cancer screening successes

☐ Early detection of breast cancer by the use of breast X-ray examination (mammography) greatly improves the chances of survival, Dr Patricia Last, head of the women's unit of the British United Provident Association, said yesterday.

More than 70 per cent of women found to have breast cancer among the unscreened programmes carried out by BUPA are still alive seven years later

PARLIAMENT January 22, 1982

Consumers to get more protection

MP's BILL

The Law Commission is to scrutinize the law relating to contracts of service to see how it can be modified and strengthened, Mrs Sally Oppenheim, Minister for Consumer Affairs, announced during the debate in which the Supply of Goods and Services Bill obtained its second reading in the Commons.

The Bill amends the law relating to certain contracts for the transfer of the property in goods, for the hire of goods and for the supply of a service.

Mrs Oppenheim said the Bill would be welcomed as helping consumers in an area of widespread and justifiable dissatisfaction and frustration. The Government could see considerable difficulties however in Clause 16 of the Bill, which proposed that traders should not be able to contract out of the implied term, that they should exercise reasonable care and skill when providing services.

Mr Frederick Willey (Sunderland, North, Lab), the sponsor, in moving the second reading, said that the law only protected sale of goods for money price. His Bill extended that protection to transactions analogous to sale where goods were supplied but not bought only for money: a host of transactions would gain protection.

It would cover the case where an old car was traded in towards the purchase of a new one, or where goods were purchased with coupons or vouchers. Most importantly, the Bill covered goods which were provided under work and materials contracts. For instance, if a plumber fitted taps in a home the protection would be the same as if the taps were bought in the shop.

The Bill also provided hire with similar statutory protection. Hire was currently outside the Sale of Goods Act because there was no transfer of ownership. A host of goods were hired, such as television sets, cars and office equipment. By and large those services were satisfactory but there was some dissatisfaction.

The Bill provided statutory protection over contracts for services. There had been a vast increase in the provision of services. Firms had mushroomed.

There are plenty of cowboys about (he added) and there is a great volume of complaints.

It could be that for some services his Bill would cause unforeseen consequences. He thoroughly recognized that and the Bill provided that the Secretary of State for Trade should have the power to provide, or order, all or part of the provisions of the Bill should not apply to a particular service.

Mrs Oppenheim also said that the review by the Law Commission to codify and strengthen the existing common law would be followed by a working paper seeking the views of interested parties before final proposals were made.

The position of consumers would be strengthened if the existing common law was codified so that complaints could point to a specific statute. That was what the Bill sought to do.

Mr Thomas Cox (Wandsworth, Tooting, Lab) said it would help constituents if lists of approved persons who would guarantee to provide a first class service at reasonable cost were made available by local authorities.

Mr John Fraser, an Opposition spokesman on trade, prices and consumer protection (Lambeth, Norwood, Lab) said for too long the sharks and rogues had been able to take advantage of the vagueness of the situation and in doing so had damaged the reputation of honest traders and craftamen.

Miss Janet Fookes (Plymouth, Drake, C) asked if the descriptive blurbs used by estate agents would be covered by the Bill. Some of the descriptions of property were almost a laughing stock. A "house of character" frequently turned out to be an ugly Victorian villa with no damp course.

Mrs Oppenheim said she hoped agreement on the text of the doorstep selling directive would be reached soon, subject to agreement on the final text. If accepted, then legislation by Bill or order would have to follow.

She confirmed that if a subcontractor borched a job the consumer could proceed against the original contractor.

The Bill was read a second time.

☐ The Minister for Consumer Affairs (Mrs Oppenheim) did not regard the present position with regard to house descriptions circulated by estate agents and others as satisfactory, Mr Reginald Eyre, Under Secretary of State for Trade, said in reply to a second reading debate on the Trade Descriptions (Amendment) Bill proposed by Mr Gwilym Roberts (Cannock, Lab).

Mr Eyre said the Estate Agents Act 1979 which had been brought into effect should help to raise standards in this professional area. The minister (he added) will certainly consider whether there is need for further Government action and if so what the best vehicle for such action might be.

The debate was adjourned.

Subnormal girl's detention outrages judge

From our Correspondent, Wolverhampton

A judge said yesterday it was outrageous that no hospital place can be found for Julie Garratt, a mentally subnormal girl, aged 19, who has been held in custody since August after being convicted of assault. At the time it was said she needed secure treatment for life.

Judge Chetwynd-Talbot, who was forced to remand Garratt in custody again, said at Wolverhampton Crown Court: "I cannot restrain myself from my indignation. I am not concerned with administrative claptrap. I want this poor unfortunate girl to be found a place in hospital. She has been languishing in custody week by week. It really is a public scandal."

"It is a wicked thing and an apalling state of affairs. I want it to be brought to the attention of the whole nation.

"It is a most apalling situation when this girl cannot be found a bed and cannot be looked after, I have no alternative but to leave her at the remand centre because the health authority will not find her a bed. It is a scandal that she should be kept in conditions like this, something that anyone with human sympathy must feel.

"She has now been before the court four times and still nothing has been done. It is no good leaving her in the equivalent of a prison, it is a wicked thing to do.

"The Dudley Area Health Authority will have to seriously consider paying for her to go to a private hospital. I hope that a public enquiry is asked for so that the case can be investigated. I want it raised at the highest possible level if only to ensure it does not happen again.

"It must go before Parliament and I hope that the minister will be induced to find an answer to this outrageous state of affairs.

The judge said that he wanted Garratt, of Chester Road, Netherton, West Midlands, to be brought before him again as soon as possible.

□ A mother of a mentally subnormal man appealed to the medical authorities in Wakefield, West Yorkshire, to find a place in hospital for her son, who was sent to prison because no bed was available (a correspondent writes).

Paul Davies who is aged 28, but has a mental age of nine, appeared earlier this week before Huddersfield Crown Court, where Judge Harry Walker, said he had no choice but to jail him. He was given a 12-month prison sentence for four offences of sending obscene letters through the post.

At the family home in Windhill Road, Eastmoor, Wakefield, Mrs Pat Davies said: "It is only a matter of time before Paul really does something. Has he got to burn a place down, or commit a murder, before anything is done?"

In court, social workers, probation officers and doctors had agreed that a secure hospital was the only suitable place for Davies, and the judge said: "There ought to be a bed available. Everybody is avoiding responsibility for him and no one will find one. I do not know what he will do after the sentence".

Mr Walter Harrison, Labour MP for Wakefield, is trying to persuade the Department of Health and Social Security to reconsider its decision not to give Davies a bed in a secure hospital. "I am not letting the matter drop," Mr Harrison said.

The Area health authority said: "All the psychiatrists who have examined him have agreed that it is not appropriate for Mr Davies to be given a bed in a National Health Service Psychiatric hospital.

Up, up and away go the dustbin liners

By Ronald Faux

Flying shopping bags and airborne dustbin liners are proving an irritation for the Civil Aviation Authority, which has received a barrage of applications from enthusiasts who build balloons out of those unlikely materials, and register them.

"We have to treat these flying machines seriously, even though many are made merely to obtain a registration number. They could be a hazard if they were released", a CAA official said.

About 300 such non-man-carrying balloons have been registered with the authority. Ways of rewording the regulations to exclude plastic bags are being considered.

The reason for the rash of odd balloons is probably that they offer a cheap way of appearing on the official list of aircraft owners and thus securing a registration number. Plane-spotting in Britain attracts the same zeal as did train-spotting in the heyday of steam.

The enthusiasts find personal registration very appealing, especially when the so-called aircraft can be built for a few pence, and having it registered costs only £5.

The law states that any balloon that is flown and measures more than 2 metres across must have a registration number. The aircraft authority explained that that was a safety measure in case the balloon drifted into an airlane, was sucked into the engine of a passing jet, or descended in the middle of a motorway.

"The intention seems to be that these balloons are not for flying even though they acquire a registration number. Some miniature balloons that are flown are really very handsome, but a separate interest. We have to take an all-round view and include these supermarket bags and dustbin liners in the same group", the CAA said.

Mailer accepts verdict on protégé is fair

From Michael Hamlyn, New York, Jan 22

Norman Mailer, the writer, said yesterday that he thought the manslughter verdict against his protégé Jack Abbott, the jailhouse author, was appropriate.

"I think it was a fair verdict", he said, adding that he was highly dubious that Mr Abbott was guilty of premeditation.

Mr Abbott had faced a charge of murder for killing a waiter outside a Greenwich Village bistro while he was out of jail on a work release programme. But his counsel impressed the jury by describing the convict-writer's life in institutions, which he claimed had brutalized him and so confused him that he was acting under "extreme emotional disturbance".

Mr Abbott admitted stabbing the waiter, a newly married actor and aspiring playwright called Richard Adan; but said that he thought Mr Adan was threatening him.

The judge will sentence him on February 24 after psychiatric testing. It was Mr Abbott's thirty-eighth birthday yesterday, and he has spent 24 of those years in penal institutions. He says he has spent 15 years in solitary confinement. He wrote to Norman Mailer after the publication of Mr Mailer's book on Gary Gilmore, and a correspondence developed which Mr Mailer was instrumental in having published as *In The Belly Of The Beast*. The book is a best seller.

Mr Mailer also sponsored the convict's release from Jail, and gave him work as a literary researcher. But his protégé proved unable to cope with life on the outside.

Mr Mailer has had a great deal of criticism for his support of Mr Abbott since the murder took place. Newspapers have editorialized against him, urging him to "get his head on straight" (*New York News*), or recalling that he himself stabbed his wife in the stomach 20 years ago.

At one time he wrote: "It takes literal faith in the creative possibilities of the human being to envisage acts of violence as the catharsis which prepares growth". He had a stormy press conference during the trial in which he pleaded for leniency for Mr Abbott; but he lost his temper and called one woman journalist a

But other writers have been more supportive. At a special conference held jointly by Pen, the writers' association and the Fortune Society which helps ex-prisoners, William Styron, author of *Sophie Choice* said that his heart went out to Mr Mailer because "I have an Abbott in my life". His protégé in prison was about to be paroled when he bolted, kidnapped and raped a Massachusetts housewife.

"I haven't lost faith in him", Mr Styron said. "I hope to be able to walk with him through New York City sometime soon." And Katherine Perutz who is a novelist and the founder of Pen's correspondence programme among writers in and out of prison related one case that — so far — has a happy outcome.

She told of a former drug addict who left prison and returned to the street. She said he told her: "Everyone else is shooting up, but not me. I'm a writer."

There was not a great deal of further support from that meeting. Edward Albee, author of *Who's Afraid of Virginia Woolf?* called the Abbott trial an "appalling circus"

Mr Abbott has previous convictions. He has already been convicted of bank-robbery and of killing a fellow prisoner. But the judge has a good deal of flexibility



The fist of Nato's 18 Awacs aircraft in Europe being handed over to the allied forces near Munich yesterday. The aircraft, costing about £1,000m, will be deployed near Aachen on the German-Dutch border by 1985.

PUBLISHER GIVEN LIFE SENTENCE

From Jacqueline Reditt
Seoul, Jan 22

Spectators in a packed court shouted, waved their fists and wept today after Mr Lee Tae Bok, the South Korean publisher, had been sentenced to life imprisonment.

Mr Lee, aged 30, a Roman Catholic, was found guilty of violating the national security law and the state prosecutor had demanded the death penalty. He was accused of publishing and distributing banned foreign books, mostly by Marxist authors, and of organizing student and labour groups with the aim of spreading communist ideals and overthrowing the government.

Although the prosecution originally claimed that only 18 people were involved in Mr Lee's case, 25 defendants stood trial with him today. His former editor, Lee Son Kun, was sentenced to 10 years imprisonment,

Seoul tries again for Korean reunification

From Our Correspondent, Seoul, Jan 22

President Chun Doo Hwan of South Korea today made a new offer of peaceful cooperation with the Communist regime of North Korea. He proposed a formula for reunification and made it clear that his 1981 proposals to exchange visits with President Kim Il-Sung of North Korea were still valid.

President Chun made the initiatives in new year policy statement to the National Assembly. This is the first time since 1967 that a Korean President has made his new year speech to Parliament and was intended to show that parliament is again a significant force and that democracy has been restored in South Korea.

The reunification formula calls for the organization of a consultative conference for national reunification. North and South participants of this body would draft constitutions to be forged into a single draft for a unified democratic republic of Korea.

First step would be talks to arrange a summit between the two Koreas and then a provisional agreement of basic relations. Included in the provisions of this agreement, President Chun proposed recognition of each other's socio-political system, non-interference in internal affairs, an end to the arms race and military confrontation, the setting up of resident liaison missions in Seoul, free travel and communication between North and South, and respect for each other's international agreements until unification.

The last clause would counter the North's demand for the removal of United States troops from the South as a prerequisite for negotiations.

NEWS IN SUMMARY

Drug arrests filmed for 'Police'

Arrests for suspected drug trafficking and possession during the pop festival in Reading were filmed for the latest programme in the television series *Police*, about the workings of the Thames Valley force (David Nicholson-Lord writes).

The programme, to be shown on BBC1 on Monday, shows the discovery of what drugs squad detectives initially believed may have been £25,000 worth of drugs, possibly LSD, in a girl's plastic bag.

But tests proved that the detectives' belief was mistaken and the girl was finally given a suspended sentence for attempting to cheat her customers.

Personal appeal for nuns

A convent worried about its dwindling numbers is advertising in the personal columns of local newspapers for novices.

The Sisters of Our Lady of the Missions, in Old London Road, Hastings, Sussex, feel a newspaper advertisement may encourage women and girls to think more about religion. Two women have responded so far.

Police forbid marches

A planned march through Halifax by members of the right-wing British Movement today has been banned by Calderdale Council on the advice of Mr Ronald Gregory, Chief Constable of West Yorkshire.

Counter-demonstrations had been threatened by left-wing organizations, members of Halifax's immigrant community, and the Anti-Nazi League. The police said the ban on all marches from 6am today had been recommended because of the possibility of public disorder.

Former boxing champion jailed

Tommy Glencross the former British featherweight boxing champion jailed for 18 months yesterday for slashing a man's face in a fight in a Birmingham public house.

Glencross, aged 34 of Nursery Road, Newtown, Birmingham was convicted at an earlier Birmingham Crown Court hearing of malicious wounding. He had denied the charge. Sentence had been adjourned for medical reports.

Ferries cancelled

Sealink ferries to Guernsey were cancelled yesterday and flights from the island delayed as about 1,300 government workers took industrial action in support of a 10.7 per cent pay claim. The Guernsey Government has offered them 8 per cent.

Scarman condemns ethnic schooling

By Sarah Bayliss, of "The Times Educational Supplement"

Lord Scarman delivered a strong condemnation of separate schools for the children of ethnic minorities yesterday.

Speaking at the annual conference of the Society of Education Officers in London, he said: "I would view with absolute horror the development of these schools. It would be terrible if there were separate Islamic or Hindu schools."

In answer to a question from Mr Edwin Owens, chief education officer of North Yorkshire, about the desirability of ethnic minorities being allowed to set up their own schools, Lord Scarman said his experience in Northern Ireland told him that one cause of the troubles there was the separate education of Protestant and Roman Catholic children. "I do not want that to be mirrored in this country."

Lord Scarman: More emphasis on leisure time.

Lord Scarman, whose report on the Brixton riots was published in November, said that education officers had a big responsibility to try to unite British society. Some basic educational problems had to be tackled if summer riots were to be avoided in future.

The biggest responsibility was to ensure that children learnt in primary school to speak good English, as well as to read and write. He had met a number of employers whose willingness to employ young blacks was frustrated because the teenagers were inarticulate. Better liaison between schools and parents was also needed. From conversations with West Indian parents he knew that many did not feel welcome or at ease in schools.

"I am bound to say that some well meaning head teachers are simply not succeeding in getting parents involved."

Positive action was needed in secondary schools to help children to prepare for the competitiveness of the jobs market. Given the prospect of continued unemployment, schools should also train children how to use and enjoy their leisure time with more emphasis on art, music and sport. "Many of these rioters rioted from sheer damn boredom", he said.

CAMBRIDGE EXAM MAY BE EARLIER

By Diana Geddes
Education Correspondent

Cambridge University is considering moving the date of its entrance examination from the autumn term of the third year in the sixth form to the end of the spring term preceding A levels. It is hoped that the move will be of particular benefit to pupils in comprehensive schools. Oxford has no plans to follow suit.

The proposal, put forward by a working party of college admissions tutors, will be discussed by a meeting of all college representatives next Friday.

Fewer than half last year's successful applicants to Cambridge came from maintained schools.

The number of scholarships and exhibitions available at Oxford is to be reduced next year to no more than a quarter of each college's intake.

Congregation, representing all the academic staff at Oxford, has rejected by 511 votes to 439 a proposal that fees should no longer be paid to examiners or supervisers of graduate students. A proposal that the undergraduate School of Agricultural and Forest Sciences at Oxford should be closed was approved by 553 votes to 217.

APPEAL ON TV LEVY REJECTED

By Kenneth Gosling

A Report by the Committee on Welsh Affairs is commended in a government White Paper out today as a thorough and perceptive appraisal of the question of Welsh language broadcasting.

The Government takes issue, however, with a recommendation that interest payments on capital borrowed by television programme contractors should be allowed as relevant expenditure for levy purposes.

"The Government is aware", the White Paper says, "that the exclusion of interest paid from relevant expenditure can weigh heavily on those independent television companies with high capital borrowings; it is also aware of the committee's concern about the viability of the television programme contractor for Wales. It sees difficulty, however, in the committee's recommendation."

The Government saw no reason why an advantage, in terms of levy liability, should be conferred on companies preferring loan capital to equity shareholdings; moreover, to allow interest payments to count as relevant expenditure would allow considerable scope for levy avoidance.

Tax rise for US delayed by White House

From Bailey Morris, Washington, Jan 22

President Reagan has delayed a decision on whether to double excise taxes on liquor and luxury items after reviewing public opinion samplings which showed strong opposition officials said.

Mr Reagan told Mr David Gergen, the White House Communications Director yesterday to deny widely circulated reports that he had approved temporary increases in taxes on cigarettes, liquor and other luxuries to raise an additional $15,000m (£7,890m) in federal revenues in the 1983 financial year. Accordingly, Mr Gergen told reporters that the President had not yet made up his mind on several big policy decisions he expects to announce in his State of the Union message next Tuesday.

Instead, Mr Reagan has asked his policy andvisers to produce new ways of narrowing a massive federal deficit expected to climb to $100,000m in fiscal 1983.

The President planned to review the new proposals over the weekend at his Camp David retreat in Maryland, Mr Gergen said.

Mr Reagan's apparent change of mind on the excise tax proposals stemmed from his meetings and conversations with business and congressional leaders who strongly oppose them on the grounds that they hurt the working man, a senior official said. In addition, the sophisticated White House polling apparatus, which daily checks the pulse of American opinion, showed strong public opposition to the taxes, White House officials disclosed.

Mr Reagan has been considering these limited tax increases as a means of both reducing the federal deficit and financing a controversial new programme transferring control of important social programmes to the revenue-starved states. This programme of "New Federalism", shifting revenues and responsiblities from Washington to state governments is expected to be a focal point of Mr Reagan's State of the Union message.

At present, however, it is not clear whether Mr Reagan can finance the transfer of some 40 programmes to the states without additional excise taxes, Administration officials said.

The President's reluctance to increase taxes is well known and has been repeated by him in press conferences and public statements. He agreed to consider limited tax increases only at the urging of key Republicans alarmed by estimates of a mushrooming federal deficit.

The President is reported to have approved new spending cuts for fiscal 1983 of close to $31,000m but this will not be enough to reduce the projected deficit appreciably.

At Camp David, Mr Reagan must decide whether the political consequences of increasing unpopular taxes to reduce the deficit only slightly is worth the risk.

Carriages as high as a house, travelling at 155mph, from the Volga to Paris and Istanbul . . . but they never left the drawing board

Hitler dreamt of the world's biggest train

From Patricia Clough, Bonn, Jan 22

Secret plans by Hitler to build a transcontinental railway, with engines and carriages the size of houses, have been unearthed by a West German railway official.

The double-deck trains were to have been 22ft 5ins high and 19ft 8ins wide, running on tracks with a gauge of 9ft 10ins.

The engines which were supposed to pull the trains at speeds of about 155mph were to be up to 183ft 7ins long and some had 52 axles. Inside, the carriages were to be fitted with the luxury and elegance of a transatlantic liner. The system was planned to traverse what Hitler hoped would one day be his Greater German Reich — from the River Volga to Paris, from Hamburg to Istanbul.

They carried a "strictly secret" classification and were known only to a handful of engineers. The Third Reich fell while the plans were still on the drawing board.

They were discovered by accident by Herr Anton Joachimsthaler, a Munich railway official. He found further plans, drawings and information in the West German and East German state archives, among the papers of railway planners who had died and in conversations with those still alive.

In a book entitled *Die Breitspurbahn Hitlers* (Hitler's wide-gauge railway. Publishers: Eisenbahn-Kurier Verlag, Freiburg) he traces the progress of the great transport project from its inception a suggestion by Fritz Todt, the predecessor of Albert Speer as Hitler's Armaments Minister.

After the first successes of Hitler's march into Russia, he proposed a wide-gauge railway to transport large quantities of goods from the Ukraine to Upper Silesia in what is now Poland. Within his megalomaniac imagination Hitler fancied himself as master builder and was already working on projects for the larger German cities.

He envisaged great stations for the new trains in which — Speer recalled — "the architecture and with it the power of the Reich was to overwhelm travellers, literally to slay them".

At first, his Reichsbahn engineers thought in terms of 13 or 16ft gauges before settling on 9ft 10ins. Even then the trains were twice as long and twice as wide as was normal with one carriage having the capacity of eight ordinary carriages.

The planned eight-carriage trains could carry 1,728 passengers against a normal 15-carriage train's 720 passengers. The upper deck of the last carriage was to be an observation compartment.

There were plans for first-class passengers to have carpeted reception rooms, armchairs, dressing tables and showers. The 16ft high restaurant had the appearance of a huge hotel dining room, sleeping compartments were panelled with polished wood, dark for men light for women. East Europeans, however, who were considered by the Nazis to be subhuman, were to be crammed 480 to a carriage served by only a tiny cafeteria.

The railway was supposed to be built when the war was over and the whole of Europe under Nazi domination but as it dragged on Hitler ordered the trains to be equipped with anti-aircraft guns and redesigned so they could carry heavy war material.

The 100 officials and 80 engineers involved in the project went on working even though they knew what Hitler refused to admit, that the war was lost and the trains would never be built. As long as they worked on the project, they were exempt from call-up into the *Wehrmacht*. For many, the project probably saved their lives.

Reagan embarrassed by press interview errors

From Nicholas Hirst, Washington, Jan 22

President Reagan has been involved in an embarrassing series of disputes over answers he gave at his press conference earlier this week. White House spokesmen have tries to explain his statements and the President has defended an answer he gave on unemployment.

But his officials have had to admit that he got some of his statistics wrong and an answer he gave on the Pope's support for United States measures taken over Poland has drawn an apparent rebuke from the Vatican.

Furthermore, the President's failure to reply directly when asked if he believed Mr Paul Volker should resign as the chairman of the Federal Reserve Board left spokesmen with the task of clarifying the position. The President had not meant to imply he was asking for a resignation.

The most marked error he made was his contention that rising unemployment was "a continuation of an increase that got under way" in the last months of the Carter administration.

In fact, unemployment declined from 7.6 per cent to 7.4 per cent during President Carter's last three months in office

After the press conference a White House spokesman said Mr Reagan "misspoke" on unemployment, but next day, while saying he was distressed by reports that he had mis-stated his figures the President defended a claim that "there are a million more people working than there were in 1980".

As in sanctions on Poland, he said he had received a letter from the Pope saying he "approves of what we've done so far". But the Vatican, in a statement interpreted as a mild rebuke, said that the support the Pope had expressed in a letter on January 4 in reply to two from President Reagan was "not of a political nature"

A spokesman said yesterday that the White House had "made a good-faith effort" to check facts about an Arizonan programme to feed elderly people. At his conference Mr Reagan had praised it for cutting costs while doubling the number of people fed.

It transpired that people were working on the programme as volunteers because federal grants had been cut and the increase in the number being fed was a result of the closure of other government-sponsored facilities.

Mr Reagan asked at his congerence that the Administration should not be judged by its mistakes, but commentators are increasingly drawing attention to his own slips of memory and fact.

EEC show disapproval of Ankara

From George Clark
Strasbourg, Jan 22

The European Parliament yesterday voted to end its links with Turkish parliamentarians as a protest against the actions of the military regime in Ankara. Relations with Turkey through the joint EEC-Turkey committee will be suspended "until such time as the Turkish National Assembly has been freely elected in a secret ballot by direct universal suffrage and has taken office", according to the resolution carried yesterday.

The joint committee delegation is chaired by Herr Ludwig Fellermaier, a West German Socialist, and its 18 members include three conservatives and one British Labour MEP.

Carried by a narrow margin with only about a quarter of MEP's present, the resolution condemned the military regime's violence and in particular "the mock trial now under way in Instanbul of leaders of the democratic forces".

The European Democratic (Conservative) group, not at full strength, voted against every section of the resolution, which had been tabled by Communists and their allies. Few Christian Democrats were present to support the opposition and the Liberals abstained on the ground that the political committee of Parliament is meeting next week to formulate an all-party declaration.

Besides asking the President of Parliament to take action to help 52 trade union leaders whose lives are in danger, the resolution reiterated Parliament's request to the Council of Ministers to suspend all Community financial aid to Turkey "until respect for human and civil rights and democratic liberties is once again assured".

Mr Adam Fergusson, MEP for Strathclyde, West, spokesman for the Conservatives, said: "This resolution was put forward precisely to throw sand in the eyes of everyone who is trying to expose the actions of the military regime in Poland.

"In the foreign affairs debate yesterday speaker after speaker rejected attempts by left-wing parties to equate the actions of the military junta in Turkey with the Russian-directed military control of Poland. The circumstances in which the military coups happened and the dangers they pose to world peace are totally different".

Antisemitic leanings in Polish organization

Nationalists flourish under new regime

From Roger Boyes, Warsaw, Jan 22

Under the benevolent gaze of Poland's Military Council, one of the few surviving political groupings, the Grunwald organization, is emerging from the shadows.

The group is dedicated to reviving and channelling nationalist emotions in Polish youth but it has also a sinister side. Even now, the Grunwald rhetoric echoes with references to "cosmopolitanism" and "Jewish influence" on Poland's affairs.

Why should the Grunwald Group be protected by the Polish Government? Why does the Miltary Council ban or suspend organizations as diverse as Solidarity the free trade union organization, the Catholic Pax faction, the nationalist KPN and the independent student union NZS but allow Grunwald to survive?

Even the official trade union movement is restricted yet Grunwald, which even its friends admit has antisemitic leanings, is actively planning a book publishing venture and the establishment of a "library for the conscious Pole." Other antisemitic voices have been heard since the introduction of martial law five weeks ago. A Szczecin newspaper has published a particularly virulent anti-Jewish article and the official innuendo is unmistakeable when reference is made to the non-Polishness of Solidarity advisers.

The answer seems to be embedded in the current factional struggles in the Communist Party (still called the United Workers Party); stuggles that involve not just feuding between reformers and hardliners, liberal and dogmatic Marxists but also between groups that have radically different views about the future of the nation.

Grunwald's immunity stems from two causes. First, it is an instrument of one faction that wants to foster a strong nationalist revival, harness those forces that once supported the KPN group (the Confederation for independent Poland) and direct them into a safe pro-soviet corner.

Second, the Miltary Council cannot rely on the party, caught in the middle of a purge, to mobilize support for its policies. The Central Commiteee has yet to meet after five weeks of martial law and the grass roots are dominated by carreerists, the reformists having either resigned (hundreds of thousands over the past year), been expelled (2,500 in the past three weeks) or simply decided to lay low.

The party is drained of vitality and devoid of purpose. It needs time to recover, lick and heal its wounds. But the Military Council has little time available and now seems to be looking to the Grunwald Group, not as a substitute for the party but as moulder of emotions. The Military Council claims its aim is national salvation. So does Grunwald.

The distinguishing feature of martial law has been the need to seek out scapegoats, real and imagined enemies. Show trials are a daily occurrence, driving home the message like an advertising slogan: No impurity, no corruption, no dissent, no labour unrest, no criticism of the Warsaw Pact.

Grunwald fits the bill well. It always had more enenies than members, but now Mr Bohdan Poreba, the chairman of Grunwald, believes that his time has come. "So far," he told *The Times* in an interview, "we have not been given the chance to speak openly. Now we will get that opportunity."

He admits, to friends in the Politburo. "There are some who like us, others who don't. Those who don't have been badly informed. Now we have to prove that Grunwald is a useful, pure organization."

The group, during the 16 months of Solidarity's Poland, was always regarded as a relatively unimportant fringe group, its antisemitism a losing cause (there are only a few thousand Polish Jews left).

Mr Poreba estimates membership now at 250,000. This is almost certainly an exaggeration and other figures around 100,000 have been mentioned by Grunwald officials. Even so, that is a substantial number and now Grunwald has the only non-party-aligned platform in the country Mr Poreba's plans for expansion could well be realised.

Grunwald believes that Polish youth has been dangerously misled by Solidarity, that the country was heading for disaster before the imposition of martial law. Poland, says Mr Poreba, has been divided so many times, invaded and sliced up by the great powers, that inevitably nationalism took on a romantic rather than realistic form.

"As a nation the Poles are great," he said, paraphrasing a Polish poet, "but as a society they are inadequate," the result has been manipulation of the Polish national spirit by "certain forces."

These forces were active in KOR, the Committee for Workers Self-defence which advised Solidarity. The forces were active, too, in the postwar Stalinist era and have to be controlled.

Grunwald first made an impact in 1958 then, after a long period of inactivity, remerged in 1981, securing its official registration soon afterwards; in vivid contrast to Solidarity that faced months of strike threats and industrial action before being officially recognised.

Speaking of Grunwald last year, Mr Stefan Olszowski, still a powerful force in the Politburo, said: "It is sure to be registered. It defends the persecuted. It has valuable attributes."

"Antisemitism is totally alien to us." Mr Poreba said. "But at the same time it is clear that Jews were far more active in the security services after the war than was warranted by their proportional presence in the population."

That is the thrust of Grunwald's creed: Poland, in order to understand fully its nationalism, and thus resist manipulation, has to know what happened during the Stalinist years. Several Poles of Jewish origin were then indeed in the security services and took part in the postwar purges.

"They, and they are still active, or their children believe they can take advantage of every crisis and push towards destroying the true Poland." That is the key to Grunwald's code, the system is under constant threat from a continuum stretching from the security service interrogators of the 1950s to Solidarity activists in the 1980s.

These are potentially dangerous and certainly unpleasant sentiments. But they serve the needs of the moment; martial law only makes sense if the system is under threat. Grunwald articulates the nature of that "threat". Therefore, Grunwald is allowed to function. Grunwald, Mr Pereba says, is pro-worker, pro-Soviet but above all pro-Pole.

The question is not so much: Should Grunwald represent Polish nationalism? As: Do the Poles want Grunwald? With its special platform it may attract more support. The evidence, though, is that Polish nationalism is, if anything, inclined to be anti-Russian rather than antisemitic.

NEWS IN SUMMARY

Malaysians buy tanks from UK

Malaysia has signed a contract to buy British tanks and armoured personnel carriers worth £20m, the first since an informal ban on buying British goods went into effect last October, according to informed sources.

The Malaysian Defence Ministry, which insists on a secrecy clause in its contracts with manufacturers, declined comment but the sources said that the order was for 26 Scorpion light tanks and 25 APCS, both manufactured by Alvis of Coventry.

The latest purchases are part of the expansion of Malaysia's armed forces. It was to win some of these orders that Mr John Nott, the British Defence Secretary, visited Malaysia last October.

Rawlings picks his top 16

Accra. — A Cabinet of 16 civilians, to be known as secretaries, and given the urgent business of running a country on the verge of bankruptcy, was announced by Flight-Lieutenant Jerry Rawlings, chairman of the ruling Provisional National Defence Council. The secretaries should regard themselves as servants of the people, he said.

Foreign Affairs has been given to Dr Obed Asamoah, former general secretary of the All People's Party, and Agriculture to Professor Bortei Doku, specialist at the University of Ghana, who will be responsible for reviving the declining cocoa industry. No appointment has yet been made for the important post of Finance and Economic Planning.

Beagle treaty renounced

Buenos Aires. — Argentina yesterday renounced a treaty with Chile which committed both sides to settle peacefully a dispute over ownership of the islands of Picton, Lennox and Mueva and their potentially oil rich offshore waters at the southern tip of the Americas.

But the Argentine Government emphasized that it wanted papal mediation to continue in the dispute which concerns the border along the Beagle Channel, and said it was willing to draw up a new agreement with Chile for solving disputes.

Jesuit's second jail term

Vienna — Father Frantisek Lizna, a Czechoslovak Jesuit priest serving 20 months in prison, has been sentenced to a further seven months, émigré sources said. He was found guilty in Prague on Thursday of damaging the interests of the republic abroad by giving two West German priests a letter for his sister, who lives in Britain. It contained six issues of a forbidden religious magazine.

Pope in Africa

Rome. — The Pope will visit Nigeria, Benin, Gabon and Equatorial Guinea from February 12 to 19, the Vatican announced. At his request his tour of West Africa is being brought forward three days. — Reuter.

Gibraltar's jail called grotesque

By David Cross

Prison conditions in Gibraltar's Moorish Castle appear not to have improved much since it was built in the mid-fourteenth century by Abu al Hassan, the Moroccan monarch who captured the Rock from the Spaniards.

Not only is the jail too cramped for the 25 or so prisoners it normally holds; the conditions are described as "grotesquely primitive" and the inmates as "zombie-like".

In a report just published in London under the title *A prison 1,000 years old*, the Howard League for Penal Reform says a new prison should be built in the British colony urgently.

The report was compiled by Mrs Jane Blom-Cooper, a board member of Holloway prison and wife of Mr Blom-Cooper, chairman of the league. Mrs Blom-Cooper visited the prison last April with the approval of the Gibraltarian authorities.

"The prisoners live exposed to the elements", she wrote. "In the absence of glass windows . . . the seasonal wind can blow the rain and moisture right into the cells."

As there were no corridors, staff and inmates had to go out in all weathers even for food and the lavatories.

According to the report, prisoners and staff believe they have been abandoned by the Government and people of Gibraltar.

Mrs Blom-Cooper submits "that the Government of Gibraltar is in breach of the European Convention on Human Rights and the Council of Europe Standard Minimum Rules for the Treatment of Prisoners".

Puzzling absence of Premier

Colombo — The whereabouts of Mr R. Premadasa, the Prime Minister, who went to San Francisco last month for gall bladder surgery and the reasons for the delay in his return are the subject of intense political speculation (Our Correspondent writes).

Initial criticism of the large entourage he took with him has been overtaken by concern at his failure to return to Sri Lanka. His office will only confirm that he has left San Fransisco and "is recuperating" while on the return journey to Colombo but it is not saying where.

France goes a ead with retirement at sixty

From Charles Hargrove, Paris, Jan 22

After introducing the 39-hour week, the French Government has decided in principle to lower the retirement age from 65 to 60, beginning in April next year. This was part of the election manifesto of President Mitterrand, and is one of a seies of measures to be taken between now and the end of March which will directly benefit ordinary French men and women.

The decree on retirement at 60 with full pension, calculated on the basis of the salary of the 10 best years, will be published at the end of February.

One of the conditions is that those retiring must have contributed to the national pensions scheme for 37 and a half years and not 39, or even 42, as the Government contemplated at one time. The measure will affect about 600,000 workers who, at present, can only retire at 60 with very substantial loss of pension rights. It does not affect women or manual workers, who already retire at 60.

The decision will only affect the old age pension paid by the social security system. The Government hopes that the employers and unions, who run the supplementary pensions schemes, to which the majority of workers subscribe, can be persuaded to follow suit and lower the retiring age.

One of the Government's objectives is to reduce unemployment. At present, the supplementary pensions schemes heavily penalize those who retire before 65, and their failure to fall in with thé Government scheme would, as *Le Monde* points out, empty it of any significance.

Chemical ban urged by Pravda

Moscow, Jan 22 — The United States is strengthening its arsenal of chemical weapons, *Pravda* said today and called for a ban on their production and use.

The newspaper blamed Washington for the breakdown of talks with the Soviet Union in 1980 on limiting chemical arms and said that America was preparing to spend billions of dollars on developing new types of weapons.

American leaders have accused the Soviet Union of building up its chemical arsenal and last year Mr Caspar Weinberger, Defence Secretary, said that Washington would have to restore the balance between the two powers in this field.

Evidence that Soviet-made chemical weapons have been used in Afghanistan against insurgents, and by Vietnammese forces in Cambodia, has also been claimed by the Americans.

Pravda said these charges were false and designed to soften opposition to Washington's chemical weapons programme, and to "lay the political and psychological groundwork for rehabilitating and, possibly, subsequently using these weapons.

"The interests of all nations, including the Americans, insistently demand the red light to the arms race in yet another very dangerous direction. The chemical means of mass destruction must be banned," it said.

Warsaw crisis played down by UN leader

By Our Foreign Staff

Señor Javier Perez de Cuellar, the United Nations Secretary-General, is apparently seeking to play down the international significance of the Polish crisis.

At his first press conference in New York, he said that he was preoccupied with the humanitarian aspect of Polish martial law, but that the United Nations had not yet received evidence of foreign intervention in Poland. He added that he had been in touch with the Polish authorities about humanitarian issues and was still awaiting a response.

In Vienna, a senior Catholic aid official said that there was no evidence of torture in Polish internment camps and that all food packages seemed to be reaching their destination. After a two-day visit to the Polish city of Katowice, Dr Leopold Ungar, head of the Austrian section of the Caritas relief organization, said that priests were not restricted in their relief work.

The International Red Cross in Geneva has said that it needs more than $10m (about £5m) worth of further emergency aid for Poland during the next four months. According to the organization a total of about $8.5m worth of help has been offered by 32 national Red Cross societies.

Delhi rebukes Mizo leader

Delhi — Indian security forces arrested 90 people of the banned secessionist Mizo National Front in north-east India and the Government accused Lal Denga, its leader, of intransigence at the peace table.

A Home Ministry spokesman made the charge while explaining to reporters why the Government had broken off talks and banned the front on Wednesday. Lal Denga, freed from detention by Mrs Gandhi in 1980, was using the talks, he said, as a cover for building up his underground organization

Tropical Pole

Moscow. — There were palm trees, giant tortoises, alligators and tropical vegetation at the North Pole hundreds of millions of years ago, members of the Academy of Botanical Sciences claimed here after studying soil deposits from Spitzbergen Island.

Koran contest

Tehran. — Iran has invited all Muslim countries, except Iraq, with which it is at war, to a Koran recital competition next month to mark the third anniversary of the Islamic revolution.

Russians eating less food

Moscow, Jan 22. — Food consumption continued to shrink in the Soviet Union in 1980, sometimes to a worrying extent, according to figures in *The Statistics Yearbook of Socialist Countries* just released here.

The figures lend substance to the strictures President Leonid Brezhnev, who has publicly deplored the fact that after 65 years of socialist rule the Soviet Union has still not solved its food production problem; a failing that could not be blamed on the weather alone.

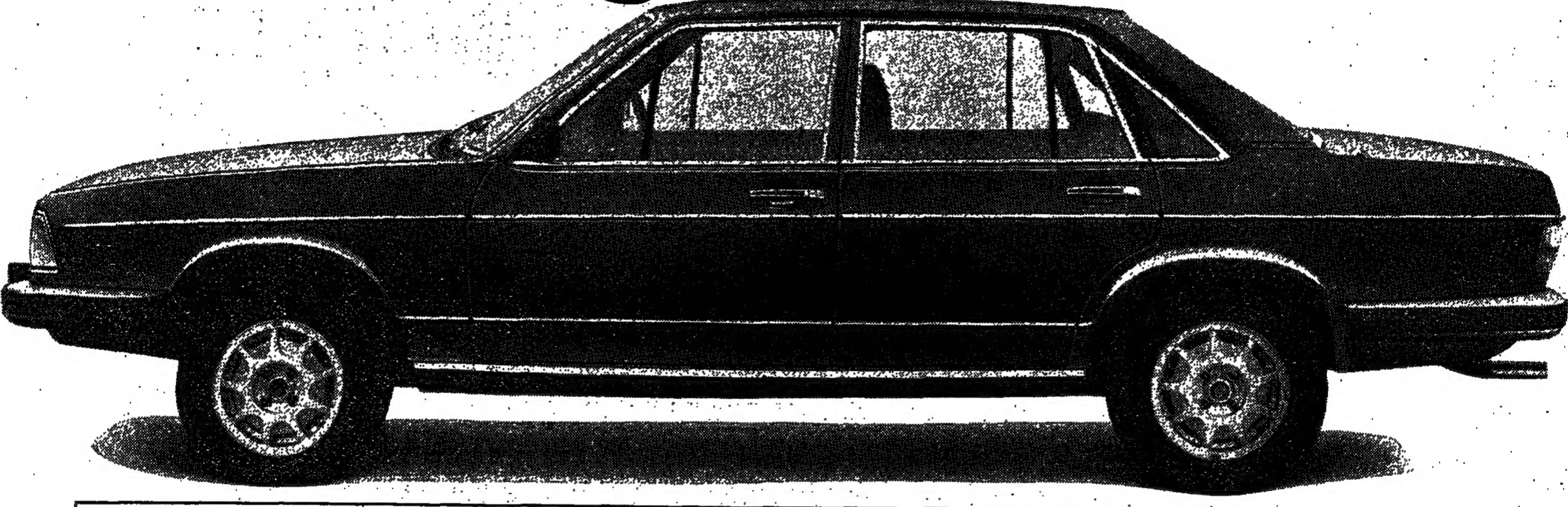
Noting that the shortage of food had political implications, Mr Brezhnev promised that food would be a central issue during the present decade.

According to the yearbook, in 1980 Soviet citizens on average ate 2.2 lbs less meat per capita than in the previous year, consumption falling from 127.8 lbs to 125.6 lbs. Each person's average yearly intake of dairy produce was down by 11 lbs — from 703.2 lbs to 692.2 lbs of milk, butter and cheese.

Fruit and vegetable consumption was also down, from 216 lbs to 205 lbs, and even consumption of potatoes, one of the national staple foods, dropped from 253.5 lbs to 246.9 between 1979 and 1980.

The only food items whose consumption marginally increased were eggs and fish Soviet citizens ate 238 eggs each, on average in 1980,

If not, why not?



	Retail Price	Max. Speed mph	Acceleration 0–60 mph	Overall mpg	Boot Capacity (cu. ft.)	Power Steering
Audi 100 CL	£7,192	110	11.7	26	22.7	Standard
Ford Granada 2.3 L	£8,000	104	11.2	21	14.3	Standard
Rover 2300	£7,450	110	12.1	23	12.3/44*	£171
Talbot Tagora 2.2 GL	£7,296	110	12.3	25	15.1	£249

*Higher figure – with rear seat folded forward. Information Source: 'What Car?' magazine. Retail prices as quoted by manufacturers for manual models include Car Tax and VAT at the current rate. Correct at 1st October 1981.

A glance at the table above may prompt you to ask why all those Ford, Rover and Talbot drivers are driving Fords, Rovers and Talbots.

It can't be price.

The Audi 100 CL undercuts the renowned Ford Granada 2.3 L, for example, by some £800.

Is it performance, then?

The Audi is equal first on top speed, and second only to the Granada (and only by ½ sec.) in terms of acceleration.

Perhaps people feel that its high performance means high fuel consumption. Yet according to 'What Car?', none of its rivals equals the Audi's economy.

And even those rare few who buy a car for the size of its boot should unquestionably buy the Audi.

The Audi also has power steering as standard, unlike two of its competitors.

And when to these bald statistics, one adds the fact that all Audis are renowned for their low running costs, reliability and durability (backed by a six-year warranty against rusting through from the inside), one begins to wonder why everyone is not driving one.

If you're currently undecided between the four fine cars we've been talking about, why not book a test drive in the 100 CL with your Audi dealer?

It's probably all you need to help you make your mind up.

Audi **The Audi 100 CL**

OFFICIAL FUEL CONSUMPTION FIGURES FOR THE AUDI 100 CL ARE: CONSTANT 56 MPH – 35.8 MPG (7.9 LITRES/100 KM); CONSTANT 75 MPH – 27.4 MPG (10.3 LITRES/100 KM); URBAN CYCLE – 20.6 MPG (13.7 LITRES/100 KM). ALLOY WHEELS SHOWN ARE AN OPTIONAL EXTRA.
FOR MORE DETAILS CONTACT: AUDI MARKETING DEPARTMENT, V.A.G (UNITED KINGDOM) LTD., YEOMANS DRIVE, BLAKELANDS, MILTON KEYNES MK14 5AN: FLEET, NATO, DIPLOMATIC AND PERSONAL EXPORT ENQUIRIES: 95 BAKER STREET, LONDON W1. TEL: 01-486 8411.



The Final Solution in action: a small frightened boy is forced to march under German guns with other Jews from the Warsaw ghetto to an unknown fate in 1943. This is regarded as one of the most telling photographs of the Second World War

The day the Nazis settled for mass murder

Martin Gilbert reconstructs a meeting of senior civil servants in Germany 40 years ago: they had gathered to discuss the European Jewish question . . .

Forty years ago this week occurred one of the most bizarre and *ultimately evil* events of the Second World War. It took place in a villa on the shore of a quiet lake, the Wannsee, in a smart *suburb of Berlin. Those who* gathered there — in a building that before the war had been the international headquarters of Interpol — *were* for the most part bureaucrats. They came from each of the main ministries of the Reich: 15 senior civil servants representing, among *others, the Justice Ministry,* the Foreign Office, the Ministry for the Eastern Territories, the office for the Four-Year Plan, and Hitler's Chancellery itself.

The meeting should have taken place two weeks before Christmas. But in the upheavals after the Japanese attack on Pearl Harbor, it had been postponed. Now there was to be no more delay. The convenor of the meeting, SS Obergruppenführer Reinhard Heydrich, Chief of the Security Police, opened the proceedings with the announcement that he had been appointed "plenipotentiary" for the preparation of what he referred to as the "final solution of the European Jewish question". The meeting had been called to *ensure* that all agencies concerned in this final solution would work together to follow the same policy.

Previously, Heydrich explained, the "solution" had been seen in emigration. Later this had changed to expulsion. Now these actions were to be regarded "only as provisional options". New experience was being gathered, he said which would be of major significance for that final solution.

Although he did not say so, Heydrich had received a report of that new experience from his dutiful subordinate, Adolf Eichmann, who early *in December had visited* a remote wood in German-occupied Poland where Jews, forced into an enclosed truck, were then driven off *towards* a clearing and gassed by the truck's exhaust system. By the time the clearing was reached, only corpses remained.

Eichmann had witnessed one such gassing. It had turned his stomach, and he declined an offer to see a second. But of the effectiveness of the method he was left in no doubt. Berlin now had its new "experience" on which to build — and to destroy.

The civil servants listened as Heydrich explained to *them the scale of the* problem. Using statistics prepared by Eichmann, Heydrich read out the number of Jews who would be *"affected" by the final* solution. In Germany and Austria, a total of 131,800 Jews remained, despite the emigration of more than half *German Jewry* before 1939 (many thousands of them to Britain). The Lithuanian figure was a low 34,000, as more than 200,000 Lithuanian *Jews* had already been *murdered* in their towns and villages the previous summer by the notorious *Eihsatzgruppen* killing squads which had followed *the German army in* its advance into Russia.

Some figures depended on the willingness of satellite governments to deport Jews to Germany. *Thus the 48,000* Bulgarian Jews on the list were saved by the courage of the Bulgarian King and Parliament in openly refusing to *allow* them to be deported. That refusal had been encouraged by the godfather of the King's children, a Catholic diplomat, Cardinal Roncalli — later Pope John XXIII.

The 5,600 Jews of Denmark were saved when the Danish King and people smuggled them — on the very eve of their intended deportation — in small boats across the sea to neutral Sweden.

As envisaged at Wannsee, the Final Solution was not to be confined to countries inside the Nazi sphere. Even neutral countries, and countries as yet unconquered, were on *Eichmann's* meticulous list, among them the 4,000 Jews of de Valera's neutral Irish Republic. And there was the ominous line: "England . . . 330,000".

In his survey, Heydrich warned against the danger of the survival of the strongest among the Jews. If allowed to *remain, these individuals* would become "the germ cell of a new Jewish renewal". They must therefore be "appropriately dealt with".

Even in translation, the euphemisms and understatements have a sinister chill about them. The danger, as Heydrich saw it, lay in local *reluctance to help the Nazis* in their task. Hungary was seen as an obstacle, and indeed for more than two years the Hungarian authorities (*headed by the* Regent, Admiral Horthy) refused to allow deportations until a German military occupation forced them to comply.

The same obstacles occurred in Italy, where Mussolini not only refused deportation but gave refuge to Jews fleeing from more threatened lands. But within *a few days of Mussolini's* overthrow in October 1943, the deportations began under direct German supervision.

As to France, Heydrich saw *the tragic reality*. There, he told the meeting, "the rounding up of Jews for evacuation can in all probability take place without great difficulties", whether in the occupied or Vichy zones. In the event, nearly 1,000 Jews were rounded up and deported every week, for more than 80 consecutive weeks, with the support of the local French police. But even this rate of deportation fell far below the Wannsee target because thousands of Jews were hidden by their fellow Frenchmen or given *refuge in convents and* monasteries.

As it drew to its close, the discussion at Wannsee moved on from Jews to half-Jews. *For those with only one Jewish* parent, a different solution was envisaged: sterilization. This was to encompass even those with *one Jewish grandparent if* the individual concerned showed an "especially unfavourable appearance in racial terms". Such a *person would be marked out for* sterilization "on the strength of his exterior alone".

One of the officials present pointed out, with grim humour, that extensive use could be made of sterilization, since the half Jews, "when confronted with the choice of being evacuated or sterilized, would prefer to submit to sterilization".

Those evacuation plans were now to be put into effect, and, over a two-year period, several million Jews were to be deported and then gassed on arrival at one of the six death camps set up especially for the purpose in German-occupied Poland.

The lakeside meeting was at an end; the participants broke up for drinks before returning to Berlin and to their desks. In this way, the destruction of European Jewry was begun.

Geoffrey Smith

How the Tories could swing it their way

Will the next election be a referendum on unemployment? If it is, the Conserva*tives are bound to do badly.* Unemployment is a difficult issue for any Conservative Government, and particularly for this one whose rhetoric *has sometimes given the* impression that it regards an increase in joblessness as a necessary economic discipline. But will the election *really be as simple as that?* Unemployment will certainly be a major factor. It is the principal point of public anxiety today: next Thursday's announcement is expected to reveal that the number of people out of work has reached the dreaded figure of three million. A poll conducted by Opinion Research, and broadcast on *Weekend World* last Sunday, *indicated that reducing* unemployment would be by far the best way of attracting wavering voters back into the Tory fold.

All recent experience suggests, however, that no British general election is determined by a single issue. People may think on each occasion that it will be this time. Individual voters may imagine well in advance of the event that they can pick out the one item that will sway their judgment. But when it comes to the point they will be influenced by an amalgam of developments and impressions.

To win the next election the Conservatives will not have to secure a sharp reduction in the present level of unemployment. It will be enough if the trend of *unemployment is downwards* — provided that other factors are favourable. What are those other factors?

The most critical is that *there should be* a general sense that the economy is reviving. This is not something that can easily be reflected in an opinion poll on voting intentions. It is not sufficiently specific to put in the form of a question. Nor can it be measured by one economic indicator alone.

The one that will *come* nearest to doing so, though, is not unemployment or inflation, but real purchasing *power in the run-up to an* election.

The only way that the country can possibly be reconciled to the hardship of *the past three years*, with a Government that has specialized in tough talk in the depth of a recession, is for the belief to dawn that there *may after all be something to* show for the misery. Mrs Thatcher has always presented her strategy as an unpleasant but necessary experience that is required to put to British economy in a condition to compete effectively, and thereby *to provide* secure jobs, in a harsh world. Only if there seems to be some evidence that her claim is coming true will the Conservatives have any ammunition with which to fight the election.

But if they do have this ammunition, the precise level of unemplyment will matter less in strictly electoral terms than may appear likely today. Even with three million out of work only a relatively small minority of families are *themselves suffering* from unemployment. It arouses such widespread feeling now partly from a proper sense of social sympathy, but also because to many of those still employed it symbolizes the general hardship of today and the fear of tomorrow. How many of those in work *this year* fear that they will not be next year?

But things would begin to look rather different once *the level of unemployment* had started to fall and most people were able to buy more with the money in their pockets. For those in work unemployment would then be a claim on their social conscience rather than a nagging cause of personal anxiety. It will not be necessary therefore for an economic improvement to have a dramatic effect on the unemployment figures before the Conservatives could hope to secure the electoral benefit. What will be critical for them is that there should be a general impression that happy days are on the way.

So far as the Labour Party is concerned all that any good Conservative can do is to pray that it may maintain *its form*. Conservatives cannot induce Labour to behave in such a way as to appear unacceptable as a governing party: they can simply make the most of the presents that Labour offers. Had Mr Tony Benn been elected deputy leader, that would have made the point for the Conservatives more effectively than anything they could say. But as it is, despite the promises that peace has broken out in the party, Labour seems likely to present a sufficiently inviting target.

It will not, however, be the only alternative to another term of Tory rule. Indeed, the Conservatives face the paradox that the less acceptable Labour seems, the more support will flow to the Social Democrats and the more credible the alliance will appear. It was understandable, therefore, that the new chairman of the Conservative Party, *Mr Cecil Parkinson*, should have declared on Wednesday that it would be premature to write off the Labour Party: the Conservatives need it to be strong enough to act as a convincing bogey.

It will not be so easy to create a bogey out of the *SDP. Essentially the Conservatives* have a choice between portraying it as a second Labour Party, clad in more attractive clothes but *still just as much of a threat*, or as a ragbag of a party without any clear focus or identity. Up to now most Conservatives have seemed to prefer the first course, but the trouble is that Mr Jenkins and his senior colleagues do not really *look* very threatening. It is also very difficult to represent them as stalking horses of Marxism when they broke away from Labour *in protest* against its leftward drift.

Mr Parkinson was more subtle. *He attacked the SDP* on two grounds: that they might draw off sufficient votes to let in a left-wing Labour government, and that they were not credible as politicians: "We will be attacking their 'magic circle' economics. *It's all going* to be done by mirrors or magic".

This is the line that I would expect to see developed between now and the election: If unemployment starts to fall, if other econ*omic signals turn to green*, if Labour continues to present a displeasing face, the outcome is *likely* to depend upon how successful the Conservatives are in presenting the SDP as the fuzzy party — very nice, maybe, *but not a serious proposition* to run the country. That may seem a lot of ifs, but then there always are at every election.

The Kissinger Bombshell — 2

What the Polish crisis revealed in Reagan's divided camp

by Henry Kissinger

Dr Kissinger, Secretary of State from 1973 to 1977, is the author of The White House Years *and is Professor of International Relations at Georgetown University in Washington.*

Washington

A year ago, it was being said that it was dangerous to isolate one topic as the sole object of negotiation; linkage *was* the watchword. Arms control, in that concept, had to follow a military build up and proceed on a broad front. *High-level meetings were to reflect* careful preparation and reward restrained Soviet conduct. All these premises are being cast overboard as negotiations at the highest levels *continue* while the vestiges of freedom in Poland are being snuffed out.

Every administration learns from experience, of course, but drastic reversals, especially midway in a crisis, run the risk of appearing panicky, of undermining credibility abroad and demoralizing well-wishers at home.

Moreover, many of the original Reagan arguments had merit. To be sure, it is easy to disparage linkage — to demonstrate that nothing will ever happen if everything is linked to everything else. But the art of policy-making is to have a sense of nuance. If the Soviets can insulate particular areas of negotiation — such as arms control — from their international conduct, they are being handed a device for regulating tensions they cause and absolving themselves of their aggressions. Especially those who believe in the importance of East-West talks should be concerned that diplomacy not become a form of psychological warfare, that talks are serious and obligations reciprocal. *Détente is not* appeasement.

A policy of coexistence must be defended against intransigence. I believe it would have ultimately served the cause of *negotiations far better had* the United States, early in the Polish crisis, declared a moratorium on high-level contacts with the Soviet Union until martial law was lifted in Poland, *the Solidarity leaders were released* and the military rulers began some form of discourse with the Church and the union.

US East-West diplomacy has been *confrontation in periods of relative* calm and apparently eager to negotiate when challenged. A reversal of these attitudes would serve the prospects of peace better.

The causes of the current state of affairs go back many years. The Reagan team inherited a record of shifts made without adequate consultation with allies and of episodic *upheavals in U.S. leadership* and policies. These go far to explain why Europe no longer rushes to follow America's lead. But whatever the ultimate cause, the administration should use the occasion *of the crisis in* Poland to learn, to review its procedures and to redefine purposes.

With respect to the Atlantic alliance, the following tasks seem to me of the highest priority.

The root problem of relations with the allies, which the Polish crisis has so brutally exposed, is not procedural but structural — not that the United States does not consult enough but that it is uncertain of the purpose of Atlantic consultation. Today the Atlantic alliance lacks a security doctrine that takes realistic account of the growing nuclear stockpiles in both the East and West and the new reaches of Soviet conventional power.

In the past, alliances represented a pooling of strength; in contrast Nato has far too long operated as if it were a unilateral American nuclear guarantee. And it continues to function in this way although the spectre of the casualties of nuclear war has upset all previous verities about war. Historically, surrender was considered worse *than resistance*. For many, the cataclysmic consequences of nuclear war have reversed that motivation. To them, nothing seems worse than a nuclear holocaust.

The result is a combination of neutralism and pacifism. America is thought to have no choice except to defend Europe; Europe believes it risks nothing by political dissociation from the United States, lethargy on defence, and simultaneous resistance to US measures such as the installation of missiles that represent in fact the logical consequences of European nuclear doctrine. Sooner or later this will lead to catastrophe.

If we are serious about avoiding nuclear war and do not wish to yield to the ruthless, the alliance must build up its conventional forces. There is no choice. But a serious programme, to that effect is lacking on *both sides of* the Atlantic.

Poland represents a fundamental challenge to East-West relations not only because of the brutal violation of *the Helsinki accords*. It does so primarily because of what it tells us about the Soviet perception of security. It is one thing for *the Soviet Union* to seek to be secure against a hostile military presence in surrounding countries; it is quite another to equate security with a cordon of vassal states subject to *an ultimate Soviet right* to impose a totalitarian government on populations that overwhelmingly reject it.

The United States can be forth*coming on Soviet strategic concerns*; it must resist Moscow's claim to a constant right of intervention. Especially inadmissible is the proposition that the Red Army is the *guarantor of the irreversibility* of history, the enforcer of the rule that what is communist is eternal and what is non-communist is fair game for undermining, or worse.

Whether to negotiate with adversaries has unfortunately become a domestic issue and a source of friction in the alliance. This weakens America in four ways: in relatively calm periods, it allows the Soviets to present themselves as the apostles of peace; when the United States finally goes to the conference table, it *looks* like the result of allied and Soviet pressure rather than US initiative to establish its bona fides. America is then tempted



into opening positions that look like (and sometimes are) complete reversals, casting doubt on its resolve; and once it is engaged in talks, these negotiating positions turn into ends in themselves, regardless of content.

US rhetoric and strategy must be *brought* into balance. The need is for a programme that avoids the twin dangers of abandoning the peace issue to adversaries without turning negotiation into a form of self-blackmail. In *the long run*, America serves the cause of peace best by precision, strict insistence on reciprocity and a view of the world respectful of legitimate Soviet concerns.

A decade or so ago, when East-West trade, technology transfer and financial relations began to develop, many believed that economic ties could become an instrument — among others — *for moderating Soviet conduct*. In a crisis, it was thought, the fear of losing markets or access to raw materials, western technical innovations or bank credits would produce *Soviet caution. But this assumption* presupposed a western willingness to use its economic *strength* in the service of an overall strategy. That clearly has not happened.

On the contrary, so many western nations have let themselves become dependent on Soviet trade that a trade cut-off is more likely to turn into a Soviet weapon against the West. *American farmers* this year *take* satisfaction in the sale of 23 million tons of *food* to the Soviet Union. But what will happen when all plantings and America's entire agricultural economy become permanently geared to this level of Soviet imports? Who *then* has the stronger negotiating position?

Similarly, western banks have been profligate in extending credit to Poland and other East block countries — and free of considerations of state policy in doing so. The result is that they will be exposed if there is any let-up in the *breakneck pace of private lending* to the East.

In 1976, the United States Government recommended to a ministerial meeting of the Organization for Economic Cooperation and Development an urgent study to examine the implications and risks of East-West trade and credits — and the need for greater western coordination regarding them. The effort has since languished. As a result, there are no agreed political criteria today for the management of East-West trade.

The industrial nations compete fiercely to fulfill Lenin's dictum that the capitalists would in time fight over the privilege of selling the rope they *would be hanged with*. There is an urgent need to establish ground rules to guide East-West trade and finance.

In setting up new National Security Council procedures in the White *House, Judge Clark will want to review* how America came to waste crucial weeks on essentially rhetorical exercises; determine which options were put forward primarily to stall for time, and above all expose the *strategic* assumptions that underlay the conflicting theories and proposals for presidential attention. He will want to make sure that, in the future, what reaches *the Oval Office are the real choices*

But he must go beyond that. He must ensure that the administration's foreign policy philosophy is clarified. For better or worse, a serious foreign *policy requires a comprehensive central* concept; without it, pronouncements are exercises in rhetoric, and actions are driven by short-term tactical consideration without coher*ence or sense of direction*. The policy-making process must be organized by efficient procedures. But, more importantly it must be organized by a basic strategy.

Events have *conspired in recent* years to erode the foreign policy consensus in America and to create fault lines of opinion that cut across all strategic questions. The administration *seems to me to be divided* between a new isolationism and traditional Atlanticism; between those who regard as inevitable an apocalyptic showdown with the Soviet Union and those who *think that managing the competition* will remain a permanent feature of US foreign policy — with a gradual erosion of the Soviet system but no clear-cut terminal point; between those who regard trade, *technology* and finance as matters of private concern, subject only to pure market considerations, and those who see economic relationships, particularly with the communist world, as so *centrally* important to the future of both the West and the East as to be an inherent part of the United States' public policy.

The strains generated by the competition between these contending points of view within the administraton have been all too evident in the weeks following the repression in Poland. They will tug at policy in the months to come as well, until the administration moves to resolve them and in the *process designs a longer-term*, fully rounded concept of US strategy, resources and broader objectives in the world.

Until these issues are settled, it will *be impossible even for the wisest of* leaders to make more than momentary sense from the range of options presented to him by his staff each day for decision.

If we master these issues and in the process design a coherent policy, the Polish crisis will in the end generate a lasting benefit. If we fail, we shall remember these months not only with *shame* but as a decisive turning point in western history.

Concluded

Asa Briggs at full steam

Had it not been for the steam engine, Karl Marx would never have got off the ground, and Mr Tony Benn would probably have remained an obscure and harmless aristocrat.

James Watt has a lot to answer for. His improvement of Newcomen's crude Cornish mine pumping engine into the machine that powered the Industrial Revo*lution created a social change* unparalleled by any other technology, before or since, with the possible exception of the wheel. Steam, which triggers such a romantic response in an army of weekend enthusiasts, now enjoys the benefit of scrutiny by one of our foremost social historians, Asa Briggs.

With *The Power of Steam*, a lavishly illustrated cultural *history of the first* great source of industrial energy, Lord Briggs enters an area of publishing already at bursting pressure from enough remaindered titles to fuel a Lancashire boiler. His purpose, however, is not to bask in the *rosy setting sun of* an earlier age of Atlantic liners and the Great Western Railway, but to define the social and cultural phenomenon that took us from water wheels to Windscale.

"I am not a steam enthusiast; rather I try to understand why there is such a thing as steam enthusiasm", he told me. "I am just as interested in the steam engine as a metaphor as a machine."



The great generator George Stephenson, in a woven silk *picture of about 1880*

Steam engines did not in themselves create a working class, he believes; a labour force in the industrial sense was beginning to emerge under water power. What steam did — and here he is in *broad agreement with Marx* — was to fuse working-class consciousness.

The dynamic of private enterprise was already at work in England in the eighteenth century, but the introduction of steam as a source of factory power created a labouring class of hitherto unimagined size. And it was the knowledge that they were working by courtesy of steam engines that had much to do with binding them together and *make them aware of them*selves.

"Steam was the last technology that most people felt they could understand", *Lord Briggs told me*. "Far fewer people understood, or were fascinated by, electricity, and as for nuclear energy it is quite incomprehensible to most people, including many who work in it."

Although Lord Briggs is no train-spotter, he has vivid memories of a steam-clouded childhood in Keighley, Yorkshire, where he lived five *minutes from the station* and from the vast textile engineering works of Prince Smith, an enormous industrial enterprise built entirely on the power of steam.

Lord Briggs, now aged 60, himself generates as much energy as *three steam* turbines. Half an hour before his wedding in 1955, it is *said*, from the ante-room in which the bridegroom was supposed to be adjusting his dress came the tap of a typewriter finishing a book review for the *New Statesman*.

He left Sussex University *in 1976*, after 10 years as vice-chancellor, in which he helped to make the new campus one of the most fashionable universities in Britain. "People imagine that in those days we were only interested in a vague kind of radicalism at Sussex. But I have always been very keen on technological education, *and I am proud to have been* responsible for establishing a school of applied sciences at Sussex."

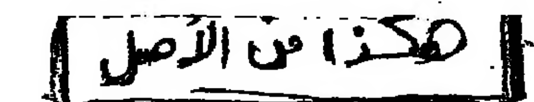
His scope for innovation is *rather less in the post he has* held since 1976 — Provost of Worcester College, Oxford — although he is clearly pleased that the college now numbers two engineers *among* its Fellows.

After the administrative burden of running a trendy university, the relative tranquility of Worcester now gives him much time to write. He will shortly produce *a one-volume version* of his gargantuan, one million word, four-volume *History of Broadcasting*, which itself will in time spawn a fifth tome.

"I have become more interested in society in culture, than in society and economics. I am interested in the cultural expression of the society, and in getting at the variety of local experience. Historians should never take the unity of England for granted; the should explain why England is integrated." Such an approach is only to be expected from a high-pressure, triple-*expansion*, steam-driven Yorkshireman.

Alan Hamilton

The Power of Steam by Asa Briggs is published *on* Monday by Michael Joseph at £10.50.



TIMES PAST
THE TIMES
P.O. Box 7, 200 Gray's Inn Road, London WC1X 8EZ. Telephone : 01-837 1234

DR KISSINGER'S JOLT

Dr. Henry Kissinger, in articles in the *New York Times* and *The Times*, has been making hawkish noises about the Western response to Poland. They repay careful reading. Dr. Kissinger, despite the caricature of him which survives from the Nixon-Kissinger days, is not a conventional hawk and what he is advocating is not a reflex hardline response to the Polish crisis. He and Richard Nixon invented detente with the Soviet Union and with China but they also invented linkage, the insistence that goodwill was not enough. They insisted that progress on trade would depend on progress on arms control, that the minuet of diplomacy had to be timed to reciprocal concessions. Détente, in short, was not the appeasement that the extreme right wing in President Reagan's party says it was.

There is piquancy, therefore, in seeing Dr Kissinger hailed as a spokesman for the hawks. He certainly makes some very severe criticisms of the lack of direction in the Western response. It is hard to reconcile the assertion that the Soviet Union is to blame for Poland's plight with the continued presence of the United States in the Madrid Conference on the very Helsinki arrangements that are being violated in Poland. Mr Haig seems to have heard for his is cutting his meeting with Mr Gromyko from two days to one and seeking to confine the agenda to Poland. It is schizophrenic of the United States to keep feeding the Soviet Union with grain while urging the Europeans, for instance, not to go ahead with the proposed gas pipeline from Siberia to Western Europe.

There has indeed been an incoherence about the response from the West and a dissonance between American rhetoric and American actions. A defence can be made for the Western reactions. More importantly, Henry Kissinger's analysis does not quite carry him to the conclusions his own rhetoric invites.

The defence for the immediate nature of the Western response is that during the 18 months of the Polish crisis the Western nations prepared themselves for a number of possible developments but they concentrated on an outright Soviet invasion. When, instead, the crisis took the form of a national Polish military Government, with the Communist Party pushed on one side, a certain prudence was not only inevitable but wise. It was not at all obvious from the beginning, and many people would argue that it remains unclear, whether General Jaruzelski was acting in what he thought to be the best interests of Poland, to prevent an invasion, or acting as a tool of the Soviet Union.

This uncertainty did not prevent the allies condemning martial law and all it entailed and nor should it. The real question is how far to make the Soviet Union itself suffer by sanctions and how to take economic action against Poland which does not make the General more of a Soviet prisoner than he is or inflict more suffering on the Polish people. The cessation of diplomatic intercourse, which Dr Kissinger advocates, will carry little risk and rather more conviction than what has occurred. He is surely right on this point. But he does not say how far he would go to cut off the Soviet Union itself by economic sanctions and he does not address himself to the very difficult question of how a graduated economic response from the West might be organized and administered.

It is questionable whether a total moratorium in East-West relations would have enforced a return to the days of reform in Poland. That at any rate appears to be the view of the Polish hierarchy to which the West should pay due heed in view of the church's well-founded claim to be the true representative of the Polish nation. Furthermore, an all-out response would have left nothing in reserve in the event of direct Soviet aggression.

If a graduated response is right, however, it must be one which is universally agreed and convincingly applied by the allies. The aims are clear enough. They should include the release of the many thousands detained under martial law of whom one is the Solidarity leader, Lech Walesa; the resumption of the dialogue between the authorities, Solidarity and the church; and the new progress towards the kind of economic reforms which the General initially promised to implement and which alone can make Poland solvent. But the means to achieve these ends cannot be left to isolated bankers talking to each other when they consider rescheduling the Polish debt. It is an extraordinary comment on Western planning that the aid to Poland was given by banks without any clear idea among Governments about what it was hoped to achieve and what the response woud be if there was default.

Underlying these confusions is an uncertainty about the nature of the Soviet Union, its relations with its East European satellites, and the leadership of the Atlantic alliance. No tactics will serve unless they are based on clear views of these matters and of the consequences they impose for defence and diplomacy.

Dr Kissinger identifies divergences within the American administration, but they are evident in more muted form throughout Europe. There is a need for thought and for leadership. Chancellor Schmidt has been to Washington to talk to President Reagan. But the sooner the leaders meet together, with properly prepared analyses, and option papers, the better. Yesterday it was Afghanistan. Today it is Poland. The West must concert its unity. Improvization and eloquence are not enough.

CORPORAL PUNISHMENT FOR TEACHERS

New ideas cascade from the judicial benches these days. No sooner has the concept of contributory negligence in the criminal law been created and given the thumbs down than the concept of statistical fatalism for civil plaintiffs is launched in its stead. It seems that some judges and magistrates are taking to heart all too seriously the Home Secretary's concern about prison overcrowding. The remarks of a magistrate on the case of the Newington Green teacher allegedly assaulted by a parent in her classroom embody a novel principle of forensic reasoning which offers wide scope for development.

The problem of assaults in school has changed since the days of Mr Creakle and Mr Squeers. For teachers in the past, it was more a matter of handing it out than learning to take it, though in Mr Squeers's case the boot was not wholly on the one foot ("MET-A-FUR, a metaphor, Smike, and when you've learnt to spell it you can take it away and polish it"). Without commenting on the facts of the present case, it is true that teachers in state schools today are in general less likely to assault than they are to be assaulted. It is a real occupational hazard, as the teachers' unions often point out.

The magistrate this week was fortunate enough to have the statistics at his fingertips. The incidence of assaults on teachers in primary schools between Clissold Park and the Balls Pond Road is, it appears, three per teacher per decade. He is reported to have added that the victim should get used to the prospect, and that it was a waste of public money to bring a case to court in such circumstances. The teacher herself may or may not have known the figures quite so precisely. But given that the broad dangers were well-known, anybody who incurred them could be said to be guilty of a sort of contributory negligence. A bench (this bench, at least) might be disposed to take a particularly serious view of this in the case of a teacher, who, as a responsible person in a position of trust, owed a duty of care.

The principle can be extended. In the past, the courts have only had to consider whether an alleged crime or tort took place or not; henceforth they should also ask themselves whether, if it did, it was above or below the statistical average for events of that kind. If a teacher has not reached her quota, then *de minimis non curat lex*. Once she passes her quota, a case might be worth bringing, though obviously it would then be open to the assailant to plead that he or she was still below his or her personal quota. Activity in the courts would tend to bunch towards the end of the year as quotas became exhausted. Some system of 'rollover' of entitlements from one year to the next, might help to reduce this effect.

The public insistently demands action on crime rates, and the advantage of the Islington principle is that it addresses itself to crime rates rather than individual crimes. But the tyranny of the average should not be allowed to go too far. According to the headmaster of the school in question, it had been free of assaults for ten years prior to the alleged incident of last December. It is a glaring statistical anomaly. But it would be well to warn the Islington bench that this persistent failure to meet quotas does not in itself warrant any corrective action, either by way of rewards to individuals seeking to bring the school in line, or fines on their victims.

Day of the Vow

From the Ambassador of the Republic of South Africa

Sir, The article by Michael Hornsby (December 16,) on the South African Day of the Vow concerning the significance of that day caused South Africans who read it deep distress.

It is historical fact that the Voortrekkers (pioneers) who trekked inland in search of freedom strove to reach agreement and to live in harmony with the black nations into whose territory they moved. In fact, it was while negotiating land rights with the Zulu king Dingaan that the Trekker leader Retief and his party of 70 plus 30 Coloured outriders were overwhelmed and murdered. Subsequently the Zulu impis set upon the scattered and vulnerable laagers (encampments) and killed nearly 300 as well as more than 200 Coloured servants, including many women and children.

Only then did the Voortrekkers send a party of some 470 under Commandant-General Pretorius, reinforced by British settlers and their Bantu followers, against Dingaan, whose Zulu force of 12,500 attacked the Voortrekker laager at the Battle of Blood River, but were beaten off with heavy losses.

The Voortrekkers, including the British and their followers, certainly solemnly vowed to God before the battle that:

If He with His protection will be with us and deliver our enemies into our hands, we shall ever after keep this day and date as a day of thanksgiving and a Sabbath. We shall raise a temple, where it shall please Him, unto His glory, and enjoin our children to share with us therein; also their children and their children's children. For the honour of His name will thereby be glorified that the renown and honour of victory shall be given unto Him.

It is not unusual to pray on such occasions. Lord Nelson did so before the Battle of Trafalgar, as did the British before the Battle of Ulundi in 1879 which turned the tide against the Zulus, leading to the subsequent destruction of the Zulu nation. It is inconceivable that anyone should denigrate Lord Nelson's noble prayer or describe the British victory at Trafalgar as a senseless massacre of the French.

Just over two years ago, the South African Prime Minister, the Hon P. W. Botha, said that the Day of the Vow was not a symbol of Afrikaner superiority or a triumph of White over Black, but the willingness of the Afrikander to kneel before God. And a year later Mr Botha said the Battle of Blood River had not been an organised racial incident as the Afrikander and Zulu nations had been able to make peace afterwards.

If the South African Government's policy of striving for a strong, self-sufficient country in which all its peoples can share in its dynamic development and the bounty this provides is indicative of the mental frontier resulting from the laager's protective circle, then so be it.

Yours etc.,
MARAIS STEYN,
South African Embassy, WC2.
January 14.

Ulster teacher training

From Mr Anthony Bailey

Sir, Canon Walsh, of St. Malachy's College, Belfast, demands (January 19) that the two main recommendations of the Chilver review body on teacher education in Northern Ireland be set aside because they will undermine the rights of Catholic schools in Ulster to have teachers fully trained in Catholic teacher-training colleges.

A number of Catholics and Protestants I have met while visiting Northern Ireland are certain that one of the chief factors perpetuating conflict there is that Ulster people are trained as little Catholics and little Protestants, proud to be on one side, looking down on the other, when what they mostly are, of course, are men and women, born on the island of Ireland, British subjects, sharing many of the same desires, needs, and conditions of life.

Surely what Northern Ireland requires is less so-called religious education, more teaching that will create a non-sectarian society. And if there is to be peace in Ulster in the years to come, government review bodies must work for schools and teachers that actively promote such an end.

Yours sincerely,
ANTHONY BAILEY,
63 Royal Hill,
Greenwich, SE10.
January 19.

LETTERS TO THE EDITOR

A new way forward with home buying

From the Director of the Low Pay Unit

Sir, Few would disagree with your call (leading article, January 19) for more help to first-time home buyers. However, that objective may be sadly frustrated if your demand for further tax concessions to owner-occupied housing were to be met.

Over the years such concessions have grown, "like Topsy" and are now substantial. Stamp duty relief, which you would like to see raised, is indeed the smallest, costing only £260m in 1980-81. But mortgage interest relief cost almost £2,000m in that year — a doubling in the revenue forgone in one year alone. This is in addition to the exemption of owner-occupied housing from the old Schedule A tax on its rental value.

Some estimates suggest this exemption now costs, in revenue forgone, about the same as mortgage relief itself. Capital gains tax exemption is more expensive, representing an estimated revenue loss of £2,400m in 1980-81.

This complex structure — some might describe it as a "shanty-town" — of tax reliefs for owner-occupiers is positively harmful to those trying to become homeowners for the first time. Since the supply of housing is somewhat inflexible, especially in a recession when the construction industry suffers badly, the provision of tax subsidies serves merely to push up house prices.

The only people to gain are those who owned a house before the concessions were introduced or increased — and first-time buyers are not amongst them. While encouraging under-occupation, as people clamber up the housing ladder to take advantage of the tax reliefs, the bottom rung of that ladder is lifted further out of reach of those at the bottom.

It is not only first-time buyers who lose by the present system: the regressive effects of tax-subsidies are well documented; they also push up marginal tax rates (even for that half of the household population who do not own their homes) creating economic disincentives; and they generate distortions in investment as funds are poured into this part of the housing sector where the tax subsidies are most generous.

This is not to argue that the state should not subsidise owner-occupation, but what is needed is reform of the system, not yet more subsidies added in an ad hoc way. If the aim is to help first-time buyers the relief should be concentrated on this group. This would imply reduction in the relief against capital gains and removal of some of the housing loopholes in capital transfer tax, which are no help at all to new homeowners.

A new form of non-transferable mortgage interest relief is needed. Each taxpayer should be entitled to relief (at the standard rate only) on the first £25,000 (perhaps more) borrowed, but this allowance should not be renewable every time the taxpayer moves.

Compared with reforms of this type, further relief from stamp duty would do little for first-time buyers. The Treasury's willingness to consider such concessions at this time is itself surprising. Public-sector housing subsidies have taken more than their fair share of public spending cuts. Yet tax concessions have precisely the same effect on the Government's borrowing requirement as direct cash subsidies.

If there is to be an increase in public spending there must surely be a better way to use it than in further concessions on stamp duty.

Yours faithfully,
CHRIS POND,
Director,
Low Pay Unit,
9 Poland Street, W1.
January 19.

Quitting the Tories

From Dr R. M. Marquis

Sir, How sad to read in *The Times* (January 21) the travesty of John Grigg's linkage between the lasting disgrace of Anthony Eden's calculated deception of his nation and the world at the time of Suez with the honourable determination of Margaret Thatcher to help her nation earn its standard of living at a time of world recession.

Yours,
R. M. MARQUIS,
Park House,
Balsham,
Cambridge.
January 21.

From Mr John Stokes, MP for Halesowen and Stourbridge (Conservative)

Sir, I doubt whether John Grigg's muddled article on why he is leaving the Tory party for the SDP will encourage many other Tories to do the same.

He objects to the strong views expressed on law and order at the last Conservative Party conference at a time when law and order is a subject of concern to almost everyone in the country. He objects to the treatment Mr Heath received at the conference from a section of the audience, but omits any mention of Mr Heath's own behaviour since he lost the leadership contest.

On points of more substance Mr Grigg objects to the Prime Minister's economic policies, just at a time when these policies are showing clear signs of success in the marked recovery of British industry. He speaks of giving new life to our institutions without specifying what this means. Perhaps he is referring to proportional representation? He appears to prefer SDP defence policies to the unilateralism of the Liberal Party, but which policy will be adopted by the Alliance?

Mr Grigg does not say what his personal reasons are for joining the SDP, but unless they are stronger than the lightweight reasons he has given in his article for leaving the Tory Party they will not, I believe, carry much conviction.

Incidentally, was Mr Grigg ever a *real* Tory — the party of Church and Queen?

Yours faithfully,
JOHN STOKES,
House of Commons.
January 21.

Guildford candidature

From Mr Charles St. George

Sir, According to your report of January 14 I am apparently "sick as a parrot" at the prospect of standing down in favour of the SDP in Guildford, following the agreement reached between Liberal and SDP negotiators on the distribution of parliamentary seats in Surrey. This is not an accurate description of my feelings.

Naturally I am very disappointed at being asked to stand down, not only for myself but for the 1,000 or so Liberal members in Guildford who have given me every support and encouragement over the past two years. If it is their wish, expressed in general meeting, that I should stand down in the long-term interests of the Alliance then I will do so gladly.

Yours faithfully,
CHARLES ST. GEORGE,
Guildford Division Liberal Association,
Flat 1,
12 Millmead Terrace,
Guildford, Surrey.

In office

From Lady Lorna Howard

Sir, It appals me to read in the newspapers the constant iteration of the opposition parties, especially the Society of Disgruntled Politicians — (I beg their pardon) the *SDP* — of what they each intend doing when in *power*.

My father, the late Stanley Baldwin always said: "A government is *not* in power; it is in office, put there by the will of the people".

Power is a corrupting thought.

Yours sincerely,
LORNA STANLEY HOWARD,
8 Sandwich Street, WC1.
January 18.

Mozart in person

From Mr A. Rosenthal

Sir, Mr Alec Hyatt King (January 15) rightly states that there is no evidence of Mozart employing scatological language to anyone, except to his "Bäsle" in his exuberantly playful and deliberately outrageous, very private letters.

Those who do not interpret Mozart's personality according to Shaffer and happen to be familiar with the popular language and speech of the Salzburg and adjoining Southern Bavarian region, also appreciate that certain words and phrases which appear coarse and offensive in post-Victorian English, or American translation (and mistranslation!) were used innocently and lightly, without any thought as to their literal meaning, by large sections of the local, particularly the youthful populace.

Amadeus has done harm to the image of Mozart by giving disproportionate, unhistorical and unphilological weight to this negligible aspect of Mozart's character.

Yours faithfully,
ALBI ROSENTHAL,
Half Acre,
Boars Hill, Oxford.

Snows of yesteryear

From Mr F. H. Marchbank

Sir, In January, 1947, the boys of Mowden Hall School, Stocksfield, Northumberland built a snowman which did not bite the dust till April.

Yours faithfully,
F. H. MARCHBANK,
Craggy, Staveley, Kendal.
January 19.

Official advice

From the Secretary of State for the Environment

Sir, The feature article on my department in today's *Times* (January 20) contains an allegation that a named official failed to tender proper advice to ministers on an important matter of policy.

In fairness to the individual, and indeed to me and my ministerial colleagues who will otherwise be judged to have made the criticism to your reporters, I would like to make clear that there is absolutely no foundation for the allegation.

Yours faithfully,
MICHAEL HESELTINE,
Department the Environment,
2 Marsham Street, SW1.
January 20.

Beating time

From Mr Alexander Schouvaloff

Sir, Your fascinating list of anniversaries (January 11) included that of Igor Stravinsky on June 17. He was actually born on June 5, 1882, Russian style. From 1901 the difference between the Julian and Gregorian calendars increased by one day and so Stravinsky thereafter celebrated his birthday not on June 17 but June 18. As the difference between the calendars increases by one day every century Stravinsky used to say that eventually he would be considered to have been born after his grandchildren.

Yours faithfully,
ALEXANDER SCHOUVALOFF,
59 Lyndhurst Grove, SE15.
January 12.

Roman view of Anglican orders

From the Bishop of Aberdeen

Sir, If a Catholic bishop from beyond the confines of England may comment upon a matter which is wider than the English scene, may I point out an error in your editorial (January 18) in regard to *Apostolicae Curae* and the judgment that Anglican orders were null and void.

The judgment at that time was not concerned with the rite or ordinal then in use in the ordaining of bishops (and priests) within the Anglican Communion. By then it was largely accepted that the ordinal was capable of fulfilling the intention of the (Catholic) Church when ordaining bishops. It was the defect of form in the Edwardine ordinal that was considered, and not just in itself but as expressing the mind of the reformers in respect of ordination. The nub of the argument was expressed like this in the Bull:

But if, on the contrary, the rite is changed with the manifest purpose of introducing another rite which is not accepted by the Church, and of repudiating what in fact the Church does and by Christ's institution belongs to the nature of the sacrament, then it is evident, not only that the intention necessary for a sacrament is lacking, but even that an intention is present which is adverse to and incompatible with the sacrament.

It is not the rite that is "null and void" but Catholic orders in England. If anything should be an embarrassment to Catholics, Roman and Anglican, it is not *Apostolicae Curae* but the Edwardine ordinal, which manifestly set out to, and achieved, the dismemberment of the Church in England from the Ecclesia Catholica.

Personally I would feel no need to bury or circumvent *Apostolicae Curae*. At the time when attention was focused on the legitimacy and validity of orders as stemming from and assuring apostolic succession it clarified the issues, and made a judgment wholly relevant in the context. In a narrow field of sacramental theology it will always be relevant and useful for study.

We now see the heart of the matter differently, perhaps because our ecclesiology is more profound. We are concerned with ecclesial communion, rather than sacramental communion (which is basically why we want to shift the argument even today from the question of sacramental intercommunion). The validity and legitimacy of orders has more to do with ecclesial communion than with the question whether or not the sacrament of the Mass is effected.

In the Catholic tradition the question of the papacy is not peripheral to the question, and it is surely a measure of Anglican catholicity that it is seen to be central and crucial in England today, and a cause for hope among Christians everywhere.

Your sincerely,
† MARIO CONTI,
Bishop's House,
156 King's Gate, Aberdeen.
January 19.

From Father Deryck Hanshell, SJ

Sir, It is appropriate that one so ecumenically minded as the Bishop of Norwich should have replied in your columns (January 16) to Bishop Clark, and that he should have insisted that "fundamental Christian issues are at stake", and not just courtesy between Christians, important though this is and not only on the occasion of a papal visit.

That the Pope, however, is "the essential human channel by which Divine grace flows to all Chistians" is not a doctrine of the Catholic and Roman Church. The Pope's office is *Ministerial*. He has somewhat the same relation to the universal Church as the bishop has to his diocese. But Dr Wood is quite right in saying that "neither an earthly Pope nor the Virgin Mary herself can stand between Christ and His Church". No Roman Catholic would disagree.

There is still obviously much that we need to learn (and unlearn) about one another's beliefs; and this is the main reason why there can be no immediate prospect of union between Rome and the reformed churches of this land. This does not mean however that those churches should not proceed along the path of covenanting, even though it be upon principles unacceptable — for the present at any rate — to the magisterium of the Roman Church, a fact which the local hierarchy of that church has felt obliged to stress. Nevertheless the Church of England is not to be identified with the extreme Anglo-Catholic party or with its view of apostolic succession.

The whole question of the ministry is one that looms increasingly, and in this context *Apostolicae Curae* can hardly be overlooked. Nor should it be.

Yours faithfully,
DERYCK HANSHELL,
St Ignatius,
27 High Road, N15.
January 20.

Mixed fortunes

From Mr Brian Sewell

Sir, Professor Michael Kitson (January 20) has misunderstood my "bizarre simile" likening the La Tour to blue marmalade: in the article in which it appeared I described Christopher Wright's reasons for rejecting "The Fortune Teller" as "inadequate", and his eye for stylistic analysis as "unreliable".

I may nevertheless have seemed his ally in that my letter in *The Burlington Magazine* last year points out that the technical evidence produced by John Brealey was based on the research of scientists who warned that "At the present time we consider only the data on American and Dutch works to be reasonably adequate." Mr Brealey omitted that warning, and Georges de la Tour came from Lorraine.

On stylistic grounds most art historians have agreed that the La Tour in Lvov must be his earliest known painting, hazarding a date c1615 for it. With recent cleaning the date 1634 has been revealed, knocking twenty years out of the chronology and condensing it alarmingly. In some ways this may make the stylistic discrepancies of "The Fortune Teller" easier to accept, in that La Tour in July 1620 made an application for citizenship of Lorraine, was granted it, and then seems to have been absent from the Duchy between May, 1621, and February, 1622.

If that period was spent in Holland, then nothing could be more natural for a young man, proud of his new citizenship, than to sign a picture "Lunevilla Lothar", as in "The Fortune Teller", and some of the technical evidence that I dispute falls into place. If it was painted in Holland in 1622, more than a decade earlier than the Lvov picture, then the differences in style may just be acceptable.

Since the picture's emergence c1950 few art historians have accepted it without reservation, and Wright has not been alone in holding the notion that it may be a fake. The problem for me is that the intellectual arguments in its support are not strong enough to resolve doubts, and many of the scientific arguments and observations are in conflict.

I have always maintained that to be convincing the technical and stylistic comparisons must be made with the Lvov picture, which has an impeccable history and has never been doubted. As long as "The Fortune Teller" is examined only in isolation or with the Louvre and Fort Worth variants of "The Cheats," the two distinct controversies will continue — to Wright the picture may remain an outright fake, but for me it is in the limbo of uncertain attribution.

Yours faithfully,
BRIAN SEWELL,
19 Eldon Road, W8.

A diary in question

From Count Nikolai Tolstoy

Sir, The Editorial Director of Penguin Books, referring (January 15) to the fake *Diary of a Farmer's Wife, 1796-1797*, speaks obscurely of "the uncertainty about the origins of the material that forms the basis of the book" and asserts that "Penguin Books certainly do not wish to be seen to make any false claims for books that we publish".

Perhaps he will inform us whether there is any uncertainty about the fact that a relative of Mrs Preston (who forged the "Diary" in or shortly before 1937) successfully claimed a copyright fee for the book on the grounds that it was Mrs Preston's sole creation?

Much more serious, as Mr Tearle points out in his letter to you (January 15) is the silence of the BBC on the matter and failure to publish letters pointing out the deception in *Radio Times*.

Yours faithfully,
NIKOLAI TOLSTOY,
Court Close,
Southmoor,
Abingdon,
Berkshire.
January 17.

From Mr James Evison

Sir, So, "Penguin Books certainly do not wish to be seen to make any false claims..." and have been "already shamed... into admitting [the diary] is not authentic".

Yet the diary is classified on its back cover as "autobiography", which is why I began to browse through it. Michael Croucher in his foreword ends by describing it as "the *true* voice of the past... the *original* person is still there... the *authentic* voice of the farmer's wife... a *record* to stand..." (my italics), which is why I bought it.

There are too many books published which should never have progressed from the manuscript stage. I have inquired of Penguin Books if literature is covered by the Trade Descriptions Act. I honestly feel duped, especially as £2.75 is a little exorbitant for its pages of drivel.

Yours faithfully,
JAMES EVISON,
57 Church Hill,
Royston,
Barnsley,
South Yorkshire.

Desert reading

From Mr H. G. Conway

Sir, Or he might have tried Loiseau's book, *a Cent à l'Heure à Travers la Sahara*, a 1929 account of crossing by much the same route but alone and in a small Bugatti!

Yours truly,
H. G. CONWAY,
33 Sussex Square,
Hyde Park, W2.
January 20.

Omphalos?

From Mr M. R. Williams

Sir, I notice in today's "University News" (January 19) that Mr L. J. Rydill, of University College London, has had conferred upon him the title of "Professor of Navel Architecture".

I have heard of genetic engineering, but surely this is taking things a little too far!

I remain, yours faithfully,
M. R. WILLIAMS,
Mountfield Cottage,
Sevenoaks Weald,
Sevenoaks,
Kent.
January 19.

COURT AND SOCIAL

COURT CIRCULAR

YORK HOUSE
ST JAMES'S PALACE

January 22: The Duke of Kent, President of the Royal National Life-boat Institution, accompanied by The Duchess of Kent, this afternoon attended a *Family Service of Remembrance* and Thanksgiving for the crew of the Penlee Lifeboat which was held at Paul Parish Church, Mousehole, Cornwall.

Their Royal Highnesses, who travelled in an aircraft of the Queen's Flight, were attended by Lieutenant Commander Richard Buckley, RN and Mrs Alan Henderson.

The Queen will attend the Premiere of the film *Absence of Malice* in aid of the Italian Hospital at the Odeon, Leicester Square, on February 24.

The Queen will attend the opening of the Trial of the Pyx at Goldsmiths' Hall on February 25.

The Duke of Edinburgh, president of the World Wildlife Fund, will visit various of the Fund's national organizations and projects in the following countries: Austria, Egypt, India, Italy, Oman, Pakistan, Spain, Sri Lanka, Sudan and Tunisia between February 16 and March 12.

Mrs Aubyn de Margary gave birth to a son (Thomas George Bertram) on January 20 at the Westminster Hospital, London.

Forthcoming marriages

Mr I. Duncan-Smith and Miss B. Fremantle
The engagement is announced between Iain, youngest son of Group-Captain and Mrs Duncan-Smith, of East Lodge, Carpow, near Newburgh, Fife, and Elizabeth Wynne, elder daughter of Commander the Hon John and Mrs Fremantle, of Swanbourne, near Milton Keynes, Bucks.

Mr I. Bossenger and Miss G. M. Henderson-Howat
The engagement is announced between Ian, son of Mr and Mrs Douglas Bossenger, of Durban, South Africa, and Gillian Mary, daughter of Mr and Mrs Gerald Henderson-Howat, of North Moreton, Oxfordshire.

Mr R. M. Thompson and Miss C. L. Schreiber
The engagement is announced between Robert, son of Dr and Mrs Michael J. A. Thompson, of Skelton, York, and Caroline, younger daughter of Mr and Mrs G. Schreiber, of Wimbledon.

Mr A. Hillyer and Miss S. E. James
The engagement is announced between Alan, elder son of Mr and Mrs A. E. Hillyer, of Staines, and Sara Elizabeth, only daughter of Mr and Mrs R. J. James, of Woodley, Reading.

Mr C. T. M. Innes and Miss C. J. M. Rolleston
The engagement is announced between Christopher Terence Monckton, son of Mr and Mrs M. M. Innes, of Waipukurau, New Zealand, and Caroline Jane Mary, daughter of the late S. C. Rolleston, of Takapau, New Zealand, and Mrs B. G. Wells, of Midhurst, Sussex.

Mr M. P. Mitchell and Miss A. C. Wheeler
The engagement is announced between Michael, son of Mr and Mrs G. W. P. Mitchell, of Pingaring, Western Australia, and Anne, daughter of Air Commodore and Mrs A. H. Wheeler, of Twyford, Berkshire.

Mr M. B. Phoenix and Miss J. F. A. Simmonds
The engagement is announced between Michael Bendall, eldest son of Mr and Mrs A. H. Phoenix, of Saddleworth, Lancashire, and Jane Frances Anne, only daughter of Mr and Mrs A. J. Simmonds, of Witley, Surrey.

Dr A. F. Pring-Mill and Miss J. M. Ettinger
The engagement is announced between Francis, only son of Mr and Mrs R. D. F. Pring-Mill, of Oxford, England, and Jeanne, younger daughter of Mr and Mrs F. L. Ettinger, of Livonia, Michigan, United States.

Mr M. L. Dann and Miss J. H. Bellew
The engagement is announced between Malcolm, son of Mr and Mrs C. L. Dann, of Selsdon, Surrey, and Jean, daughter of the late Mr R. Bellew and Mrs U. M. Bellew, of Broadstone, Dorset.

Mr W. F. Reid Dick and Miss L. Hewitt
The engagement is announced between William, son of the late Mr John Reid Dick and Mrs D. C. Ion, of Village Farmhouse, The Green, Bledington, nr Kingham, Gloucestershire, and Lorna, daughter of Lieutenant-Colonel and Mrs Woolsey Hewitt, of The Manor House, Sundridge, nr Sevenoaks, Kent.

Mr M. H. Thorndike and Mrs V. W. Christie
The engagement is announced between Malcolm Thorndike, of Leverstock Green, Hertfordshire, and Wynne Christie, of Hayes, Middlesex. The marriage will take place on July 30, 1982.

Marriage

Mr T. Hobart and Miss Hashemian
The marriage took place on January 14 in London between Mr Timothy Hobart and Miss Moneer Hashemian.

Theology and the creationist dispute

"If one age", that admirable moralist A. E. Taylor wrote, "from the worthiest of motives, persists in defending the indefensible, the next is likely to see a panic surrender of the 'indispensible.'" That warning could with advantage be taken to heart by some of those who are advancing in the dispute at the moment occupying the columns of several newspapers and surfacing in several other places as well, the "creationist" argument.

I do not here refer to the strictly scientific argument about the origin of life on earth and of the universe itself. It has been pointed out several times, by scientists among others, that an "evolutionary" account of that subject is compatible with belief in the ordering of the universe by divine providence. The point I wish to make concerns the other side of the "creationists" case, to which surprisingly little attention appears to have been paid in the dispute. That may be, because the subject of "theology" is one that (*experto crede*) usually strikes dumb the company in which it is raised. Most people think that theology is a dim, arcane, remote study occupying itself with irrelevant hypothetical speculations, and instinctively sheer away from it. But for better or for worse, theology is involved here and what it has to say deserves attention.

The narrative of the creation of the world by God presented in the first and second chapters of the book of Genesis was written down rather more than two and a half millenia ago, as the written version of a traditional story which had probably been circulating much earlier than that in oral form. It is written in beautiful, majestic Hebrew in an almost rhythmic form as the opening chapter of a book embodying the earliest traditions of the Hebrew people.

It was not, of course, written by Moses but by some writer living long after his day. It has some parallels in the ancient stories and legends of other peoples of antiquity. Its most important point is that it unequivocally represents God, one sole God, as creating the world, as creating it a good world, and as constituting man the most important living creature in the world, and it conceives God as entirely independent of the world. It gives, in short, a theistic interpretation of a particular sort to the whole of our existence and our environment. That is of capital importance for three great living religions, Judaism, Christianity and Islam.

But that account cannot possibly be regarded as in any sense whatever scientific, and to attempt to place it side by side with either Darwinian or non-Darwinian accounts of the origin of the universe, of the earth, and of life in earth and of the origin of the species, is ludicrous.

The Genesis account was written in a pre-scientific society and age by an author who had no access to the means of investigation which are available to us today. There is no solid reason for believing that by some miraculous endowment God enabled that author to know facts which have been discovered thousands of years later by painful and methodical investigation based on a slowly-developing method of research and thought.

To make such an assumption would be to jettison everything that scientific and historical research has gained in the past few centuries for the sake of an imaginary vindication of religion. To regard the book of Genesis as a scientifically reliable account would be worse even than to use Shakespeare's *Macbeth* as a serious account of Scottish history.

Those who wish to establish and to vindicate the truth of Christianity must be clear in their minds as to what can be defended and what cannot. It does Christianity no benefit any time we try to defend the indefensible.

R. P. C. Hanson
Manchester University

The spoon that was found covered with tar hidden in a thatch.

Record £14,300 for silver spoon

By Geraldine Norman Sale Room Correspondent

A diamond point spoon made in London about 1380 became the most expensive spoon sold at auction when Phillips sold it for £14,300 (estimate £6,000 to £7,000) to R. Armitage, a London dealer, yesterday.

The price came as a surprise and delight to Mr Malcolm Laws, a Devon farmer, who found the spoon in the thatch of a medieval farmhouse which his parents were restoring. It was hidden among the straw and was covered in tar.

Hiding silver and other valuables in the thatch was a common practice in times of upheaval, such as the Civil War. The spoon was probably hidden in this way quite early in its life and has thus survived in remarkable condition. On cleaning it, Mr Laws originally thought it to be pewter but took it to the British Museum for an opinion, where he was disabused. He was subsequently granted ownership by the treasure trove authorities.

Phillip's silver sale contained a number of rarities. How of Edinburgh paid £52,800 (*estimate £20,000 to £25,000*) for a pair of candlesticks of 1674 by Jacon Bodenick. Bodenick was a German patronized by King Charles II with a highly personal and characteristic style. Only two similar pairs of candlesticks have been on the market since the war. The girl who sent them for sale yesterday had been given them by her godmother; she wanted to buy some horses and thought their sale might help.

The sale also contained exceptionally high prices for good Sheffield plate. A pair of large telescopic candlesticks with shades, of around 1800 sold for £1,320 (estimate £400-500); Phillips cataloguer remembers selling them for £65 in 1963 when he worked for Shrubsole's.

The sale was 20 per cent unsold but that, according to Phillips, reflected the difficulty of selling a group of items thought to have been consigned by the trade.

An auction of "Important Old Master paintings" held by Sotheby's in New York on Thursday was said to be a "*strong sale, with enthusiastic bidding*" despite the fact that 28 per cent was unsold. The top price was paid by a German private collector at $154,000 (estimate $130,000 to $160,000), or £81,915 for a good Flemish primitive.

The bidding in a Christie's South Kensington sale of printed ephemera, cigarette cards, postcards *et al*, was, however, unqestionably enthusiastic with only two per cent left unsold.

Memorial service

Mr G. P. Ritchie
Prince Michael of Kent, President of the Royal Automobile Club, was represented by Mr John Barratt at a memorial service for Mr George Ritchie held yesterday in the Grosvenor Chapel, South Audley Street. The Rev A. W. Marks officiated, assisted by the Rev William Glazebrook. Mr Timothy Keown read the lesson. Others present *included:*
Mrs Ritchie (widow), Mrs John Wright and Mrs Eric Keown (sisters), Air Commodore and Mrs Colin Cadell, Mr Ian Cadell, Mr and Mrs Christopher Cadell, Major Harry Stanley, Mr Alan Hodson, Colonel and Mrs Colin Huxley, Mrs William Glazebrook, Mrs Timothy Keown, Mr Robin Wright, Mr and Mrs David Lloyd-Jones, Mr and Mrs Christopher Blanford, Mrs Peter Finch.
The Duke and Duchess of Richmond and Gordon, Marquess and Marchioness Camden, Earl and Countess Howe, Marjorie Countess of Brecknock, Lord Ashburton, the Hon J Russell, the Hon Leo Russell, the Hon Mrs White, the Hon Mrs Thorold, the Hon Sir Clive Bossom (RCA Motor Sports Association), Lady (Thomas) Butler, Sir Andrew Carnwath, *Sir Peter and Lady* Macadam, Sir Archibald Forbes, Sir Peter and Lady Scott, His Honour Sir Carl Aarvold, Mr and the Hon Mrs R H Senior, Mr Sidney Lesser (vice-president, RAC), Mr Jeffrey Rose (chairman) and Mrs Rose, Mr Anthony Hill, Mr and Mrs Christine McAlpine, Mr Edward Wagg, Mr Edward Jackson, Mr F Shaw, Mrs P V McLaughlin, Mr A Alan Tabbush (chairman, Anglo-Argentine Society), Mr R Emery (chairman, Canning Club), Mr Peter Blowers (Broomhalls), Mr D H Davies, Mr Robert Baker, Mr and Mrs David Sheppard, *Mr and Mrs William Channing, Mrs Ian* Service, Mrs Susan Nicholas, Mr and Mrs John Shipton, Mrs W J Kenyon Jones, Mrs H Barter, Mr and Mrs Duncan Allen, Mrs S Creswell, Mr and Mrs Harold Nockolds, Mrs M Ward, Mrs I Dunn, Mr Alan Sharp, Mr Geoffrey Cooke, Mr Philip German-Riven, Mr Oliver Harris, Mr and Mrs W L Abel Smith, Mr A T White, Mrs J N Tollenaar, Mr H M Dickie, Mr and Mrs J Crampton, Mr L Halcrow and Mr Toby Jackson.

Latest wills

Latest estates include (net, before tax paid):
Biegun, Dov-Ber, of Blonay, Switzerland, intestate, estate in England and Wales £283,673
Edwards, Lady (*Ifan*), of Aberystwyth £70,128
Fearn, Miss Kathleen Wright, of Sherbourne, Dorset £214,169
Fox, Mr Vincent Beaumont, of Ilkley, West Yorkshire £248,551
Kiy, Mr George, of Ramsgate, Kent £263,597
Proudfoot, Mr Andrew John *Fraser, of Marhamchurch, Corn*wall, farmer £635,442
Sudall, Mr John Thomas, of Bury, Lancashire, farmer £203,116
Watson, Mr John Freeman, of Hastings £248,835

25 Years ago

From the Times of Tuesday, January 22, 1957.

Polish Caution

Warsaw, Jan 21.—Although detailed results of yesterday's Polish general election are not expected to be published until Wednesday, it was already clear *this morning* that the voting had gone overwhelmingly in favour of the National Front of Unity. The sun had risen in a clear, frosty sky, dispersing the fog and drizzle of polling day, and the mood among most Poles was one of sober satisfaction at the course steered by the electorate *through a sea which only* a week ago seemed fraught with uncertainty, even danger. They have decided—for the time being at any rate, to accept Mr Gomulka's reformed type of Communist rule as the price for Russian good neighbourliness, eschewing a more congenial and genuine democracy, lest this bring Soviet tanks into the streets of Warsaw. In his last-minute speech Mr Gomulka had reminded his listeners of the proverb that "a Pole is wise after the harm is done." The warning has been taken to heart.

Service luncheon

48th Pilot's Course (1943) Fleet Air Arm
To mark the anniversary of joining the Royal Navy members of 48th Pilot's Course (1943) Fleet Air Arm held a luncheon yesterday at the Mayfair Hotel. Among those present were:
Captain K A Leppard, RN, Captain A L Budd, Captain G K Hooper, Mr S G Grinstead, Mr R Ball, Mr J A L Carter, Mr G W Fynn, Mr J W Maxbank, Mr R F Plenty, Mr L W Rouse, Mr E S Spearing and Mr G C Tidman.

Receptions

HM Government
The Hon George Younger, Secretary of State for Scotland, was host last night at a reception given for prison governors and chief officers at 6 Charlotte Square, Edinburgh.

Byron Society
The Byron Society held a reception yesterday evening at Brown's Hotel after the annual general meeting of the society. A lecture on Byron and Goethe was given by Professor Elizabeth Wilkinson, President of the English Goethe Society. The chairman was Mr Ian Scott-Kilvert and Mr J. Drummond Bone also spoke.

Service dinner

RAF Benson
Air Commodore Sir Archie and Lady Winskill were the guests of honour at a ladies' guest night held in the Officers' Mess, RAF Benson yesterday to mark the retirement of the air commodore from his appointment as Captain of the Queen's Flight. Wing Commander Callan presided.

Birthdays



Miss Jeanne Moreau, the actress, who is 54.

TODAY: Mr A. M. Davis, 40; Lord Denning, 83; the Hon Sir Hugh Fraser, MP, 64; Mr Bill Gibb, 39; Mr J. P. Grenside, 61; Sir Harold Hood, 66; Sir Arthur Lewis, 67; Sir James Lighthill, 58; His Honour J. F. Marnan, QC, 74; Lord Strathcarron, 58.
TOMORROW: Lord Duncan-Sandys, CH, 74; Mr Bamber Gascoigne, 47; Sir George Haynes, 80; Admiral Sir Andrew Lewis, 64; Dr Desmond Morris, 54; Mr Paul Paget, 81; Earl Spencer, 58; Air Commodore Sir Archie Winskill, 65.

Church news

Appointments
The Rev R R Watson, assistant curate in the Howden team ministry, diocese of York, to be Priest in Charge of Burton Pidsea and Humbleton with Elsternwick, same diocese.
The Rev T G Woodbridge, CMS area secretary, to be Vicar in the Clyst Valley team ministry, diocese of Exeter.
The Rev R F Worsley, Vicar of St Stephen, Congleton, diocese of Chester, to be Vicar of St Mary Blessed Virgin, Eastham, same diocese.
The Rev A G Willett, Vicar of Galleywood and Assistant Rural Dean of Chelmsford, diocese of Chelmsford: to be Vicar of Galleywood and Rural Dean of Chelmsford, same diocese.
The Rev M J Fox, Vicar of All Saints, Chelmsford, diocese of Chelmsford: to be also Assistant Rural Dean of *Chelmsford, same diocese.*

OBITUARY

DOROTHY HOWELL

Lifelong work as composer, pianist and teacher

Dorothy Howell, FRAM, Professor of Harmony and Composition at the Royal Academy of Music for 46 years from 1924, died on January 12.

Born in 1898 in Handsworth, Birmingham, she began composing as a *child* and left school early to study composition under J. B. McEwen, and piano under Tobias Matthay at the Royal Academy. She was appointed to the staff of the Royal Academy in 1924, and continued teaching piano and composition there until she retired in 1970.

In 1919 her tone-poem "Lamia" was performed at the Proms under Sir Henry Wood. It met with such acclaim that it was repeated within three days and received three more London performances that same season. It was repeated at the 1920, 1921 and 1926 Proms, but surprisingly there have been no other performances since 1950.

Further Prom performances were her ballet "Koong Shee" in 1921, her piano concerto in 1923 (when she herself was the soloist) and in 1928 her overture "The *Rock" which formed* part of the programme for the last night of the Proms.

Other compositions include chamber music, songs and choral works; and her "Three Divertissements for Orchestra" was *commissioned* as the only new work performed at the 1950 Elgar Festival under Sir Adrian Boult.

In addition to this she was a distinguished pianist at concerts throughout the country and on the radio. Of late years, however, she withdrew from concert appearances to concentrate on her creativce talents, and was composing right up to her death.

LADY REED

Lady Reed, widow of the distinguished film director, Sir Carol Reed, died on January 21, at the age of 67.

She will be remembered by many as the strikingly beautiful actress Penelope Dudley Ward. She was the elder daughter of William Dudley Ward, PC, for many years MP for Southampton, and Winifred May — always known as Freda — Dudley Ward, and subsequently *married to the Marques de* Casa Maury.

Penelope Dudley Ward made her first appearance on the stage at the Playhouse, Liverpool, in 1935 as Jill in the popular play *The Wind and the Rain*; she was first seen on the West End stage in 1937, and that same year played Diana Lake in a New York production of *French Without Tears*. In June 1944 she appeared as Elvira at the Duchess Theatre, London in Noel Coward's *Blithe Spirit*, a part she was to play for nearly two years. She was also seen in a number of British films.

She married first in 1939 *Harry* Anthony Compton Pelissier, son of H. G. Pelissier and Fay Compton, the actress. The marriage was dissolved in 1944, and she married Sir Carol Reed in 1948. He died in 1976.

MR WILLIAM RIGBY

Mr William Rigby who was closely associated with the early development of the tank, has died at his home in Lincoln at the age of 93.

During the First World War Rigby was chief designer for William Foster & Co Ltd, the firm which was active in the building of prototype tanks, and he worked closely with Mr W. A. *(later Sir William) Tritton, an* expert in agricultural machinery whose knowledge of caterpillar tractors led to the design of tracks for heavy naval artillery and subsequently to the tank.

One of the most notable of William Foster & Co's productions was "Little Willie", a trial tank which first ran in September 1915. Though generally considered the ancestor of all tanks "Little Willie" never entered production. The design, though *sound, was not developed as* it could only cross trenches four feet wide.

MR RAYMOND TOOLE STOTT

Mr Raymond Toole Stott, M.B.E., the distinguished bibliographer and circus historian, died suddenly on January 10, at his home in Westminster. He was probably most widely known for his four-volume bibliography of publications dealing with the circus and its allied arts, a pioneering venture published between 1958 and 1970. It is now out of print and eagerly sought by collectors.

Toole Stott was born in 1910, the son of a Norfolk vicar. He was educated at St. John's School, Leatherhead, and took up a career in journalism. His work included acting as a press agent from 1930 until the outbreak of the Second World War, during which he served in the Royal Air Force, afterwards resuming his journalistic work on a freelance basis.

Shortly after *the end of the* war he renewed an earlier contact with Somerset Maugham, and proceeded to put together an impressive collection of his writings which served as the basis of Toole Stott's series of bibliographies of Maugham's works.

SIR BASIL GOULDING

O. G. writes:—
May I be permitted to add a few words to your excellent obituary on January 20, of Sir Basil Goulding?

Basil Goulding would, I am sure, have liked to be remembered not only as an industrialist, sportsman, patron of the arts and gentle eccentric, but as a gardener with a flair for colour and design which evidenced both the artist and architect *manque* who lurked at the back of this complex man's character.

The garden at Dargle has been featured in *Country Life* both here and in the United States; yet, when he bought the estate just after the war, it was no more than a bramble-tangled glen through which the tea-brown river brawled on its rocky passage from the Wicklow Mountains to the sea.

Thirty-five years later, he had created one of the outstanding gardens of Ireland, boasting more than 4,000 varieties of tree and flowering shrub, from the Australian eucalyptus to the exotic *magnolia campbellii*, which takes 20 years to bloom; from the giant rhododendrons of Bhutan and Yunnan to the autumn fires of acer, cotinus, pyracantha and stranvaesia.

American, French and British gardening societies have all made pilgrimage to Dargle, as has the Scottish National Trust. Its collection *of what are often called* "the old-fashioned shrub roses", enchanting the nostrils with a splendour of perfume their inbred sister of to-day have long forgotten, includes specimens rarely if ever to be found in the modern nurseryman's catalogue. The works of contemporary sculptors were skilfully blended into the landscape.

Its owner spent the last year of his life in the full knowledge of impending death, *preparing for his* family and the national archives a video recording of the complete cycle of colours and seasons in the place he had created and loved so well. I believe he looked on this as a kind of long-term insurance against the distant day when it might be desecrated by the developers, bulldozers and others of some generation still unborn.

Services tomorrow: Third Sunday after Epiphany

ST PAUL'S CATHEDRAL: HC, 8; M, 10.30, Jubilate and Te Deum: Howells (Collegium Regale), Canon Woollcombe; HC 11.30, (Byrd à 4), Introit: Almighty and everlasting God, (Gibbons), E 3.15 *Mag and nunc* dimittis (Stanford in B flat), A. The spirit of the Lord is upon me, Elgar (The Apostles), Rev R Fenwick.
WESTMINSTER ABBEY: HC, 8; M, 10.30, Vaughan Williams in G, The Three Kings (Cornelius), Pastor Christa Grengal; Sung Eucharist 11.40, Stanford in C and F; E and S, 3.00 Wood in E flat No 2, Lo! star-led chiefs: (Crotch) Canon Beeson; organ recital 6.5 by C Herrick, E 6.30 Rev A Luff.
SOUTHWARK CATHEDRAL: HC 9; Cathedral Eucharist 11, *Harwood* in A flat, A. We wait for thy loving kindness (McKie) Ave verum (Elgar), Fr. Dominic: Cathedral Evensong 3.30, Cooke in G, A. arise shine O Zion (Greene), Rev G McPhaie.
THE CHAPEL ROYAL, St James's Palace HC, 8.30; MP, 11.15, A. Jesu dulcis memoria (Vittoria), Canon Ruston.
THE QUEEN'S CHAPEL OF THE SAVOY (public welcomed): 11.15 MP, T. D. Britten (Festival), A. *Here is the little door*, (Howells), 12.30 pm HC.
ROYAL NAVAL COLLEGE CHAPEL, Greenwich, (public welcomed): HC, 8.30 and 12, 11 Morning Service Rev M V Morgan: A. The Three Kings (Cornelius).
GUARDS CHAPEL, Wellington Barracks: M, 11 Rev M C Lillingston-Price: HC, noon.
GRAY'S INN CHAPEL (public welcomed): M, 11.15, Canon Eric James.
LINCOLN'S INN CHAPEL (public invited, entry via Lincoln's Inn Gateway) 11.30 Morning Prayer and Sermon, A. "How lovely are the messengers" (Mendelssohn 1809-1847), Rev F V A Boyse; Organ Voluntary: Prelude and Fugue in C, (J S Bach 1685-1750)
TOWER OF LONDON: (public welcomed) HC, 9.15, M, 11, Jub Britten, A. Long, Long ago (Howells) The chaplain
TEMPLE CHURCH, Fleet Street (public welcomed): *HC*, 8.30; MP, 11.15, Te Deum Laudamus Dyson in F, Jubilate Deo Boyce in A, A. Lo! star led chiefs Assyrian odours bring (crotch), The Master; Organ Voluntary: [illegible]
CHAPEL ROYAL, HAMPTON COURT PALACE (*public welcomed*), HC, 8.30, M, 11, Howells-Collegium Regale A. O be joyful (Britten), E, 3.30 Mag and Nunc dimittis: (Pelham Humfrey) A. The Spirit of the Lord Elgar).

ALL HALLOWS BY THE TOWER: Sung Eucharist 11, Rev P Delaney.
ALL SOULS, Langham Place: 11, Rev A Cornes (HC), 6.30 Informal Music Service, Rev R Simpson.
ALL SAINTS, Margaret Street: LM, 8 and 5.15, M, 10.30, HM, 11 Rev J W Holden: Bryan Kelly in C, Solemn Evensong and Benediction 6 Rev C J Somers-Edgar The Second Service, Tomkins.
GROSVENOR CHAPEL, South Audley Street: HC, 8.15; Sung Eucharist, 11, Missa Puisque j'ai perdu (Lassus) Sicut cervus (Palestrina), Rev Dr A W Marks.
HOLY TRINITY, Brompton: HC, 8, Sung HC, 9, M, 11 Rev S Millar; E, 6.30, Rev J Collins.
HOLY TRINITY WITH ALL SAINTS, Prince Consort Road, SW7: HC, 8.30, 12.05 Choral Morning Prayer and sermon, 11, A. Ex femine (Torolin) Rev Dr M Israel.
HOLY TRINITY, Sloane Street (Sloane Sq Tube) HC, 8.30, HC, 10.30, Canon Roberts, HC, 12.10.
ST ALBAN'S, Holborn: SM, 9.30 HM, 11, Fr Houlding, Missa Ellensis (Wills), Hymn to the Virgin (Britten): LM, 5.30
ST BARTHOLOMEW-THE-GREAT *PRIORY (AD 1123)*: *HC*, 9 M, 11, TD — Vaughan Williams in G, A. O pray for the peace of Jerusalem (Howells), Rev R Englund, E, 6.30, Murrill in E, A. I was glad (Parry), Right Rev J Luker
ST BRIDES, Fleet Street, HC, 8.30 Choral Matins and Eucharist, 11, 6.30 Choral Evensong, Preb Dewi Morgan.
ST GEORGE'S, Hanover Square: HC, 8.30 Sung Eucharist, 11, Dark in A mi A. Almighty and everlasting God (Ramsey), the Rector.
ST JAMES'S, Piccadilly: HC, 8.30, Sung Eucharist, 11.00, EP, 6
ST MARTIN-IN-THE-FIELDS: Family Communion 9.45, the Vicar, Morning Service, 11.15, Rev A Couch, Choral Evensong, 4.15 Evening Service, 6.30, Rev C Hedley
ST MARY ABBOTS, Kensington: HC, 8 and 12.30; Sung Eucharist, 9.30 M, 11.15 E, 6.30
ST MARY'S, Bourne Street, LM 8, 9.45, 7 pm, HM 11 Fr M. Hollings: Missa sanctorum meritis (Palestrina) *Almighty and Everlasting God* (Gibbons) Jesu Dulcis Memoria (Vittoria) 6.15 pm E and S; B.
ST MARYLEBONE PARISH CHURCH HC, 8 and 11, Rev J Richardson, [illegible]
ST MICHAEL'S, Chester Square: HC, 8.15 and 12.15, M, 11, E, 6.30, Rev M Hollingworth.
ST PAUL'S, Wilton Place, *Knightsbridge: HC, 8 and 9*, Solemn Eucharist 11 Jackson in G: Canon Rhymes.
ST. PAUL'S, Robert Adam Street: 11 am, Rev K Townley
ST SIMON ZELOTES, Chelsea: HC 8, MP 11, Dr Dickinson; EP 6.30, Rev D R Clarke.
ST STEPHEN'S, Gloucester Road: LM 8, 9; HM 11 Missa a 5 voci (ceterois), Prebendary H Moore, E and Bn, Rev R Browne
ST VEDAST, Foster Lane: SM, 11, Canon ffrench-Beytagh, United service at SS Anne & Agnes, Gresham St, EC2.

ST COLUMBA'S (Church of Scotland) Pont Street: 11am and 6.30pm, Rev W A Cairns.
CROWN COURT CHURCH (Church of Scotland) Russell Street, Covent Garden, 11.15 and 6.30, Rev J Miller Scott
WESTMINSTER CATHEDRAL, M 7, 8, 9, 10.30 (sung) Missa "Trahe me post te" (Vittoria) Dextera Domini (Palestrina) O Quam Suavis est (Lobo) 12 noon, 5.30 and 7pm. Vespers and Benediction 3.30, Magnificat Secundi toni (Anon) O Sacrum Convivium (Tallis)
THE ORATORY, SW7, HM 11, Missa Salve Regina (Victoria); Vesp 3.30 (Motet M. A. Charpentier): LM 7, 8, 9, *10*, 12.30, 4.30, 7
ST ANSELM AND CECILIA, Kingsway, SM, 11, Missa Meditationis (1960), (John McCabe): Dominus rebit me (Carl Nielsen)
ST ETHELDREDA'S, Ely Place (Holborn Circus), 11, Sung Latin Octavi Toni (De Lassus)
ST PATRICK'S, Soho Square: SM, 6 pm, Missa "Cunctipotens Genitor Deus" (Karl Schiske), Dextera Domini (Dietrich).
THE JESUIT CHURCH, Farm Street: 7.30, 8.30, 10, 11 (Sung Latin Mass), 12, 4.15, 6.15.
REGENT SQUARE PRESBYTERIAN CHURCH (United Reformed), Tavistock Place: 11 Rev Wesley Workman, and 6.30 Rev J Miller

ST JOHN'S WOOD UNITED REFORMED CHURCH (Presbyterian/Congregationalist), Lord's Roundabout, NW8: 11 am Rev J Miller.
CENTRAL HALL, Westminster: 11 and 6.30 The Dean of Westminster
WEST LONDON MISSION, Hinde Street *Methodist Church*, W1: 11 David Mullins; 6.45 pm Fr Dennis Curbishley
CITY TEMPLE, Holborn Viaduct, EC, 11 Rev Dr B Johanson, 6.30 pm [illegible]
WESLEY'S CHAPEL, City Road, 11 Rev Dr R C Gibbins.

هكذا من الأصل

Saturday Review

Lewis Carroll, mathematician, fantasist, photographer, born 150 years ago, loved a good riddle. But as a warm and open man, he would have been unlikely to relish the mystery that now surrounds his diaries. What happened to the missing volumes? More sinisterly, whose hand wielded the razor that cut pages from those that survive? And how was it all concerned with the real Alice?

Who censored Lewis Carroll?

by Morton N. Cohen





Carroll the photographer by Rejlander and (far left) his portrait of Alice Liddell which he pasted at the end of the manuscript of Alice's Adventures Underground, the original version of Alice in Wonderland. The page from his diary records the day the tale was first told. Left, Menella Dodgson, his niece: was hers the hand that wielded the razor on his diaries?

Wednesday, January 27, marks Lewis Carroll's 150th birthday. Ceremonies, festivals, exhibitions, and even a pilgrimage or two to Oxford, where Carroll lived, and Guildford, where he died, will commemorate the sesquicentenary of the man who, in a stroke of genius or in a moment of absence of mind, created *Alice's Adventures in Wonderland*. Over the years, the elusive figure of Charles Lutwidge Dodgson, the man behind the pseudonym, has provoked enormous curiosity, and no better occasion will arise in our time to dispel some of the mysteries surrounding him.

The keys to what we seek to know lie at hand in Carroll's letters and in his diaries. Many of the letters are now in print, but the diaries are still a source of mystery, for only nine of thirteen volumes survive, and even they have been violated. Still, a careful examination of them tells us much and we can infer a good deal more.

Since 1970, biographers and other literary historians have been able to examine the manuscript diaries of Lewis Carroll in the British Library. The nine surviving volumes span 39 of Carroll's 66 years. Much of the contents of these nine notebooks crammed with writing appeared in print in the early 1950s, but the unpublished portions promised revelations. Indeed, just the fact that only some parts, however extensive, had been selected for publication suggested that something had been withheld. It is no wonder that people engaged in Lewis Carroll studies were drawn to examine these treasures.

Despite the security, however, almost ten years passed before anyone pointed out in print that a "missing page" had been detected and that the gap occurred at a crucial time in Carroll's relationship with the family of Dean Liddell of Christ Church. The missing page, observers deduced, comes at a point when Lewis Carroll might have proposed marriage to Alice Liddell, the Dean's daughter who inspired the *Alice* books, and, they concluded, that was why it was missing. In fact, however, the volumes in the British Library lack not only *one* page — *six* pages are missing, all deliberately cut out.

The diaries first became a concern of mine in the early 1960s, when, with Roger Lancelyn Green, I undertook to publish Carroll's correspondence. The Dodgson family (all collateral relations, of course, because Carroll never married) agreed to the undertaking. As we discussed the future edition of the letters, we inevitably talked about the surviving diaries. Though not a complete record, nine of thirteen volumes was a sizeable portion. They were important historically and valuable commercially, and they were being kept in a bank vault. My collaborator's edition of the diaries, containing about 60 per cent of the available text, had been published in 1953, but anyone wishing to edit Carroll's letters would benefit hugely from the information in the unpublished portions that would throw light upon the relationships between Carroll and his correspondents.

Others besides us knew of the diaries. For instance, the quest for copies of Carroll's letters, in one instance, led to an invitation to call on a well-known book and manuscript collector. He expressed an interest in the forthcoming edition, but, over lunch, made it clear that he was even more interested in Carroll's manuscript diaries. He knew that the Dodgson family still owned them, he wanted to buy them, and he wanted help in persuading the Dodgson family to sell them to him. He implied that access to the hundreds of Carroll letters he owned would be forthcoming only if he had full cooperation in acquiring the treasured booklets.

"Mr Collector" was a highly successful businessman, and the scholarly grapevine had already passed the message that he did not easily grant access to his holdings. It also seemed fairly certain that if he acquired the diaries, he might well put them in his own vault, regard them as a financial investment, and leave them in the gloom while they grew in value.

The Dodgson family felt that the diaries were a source of worry to them. Was the bank secure enough? Might the manuscripts deteriorate there? Should they be more accessible? If they were to be sold, should they go up for sale at auction, say, at Sotheby's or Christie's? They would, no doubt, bring a good price. But then the family would have no control over who bought them.

One could not hope that the fate of the diaries, if they went up for auction, would match the fortunes of the *Alice* manuscript. That text, having been sold at auction by Alice Liddell (Mrs Hargreaves then), went to the United States. It was returned to London in 1948, however, and installed in the British Museum as a gift from a group of public-spirited bibliophiles expressing gratitude for Britain's courage during the Second World War.

Happily the Dodgson family accepted the suggestion that they get in touch with the Keeper of Manuscripts at the British Museum to see if it could afford to purchase the diaries at a fair price. The Museum's trustees recognized the diaries' importance, made an offer, and the diaries went to their new home in Bloomsbury.

The Dodgson family generously permitted me to photocopy the *nine* volumes to help in editing and annotating the Carroll letters for publication. But before one could use them properly, they had to be indexed. Fortunately, R. E. Thompson, a professional indexer, had just that year retired from *The Times*, and I engaged him to do the job. It took him a year, but, in the end, he produced a 210-page typewritten index, a copy of which was lodged in the British Museum.

Because readers could now consult the diaries and index, some of them, quite naturally, observed the "missing page" and were quick to infer a connection between it and the course of the Dodgson-Liddell friendship. In fact, a distinct break in that friendship occurred at precisely the time covered by the missing page, and the Liddells virtually vanish from the diary at that point. The page undoubtedly contained some account of the rift and the reasons for it. Logic compels us to agree that whoever dismembered the diary by excising the page (it was actually cut out with a razor, leaving behind a nub with bits of writing still visible) wanted to conceal whatever Carroll had written there about the Liddells.

But who cut the page out? Did Carroll himself have second thoughts about some of his entries and delete them — even destroy the missing volumes — in his later years? Definitely not: Carroll always held himself accountable and responsible for everything he did, even for what he thought. He so regulated his life, so arranged his thoughts, so patterned his behaviour, that he emerges consistently as a remarkable human, perhaps even superhuman, being. He never concealed what he did or said, and if ever he had qualms, he owned up to them. He simply could not have destroyed one single page of his diaries.

If he did not attempt to conceal the facts, then who did? Helmut Gernsheim insists that two of the missing volumes were "destroyed by . . . [Carroll's] over-conscientious nephew-biographer, Stuart Dodgson Collingwood." We actually have firm evidence that Collingwood had all the original thirteen volumes when he wrote his uncle's official biography in 1898, the year that Carroll died. But the nature of Collingwood's work defies the truth of Gernsheim's assertion: Collingwood was scholarly and historical, not afraid to confront sensitive issues.

But who then did wield the razor blade? Where are the four missing volumes? We know that after Stuart Collingwood completed his uncle's biography, the diaries were handed down in the family, bunged about in cellars and under desks, and, so the family legend goes, four volumes were simply lost through neglect.

From 1941 to 1960, the diaries were in the custody of Menella Dodgson, Carroll's niece. Unmarried, not well to do, Miss Dodgson lived in seclusion with other maiden sisters in Leamington Spa. In 1957, a wealthy collector of Carroll material sent his daughter and son-in-law down from London to call on the Misses Dodgson, to see if they had any Carroll items they would care to sell. In a letter, the daughter reported their conversation with the Misses Dodgson to her father:

Naturally we asked her about the diaries. She said very emphatically that they are not for sale and will not be as long as the sisters are living. She is going to leave them to some cousins who undoubtedly will sell them. . . . [We] asked if we could see them. She brought out a small brown cardboard box and in it were five or six books with ruled paper. We were told that some sections had been cut out. Miss Dodgson said she was going to cut out more before she died (she has saved the cut out parts but will not show them to anyone, she said).

"She was going to cut out more. . . ." Menella Dodgson may well have done just that and even gone on to destroy one or more of the "lost" volumes. One of the missing volumes is the very first that Carroll wrote, the earliest, the one most closely associated with the family — an excellent candidate for a watchful censor.

Another missing volume covers the months from September 1855 to January 1856, a rather short interval, covering Carroll's earliest professional life at Christ Church, Oxford, but before he met Alice Liddell. This volume could very well have gone astray in the shuffling of books and papers among Dodgson relatives or again, have been consigned to oblivion because it contained family matters that Miss Dodgson preferred the world not to know.

The last two missing volumes dealt with the period from 1858 to May 1862, over four years — critical years indeed, the years when Carroll was establishing himself, both as a man and a scholar, in Christ Church society. They were also the years when his friendship with the occupants of the Deanery took root and blossomed, and — facts are facts — the years when Carroll came to terms with his preference for the companionship of children, especially female ones.

Knowing Carroll as one does, one can be sure that he would dilligently record each new friendship, each new attachment. But, perhaps more to the point, he would set down a careful account of his meetings with Liddells, all of them, and he would be explicit about his admiration and preference for the children, perhaps most particularly Alice. These accounts could very well have been meat too strong for Menella Dodgson's sensibilities, and she may have taken the liberty to adjust the record. This protective woman, then, may have destroyed some or all of the missing volumes even as she razored out the troublesome pages from those that survive.

But why have scholars closed in on only a single missing page when six are absent? The answer must be that because the break with the Liddells coincided with the period covered in that one missing page, they were too excited or distracted to seek further. The one that searchers have detected contains entries for June 27 to 29, 1863, when the break with the Liddells occurred.

But Carroll's volume 10 ends with an entry for January 24, 1868, and the next volume begins with an entry for April 2, 1868. There must have been entries for the intervening months, all of February and March, and the four pages of the diary covering this period have also been cut away. Why these were cut out is a totally baffling question.

Much later, however, in 1879, another cut occurs. One page, numbered 109, ends with an incomplete entry dated May 24; the next page, numbered 111, begins with an entry for June 6. Page 110 has been cut out, and here the letters help us.

In June 1879, Carroll was photographing Ruth, Ethel and Janet Mayhew, daughters of the sometime chaplain and Hebrew Lecturer at Wadham College, Oxford, and negotiating with Mrs Mayhew, asking her to tell him "*exactly* what is the minimum of dress I may take [the youngest of the three] in . . ." Mrs Mayhew acceded to bathing-drawers, but refused to give Carroll carte blanche about "dress", by which he meant permission to photograph the girl undressed.

The affair erupted in a series of letters back and forth between Carroll and Mrs Mayhew and exerted considerable strain on the friendship, which, like the one with the Liddells, broke in twain. Some commentators attributed Carroll's abandoning photography altogether to the Mayhew affair, although other reasons relating to technical changes in photography and the pressures of his work were undoubtedly also responsible.

Carroll surely recorded the fracas with the Mayhews in his diary; and again Miss Dodgson must have felt the need to sharpen her protective razor.

The "case" against Menella Dodgson is enhanced by the fact that as late as the 1930s, Langford Reed, another Carroll biographer, had access to diary material not today in the volumes in the British Library. In his life of Carroll, he prints an entry no one else has published in which Carroll reflects upon the "duties of a companion engaged by Miss Terry to read to her and to brush her hair!" According to Reed, this is what Carroll wrote in his diary: "I can imagine no more delightful occupation than brushing Ellen Terry's hair!" Again, this passage was probably among those that a dutiful niece thought best to eliminate.

But Menella Dodgson, self-appointed censor, was not so thorough as she probably meant to be, and, fortunately for us, left intact a good many of Carroll's frank and detailed statements about his attachments and affections. One passage, already lit upon and made much of by a few British Library readers, is part of the entry Carroll made for October 17, 1866, when, in London, he dined on two successive evenings with his favourite uncle and family mentor, Skeffington Lutwidge. "On each occasion", the passage reads, "we had a good deal of conversation about Wilfred, and about A.L. — — it is a very anxious subject".

Wilfred was Carroll's brother and Menella Dodgson's father — younger than Carroll by six years and twenty-eight at the time. Wilfred had fallen in love with another Alice, Alice Jane Donkin, daughter of a Yorkshire land agent and niece of an Oxford professor of astronomy. A year earlier Carroll had written Wilfred a cautionary letter urging him, because "things are not on a satisfactory footing at present," to keep away "for a couple of years" from the object of his affections, then aged fourteen. When Carroll met with his uncle about the "anxious subject," Alice Donkin was fifteen.

"A.L." of course is Alice Liddell, and the "anxious subject" was not merely Wilfred's attachment to Alice Donkin, but Carroll's attachment to Alice Liddell as well. Alice Liddell was nearly fifteen months younger than Alice Donkin, and the problem, was the same: the great discrepancy in ages between the men and the girls.

That diary entry, one Miss Dodgson did not destroy, is a clincher. We know from this entry alone that, just as Wilfred wished to marry Alice Donkin (and, in fact, did in 1871, when she was twenty), Carroll wished to marry "his" Alice too. Indeed, there is plenty of evidence in the diaries and elsewhere that Carroll loved Alice Liddell as he loved no other living creature. He wanted to marry her, and he may very well have intimated as much to the Dean or to Mrs Liddell or both when Alice was only eleven, as she was at the date of the first missing page.

In March, 1885, five years after Alice Liddell was married, Carroll, in writing to her, confessed that his "mental picture is as vivid as ever, of one who was, through so many years, my ideal child-friend. I have had scores of child-friends since your time: but they have been quite a different thing". And then, three years later, in November, 1888, when Alice's husband came to dine at Christ Church, Carroll wrote in his diary: "It was not easy to link in one's mind the new face with the olden memory — the stranger with the once-so-intimately known and loved 'Alice', whom I shall always remember best as an entirely fascinating little seven-year-old maiden".

Lewis Carroll, who grew up in a large, happy family of eleven children, was himself a family man, a marrying man. He believed that "God has implanted sexual desires [in us all, and that]. . . God forbids us to arouse or encourage these desires, except for the object, for which He gave them, marriage". This he believed firmly, and this is why his life was ruled by uncompromising restraint.

True, a great gulf of years usually existed between Carroll and the objects of his fascination. But in Victorian times and before then, the love of mature men for females whom we today would regard as mere children was less exceptional than it is for us. Carroll did not, after all, invent the notion of the child bride. Freud, whose work was still to come when Carroll entertained his wish to marry Alice Liddell, has made us all suspicious of relationships once regarded as natural: when Freud unlocked the cavern of the unconscious, he closed the door on various styles of friendship and love.

Carroll would never actually have proposed marriage to the eleven-year-old Alice or even mooted the notion to her parents. The most he would have done was to indicate a romantic interest in her and to suggest the possibility of a union in the future. But Carroll was unacceptable to the ambitious Mrs Liddell who, herself married to a distinguished churchman and scholar with aristocratic connexions, was determined to make suitable matches for her daughters. If an elderly aristocrat had been suggested as a suitor, age probably would not have been a factor.

Had Carroll succeeded in marrying Alice, or, for that matter, someone else, his wife would have led a charmed life and been the object of care and devotion the likes of which few people have ever known. For Carroll was an extraordinarily considerate man. He loved with a full heart and gave freely of himself and his goods.

Nor was he devoted only to young girls, for he gave to people of all ages, men, women, girls and boys. And when he realized that his children's books would bring in a reasonbable income for the rest of his life, he even asked the University of Oxford to reduce his salary. "One of the deep secrets of Life," he wrote to his friend Ellen Terry, is "that all that is really *worth* . . . doing is what we do for *others*." He meant it, and anyone who comes to know him and the life he led sees that he practised that dictum always.

Alice, by all accounts, was a beauty — but as a person rather pedestrian, with no particular creative imagination. Carroll, on the other hand, could create wonderlands and worlds behind looking-glasses at the sight of a pen and notepaper or, better still, a pair of interested children's eyes. He would have delighted and amused Alice, and the later generation of Alices, with games, puzzles, stories, riddles and hoaxes; he would have lavished on them the rare products of a truly gifted imagination, an imagination that saw deep into a child's heart, and yet one that could entertain young and old alike.

Menella Dodgson cannot conceal these facts from us. But Mrs Liddell, not Menella Dodgson, is the villain of the piece, if indeed she drove Carroll from the Deanery. For what she really did was to consign her daughter Alice to life in an out-of-the-way country house in marriage to a dull and undistinguished country gentleman.

Carroll survived his heartbreaks and went on to lead a resoundingly productive life; poor Alice's only claim to fame is that she was the model for the main character of Carroll's two children's books. What a glorious story we might have been able to tell, on this, the 150th birthday of the genius who could embody in one being the world of higher mathematics and nonsensical wonderlands — what a glorious tale we would have told had he been given the hand of his choice in marriage and fathered children of his own to inspire him to even greater heights of creativity.

Morton N. Cohen, Professor Emeritus of The City University of New York, edited The Letters of Lewis Carroll *(2 vols) and is now writing a life of Carroll.*

Events marking Lewis Carroll's one hundred and fiftieth birthday year begin on Wednesday (the birthday itself) with celebratory dinners at Christ Church, Oxford, and Daresbury, Cheshire (Dodgson/Carroll's birthplace).

An exhibition opens that day at the Pierpont Morgan Library in New York (until April 18) and will include, on loan from the British Library, Carroll's manuscript of Alice's Adventures Underground (this is returning in May, but as yet there are no arrangements for any special exhibition here). The Pierpont Morgan Library is putting the outstanding Arthur A. Houghton Jr collection of Carrolliana on show for the first time. New York is also promised a play about Carroll's life.

Kaleidoscope (Radio 4, Wednesday, 9.30 pm) is devoted to Carroll, with Ann Clark, author of The Real Alice, and Morton Cohen taking part.

Back in Oxford, a two-week exhibition opens the same day at Blackwell's bookshop, with Carroll-inscribed copies of "The Nursery Alice" and Through the Looking Glass, and the hand-coloured illustrations done from Tenniel's original engravings for the 1911 "Children's Edition" of the Alice books. Christ Church has a small permanent display of Carroll material in the Chapter House, but there will be a larger exhibition in the Upper Library in June and July. On Monday, February 1, Ellis Hillman, president of the Lewis Carroll Society, will talk about "Psychic Aspects of Lewis Carroll" to members of the Ghost Club (at the Sesame Club, 49 Grosvenor Street, London W.1; 7p.m.)

Llandudno, holiday haunt of the Liddell family, already boasts a White Rabbit statue on the West Shore: it plans a library exhibition and summer reruns of The Caucus Race for children.

Macmillan are to issue an abridged paperback edition of Carroll's Letters(ed. Morton Cohen) in September. A hand-printed Alice, with wood engravings by the American artist, Barry Moser, will be distributed in Britain by Basilisk Press in a limited edition at $1,000 or equivalent. Less exaltedly there will be bone-china plates and commemorative mugs with Tenniel motifs (at Liberty's, for example), and tapestry kits, see Shoparound, page 12.

In August the actor Anthony Morton will impersonate Carroll for schoolchildren at the National Portrait Gallery; readings/lectures for adults follow in the autumn.

Front line, Teleview, Radio, Bridge 11 ■ Shoparound, Cook, Gardening 12 ■ Travel 13 ■ Architecture, Drink, Chess 14



ROYAL FESTIVAL HALL

Today 23rd January 1982 at 7.00 pm

MESSIAH Handel
LONDON CHORAL SOCIETY

Sponsored by Capital Radio

Felicity Lott soprano, Alfreda Hodgson contralto, Robin Martin Oliver counter-tenor
Robert Tear tenor, Stephen Roberts bass

ENGLISH CHAMBER ORCHESTRA

Conductor NICHOLAS CLEOBURY

Tickets: £6.75, £5.75, £4.75, £3.75, £2.75, £1.75 from Royal Festival Hall Box Office 01-928 3191

The Greater London Council presents

ORGAN SPECTRUM
ON WEDNESDAYS AT 5.55

A very wide range of organ music, much of it new to the familiar series of early evening recitals, can be heard in the ten remaining programmes between now and April 1982. Artists appearing are:

27 Jan	HUGH McLEAN with Christopher Hyde-Smith (flute)
3 Feb	DANIEL ROTH
10 Feb	DAVID SANGER
17 Feb	EDGAR KRAPP
24 Feb	JOHN BIRCH with Michael Laird & John Wilbraham (trumpet)
10 Mar	KAREL PAUKERT
17 Mar	BERNARD BARTELINK
24 Mar	LYNNE DAVIS
31 Mar	GEORGE MALCOLM (harpsichord and organ)
7 Apr	SUSAN LANDALE

A leaflet giving full details is now available.
Season Tickets for this half of the series £9 now on sale. Tickets for each recital £1.50 available one calendar month before each recital from Box Office, Royal Festival Hall, London SE1 8XX. Reservations: 928 3191. Information: 928 3002.

ROYAL PHILHARMONIC SOCIETY

Patron: HER MAJESTY THE QUEEN
WEDNESDAY NEXT 27 JANUARY at 8 p.m.
Symphony No. 96 .... HAYDN
Piano Concerto in F .... GERSHWIN
Symphony No. 4 .... SCHUMANN

The Academy of St. Martin in the Fields
Neville Marriner. Cecile Ousset

£2, £3, £4, £5, £6, £7 from Hall (01-928 3191) & Agents
Sponsored by Laskys and Acoustic Research

FRIDAY NEXT 29 JANUARY at 8 p.m.

MOZART

Mass in C minor K.427 & Requiem K.626
MONTEVERDI CHOIR & ORCHESTRA
JOHN ELIOT GARDINER conductor
Isobel Buchanan, Diana Montague, Linda Finnie, Laurence Dale, Stafford Dean
Sponsored by The Guinness Peat Group.
£7, £5.50, £4, £3, £2 from Hall (01-928 3191) & Agents

PHILHARMONIA

Music Director: Riccardo Muti
Friday 5 February at 8

VLADIMIR ASHKENAZY

Beethoven: Symphony No. 6 (Pastoral)
Scriabin: Reverie
Rachmaninov: Symphonic Dances
SPONSORED BY DATSUN UK LIMITED
£2.50, £3.50, £4.50, £5.50, £6.50, £7.50 Hall (01-928 3191) & Agents

FRIDAY 12 FEBRUARY at 8 p.m.

ENGLISH CHAMBER ORCHESTRA

JEAN-CLAUDE CASADESUS conductor
JESSYE NORMAN soprano

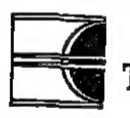
HAYDN: Symphony No. 83 in G minor (La Poule)
Scena di Berenice
SCHOENBERG: Song of the Wood-Dove from Gurrelieder
BIZET: Symphony No. 1 in C
With assistance from Ian Stoutzker Music Foundation
£2, £3, £4, £5, £6, £7 from Hall (01-928 3191) & Agents

SUNDAY 14 FEBRUARY at 3.15 p.m.

ALICIA DE LARROCHA

"The most distinguished of all Spanish pianists" The Guardian
Seven Bagatelles, Op. 33 .... BEETHOVEN
Sonata in A flat, Op. 110 .... BEETHOVEN
Humoreske, Op. 20 .... SCHUMANN
Andante Spianato and Grande Polonaise Brillante in E flat, Op. 22 .... CHOPIN
£1.60, £2.40, £3.30, £4.20, £5, £6 from Hall (01-928 3191) & Agents
Management: IBBS & TILLETT LTD.

QUEEN ELIZABETH HALL



TOMORROW at 7.15 p.m.
Basil Douglas Ltd. presents

THE ENGLISH CONCERT

directed from the Keyboard by
TREVOR PINNOCK
Solo violin: SIMON STANDAGE
TELEMANN: Don Quixote Suite
J. S. BACH: Harpsichord Concerto No. 1 in D minor, BWV1052
VIVALDI: The Four Seasons
£3.70, £4.50, £5.30 (only) from Hall (01-928 3191)

THURSDAY NEXT 28 JANUARY at 7.45 p.m.
Queen Elizabeth Hall debut of the Brazilian pianist

JEAN-LOUIS STEUERMAN

Stravinsky:	Sonata
Schubert:	Fantasia in G, D894
Michael Berkeley:	Strange Meeting
Beethoven:	15 Variations Op. 35 (Eroica)

£3, £2.50, £2, £1.50, £1 from Hall (01-928 3191) & Agents
Management: Helen Anderson

PURCELL ROOM

TONIGHT at 7.30 p.m.

MARK VARSHAVSKY
cello
FRANK WIBAUT
piano

"Such a recital formed one of the highlights of this year's festival" ("Carinthian Summer" Festival, Austria), Kleine Zeitung, 22.8.81
For details see South Bank panel
Management: Helen Jennings Concert Agency

TUESDAY NEXT 26 JANUARY at 7.45 p.m.

JULIA CLOAD piano

CHOPIN, BEETHOVEN, LISZT
For details see South Bank panel

Thursday 4 Feb 7.30 p.m.	VIRGINIA PLEASANTS fortepiano. John Field: recital to celebrate the bicentenary of the composer's birth. Programme includes Sonatas 3 & 4; Nocturnes, Fantaisie, Variations, etc. Clementi Grand circa 1823. £1.50, £3, £2.50. Jane Gray

ART GALLERIES

HUNTING GROUP ART PRIZES

The Hunting Group of Companies presents prize money totalling £12,500 annually, including two major awards for painting:
- THE HUNTING GROUP PRIZE OF £5,000 FOR THE OIL PAINTING OF THE YEAR BY A BRITISH ARTIST.
- THE HUNTING GROUP PRIZE OF £5,000 FOR THE WATERCOLOUR OF THE YEAR BY A BRITISH ARTIST.

In addition £2,500 is provided for prizes divided among the finalists. These include 4 prizes of £250 each for runners-up. The competition is organised by the Federation of British Artists and the awards are made for works included in the annual Open Exhibitions of the following Art Societies:

	Sending in days 1982
Royal Institute of Painters in Watercolours	21st and 23rd February (Exhib 16 Mar—7 April)
Royal Society of Portrait Painters	25th and 26th March (Exhib 21 April—12 May)
Royal Society of British Artists	17th and 18th June (Exhib 8—21 July)
Royal Institute of Oil Painters	10th and 11th October (Exhib 1—14 November)
Royal Society of Miniature Painters, Sculptors and Gravers	20th October (Exhib 18 Nov—1 p.m. 17 December)
Royal Society of Marine Artists	2nd November (Exhib 19 Nov—2 Dec)
New English Art Club	22nd and 23rd November (Exhib 9—22 December)

Entry for the Hunting Group Art Prizes may be effected by submitting work to the *Selection Committees* of any of the foregoing Societies. All works in the above-mentioned Art Societies' exhibitions will be considered for the Awards.
All applications should be addressed to The Secretary of the Society whose entry form is required c/o Federation of British Artists, 17 Carlton House Terrace, London SW1Y 5BD accompanied by self addressed label and stamp.

Thursday 28 Jan. 7.30 p.m.	BREKLA ENSEMBLE Spohr 6 songs for voice, clarinet and piano; Dvorak Gipsy Songs, Op. 55; Martinu Sonata for clarinet and piano; Camilleri Sonata semplice No. 2 for clarinet and piano (1st pf). Works by Lutoslawski, Kostal, Villa-Lobos, Mignone, Torre, Guastavino, Ginastera. £1.50, £2.25, £3.00 Dvorak Society
Friday 29 Jan. 7.30 p.m.	BRIGHTON BAROQUE Music from 17th Century Europe: Part II—Germany. *Virtuoso violin sonatas, lute and organ solos by Walther*, Schmelzer, Froberger, Biber, Weiss, Schopp, Sweelinck. £1.50, £2.00, £2.50 Helen Anderson Music Management

The Royal Opera House in association with Scott Concert Promotions and Ibbs and Tillet presents

COVENT GARDEN CELEBRITY CONCERT

Sunday, 21 February, 8.00 pm.

DIETRICH FISCHER-DIESKAU

Piano: Hartmut Höll
A Recital of Lieder by Richard Strauss
To include: Schlechtes Wetter; Wanderers Gemütsruhe; Ruhe, meine Seele; Heimkehr; Winternacht; Einerlei.
Prices £2-£15. Reservations 01-240 1066
Access/Visa 01-836 6903 24-hour recorded information 01-240 1911
Box Office open Monday to Saturday 10 am to 7.30 pm.
On the day: Foyer box office open from 7 pm.

Salerooms and Antiques
are featured every
TUESDAY
ring 01-278 9351



ROYAL ALBERT HALL

GENERAL MANAGER: ANTHONY J. CHARLTON Kensington SW7 2AP
BOX OFFICE: Monday to Saturday—open from 10 a.m. to 8 p.m. (01-589 8212) Sundays—open for bookings for that day only.

VICTOR HOCHHAUSER presents

TOMORROW at 7.30
ANTONY HOPKINS

Introducing and Conducting
NEW SYMPHONY ORCHESTRA
Overture, 'The Barber of Seville' .... ROSSINI
Ballet Music from 'Rosamunde' .... SCHUBERT
Piano Concerto in A minor .... GRIEG
Overture, Scherzo and Nocturne from 'A Midsummer Night's Dream' .. MENDELSSOHN
Symphony No. 41 (Jupiter) .... MOZART
Soloist ANTHONY GOLDSTONE
£1, £1.75, £2.25, £3, £3.50, £4.25, £4.75 (01-589 8212)
Open tomorrow 10 a.m.

Wednesday 27 January at 7.30

BBC SYMPHONY ORCHESTRA

GÜNTER WAND
MARGARET MARSHALL

SCHUBERT: Symphony No. 8 in B minor (Unfinished)
STRAUSS: Four Last Songs
BEETHOVEN: Symphony No. 6 in F major (Pastoral)
£6.50, £5.50, £4.50, £3.50, £2, £1 (01-589 8212) & Agents

SATURDAY NEXT 30 JANUARY at 7.30 p.m.

TCHAIKOVSKY EVENING

Fantasy-Overture: Romeo & Juliet (original version)
Piano Concerto No. 1 in B flat minor
Music from The Nutcracker
Overture '1812', with Cannon & Mortar Effects
Young Musicians Symphony Orchestra
PHILIP FOWKE piano
JAMES BLAIR conductor
90p, £1.50, £2, £2.75, £3.25, £4, £4.50 from Hall (01-589 8212) & Agents



10th Anniversary

VICTOR HOCHHAUSER presents
SUNDAY 7 FEBRUARY at 7.30

TCHAIKOVSKY

Nutcracker Suite — Piano Concerto No. 1
Fantasy-Ov., Romeo & Juliet — Swan Lake Suite
Overture '1812', Cannon & Mortar Effects
NEW SYMPHONY ORCHESTRA
BAND OF THE IRISH GUARDS
GRAHAM NASH — ANDREW HAIGH
£1, £1.75, £2.25, £3, £3.50, £4.25, £5 (01-589 8212) & Agents

RAYMOND GUBBAY presents SATURDAY 13 FEB. 7.30

JOHANN STRAUSS GALA

JOHANN STRAUSS ORCHESTRA
& DANCERS in Costume
Directed from the Violin by JACK ROTHSTEIN
Anne James Soprano, Geraldine Stephenson choreographer
Accelerations Waltz, Im Fluge Polka, Annen Polka, Persian March, Tales from the Vienna Woods, Perlen Die Liebe Waltz, Thunder and Lightning Polka, Die Fledermaus Dances, Radetzky March, Jockey Polka, Sängerlust Polka etc.
80p, £1.10, £2.80, £3.80, £4.20, £5, £5.50 (01-589 8212) & Agents



St John's Smith Square

London SW1P 3HA. Director: Joanna Brendon.
Box Office 01-222 1061. Mon. – Fri. 11 a.m. – 6 p.m. and from 6 p.m. at each concert.

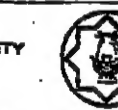
Tonight 23 Jan 7.30 pm	SINGCIRCLE and CIRCLE, Gregory Rose cond. Ligeti: Aventures. *Xenakis: Nomos. Maldowney: In Dark Times* (1st perf.). Casken: Music for the Crabbing Sun. Xenakis: Mikka. Ligeti: Nouvelles aventures. £2.50 (inc. Composers' Forum 6-7 pm). Elms Concerts Magenta Music
Tuesday 26 Jan 7.30 pm	NEW LONDON CHAMBER CHOIR. James Wood cond. Britten: Hymn to St. Cecilia. Robert Saxton: Chaconne. Lutyens: Motet. Taverner: Missa Gloria tibi Trinitas. £3.50, £2.75, £2 New London Chamber Choir
Wednesday 27 Jan 7.30 pm	SURREY UNIVERSITY MUSIC DEPT. Sebastian Forbes & *Nicholas Conran conds. Gilbert Biberian guitar. Walter* Fabeck piano. Brindle: Guitar Concerto. Messiaen: Couleurs. Stravinsky: Symphony in C. Schoenberg. Goehr. Dinsdale (new work). £2.50, £1.50, £1.
Sunday 31 Jan. 3 p.m.	A Memorial Concert for TOM HAMMOND. Mozart: Requiem, K.626. Conducted by Sir Charles Mackerras with soloists, chorus and Orchestra of ENGLISH NATIONAL OPERA. Admission free—no tickets required. (Prog. minimum donation £1).
Monday 1 Feb. 7.30 p.m.	LONDON SINFONIETTA. Simon Bainbridge cond. New works by David Sawer-Anderson and Mark Anthony Turnage (1982 Guinness Prizewinner). £2 (Students, OAPs SPNM members £1.50), series discount available. Society for the Promotion of New Music.
Tuesday 2 Feb. 7.30 p.m.	New Macnaghten Concerts 50th Anniversary. LINDSAY STRING QUARTET. Maconchy: Quartet No. 11; Quartet No. 12 (1st London perf.). John Casken: Quartet (1st perf). Tippett: String Quartet No. 1. Pre-concert discussion 6.30 pm. £3. Magenta Music

WEDNESDAY NEXT, 27 JANUARY, at 7.30 p.m.

SURREY UNIVERSITY

at ST. JOHN'S, SMITH SQUARE
Conductors: Sebastian Forbes, Nicholas Conran
Gilbert Biberian, guitar. Walter Fabeck, piano.
8th annual 20th-century concert
BRINDLE Guitar Concerto. MESSIAEN Couleurs
STRAVINSKY Symphony in C. SCHOENBERG. GOEHR. DINSDALE (new work)
£2.50, £1.50, £1 from Box Office (01-222 1061) or at door.

Van Walsum Management for THE INTERNATIONAL MUSIC SOCIETY presents



THE ORCHESTRA OF ST. JOHN'S SMITH SQUARE
Conductor JOHN LUBBOCK

SCHUBERT CYCLE

FIVE CONCERTS FOR THE PRICE OF THREE

28 February	with DAME JANET BAKER
14 March	with MAURICE HASSON
28 March	with JOHN LILL
4 April	with MICHEL DALBERTO
25 April	with IONA BROWN

A Series of five Concerts containing all the Symphonies of SCHUBERT *together with the* BEETHOVEN *Violin Concerto,* SCHUMANN *Piano Concerto and works by* MAHLER, RAVEL, SAINT-SAENS *and* SARASATE.

ALL CONCERTS BEGIN AT 7.30 p.m.
SUBSCRIPTION TICKETS: £4.50, £7.50, £10.50, £13.50 (available till 28 Feb.)
Five Concerts for the price of three.
SINGLE TICKETS: £1.50, £2.50, £3.50, £4.50 (available one month before each concert)
Details and tickets from St. John's Box Office (01-222 1061)

Entertainments Guide

ENTERTAINMENTS

CC Most credit cards accepted for telephone bookings or at the box office. When telephoning use prefix 01 only when outside London Metropolitan Area.

ALBERY. S 836 3878. cc 379 6565/930 0731. Grp Bkgs 839 3092/836 3962. Evgs 7.30 Thurs & Sat Mat 3.0. WINNER of 3 New Play Awards SWET 1981
TREVOR EVE — ELIZABETH QUINN

OPERA & BALLET

THEATRES

CINEMAS

EXHIBITIONS

ART GALLERIES

AWARD WINNING MUSICAL
CATS
ADDITIONAL BOX OFFICE (at normal theatre prices): The Ticket Centre (next to Wyndham's Theatre), St Martin's Court, Charing X Road. Group Sales 01-405 1567 or 01-379 6061. Apply daily to Box Office for returns. Personal and telephone bookings accepted for March/June. LATECOMERS NOT ADMITTED WHILE AUDITORIUM IS IN MOTION. PLEASE BE PROMPT. Bars open 1hr prior.

OLD VIC 928 7616/7/8 cc 261 1821 'S'
TOAD OF TOAD HALL
Daily at 6.45. Mats Wed & Sat 2.30. Running until Jan 30. Seats still available.

OLIVIER (open stage). Today 2.00 & 7.15, Mon 7.15 (not as in leaflet) THE HYPOCHONDRIAC (Le Malade imaginaire) by Moliere. Mon 10.45 am & 2.15 pm HIAWATHA by Michael Bogdanov (not as in leaflet).

PALACE scc 01-437 6834 or 839 5603 Credit Card Hotline 01-930 0731 (4 lines) Special group rates 01-839 3092.
HER ROYAL HIGHNESS . . . ?
An affectionate comedy by Royce Ryton and Ray Cooney. Mon-Fri 7.45 Mats Wed 2.45 Sats 5.0 & 8.0. Prices: £6.50 £5.00 £3.50 £2.00. Season Ends Jan. 30.

PALACE cc 437 6834
Andrew Lloyd Webber's
SONG AND DANCE
A concert for the theatre Starring WAYNE SLEEP & MARTI WEBB. Opens March 26. Postal Bookings now accepted. Personal booking from Feb. 1.

PHOENIX THEATRE (Charing Cross Rd) 01-836 2294/8611. Evgs 8.0. Fri & Sat 6.0 & 9.0 "The audience responded ecstatically THEY STAMPED, THEY SHRIEKED. THEY YELLED" D.Mail
ONE MO' TIME!
The Great New Orleans Musical. ONE MO' TIME IS A GOOD TIME! Group Sales 01-379 6061. Ring Teledata: 01-200 0200 for instant confirmed c.c. bkgs 24 hrs personal service available.

ORDER" D. Mail. "ONE IS ENTHRALLED FROM BEGINNING TO END" S. Tel. Mon-Fri 7.30. Sat 4.30 & 8.0. Wed mat 2.30. Box Office 836 5028 CC 379 6565. Grp reductions 836 3962.

Whitechapel High St. 377 0107. Tube Aldgate East. Open 11-5. Sun 24th. LAST DAY. BRITISH SCULPTURE IN THE TWENTIETH CENTURY. Part II 1951-80. Adm £1 (50p).

Box No. replies should be addressed to:
The Times, P.O. Box 7,
200, Gray's Inn Road, London, WC1X 8EZ

To place a Classified Advertisement.

To place an advertisement in any of these categories, tel.:

Private Advertisers and Births, Marriages and Deaths only	01-837 3311
Appointments	01-278 9161
Property Estate Agents	01-278 9231
Personal Trade	01-278 9351

The Classified Advertisement Department is open for the reception of advertisements Monday-Friday, 9am-5.30pm. Outside these hours messages concerning classified advertisements may be left on the telephone answering machine by dialling 01-837 3311.
Queries in connection with advertisements that have appeared, other than cancellations or alterations, tel.:
Classified Queries Department 01-837 1234, Extn 7180
All advertisements are subject to the conditions of acceptance of Times Newspapers Limited, copies of which are available on request.
The deadline for all copy is one clear publishing day.
i.e., Monday is the deadline for Wednesday, Friday for Monday and Tuesday. Stops and Alterations to copy is 3.0 p.m. prior to the day of publication; for Monday's issue the deadline is 5.30pm on Friday. On all cancellations a Stop Number will be issued to the advertiser. On any subsequent queries regarding the cancellation, this Stop Number must be quoted.



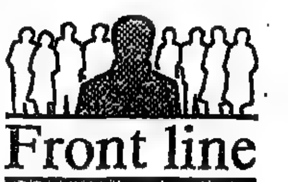






Yvonne Bryceland

who appears in 'Summer', Edward Bond's new play at the Cottesloe on Wednesday



Edward Bond's new play *Summer*, which opens under his own direction on the National's Cottesloe stage next Wednesday, concerns an encounter between two women (Yvonne Bryceland and Anna Massey) whose pasts are inextricably bound up with the German wartime occupation of their eastern European town. It is a play about the past in the present, about the difference between kindness and justice, about a mistress and a servant; it's also a play which reaffirms a remarkable partnership between Bond and Bryceland, one which is at the heart of her decision to stay in this country and with the National Theatre.

Yvonne Bryceland is South African. Born in Cape Town almost 50 years ago, the youngest of the five children of a railway foreman, she married her first husband at 16 and had the first of her three daughters at 17; her career as an actress was thus somewhat late in starting, and in fact nearly did not start at all.

"All my life I'd wanted to act, more than anything," she said, "but soon after my daughters were born their father and I were divorced, and in those days you certainly could not bring up three girls on the money to be made in South Africa as an actress. So I went to work in the press-cuttings library of a newspaper in Cape Town where my brother was a journalist. Gradually they found out about my interest in the theatre, and I ended up writing the drama column for two years.

"Then the National Theatre of South Africa went through a casting crisis, mainly because the country was so large that its tours used to last anything up to two years and actors would go mad and take to the bottle. So they broke the whole thing into four separate sections and the Cape Town section asked me to join them and play the Margaret Rutherford role of the Grand Duchess in *Ring Around The Moon*.

"For a while I was all set to make my fortune as a leading lady in bad productions of minor English comedies, which is what the Cape Town theatre was then full of; but then, on production of *Detective Story*, the stage manager happened to be Athol Fugard and that led to the most important working relationship of my life. Fugard taught me about the theatre, but more importantly he taught me about South Africa".

Fugard, like Bond, tends to direct his own work whenever possible. For him, Yvonne Bryceland played in *Boesman and Lena*, *Statements after an Arrest*, *Dimetos* and *Hello and Goodbye*, all of which she also brought to London; with Fugard she and Brian Astbury, her present husband founded and ran the Space Theatre in Cape Town.

She said: "That was fundamentally Athol's theatre, though we did a lot of other work there; many English playwrights including Bond refused to allow their scripts to be performed in South Africa, but the political pressures we were under never seemed as bad as our money problems. We were living on the breadline because we were determined to manage without any kind of state aid in order to get around state laws which in those days would have meant no mixed audiences, no new plays and nothing overtly political.

"We managed for a long time to play new political plays to mixed audiences, but the struggle was exhausting and when four years ago I was doing *Hello and Goodbye* at Riverside and Edward saw me there and asked me to go to the National to be in his *The Woman*, I thought well, an offer like that may never happen again.

"Suddenly there didn't seem so very much to go home to Cape Town for. Two of my daughters are married and living over here and my husband was keen to hand over the theatre to a younger man and get back to his photo-journalism, so we decided to settle here and see what happened."

What happened, for Miss Bryceland, has been four straight years at the National where she is currently playing not only the new Bond but also in *Mayor of Zalamea* and the solo *One-woman Plays*. In a theatre where actors tend to come and go rather more rapidly than at the RSC, she is already one of the longest-serving regulars.

I've been happy in everything I've done here; I even enjoyed *The Romans in Britain* though there I seem to be in a minority. But after Cape Town the sheer wealth of experience, and the range of plays that an actress gets to work in, are dazzling.

"With Athol turning more and more towards films, the theatre in South Africa is a lot less attractive; the main battle has perhaps been won in that all theatres are now open to all races, and I would like to think that had a lot to do with our work at the Space Theatre.

"Admittedly I've been lucky in that since we moved to Hampstead in 1978 I've been solidly employed at the National so I've never actually had to look for work in England. Indeed I've had to turn a lot down, because I have never been in fewer than three plays simultaneously at the NT.

"But even if they throw me out after the Bond, I've no intention of going back to Cape Town; four years at the National is not a bad way to start a career in the British theatre, and though actors are the same the world over, playwrights and directors are easier to find here.

"In South Africa I always had to help run the box office and build the sets and find the props, so I still can't get over the luxury of the National where they have whole departments to do all that for you. But I still don't feel very English; I shall die a South African, even though when I go back there now I feel very foreign. The political and culture shock when you go back is still tremendous.

"The racism is something you walk straight into, like a fog. It may be getting worse here, but there is still a lot of tolerance. If you live there you get anaesthetized to the cruelty, at least I did until Athol opened my eyes.

"Like Bond, he is one of those rare playwrights willing to confront modern politics; before Athol, I was like most actors, politically deaf, dumb and blind; since Athol I think I know better how to work for a writer like Bond. Then what I want is to play a *Mother Courage* and my happiness will be complete".

Sheridan Morley

Teleview/Elkan Allan

Good news for the Treasury

A couple of years ago, I had the pleasure of flying out of a cold English winter to the baking sands of Egypt, courtesy of HTV, to watch the, film *The Curse of King Tutankhamun's Tomb*. The budget of £2,500,000 was rather high, one might have thought, for a regional company — plus, of course, the cost of transporting and putting up a crew of 60 technicians and cast, at one of the world's great hotels, The Old Winter Palace at Luxor.

Students of the television scene will not be surprised to hear that the secret of King Tut was co-production. Prominent among the several producers buzzing around the Valley of the Kings was one Hunt Stromberg Jr. He explained the economics thus:

"The top price that NBC will pay for a Movie of the Week is one point seven million dollars. I picked up a book in a dentist's waiting room about the discovery of Tutankhamun's tomb. Bingo!, I thought, and sold the title to NBC, but I needed another three point three to make it. Then I heard HTV was looking for international expansion. I flew to Bristol and they agreed to put up one point five and facilities. NBC gets two runs. HTV can run the movie as often as they like in the United Kingdom and get a share in my rest-of-the-world rights."

Even so, $1.5m plus the cost of shunting all that machinery and all those people — and me — all the way to Egypt still seemed extravagant. There was, as in every good mystery, a secret within the secret — the "cost offset" to the Exchequer Levy.

An ITV contractor is obliged by law to pay up to 66.7 per cent of its profits as a levy to the Chancellor of the Exchequer. Before the profits are calculated the IBA, which administers the levy, permits the deduction of programme costs. Now, as the contractors are licensed solely to provide programmes for their region and the rest of the British network, costs for programmes intended for sale abroad fall into a grey area.

With an awareness of the needs for British exports and the parlous state of our film industry, the IBA has traditionally interpreted the rules liberally. And in the case of Tutankhamun, they took the curse off the production by permitting HTV to charge all filming costs on its annual programme budget, before the calculation of their levy contribution.

After all, virtually every major drama and dramatic serial — and all the block-busting documentary series — have depended at least in part on American co-finance. The most recent example is *Brideshead Revisited*, which has a lot more than the £150,000 I reported some weeks ago as Exxon's contribution. How much more, Granada won't say, except that the figure is "substantial".

The fact that *The Curse of Tutankhamun* was codswallop did not affect the IBA's decision to allow a levy offset. It did extremely well in America, partly because of the presence of such stars as Raymond Burr and Eva Marie Saint, playing totally invented characters in a lurid plot very faintly based on the real events surrounding the opening of the tomb by Howard Carter and Lord Carnarvon (Robin Ellis and Harry Andrews). And it has made HTV a healthy profit. If the British critics were less than kind at its first showing, the relatively small provincial company had, at least, burst into American network prime-time, no small feat.

Last year, HTV decided to follow up that commercial success with another co-production, this time with CBS. *Goliath Awaits*, about an underwater colony of survivors from a sunken ship who are found living in Atlantis-like surroundings, seemed a loony enough story to grab equally large American ratings. The project was all set to go on a $5m budget with HTV providing slightly less than half, on the assumption that the usual levy offset would automatically apply.


Tutankhamun: the mask of the monarch

Suddenly, on hearing no more than the title and the broad plans, the IBA pulled the plug. There would be no excusing of levy.

Amid noisy protest from Patrick Dromgoole, HTV's enterprising West of England Director of Programmes, who had masterminded the deals, the Authority ruled that as the production was clearly meant as much for overseas sale as it was for British showing, it was not "relevant expenditure" in terms of the rules of the levy. Whatever the rights or wrongs of the decision, the British Treasury was the gainer of hundreds of thousands of pounds.

The IBA let it be known that Dromgoole had presumed too much, and that he should have applied in writing well in advance. HTV's tight-lipped answer was that trans-Atlantic (in this case, literally mid-Atlantic) projects require faster action than bureaucracy understands.

Goliath Awaits has now been completed with money and assistance from elsewhere, without any of HTV's — or the taxpayers' — cash, and Lord Harlech, who provided the H in HTV, is left bemoaning in his chairman's annual report: "The end result is a loss of a major production for a world market HTV has helped to develop".

The whole British television industry outside the BBC — which receives no financial encouragement for its co-production deals except ultimate profit, when there is any — has been shaken by the *Goliath Awaits* decision. Will it mean the end of ITV co-productions? Is the IBA subtly applying a quality control? Will this be a death blow to the so-often dying British film industry?

As the Goliaths and Davids of ITV await the answers, it is worth remembering that while extra money does not guarantee quality (vide the recent BBC disasters, *Fanny by Gaslight* and *The Borgias*), too strict an application of the IBA rules would condemn ITV to penny-pinching parochialism. Unfortunately, such diversionary investments as Trident's into the Playboy Club are better bets than film-making for ITV companies. This is deeply sad for the film industry. They need some practical encouragement to set up major productions. Let us hope that the IBA remembers that when the next applications are made.

Radio/David Wade

A question of extremes

It often strikes me how many of the fictitious figures of whom we speak as the greatest are in fact, if not certifiable lunatics, then people living at extremes. In *The Iliad* Achilles seems more admirable than Odysseus, although it is the latter who survives and reaches home. Perhaps Homer intended that we should notice this and reflect that if except when overcome by pique (itself expressed as an aggressive act), a man cannot help but fight, then sooner or later he will get his comeuppance. As the saying goes, "If you can't lie down, you'll stand up once too often".

In spite of that, our sympathies remain with the upstanders and so a play, like Barry Collins's monologue *The Ice Chimney* (Radio 3, Jan 17) starts with the advantage that, at least as drawn here, its central figure, Maurice Wilson, is the sort of chap we ought to pay attention to and even emulate. Real-life winner of an MC in World War One, survivor of a wound the doctors said would kill him, not to mention a bout of TB, it seems likely that Wilson was a man in the Achillean mould: certainly that was the implication of Christopher Ettridge's unflagging performance.

In 1934 Wilson made an ill-equipped solo assault on Everest. We encounter him at 23,000 feet, his few Sherpas now left behind, at the bottom of an ice chimney which he cannot climb, partly because of foul weather, but mostly because he has never learned how. The whole enterprise, we gather, has been undertaken as a test of his faith in God: if that faith is strong enough, if God exists, then He will get him up whether he has the technique for it or no. While that may up to a point symbolize a proper relationship of man to God, it ignores the advice handed out by the prophet Mohammed: "Trust in God, but tie your camel first".

Perhaps mastering the necessary techniques can be seen as "camel-tying", but the difficulty we face here is that "trusting in God" in the way that Collins has his Wilson do it, is so much more interesting and dramatic: it encourages heroic postures as well as a good deal of catharctic God-cursing when the Ancient of Days maintains his traditional silence. Yet all this, high-sounding as it is, actually diverts our attention from the fact that Wilson, like Achilles, dies wretchedly and never reaches home.

In The Row over La Ronde (Radio 3, Jan 19) Frank Marcus had worked the transcript of a notorious Berlin obscenity trial of 1921 into a most persuasive representation of the original. Schnitzler's play had been performed in February of that year. The action that followed was brought by various groups interested in public morals but that proved to be only part of a wider obsession with German purity and anti-semitism. Here was the seed bed, or a part of it, for Hitler's Germany.

Alec Reid, the director, obtained the most authentic courtroom atmosphere by paying particular attention to informal delivery of the dialogue and, above all, to the constant hum of talk: this was never actor's rhubarb, but a carefully worked out and balanced bass line of comment. If in this respect the background was useful and informative, it was in other ways almost non-existent. I found I badly wanted to know more about the context in which the trial was taking place.

Brian Sibley marked A. A. Milne's centenary with *Not That It Matters* (Radio 4 Jan 19) in which he used extracts from Milne's own reminiscences to convey the lightly ironic, self-deprecating style of a man who found his major talent almost accidentally in the casual amusement of writing for his son. Before that, as the programme showed, there was some success but little substance. And after it too. Fortunately, as Milne observed, "it is easier to make a reputation than to lose one". Yes, provided it's well made.



Bridge/Jeremy Flint

Trumping your winners

The "grand coup" derives its imposing title from the days of whist rather than any inherent technical difficulty. Although there are 13 tricks no trumps, South has stumbled into Seven Spades with these cards:

North: ♠A4 ♡AKQ ◇AKQ ♣KQ842
West: ♠2 ♡J8643 ◇J7543 ♣109
East: ♠J753 ♡1092 ◇1092 ♣753
South: ♠KQ10986 ♡75 ◇86 ♣AJ6

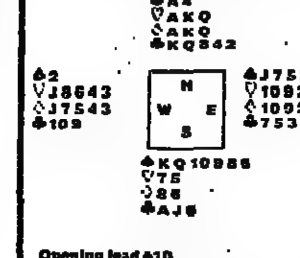
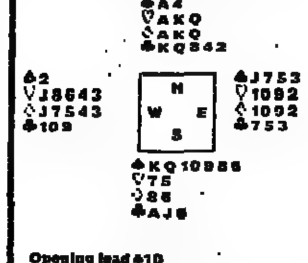
Opening lead ♣10

Provided that the spades divide 3/2, there is no problem. If West has ♠Jxxx there is no hope. It is only when East has the guarded ♠J that the play is interesting. Declarer wins the first trick in his hand with the ♣A. He crosses to dummy's ♠A and returns a spade to his ♠Q. With no more spades in dummy, declarer cannot capture East's ♠J by a straightforward finesse. He can still recover if he can arrange to be in dummy at trick 11. Then when he plays a plain card, East's apparent trump trick is swallowed by declarers major tenace.

To achieve this ending, declarer must reduce his trumps to the same number as East's. He plays three rounds of hearts, *ruffing the ♡Q*. He follows with three rounds of diamonds, again *ruffing dummy's winning ◇Q*. He returns to dummy with the ♣Q. When East follows to the ♣K declarer is home. The only difference between a "grand coup" and a "trump coup" is that declarer ruffs winners to reduce his trumps.

Hands which involve a trump reduction often afford opportunities for skilful play by both sides.

Rubber bridge. North-south game. Dealer East.

W	N	E	S
—	—	No	1H (1)
Dble(2)	Rdble	No	2D (3)
4C (4)	Dble	No	4D (5)
No	4H	Dble	No
No	No	—	—

Opening lead ♠ A.

(1) A dubious gambit, even at this vulnerability.
(2) Too strong for three clubs, a call which has the additional defect of "losing" the spade suit. The spectre of the final contract becoming one Heart doubled is a rare apparition among good players.
(3) Having opened with sub-minimum values, it is South's duty to warn his partner that he should not expect too much defensive strength.
(4) Tempting, but imprudent. If North-South have a fit in a red suit, it has already become apparent. The pre-empt gives the opponents an additional option.
(5) This is wrong! I suspect that South trusted West's bidding more than his partner's judgment.

The bidding may have been imperfect but the play was excellent. West led the ♠A and continued with the ♠3. Reasoning that West must have four spades to justify his bidding, South bravely finessed dummy's ♠9. He next played dummy's ♠K and overruffed East's ♡2 with the ♡5.

When South played the ◇6, West faced a critical decision. Appreciating that South needed entries to dummy to reduce his trumps, West took the ◇A and persisted with the ◇10. If he had played low on the first diamond, he would have been put on lead with the ◇A two tricks later, with nothing but black cards to play. When South continued with dummy's ◇Q, it was East's turn to come under pressure. Forseeing the ending, he discarded a diamond, preserving his ♡KQ94. Although declarer's diamonds were established, he lacked one vital entry to pick up East's trumps.

The next hand was played in the festive spirit of Christmas week. South was an excellent player who has earned the soubriquet of "the Piranha". East made no secret that the office party had been a most convivial occasion.

Rubber bridge. North-South game. Dealer West.

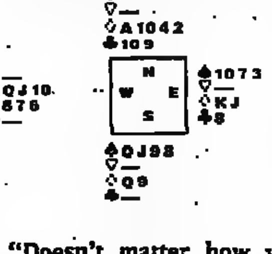
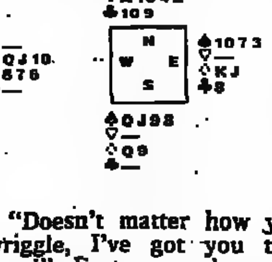
North: ♠K ♡A97 ◇A1042 ♣AKJ109
West: ♠— ♡KQJ1086 542 ◇87653 ♣—
East: ♠A1073 ♡8 ◇KJ ♣Q86543
South: ♠QJ986542 ♡3 ◇Q9 ♣72

W	N	E	S
4♡	Dble	No	5♠
No	6♠	Dble	No
No	Redble	No	No
No	—	—	—

Opening lead ♡K

The bidding is not recommended. A bystander, attracted by the sounds of hilarity, hurried across the room. "What's the contract?" he asked. "The Piranha is in six Spades redoubled", East replied, gloatingly showing his hand to the spectator. Declarer won the opening lead with dummy's ace, and paused to reflect. East's demeanour made it clear that he must have all the missing spades. The only hope was a trump reduction to reduce his spades to four. But dummy had one entry too few, and there was also the problem of his losing diamond.

Pure technique would not suffice; declarer needed some cooperation from East. At trick two he ruffed a heart, returned to dummy with a club and ruffed a second heart. On the hearts, East had parted with two clubs. Declarer continued with a club to dummy's ♣K and played the ♣J, which East covered and declarer ruffed. Then he played a spade, which East won with the ♠A. This was the six-card ending:

"Doesn't matter how you wriggle, I've got you this time!" East crowed as he blithely got off play with a "safe" club. Declarer discarded a diamond; then he played dummy's last club. Poor East; the elation of a moment before gave way to a perplexed frown as he discarded the ◇ J. South ruffed the club and returned to dummy's ◇ A. As declarer held ♠ QJ9, East's second trump trick vanished.

No one mentioned that East could have defeated the contract by playing a diamond instead of a club. Three of the players had not noticed, and the Piranha believed in leaving his opponents happy, if a little poorer.

Television/ Michael Ratcliffe

Aubrey's life

Fortunate and rare the film-maker who gets two cracks at the same subject in one week: only three nights after his dramatic documentary on Aubrey Beardsley, in which he removed the sentimentalizing varnish of Carnaby Street to reveal the fierce genius underneath, John Selwyn Gilbert gave us Aubrey (BBC2). This was described as "a biographical play," with John Dicks playing the artist and Rula Lenska as Mable, Beardsley's adoring actress-sister and near Volsung-twin.

But was it a play? Not really. More like an illustrated life and works in which actors were placed among two and three-dimensional reconstructions of, or clever allusions to, the masterly compositions of the protagonist himself. Three waiters stood like the *garçons de café* in Volume Two of *The Yellow Book* whilst at the back of the room Beardsley and Arthur Symons arrived for a conference on the first number of *The Savoy*; the baldocchino looming above young Aubrey's bed (*Yellow Book* III) was spread on the floor as a living room carpet, and the boy's spotted turban was worn by the artist already beginning to die from TB. Designed by Geoff Hall almost entirely in black and white *Aubrey* looked stunning, but Mr Hall's homage placed a corset round the action from which even a real play, had there been one, could scarcely have escaped.

So what was new? The play showed us two of Beardsley's homosexual friends in order to make clear that he himself was not essentially homosexual (Tuesday's hypothesis of transvestism was quietly forgotten), whilst the vulgarian publisher Smithers (Ronald Lacey) was fleshed out much more sympathetically the second time round. Dicks played Beardsley facing hostility and death with ascetic energy and distaste, and Symons (Christopher Strauli) was sharply done.

Most puzzling, though, was Mr Gilbert's revised view of Beardsley's mother — the original, someone had suggested on Tuesday, of the scowling and murderous "Messalina returning from the Bath", with whom the artist had spent in Menton the last weeks of his life. *Aubrey* confined her to silent scenes of waiting outside the sick room in Bournemouth and replaced her completely in Menton with Mable.

Shoparound with Beryl Downing



Hesketh Crescent, Torquay, from a nineteenth century engraving. Today, the Osborne Hotel is in the centre of the terrace.

More chance to be impure

I am not a healthoholic. The idea of a week's supervised starvation on £250 worth of lemon juice has always seemed to me to be one of the more ludicrous ways of trying to dispose of the body bountiful. I don't want to be pure inside — I want to be thin outside, which in theory will give me the chance of being rather more impure all round.

So when I was told I could spend two days eating lots of delicious food without putting on an ounce and with even the chance of losing a couple of pounds, I couldn't resist playing leapfrog for a weekend.

Don't be alarmed — this is not the latest cult exercise from America and you don't actually have to jump over anything. Leapfrogs is the name of an all-in health and beauty weekend package planned to snap you out of your winter torpor. And it all takes place in the comfort of an elegant hotel — the Osborne in Torquay.

The programme starts at 6 pm on Friday with a tour round Gary Richards's basement health club where you will be shedding flab in all directions. Then there is a misery-inducing weigh-in, presumably designed to make you pathetically grateful at the idea of ever eating again.

You need not worry. Dinner upstairs in Chives restaurant, attached to the hotel, is low-ish in calories, but very filling — lots of Norwegian prawns with lemon juice instead of mayonnaise, a choice of poached sole with yogurt, chicken with peppers, grilled steak or seafood platter, and then pear with white wine or a similar pud, or low calorie cheeses. Non-dieters can choose from the standard restaurant menu, with the possibility of a supplementary charge if they are very extravagant.

On Saturday, men use the gym first while women have a dance and movement session before a salad lunch. The afternoon is free for tennis, snooker, table tennis — or a walk to the nearby Kent's Cavern, one of the most ancient habitations in Britain — used by cavemen 100,000 years ago.

Women have their turn in the gym in the afternoon. You will be taken through a programme of exercise by a sylph in a shiny, kingfisher blue leotard that makes her look like a perfectly contoured water sprite. You will hate her. However, unlike mother, she really does know what is best for you and will decide what exercise will help to correct individual problems, so you will just have to swallow your jealousy and get on with it.

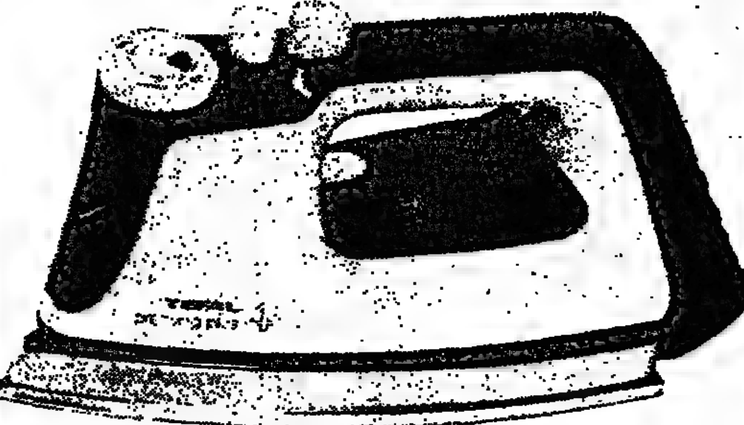
After exercises come shower, sauna, jacoussi, sunbed. There are various beauty treatments, too, but these are extra. On Sunday more gym in the morning, buffet lunch and tennis or whatever you choose to enjoy before departing, clutching your diet and exercise programme to help your strengthened resolve. If you go to Torquay by car you might also like to visit Dartington to buy cheap seconds glass and to have a drink at the fourteenth century thatched Cott Inn near Totnes, where Daniel Defoe wrote *Robinson Crusoe*.

The most agreeable aspect of the whole weekend is that you don't feel forced to do anything. The hotel is relaxed and friendly and nobody makes you feel that everything has to hurt before it does you good.

The Osborne itself has a magnificent palm-fringed Mediterranean outlook over Torbay — a curved Regency-style terrace built in 1846 by Sir Lawrence Palk, whose colourful descendant, the second Lord Haldon, is said to have gambled away his fortune by the then popular sport of racing spiders round a dinner plate.

The Leapfrogs weekend packages (available from next weekend to February 26/March 2) cost £70 including all meals from Friday dinner to Sunday lunch. More details from the Osborne Hotel, Hesketh Crescent, Torquay, telephone 0803 213311. If you go with a friend who isn't on the health club kick, bed and continental breakfast is £13.50 (not a lot compared with other top hotels in Torquay), and the main courses in Chives restaurant is around £5.50.

Results? If you are serious about slimming you could lose a couple of pounds, which is enough to encourage you to keep up the good work when you get home. You will not lose ¼lb one day and have a jolly ginny evening and put it all back the next (I did). You will not make the rail strike a good excuse for staying another night and have an enormous naughty nosh in a Chinese chippy on Sunday (I did). But you will have a wonderful weekend (I did), that makes a slim spring seem possible after all.



Lightening the load

If you are thinking of updating your home laundering equipment, here are two new ways to make life easier — a washing machine with free servicing for five years and a steam iron which takes ordinary tap water without furring up.

The washing machine is by Candy and has a stainless steel drum to overcome corrosion and a *new construction* which avoids stress caused by heat and vibration — both features cutting down the likelihood of failure and the need for replacements. It costs around £250 from Allders of Croydon.

Under the special servicing arrangement you pay £34.95 for five years' cover of parts and labour if anything should go wrong — and at the end of that time you get a refund of the whole amount. This arrangement is at the moment available only until June this year, but it may be extended.

The *steam* iron by Tefal is heavy enough to press efficiently without any tiring extra elbow power. It has an excellent spray which is fine enough to damp the area in front of the iron tip without producing a puddle and it has a clear panel on the body which shows the water level.

The heel is well proportioned and allows the iron to remain steady when upright and the appearance, as you can see, is neat and streamlined. On the whole, irons come fairly low on my list of rivetingly fascinating topics, but this one I like. It costs £20 from branches of Rumbelows.



For those, like me, who have killer thumbs instead of green fingers, a watering gadget to help your Christmas plants live as long as possible — or keep them happy while you abandon them for the ski slopes. The *Blumat* is a porous earthenware cone attached to a weighted feed tube placed in a container of water next to the pot. It maintains the correct moisture level in the soil for each plant's needs. £1.50 from Selfridges and branches of Rochfords Nurseries or £4.50 a pack of three (including postage) from Raygems, 15 Mayfield Gardens, London, NW4, telephone (01) 202 4714.



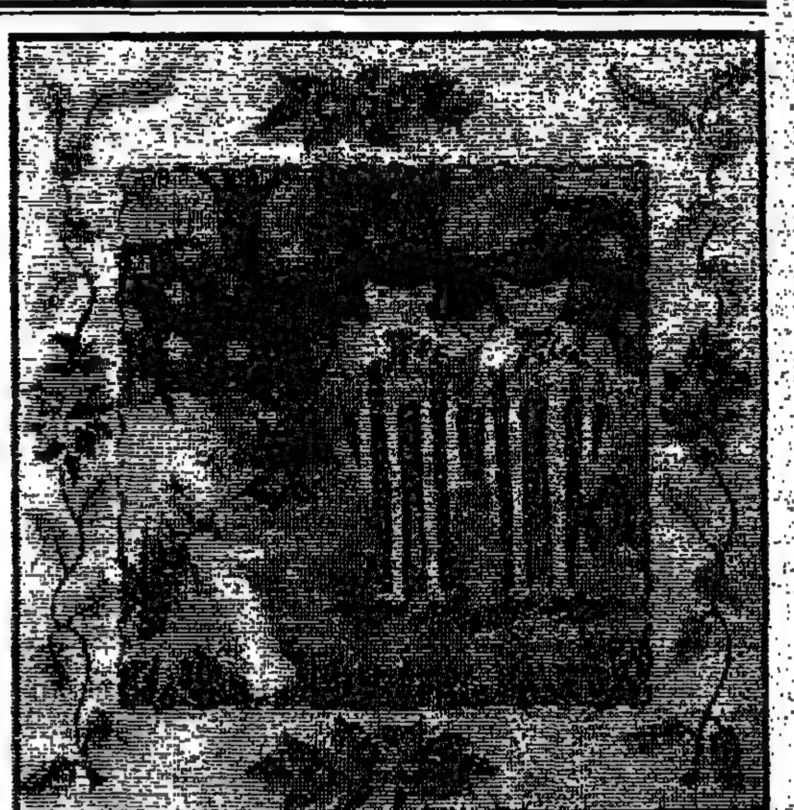
For those inspired by the boom in Eastern art — a selection of jewelry in cloisonné and enamel from The Friendship Collection made in the People's Republic of China. Black and gold cloisonné egg, £12.50, cream and pastel enamel bracelet £20, cream and gold enamel heart £7.50 (perhaps for Valentine's day — more suggestions next week). All at Dickins & Jones, Regent Street, W1 and Selfridges, Oxford Street, W1, who also have a range of jade pendants from £8.50 and carved cinnebar necklaces from £22.

Tenniel in tapestry

If you would like to commemorate the 150th birthday of Lewis Carroll on January 27 by producing a piece of handwork to last for another century or so, you may care to choose a tapestry designed by Stelly Levy based on the Tenniel drawing of Tweedledum and Tweedledee.

Purists may quarrel with the reversal of the Dee and Dum, but they can wait for further Alice tapestries which will follow later this year. This tapestry, 14in square, complete with brightly coloured wools, uses long and short stitch for the border as well as tent stitch for the design, so it is quick to do and has a varied texture.

It is available at Liberty, Regent Street, W1, at £19.95 plus (£1 p & p) or, for the next fortnight only, as a special birthday offer for Times readers, at £15.95 including postage direct from Stella Levy Designs, 37 Gower Street, London WC1, telephone 01-637 1530. The offer closes on February 6.



An electric alarm clock with an extension pad which vibrates under the pillow has been designed for deaf people — but it would be just as helpful to those who simply cannot wake up in the mornings.

Developed by engineers for the Royal National Institute for the Deaf, the clock has an audible alarm if you wish to use it conventionally, plus the pad attached by a long flex. The pad vibrates gently and persistently until the sleeper wakes.

The Vibralarm is available from Niagara Therapy (UK) Ltd., 251 Vauxhall Bridge Road, London SW1V 1HG, at £37.10, including postage. If a medical certificate is produced; VAT will be deducted.

Decorate the design kit way

Plenty of best selling authors are besotted by bed. Some devote a good deal of space to loafers on sofas, others are clearly turned on by shower power. Mary Gilliatt manages to inject a strong infusion of all three into her latest book — and the result is an enormously successful encyclopaedia of decorating.

It is unusual for any book priced at £16.95 to sell in hundreds of thousands, to be selected by five book clubs and to be destined for translation into German, Dutch, French, Spanish, Japanese and Norwegian, but, apart from her obvious talent, Mary Gilliatt has something that sets her apart from all other interior designers — an ability to inspire confidence in the most amateur decorator.

She also has a rare generosity — a willingness to let you in to her professional secrets, and this may be because she had no formal design training but learnt the hard way, by making her own mistakes. She began her career as a journalist, having won a *Vogue* talent competition, and was simply thrown in at the deep end when a developer asked her to design a show house.

Although she is now quite accustomed to designing lavish schemes for grand apartments and houses here and in America (so many that she now has a house in Connecticut so that she can operate efficiently on both sides of the Atlantic) she actually likes to do schemes that are limited by a budget.

"I hate things to look too new and perfect and very decorated", she says. "One of the problems in decorating is too much choice, not too little, so when your selection is limited by a given amount of money you think of much more interesting and ingenious ways of doing things.



Mary Gilliatt: too much choice

"I always start with colour. I advise people to make a collection of colour pictures of furnishings from magazines — anything that pleases them. Put them in a file, leave them for a while and then take them out and study them. Your preference in shapes and colours is almost always immediately obvious. "Too many people make the mistake of impulse buying instead of working out a budget and a long-term plan. Lots of people who think of themselves as avant garde are really still influenced by what their parents bought and rush out and spend all their money on a three-piece suite because they think they can't live without one.

Another way of avoiding mistakes is to use the design kit at the back of *The Decorating Book* (Michael Joseph £16.95). Having studied the sections on the principles of design, and the room-by-room guide which shows how the same room can be treated in several different styles to suit a variety of tastes, you can make your own schemes by using the graph paper and cut-out furniture in the design kit and by referring to the Sample Book section of wallpapers, fabrics and floorcoverings to coordinate colours and patterns.

If you have rather more in the kitty you could ask Mary's professional opinion for a consultation fee of £50 plus £250 to £500 design fee for each room — but you can recoup that on the discounts she passes on when you buy furnishings through her. Or you can simply wait until the autumn for her next book — a collection, something like a cookbook, of decoration "recipes" for cheap chic in furnishing. If it is as handsome as *The Decorating Book* there should be a property boom caused by the thousands of readers all wanting to buy a new house just to put the ideas into practice

The Times Cook/Shona Crawford Poole

The best of British

When a cook as well regarded as The Dorchester's maitre chef Anton Mosimann decides that only British food will be served in the hotel's grill room, home cooking can certainly be said to have arrived somewhere. In this case though it is home cooking mostly in the sense that the dishes and ingredients are the best of British. Sauces thickened with flour are out in Chef Mosimann's subterranean domain, and so are soggy veg.

Nouvelle cuisine, for want of a better phrase, rules in the recently revamped Terrace Restaurant upstairs, and its influence is soon to be felt across the hall in that tapestried bastion of roast beef and lamb chops, The Grill. Tripe with onions, roast suckling pig with walnut and apple stuffing, and boiled leg of lamb with caper sauce are just a few of the traditional dishes to be relaunched next week in modern dress.

Chef Mosimann is not the first person to point out that there is nothing new in cooking and he has no intention of banishing Yorkshire pudding from the new menu. What he is up to is more subtle than that. "Take ox-tail. If it is in a heavy thick sauce full of flour I don't want to eat it", he says. "But with our modern approach it is in a beautiful shiny sauce. Reducing the cooking liquid twice before braising it encourages the gelatine to come out of the ox-tail and shine the sauce."

Lightness, simplicity and clarity of flavour are the goals of what he calls his "attack" on British cooking. So in other dishes, like the halibut poached in dry cider, cream is the thickening agent. In this case the sauce gains in calories as well as taste and lightness. And the same thing is true of The Dorchester's soufflé-like bread pudding. This week's recipes then are Anton Mosimann's, with additional details gleaned from a happy morning spent in his kitchens and from cooking the dishes at home.

Poached halibut in dry cider
Serves four

- 4x170 g (6 oz) halibut fillets (*suprêmes*, see method)
- Salt and freshly ground white pepper
- 30 g (1 oz) butter
- 55 g (2oz) carrot, cut in fine strips
- 55 g (2 oz) celery, cut in fine strips
- 55 g (2 oz) leek, cut in fine strips
- 120 ml (4 fl oz) fish stock
- 300 ml (½ pint) dry cider, preferably Blackthorns
- 4 tomatoes, peeled, seeded and very finely chopped
- 250 ml (8 fl oz) double cream
- Finely chopped parsley to garnish

Suprêmes are skinless fillets of large fish, each of which is big enough to make one *portion. Halibut is usually* sold in steaks. But if you buy one piece large enough for four servings, it can be skinned and a flat fillet cut from each side of the spine, top and bottom.

Dry the fish and season it lightly with salt and pepper. Melt the butter in a heavy sauté or frying pan and add the carrot, celery and leek. Sauté them gently for a minute or two without allowing them to brown, then add the fish. Pour over the fish stock and cook on a high heat. The stock should be bubbling briskly. Allow the stock to reduce to just a few tablespoons, then add the cider. Continue poaching until the fish is done.

Ideally, the fish will be cooked and the liquid reduced to about 150 ml (¼ pint) simultaneously. If the liquid is reducing too fast, cover the pan until the fish is ready. As soon as the fish is cooked, remove it from the pan and keep it warm.

Reduce the liquid in the pan by fast boiling to 150 ml (¼ pint) if there is more than that quantity, and add the chopped tomato and cream. Shake or stir the sauce over a medium heat to blend the cream and stock and continue cooking until the mixture has reduced by about half and thickened a little.

Arrange the halibut on warmed serving plates. Add any juices which have run out of the fish to the sauce, unless this will thin it down *too much, and adjust the* seasoning. Pour the sauce over the fish and sprinkle each portion with a little chopped parsley.

Braised ox-tail
Serves four

- 1.5 kg (3¼ lbs) ox-tail
- Salt and freshly ground black pepper
- 3 tablespoons oil, preferably peanut
- 200 g (7 oz) *mirepoix* (chopped leek, carrot, celery and onion)
- 200 ml (7 fl oz) red wine
- 1 litre (1¾ pints) brown stock
- 3 tablespoons tomato purée
- 1 bay leaf
- 1 sprig of thyme

For the garnish

- 140 g (5 oz) carrots
- 140 g (5 oz) turnips
- 110 g (4 oz) button onions, peeled
- 30 g (1 oz) butter (optional, see method)
- 30 g (1 oz) finely chopped parsley

Cut the ox-tail into pieces 2.5 to 5 cm (1 to 2 inches) thick and season them with salt and pepper. Heat the oil in a heavy flameproof casserole, and sauté the ox-tail until it is well browned. Add the *mirepoix* and cook the vegetables until they too are well browned.

Add the wine and cook on a high heat until it has reduced to just a few tablespoons, then add one third of the stock and continue boiling until it too is well reduced.

Now add the remaining stock, the tomato purée, bay leaf and thyme. Cover the casserole and braise the ox-tail in a preheated moderately hot oven (190°C/375°F, gas mark 6) for about 2½ hours, or until the ox-tail is very tender.

While the ox-tail is cooking, prepare the vegetables for the garnish. To turn the carrots and turnips is an optional refinement. Use a sharp knife to shape the vegetables into elongated miniature rugby balls about the size of a large teaspoon. Uniformity is the aim, and it takes practice, but the results do give a well finished appearance to the completed dish. The offcuts can, of course, be used for soup or stock.

When the ox-tail is tender, take the pieces from the casserole skim the fat from the sauce, then pass it through a fine sieve, pressing through as much of the *mirepoix* as possible. Return the sauce and ox-tail to the casserole and add the turned carrots and turnips, and the button onions. Cook the braise for another 30 minutes. Adjust the seasoning to taste and serve with a sprinkling of parsley.

The vegetable garnishes may be cooked separately in the butter and added to the braise when it is served.

Bread and butter pudding
Serves four

- 250 ml (8 fl oz) milk
- 250 ml (8 fl oz) double cream
- A pinch of salt
- 1 vanilla pod
- 3 eggs
- *110 g (4 oz) sugar*
- 3 small bread rolls
- 30 g (1 oz) butter
- 1 tablespoon sultanas or currants, soaked in water
- 1½ tablespoons apricot jam
- A little icing sugar

Put the milk, cream, salt and vanilla pod in a pan and bring to the boil. Combine the eggs and sugar in a bowl and mix well. Remove the vanilla pod from the hot cream and pour it into the egg mixture, stirring briskly. Sieve this custard. Cut the rolls in thin slices discarding the top and bottom crusts, and butter them.

Arrange the slices in an ovenproof dish and sprinkle them with the soaked sultanas or currants. Add the custard and dot with any remaining butter. Bake the pudding in a water bath of boiling water which comes half way up the sides of the dish in a cool oven (140°C/275°F, gas mark 1) for about 1 hour, or until just firm.

Spread the apricot jam over the top of the pudding and dust it lightly with icing sugar. Set the glaze under the grill, browning it lightly. Serve the pudding hot, warm or cold with cream or bottled fruit.

Gardening/Roy Hay

Half measures in the bed

For a time hardy annual flowers — those which may be sown in the open where they are to bloom — lost much of their popularity. Obviously it is much easier to buy a few boxes of half hardy annuals — marigolds, petunias, zinnias and plant them out.

The preparation of the ground is the same for hardy and half hardy annuals, but with the former you have to sow the seeds and thin the seedings perhaps twice. But for the price of two or three boxes of half hardy annuals you can buy a lot of packets of hardy annuals and have a splendid, colourful show.

While there are dozens of F_1 varieties among the half hardy and tender flowers from seed, I can find only two F_1 calendulas. One is "Mandarin" (3,4 — see footnote), a recent introduction which flowers earlier and more freely than the old varieties, producing double orange flowers, and is good for the garden and for cutting. A sister F_1 variety is "Apricot Sherbert" with large salmon-yellow flowers. Why there are so few F_1 hybrids I have no idea.

We can of course treat some hardy biennial and perennial flowers as annuals; the modern F_1 pansies will flower the same year but to do so need to be sown in a heated greenhouse in February or March. Sown in the open in a seed bed or in a cold frame in June or July, they may be planted out in the autumn. We have had some in bloom even until they were covered with snow and I hope they will flower generously all next spring and summer.

We have grown the blue and the yellow F_1 varieties for some years and last year, for the first time, we tried "Indian Boy" (4), rich red, and "Imperial Orange" (2,4), a very large flowered pansy of a rich orange with a black blotch. They are really excellent.

Shirely poppies, both the single and double mixtures, are sadly neglected these days; they may be sown in the open in spring or in September to flower rather earlier the following year than the spring sown seed.

They are very useful to sow to follow some of the earlier summer flowers — a few seeds sown among bearded irises will bring colour to that patch of bed or border after the irises have finished. Devoted iris lovers would probably disapprove but I have always found these plants to be cheerful bedfellows.

Nasturtiums, tall and dwarf, are very good value for filling in gaps in shrub or herbaceous beds or borders, for tubs and window boxes or hanging.

We are particularly fond of the dwarf variety "Alaska" (1,2,3,4,) which has orange, crimson, yellow, salmon or cerise flowers with green and cream variegated foilage. We popped a few in gaps in our crazy paved areas last year and they were very effective.

The poached egg flower *Limnanthes douglasii* (1,2,3), so called because it has yellow flowers edged with white, is a splendid annual flowering as an edging to borders or under roses for many weeks in summer. It also seeds itself freely and once you have it you always have it — at least it has been seeding itself for many years in our garden.

An outstanding candytuft, "Red Flash" (1,2,3,4), is a vivid shade of carmine red and, like all the candytufts, might be more often grown as they are sweetly scented. Presumably because many annual flowers are brightly coloured, nature has not thought it necessary to endow many of them with fragrance — the dowdy mignonette would not catch the eye of pollinating insects and so is richly scented.

As sweet peas are self pollinated and hence do not need to attract insects, one wonders why the original *Lathyrus odoratus* and the early forms now sold as "old fashioned" varieties, which were not very showy by modern standards, were — *and still are — powerfully* fragrant. One can still buy mixtures of these old favourites.

Many new sweet pea varieties too are strongly scented, particularly the novelty "Royal Wedding" (4), a large flowered, long stemmed pure white variety. Sadly the other outstanding novelty of the year, "Brian Clough" (4), has little scent but is a splendid salmon orange.

Stockists:

(1) Dobie & Son, Upper Dee Mills, Llangollen, Clwyd, LL20 8SD.

(2) Sutton Seeds, Hele Road, Torquay, Devon, TQ2 7QJ.

(3) Thompson & Morgan, London Road, Ipswich, Suffolk, IP2 0BA.

(4) Unwins Seeds, Histon, Cambridge.

Competition Results

We were deluged again this week with awful puns (Toodlelew, Downgraded, etc.) as caption to our picture of Lord Grade in retreat. "Biodegradable" was the least awful, from Mr Theodore Crombie of south London, who is the runner-up. The winner, with (not much better) "The End of the Peer Show", is Mr A. Phillips of Wembley, Middlesex.

Travel/edited by Shona Crawford Poole

Buying British/John Carter

Playing on the home ground

Unless you were planning to return to old haunts — the hotel or guest house that had accommodated you for a dozen summer seasons or, more likely, to friends or relatives who would put you up (or put up with you) for a couple of weeks — the business of organizing a holiday in Britain used to be a very complicated affair.

You answered the resort advertisement, sending off the required postal order for its guide, and from that selected your hotel or guest house which you then telephoned or, usually, wrote to. If your first or second choice could not accommodate you when you wished, you had to press on through the list, working by hunch rather than any form of star rating, and worrying about it all increasingly as the days passed and you received no reply, despite the obligatory "sae enclosed".

If the same ponderous technique had applied to foreign holidays, we should never have colonized the shores of Spain or Italy as we did, never got to grips with Greece or tackled Tunisia. But the technique did not apply. Instead we learned to identify and purchase "package" holidays, presented to us in glossy brochures and purchasable in a simple single transaction over a travel agency counter.

It is to their credit that those made responsible for the promotion of holidays in Britain at the end of the 1960s quickly came to grips with that basic problem, and have made the buying of a "domestic" holiday as simple as the buying of a foreign one.

Perhaps that does not apply to the entire range of holidays, but it certainly applies to most. And it has to be said that some of the best tourist literature now being produced is that coming from the national and regional boards in England, Scotland and Wales.

Take, for example, the glossy *England Holidays '82* which was produced in the middle of last month by the English Tourist Board, as the official guide to what is available. As weighty (104 pages) as your average holiday brochure, it contains information about seaside and countryside holidays, touring and self-catering holidays and those which fall into the "activity and special interest" categories.

I shall get down to some specifics in a moment, but the general point to be made — and borne in mind — is that many of the holidays are bookable through a travel agent (from whom, incidentally, the brochure may be obtained). What is more, some 1,000 agents and 30 leading holiday companies have joined together, with the support of the ETB, to form Holiday UK. Member agents carry supplies of special brochures to supplement the travel companies' own material — all in an effort to educate the public to think about domestic holidays in the same package deal terms as they do holidays abroad.

Not that the holiday companies have been slow to produce their British packages. The names of Butlins, Warners and Pontins among holiday camp operators, and of Blakes and Hoseasons in boating holidays have been familiar for many years. What has happened is that those well-established concerns have been joined by a host of smaller ones — in some cases single hotels have got into the "package" act in order to fill their rooms.



Arthur Robins

The ETB's main brochure guides the holidaymaker towards particular regions of England, listing the addresses of regional tourist boards, from whom more information may be obtained. It also gives, for example, the names of coach operators, divided into the regions from which they operate, whether the holidays they offer are of the touring kind or at particular resorts with connecting coach travel. It also lists companies offering resort holidays by rail and the overwhelming majority of all of these are marked as selling through travel agents.

Self-catering holidays represent the biggest growth area, in domestic holidays, and there are plenty of companies offering houses and cottages for rent. Blakes and Hoseasons have branched into this field, but there are many other small companies, of which, for example, English Country Cottages of Claypit Lane, Fakenham, Norfolk, offer more than 750 properties throughout the country, sleeping from two to 14 people and ranging from country mansions to farmhouses.

Grey Abbey Properties (Dept. TB P.O. Box 23, Coach Road, Whitehaven, Cumbria) have cottages, flats, houses and caravans in and around the northern part of the Lake District, while Fairhaven Holiday Cottages (Maresfield Park, Box 4, Uckfield, East Sussex) specializes in the South east, the West country and the Cotswolds.

If you fancy the countryside, but not self-catering, then the ETB book lists half a dozen companies offering farmhouse accommodation from £42 for a week on half board terms. Those who wish to get right away from the crowds, however, might go for the log cabins that the Forestry Commission has available in the Kernow Forest in Cornwall and in the Cropton Forest in the North Yorkshire Moors (Forestry Holiday Bookings, 231 Corstorphine Road, Edinburgh, EH12 7AT).

Writing that Edinburgh address reminds me that although I have so far concentrated on holidays in England, a similar selection is available in Scotland and Wales, whose respective tourist boards have produced similar guidebooks to that from the ETB. A travel agent should, similarly, be able to help with further information. He should also be able to help if you want to book one of the very many activity and special interest holidays that are available throughout Britain — courses in everything from archery to water skiing, from archaeology to weaving. So great is the demand for such holidays that a special book — *Activity and Special Interest Holidays* — is published by the ETB this month. It costs 75 pence and should be available at tourist information offices and the larger bookshops. Or you could get it by post (25 pence extra) from the ETB at Hendon Road, Sunderland, SE9 9XZ.

So far I have mentioned only "official" literature from the national and regional boards, and this is invaluable for any one who wants to create his or her style of holiday. If the very much pre-packaged deal is your fancy, however, the likes of Blakes and Hoseasons, of Butlins, Pontinental and Warner, to say nothing of the coach tour companies and Golden Rail, all have their own brochures on the travel agency shelves.

To a greater extent they are offering the mixture as before, but as one sales director put it when we spoke at the beginning of this month: "If it works, why change it?" and sales figures indicate that the old formulas do work in respect of domestic holiday packages — familiarity breeds content.

All that needs to happen now is for the individual seaside resorts to look long and hard at the way they regard their main industry, and to become as up to date in their publicity and marketing as the "commercial" travel trade. National and regional tourist boards are giving a lead in this, but by and large the resorts are lagging. Still, you can always answer the small ads., send off the postal order for the guide and go through the tedious old process of writing off to individual hotels and guest houses ("sae enclosed"). Somehow, though, I think there must be a better way of going about it.

Winter holiday discount news

Destination	Nights	Company	Price	Save	Departures
SKIING					
Zermatt, Switzerland	7 f/b	Ski West	£139	£48	Jan 30
Courchevel, France	7 f/b	Ski West	£169	£60	Feb 6
Courchevel	14 f/b	Ski West	£199	£106	Jan 30
Courmayeur, Italy	7 f/b	Ski West	£109	£58	Feb 6
Zermatt	7 s/c	Ski West	£125	£60	Feb 6
Verbier, Switzerland	7 s/c	Ski West	£103	£30	Jan 30
Meribel, France	7 s/c	Ski West	£120	£30	Feb 6
Les Arcs, France	7/14 s/c	Erna Low	£111/171	£50	Feb 6
Courchevel	7/14 s/c	Holiday Villas	£95/126	£24/36	Jan 30
Courchevel	7/14 s/c	Holiday Villas	£134/171	£15/19	Feb 6
Tignes, France	7/f/b	Supertravel	£149/164	£35	Jan 30 & Feb 6
Val d'Isere, France	7 f/b	Supertravel	£154/169	£35	Jan 30 & Feb 6
La Plagne, France	7 f/b	Supertravel	£164/179	£35	Jan 30 & Feb 6
Avoriaz, France	7 f/b	Supertravel	£169	£35	Jan 30
Meribel, France	7 f/b	Supertravel	£199	£35	Feb 6
Courchevel	7 f/b	Supertravel	£189/214	£35	Jan 30 & Feb 6
St Anton, Austria	7 f/b	Supertravel	£164/179	£35	Jan 30 & Feb 6
Lech, Austria	7 f/b	Supertravel	£184/199	£35	Jan 30 & Feb 6
Saas Fee, Switzerland	7 f/b	Supertravel	£144	£35	Jan 30
Verbier, Switzerland	7 f/b	Supertravel	£184	£35	Feb 6
WINTER SUN					
Benidorm	7 h/b	Tjaereborg*	£105	£24	Feb 6, & Manchester
Morocco tour	14 f/b	Tjaereborg	£209	£30	Feb 5 & 12, & Manchester
Rome	3 b&b	Thomson	£92	£30	Jan 29
Tunisia	7 h/b	Thomson	£139	£25	Feb 4, Luton
Majorca	7 h/b	Thomson	£109	£20	Feb 8, Cardiff
Majorca	7 h/b	Thomson	£129	£30	Feb 7, Glasgow
Athens	7 b&b	Thomson	£114	£40	Feb 7, Luton
Eilat, Israel	7 b&b	Twickenham Travel	£199	£43	Jan 31
Red Sea flotilla	7 s/c	Twickenham Travel	£199	£50	Jan 31, 22 Feb 7, 14, 21, & 28
Malta	7/14 h/b	Portland*	£119/159	£32/40	Feb 5 Luton
Tunisia	7/14 f/b	Portland	£119/£149	£21/23	Feb 5 Luton
Majorca	7/14 f/b	Portland	£105/129	£15/18	Feb 6
Costa Blanca	7 h/b	Portland	£95	£16	Feb 7
Costa Brava	7/14 f/b	Enterprise	£87/97	£30/40	Mar 6, 13, 20 & 27
Majorca	11 f/b	Enterprise	£99	£40	Feb 23
Majorca	11 f/b	Enterprise	£103	£40	Mar 2, 9, 16 & 23
Majorca	10 f/b	Enterprise	£94/98	£40	Feb 27, Mar 6, 13, 20 & 27
Costa Blanca	7/14 f/b	Enterprise	£97/123	£30/40	Feb 21, 28, Mar 7, 14, 21 & 28
Costa del Sol	7/14 f/b	Enterprise	£113/149	£30/40	Mar 7, 14 & 21
Costa del Sol	10 f/b	Enterprise	£122	£35	Mar 7, 14 & 21
Costa del Sol	11 f/b	Enterprise	£127	£35	Mar 10, 17 & 24
Algarve	11 h/b	Enterprise	£119/126	£45	Feb 10, 17, 24, Mar 3, 10 & 17
Crete	7/14 h/b	Sovereign	£180/240	£20/30	Mar 4, 11 & 18
Malta	7/14 h/b	Sovereign	£180/270	£33/44	Mar 4, 11 18 & 25
Agadir, Morocco	7/14 h/b	Sovereign	£180/260	£32/27	Mar 12, 19 & 26

Flights are from Gatwick unless otherwise stated. All discounts are calculated on current brochure prices. *May only be booked directly. Portland telephone 01-388 5111 or 061-2281188. Tjaereborg 01-499 8676 or 061-236 9511

Architecture/Charles McKean

The danger in name-dropping

Unless your home was a major historic building, you might have expected to be able to adapt it to suit yourself without interference. Even kings had to alter their castles from time to time to cater for changing circumstances.

The following saga deals with a homeowner who wanted to improve and adapt a small part of her unlisted house; her architect, who was skilful, intellectual and perhaps a bit proud withal; the local environmental enforcement troops; and employees of the London Borough of Islington.

The house is a late Victorian, end-of-terrace brick house in Canonbury: a three-storey confection of a mixture of styles. The architect, Harry Grillo, claimed to find stylistic traces of French Renaissance, English Renaissance and Tudor. He said as much in his planning submission. Perhaps that was his first mistake.

The simple adaptation required was a new porch. It was needed both to make the front entrance more prominent, and also to provide additional internal space. Mr Grillo determined that it should have style and wit. That was his second mistake. It should be added that these desires are not seen as mistakes by me: but they must have appeared heinous errors to the local council, to judge by their ensuing actions.

The architect prepared a scheme for a Baroque porch, circular in plan, and lit from the top of a shallow dome, and from two circular windows on each side. While not spectacular, the scheme would have been a miniature gem, and a teasing counterfoil to the existing buildings. Unfortunately, in the planning submission, he made reference to Bramante, to Palladio, to Colen Campbell and to Aldo Van Eyck.

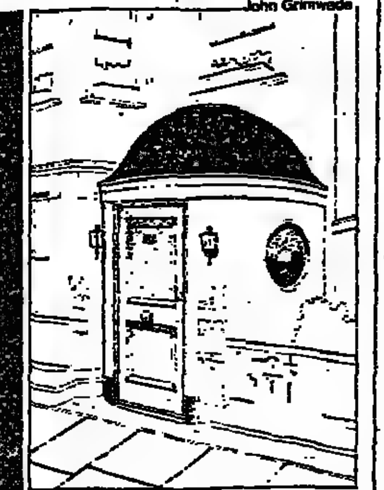
Maybe that was his third mistake: perhaps a bit over the top for a *simple house* porch. Perhaps it was felt that he was trying to exert undue influence.

The submission was dealt with by someone from the planning department whom neither the *Royal Town* Planning Institute nor the Royal Institute of British Architects claimed as a member. She demurred. The porch on this house, she said — were there to be a porch at all — *should follow the shape* of the shallow, angular bay windows of the existing house. In other words, a repetition of existing mediocrity was preferred to a stylish and witty invention.

Mr Grillo tried again. This time he proposed a barrel-vaulted, rectangular structure, with rectangular windows, and no rooflights. Yet again he claimed classical *ancestry* for the invention. But he had learnt a trick or two. This time he named no names.

The design was passed, and the porch now exists. It can be seen by the curious at 16 Canonbury Place. It has touches of delight; but is substantially less original and witty than the original.





John Grimwade

The porch as finally built—and (right) as intended

This cautionary tale has been told at this length — although nothing like the length that the original negotiations were spun out — to indicate that no matter *how good the client's patronage*, no matter how skilled or witty the architect, the planning staff and amenity heavyweights can still enforce the levels of mediocrity of which they are clearly so fond.

Drink/Pamela Vandyke Price

Non-dry by no means wet

The British are curiously hypocritical about wine. "They put a great deal of sugar in their drink," said a visitor in 1598. Our penetratingly damp climate and the comfort to a rheumatic constitution of a drink that warms and relaxes inspired the creation of port (the granitic vineyards of the Douro are equally bone *chilling), the evolution of the* great sweet sherries (unknown in Spain) and pre-central heating tipples such as Marsala, Malaga, Tarragona, Moscatel. By far the greater quantity of sherry sold in *Britain* is sweet and one of the top pop wines is the Cyprus EMVA Cream, and we are a growing market for the cream-based liqueurs.

Yet there is still a stupid notion that it is somehow "better" to "drink dry". This is fine when the atmosphere is dry likewise and the palate *needs perking up. But it is* sheer affectation to shy away from wines that provide pleasure because of their natural fruity sweetness — a different thing from their being "sweetened". A well-made wine should never be cloying and many of them are good partners to unctuous or fatty foods, just as apple sauce goes with pork, or a bitter orange sauce with duckling; in the Asti region the local sparklers, "grapey" *with the character of the* Moscato, are often chosen to drink with vitello tonnato or anything with mayonnaise. Such wines can be excellent between-times refreshers, toning up the palate and pleasing the digestion at times when anything young, high in acidity and scrapingly *dry in taste is understandably* hard to enjoy.

A peony pink sparkling wine, Brachetto Spumante, from the highly respected firm of Bersano at Nizza Monferrato, in the Asti region, *is very well made*, a fruity drink with a tinglingly fresh finish. The Bersano *establishment, which makes a* wide range of wines, is well worth a detour because its wine museum, partly housed in its impressive cellars, partly in the gardens outside, is one of the most impressive in Italy.

The Brachetto Spumante costs £2.99 from La Vigneronne, 105 Old Brompton Rd., SW7, another establishment worth a *detour, because* it is kept by a young woman Master of Wine and her husband, who also stock wine books, beers — and are open on Sundays.

Most people will be familiar with the white, lightly sweet Veuve du Vernay, commercially evolved by M Charmat and pioneer of all sparkling wines made by the *cuvé close or "sealed vat"* method. But there is also a pink version, slightly crisper, which pleased a number of pampered palates, including my own, when it was used as an aperitif at the recent introduction of *Moussec* boxed wines by R and C Vintners, the British wine *side of* Reckitt and Colman.

This, like the white Veuve du Vernay, costs about £3 and is widely available, Tesco branches definitely stocking it. You could serve it straight as an apéritif or it will make a luxury version of *Kir*, if a little cassis liqueur is put into the glass, turning it a deeper *rosy colour*.

The correct and safe way to open sparkling wines is to hold the cork and turn the bottle. If you turn the cork, once the wire muzzle is removed, there is a risk of the mushroom breaking off, and if you let go of the cork, *it is a potential danger* — every year people lose eyes by letting the cork fly, for the pressure behind it is equal to that in the tyre of a London bus.

Visiting a technical exhibition *in Paris, a director of* R & C Vintners came across a sturdy plastic gripper, designed to hold the mushroom part of the cork of any sparkling wine. Not only does it hold the cork firmly *while the bottle is turned but*, as the instinctive reaction is to tighten the grip if the cork *suddenly pops out, it will* retain the cork safely. It can be used for any sparkling wine stoppered with a cork, but not a plastic stopper.

The gripper is not sold here but to obtain one (in white, and carrying the name Veuve du Vernay in green), it is only necessary to send a *metal "plaquette" (the cap* under the wire on top of the cork) from any bottle of Veuve du Vernay to: R & C Vintners, Dept V1, Carrow, Norwich, plus stamps value 20½p, and your full postal address — block letters, please. Allow 28 days for delivery.

Chess/Harry Golombek

A scientific art form

In an article on the links between mathematics, music *and chess* which I wrote for *Interdisciplinary Science Reviews* in 1980 I pointed out that each employed a planned symbolism to develop its ideas. This similarity in the processes of thought was emphasized by *the nature* of the stages of the development.

"In planning his logarithm or theorem, *or even* his complete theory, the mathematician will build it up as though it were a living organism with a beginning, a middle and an end. The planning and execution of a game *of chess — well, I have* just described it. The three basic phases of a game are precisely the opening, the middle-game and the ending.

"In music too we find exactly *the same process*. Consider a sonata by Mozart. It is divided up into precisely these three parts, both chronologically and logically. The first movement is an opening allegro, the second or middle movement is an *adagio* or an andante and the third and final movement is an allegro *or allegretto*."

Arising from all this is the high-sounding claim that chess is not a mere game but, like music, an art, and, like mathematics, a science. *High-sounding* it may be, but it is a stand which I first took at the age of 16 when I was absorbed equally by chess and music and I see no reason to change it.

I suppose it all depends *on* one's definition of what constitutes an art and how this fits in with one's definition of the pursuit and practice of music and chess.

Alison Best, an accomplished American journalist whom I met at the *FIDE congress* at Atlanta, Georgia, last year, has given me a definition of art made by Ayn Rand in his book, *The Romantic Manifesto*: "a *selective* recreation of reality according to the artist's metaphysical judgments, by means of a specific material medium."

This seems to me too narrow a definition, since there are many forms of art and it describes only one of them. But the astonishing fact is that it constitutes an *exact definition of the game* and play of chess. The selective re-creation of reality and the metaphysical value judgments are precisely the ideas a chess player produces and uses and his *specific material medium is* the chessboard and the pieces.

For a practical *illustration* and confirmation of all this, consider the game below. International master Nigel Short was kind enough to go over with me the game in which he beat the first prize-winner, Soviet *grandmaster* Victor Kupreichik, at the ICL Grandmaster Tournament at Hastings. The game itself was no great shakes, since Kupreichik lost through an elementary blunder. But the way Short exploited this gave the game *its* artistic value, and the way he explained it to me followed exactly the processes of thought that I have already described.

White: Nigel Short. Black: Viktor Kupreichik. Ruy Lopez, Bird's Defence.

1 P-K4 P-K4
2 N-KB3 N-QB3
3 B-N5 N-Q5
4 B-R4

The main line here is 4 NxN, but the text move has *been played before, though* not with any pronounced success for White.

4 . . . B-B4
5 P-Q3

This appears to be an innovation; however, the pawn move, like the book move which was 5 O-O, *should have led to equality* only.

5 . . . Q-B3
6 QN-Q2 P-QN4?

Aggressive but weakening; as *soon appears*, Black's pawn move weakens him severely on the white squares. Instead he should play 6 . . , N-K2.

7 B-N3 P-Q3

But now the logical move was 7 . . , NxB when however 8 NxN retains an advantage for White.

8 NxN BxN
9 N-B3 B-N5
10 P-B3 B-N3
11 P-QR4 PxP

Or 11 . . , P-B3; 12 PxP, PxP; 13 B-Q5, when White has a marked advantage.

12 BxRPch K-B1
13 B-K3 N-K2

A blunder; better was 13 . . , BxN; 14 QxB, QxQ; 15 PxQ, P-KB3 *when, however*, White still has the upper hand.

14 NxP PxN
15 QxB P-KR4
16 Q-B3 QxQ
17 PxQ N-N3
18 P-N4 K-K2
19 K-K2 KR-Q1
20 KR-KN1 R-Q3
21 B-N3 K-B1

Or 21 . . . QR-Q1; 22 B-QB4 and White still has the deadly threat of R-N5.

22 R-N5 P-R5
23 R-B5 R-KB3
24 RxR PxR
25 B-Q5 R-QB1
26 P-N5 K-K2
27 P-QB4 N-B5ch
28 K-Q2

The one and only moment when one can criticize White's play, and, to do him justice, it was Short himself *who pointed out* that he should have played 28 BxN, PxB; 29 R-KN1 with an easy win.

28 . . . . N-N7
29 R-QB1 NxB
30 PxN R-KN1

If 30 . . , B-B4; 31 R-KN1 followed by R-N7.

31 P-Q4 PxP
32 P-B5 B-R4 ch
33 K-Q3 PxP
34 R-QR1 B-N5
35 RxP R-N7
36 P-N6 P-K7

If 36..,BxP; 37.RxPch, K-Q3; 38.R-B6ch.

37 PxP K-Q2
38 P-B6 ch K-Q3

If 38..,K-B1; 39.BxP, P-K8=N ch; 40.K-B4,R-B7ch; 41.K-N5,R-B4ch;42.K-N6

39 P-B8=Q P-K8=Q
40 Q-N8 ch K-B4
41 Q-B8 ch K-N4
42 B-B4 ch K-N3

and Black resigns.

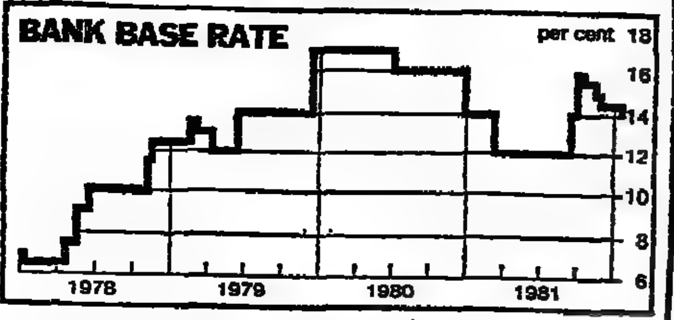
Unit Trust Prices—change on the week

This table is published on Wednesday and Saturday— *FT* Index change on week 567.2 + 35.6 (6.7%)

Prev W'end Offer	Ch'ge on Week	Trust	Bid	Current Offer	Yield
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

BUSINESS NEWS

Bank rate falls



The banks' base lending rates, which went up from 12 per cent to 16 per cent late last summer in response to a surge in bank lending and weakness in sterling, are coming down from 14½ to 14 per cent. Mortgage rates will remain unchanged.

Britain's top earner

Mr Richard Giordano, the 46-year-old American chief executive of BOC International, continues to be Britain's highest paid executive with a salary last year of £477,100. This is disclosed in BOC's latest annual report for the year to September 1980. In 1980 he earned a record £271,400.

Romanian debt talks

Western bankers had further talks with Romanian officials on Thursday and yesterday in Bucharest against a background of growing concern over Romania's failure to keep up with repayments on its foreign debt estimated at $10,000m to $13,000m (£5,300m to £6,900m).

EEC jobless top 10 million

The number of registered unemployed in the European Community topped the 10 million mark at the end of last year.

According to Eurostat, the EEC's statistical office, the number of unemployed in the Community, excluding Greece, advanced by 2.7 per cent in December bringing the Community's workforce without jobs to 9.2 per cent. Over 1981 the number out of work in the Community of the nine rose by just over 2.25 million.

Eurostat also detected a marked deterioration in male as opposed to female unemployment in recent months.

UNEMPLOYMENT IN THE EEC

Country	Total	Per cent
Italy	2,145,900	9.6
W Germany	1,703,900	6.5
France	2,014,400	8.9
Netherlands	473,600	9.1
Belgium	525,400	12.9
Luxembourg	2,028	1.3
United Kingdom	2,940,700	11.3
Eire	141,100	11.5
Denmark	251,000	9.5

De Lorean leaves

Mr John De Lorean, chairman of the De Lorean car company, flew from London to New York yesterday, expecting to return next week to continue discussions with Mr James Prior, Secretary for Northern Ireland, about the company's future.

Mr De Lorean is understood to require Government guarantees for loans of about £36m, but the Government wants greater involvement in running the company

Gloom to boom

Corby, Northants, was both a depressed area and a boom town, Mr Norman Lamont, Minister for Industry, said yesterday. Although 6,000 lost their jobs with the steelworks closure in 1979, 1,200 new jobs had since been created, with a further 3,000 projected, and a 22 per cent jobless rate was now falling 2 per cent a year, he said.

Inflation slows

Inflation in the United States slowed to its lowest level in four years in 1981, rising by only 8.9 per cent as recession and unemployment cut heavily into all areas of consumer spending.

Bank acts to encourage lower interest rates

By John Whitmore, Financial Correspondent

The Bank of England, capitalizing on the revived enthusiasm in the gilt-edged market this week, is to launch its issue of index-linked government stock on Thursday.

By announcing only one new stock yesterday, and by avoiding a further issue of conventional short-dated stock, the Bank encouraged speculation that the authorities would like to see the present downward trend in interest rate extended further.

The Bank also made a further cut in its dealing rate in the bill market, the fifth reduction over the week. Yesterday's dealing rate for short-dated bills came down to 13⅞ Per cent, a full half per cent below the previous Friday's level.

At the weekly Treasury bill tender, aggressive bidding by the discount houses lowered the bill rate for new 90-day bills from 14.5 to 13.5 per cent.

Just how far and how quickly the authorities would now like to see interest rates fall seems likely to depend in part on what other countries do and how the pound behaves on foreign exchange markets.

Yesterday sterling dipped below $1.87 immediately after the news that National Westminster had cut its base rate. But it recovered to close only 80 points down on the day at $1.873 and rallied against leading European currencies.

The pound has held up extremely well in the face of the closing of the interest rate advantages over New York, helped by the miners' vote not to strike.

But there remains uncertainty as to how the pound would behave if United States interest rates move to higher levels in the coming weeks.

Although there seems to be general agreement among the major European countries and the United States Government that interest rates need to come down, it is not at all clear that this view is shared by the Federal Reserve

The money supply is now under better control, the pay round is viewed as going reasonably well and the underlying trend in inflation is expected to improve from the spring onwards.

This week's fall in interest rates has given a boost not only to gilts but also to shares. The FT 30 share index gained 8.1 to 567.2 yesterday, making a gain of 36 points over the five trading days.

The new index-linked stock will be smaller than previous issues at £750m nominal and will carry a coupon of 2½, as opposed to 2 per cent. It will also be longer, maturing in 2011, and will be partly paid.

The initial payment has been set at £35 per cent, the balance falling due on March 16. Potential subscribers are once again restricted to pension funds.

The two existing stocks yield about 2¾ per cent and 3 per cent respectively. There is not minimum tender price for the new stock.

Heron in £46.4m bid for ACC

By Philip Robinson

Mr Gerald Ronson's Heron Corporation launched a £46.4m takeover bid for Associated Communications Corporation yesterday just hours before his High Court action to prevent Australian financier Mr Robert Holmes à Court from gaining a quick victory over Lord Grade's old company.

Mr Holmes à Court's bid is £10m lower, but he has promises from ACC directors to accept it which would give him 63.3 per cent of the votes and control.

Last night Mr Ronson dropped a High Court action against the Independent Broadcasting Authority. He had been trying to prevent them approving transfers of shares from ACC directors to Mr Holmes à Court.

But he obtained an extension of Thursday's injunction restraining ACC directors from transferring the shares. Both sides return to the High Court on Monday when it is expected that ACC will argue it was in the best interests of the company to accept Mr Holmes à Court's bid because of its financial state.

There were suggestions that ACC's financial director will be called to give evidence when the hearing resumes.

Meanwhile, ACC is going ahead with its attempts to get the IBA to approve the share transfers. It was thought last night that even though Mr Ronson's offer (85p for the non-voting shares and 340p for the voting shares) is higher, it has come too late.

Providing the share transfers are allowed, Mr Holmes à Court can win control directly as soon as his formal offer document is posted next week. He could have gained victory yesterday, had Mr Ronson's injunctions not been granted. Under new takeover rules which came into force at midnight on Thursday, he cannot count the crucial voting shares as his until the document is out. However, he still needs the permission of the Secretary of State before he owns the company.

On Monday, the Post Office pension fund, leading ten of ACC non-voting institutional shareholders, goes into court to see injunctions that the asset-rich entertainments to property group does not pay over cash or sell property to dismissed managing director Mr Jack Gill.

The pension funds are opposing the £560,000 golden handshake to Mr Gill.

Argyll pays £3m for Pricerite

By Derek Harris
Commercial Editor

Mr James Gulliver's Argyll Foods group is buying the 67 Pricerite discount stores from BAT Stores for £3m. This is Argyll's first big expansion move since the attempted takeover of Linford Holdings failed after an intervention by the Office of Fair Trading.

It is Argyll's Lo-Cost subsidiary that is buying the Pricerite chain, which is spread through the Midlands, the North-West and Wales. BAT has already sold the southern half of the chain to Fine Fare.

Lo-Cost has 107 stores which, like Pricerite, trade on a discount formula with a limited number of grocery lines.

Argyll is valuing Pricerite, which has an annual turnover of £34m, at £3.8m. There are 25 freehold and 42 leasehold stores and a distribution depot at Chester which is on a long lease. Trading depot stock will cost not more than another £3.5m, Argyll said.

The addition of Pricrite will bring the Lo-Cost annual turnover to more than £100m, Argyll believes.

The deal is a further indication of BAT's move towards larger grocery outlets. It is half-way through a three-year £60m development programme of its Mainstop superstores and its International stores division plan to open five larger supermarkets this year.

But the future of some of the many smaller grocery outlets in the International chain of 450 outlets s still in doubt.

Suresh Karadia

Mr Roy Collins: 47 years in the Stock Exchange

Departure of a wise man

By Michael Clark

The ranks of the "three wise men", jobbers at Wedd Durlacher Mordaunt, who make prices in some of the more unusual stocks quoted on the stock market, were depleted by one yesterday after retirement of Mr Roy Collins, after 47 years.

But apart from sounding like characters from Robert Louis Stevenson's famous novel, Wedd's three wise men who work from the "Treasure Island" pitch, deal in some of the lesser known stocks shunned by their competitors, including the Whitstable Bay Oyster Company.

Mr Collins joined the Stock Exchange in 1935 as a blue button, dealers clerk, but owing to the war only became an authorised dealer in 1951. Just Before becoming a member in 1961 he joined Bone, Oldham, Bordaunt and Seal which later merged with Wedd Durlacher.

Mr Collins is unable to remember exactly how the three wise men were formed, but now in tends to spend more time at his home in Upminster, in Essex. However, he will not sever his links with the market entirely and may continue to deal from time to time.

Lloyd's committee may expel member

By Peter Wilson-Smith

The Committee of Lloyd's is taking the unprecedented step of trying to expel one of its members, Mr Reid Wilson, an underwriter who used to be connected with the Christopher Moran Group. It is the first time in the history of the London insurance market that the full weight of its archaic disciplinary powers has been brought into play.

A notice posted yesterday in the underwriting room at Lloyd's read: "In connexion with the arbitration pursuant to Section 20 of the Lloyd's Act 1871 against Mr E. R. P. Wilson, the arbitrators have found Mr Wilson guilty of acts and defaults discreditable to him as an underwriter. Accordingly, the Committee has resolved that a special meeting of members will be convened to decide whether Mr Wilson should be excluded from membership of one Society".

Four-fifths of those present need to vote in favour of expulsion and the date of the meeting will be fixed when the outcome of arbitration against Mr Christopher Moran, due to start on July 12, is known. Mr Moran, one-time managing director of Christopher Moran Group, was acquitted of fraud charges at the Old Bailey just before Christmas along with fellow accused, Mr Derek Walker, a Lloyd's underwriter.

Lloyd's has no proceedings against Mr Derek Walker but has already taken disciplinary action against another former Christopher Moran Group executive, Mr James Redgrove, who was suspended for six months last year after being found guilty of discreditable conduct.

Mr Wilson was the underwriter of Syndicate 566 which was managed by Harman Hedley Agencies, a subsidiary of Christopher Moran, until it was sold to Reed Stenhouse Holdings last June. The Lloyd's proceedings relate to re-insurance transactions which took place between 1975 and 1979.

According to the 1980 report and accounts of Christopher Moran, it became apparent that in April 1979 the volume of business being undertaken by Syndicate 566 under the binding authority given by the Christopher Moran & Co broking subsidiary was likely to give rise to problems in complying with certain Lloyd's regulations.

MARKET SUMMARY

Equities shot in the arm

LONDON EXCHANGE

FT Index 567.2 up 8.1
FT Gilts 64.15 up 0.22
FT all-share 323.39 up 40
Bargains 23,611

Cheaper money and the possibility of a mild Budget on March 9 provided a further shot in the arm for equities yesterday.

The FT index of top thirty shares ended the account 8.1 up at 567.2, a rise on the account of 35.8. This is the highest level the index has reached since September 3, when it stood at 568.0.

Gilts were also in jubilant mood helped by the cut in bank base rates by ½ per cent to 14 per cent and the decision of the Goverment Brokers to restrict his fund-raising to one index linked stock of £750m 2½ per cent 2011 £35 part paid. Longs closed the day with rises of up to £¾ with shorts £⅞ higher. Only the existing index-linked stocks suffered losing up to £1.

The high turnover in equities was just the trigger for one seller of 2m Trusthouse Forte at 120p which was cleared without affecting the price 4p up at 124p.

Leadenhall Sterling was suspended at 68p at the company's request pending a further announcement. Bricomin Investments, a subsidiary of British & Commonwealth Shipping, holds 79.69 per cent. A bid for the remainder has not been ruled out.

Ultramar recovered 3p to 436p after Thursday's weakness on talks of a rights issue and a bearish broker's circular. Brokers Scott Goff Hancock say they were not responsible for the circular and remain long-term bulls of Ultramar.

Meanwhile, National Westminster led the latest round of interest rate-cutting for borrowers, reducing its charges by ½ per cent to 14 per cent. The move had already been discounted but the shares still benefited. Nat West rose 10p to 416p, Barclays 7p to 463p, Midland 11p to 361p, and Lloyds 13p to 451p. But elsewhere in banks, Hambro Life tumbled 10p to 146p after news of disappointing profits.

Saatchi & Saatchi was in a better frame of mind after learning it had retained the Conservative Party contract for the next general election.

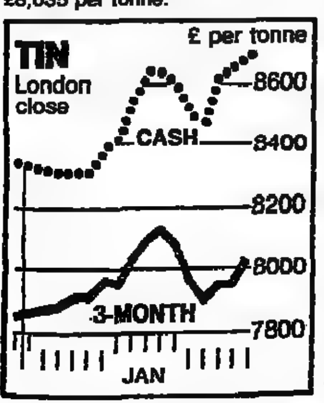
After hours trading saw a surge in Huntley & Palmer's price, still being tipped as a likely takeover candidate, and closing 9p up at 103p.

Equity Turnover on January 21 was £182,367m (16,777 bargains).

Michael Clark

COMMODITIES

● On the London Metal Exchange cash tin set a new trading high of £8,690 per tonne for standard grade during morning dealings with the main feature heavy forward buying against fresh physical demand. At the afternoon close standard grade cash was trading at £8,687,50 per tonne, a rise of £32.50 on the day, and three months was at £8,035 per tonne.



● Trade sources in London said the International Cocoa Organization buffer stock manager has now bought sufficient cocoa from Ghana to complete the quota of 6,400 tonnes agreed for the country between cocoa producers in November, entailing purchases yesterday of 400 tonnes.

No price or shipment details were available, and there was no news of buffer stock buying from other origins.

● World production of cocoa during 1981-82 (October to September) could be around [illegible]0,000 tonnes in deficit due to considerable reductions in West Africa supplies, trade sources said in Paris.

OTHER EXCHANGES

Tokyo: The Nikkei Dow Jones Index 7,823.36 up 85.85
Hong Kong: The Hang Seng Index 1,405.23 up 24.77

CURRENCIES

● The dollar was firm on expectations of higher interest rates in the United States. Sterling slipped initially but rallied during the afternoon.

LONDON CLOSE
Sterling
$1.8730 down 80 points
Index 90.9 down 0.5
DM 4.3225
Fr. F 11.0000
Yen 425
Dollar
Index 109.3 up 0.4
DM 2.3067 up 102 points
Gold
$374.75 down $3

MONEY MARKETS

● The Bank provided assistance of £426m in response to a forecast shortage of £450m. Its Band 1 dealing rate was cut again, to 13⅞ per cent.

Domestic rates:
Base rates 14½
3-month interbank 14⅝-14⅜

Euro-currency rates:
3-month dollar 14¼-14½
3-month DM 10⅛-10
3-month Fr.F. 15¾-15½

RTZ snubs new approach for Ward

By Gareth David

Rio Tinto Zinc is refusing to increase its £136 bid for Thos. W. Ward, the cement group, after the directors of Ward said they would now be prepared to recommend a higher offer.

Ward made the move, in what has been a long and bitter takeover battle, after RTZ had taken its stake in the group to 41 per cent.

Ward's last-minute change of heart could open the way for RTZ to come back with a new offer with the agreement of the Ward Board and the 12-month Takeover Panel rule on renewed bids would then be avoided.

Rule 35 prevents a company such as RTZ making a new bid within 12 months and is designed to stop a company being put under siege, but it would automatically be suspended in the case of a recommended offer.

Sir Alistair Frame, chairman of RTZ, said yesterday that he was prepared to talk to Ward about anything but the price.

But Ward chairman Mr Peter Frost said that he was available for talks at any time and anticipated having further talks with RTZ before very long.

The directors of Ward said in a statement yesterday that it would be in the best interests of their employees and the Ward businesses if they were able to join the RTZ Group on an amicable basis.

Ward also requested RTZ to make public the terms it intends offering for Tunnel Holdings, another cement-making company in which Ward has a 42 per cent stake.

RTZ owns eight per cent of Tunnel so control of Ward would give RTZ control of the company. RTZ welcomed the group's acknowledgment that an amicable merger would be in the best interests of both businesses

High Street trading hit by weather

By Frances Williams and Derek Harris

The weather largely put paid to retailers' hopes of a merry Christmas and prospects for 1982 do not look too happy either despite a surge of sales buying.

Official figures published yesterday show that business in Britain's high streets fell by 0.9 per cent in December, the second monthly drop in a row. The figures are seasonally adjusted and take into account the fact that trade normally rises in the run-up to Christmas, and again afterwards when the winter sales begin.

The appalling weather which disrupted pre-Christmas shopping and the start of the sales clearly depressed business. But the sluggish trade may also reflect a general downturn in consumer spending because of the squeeze on incomes.

Up to now spending has held up well. The Department of Trade suggests that the underlying level of trade has remained roughly constant since last spring, with business over 1981 as a whole about 2 per cent up on 1980.

Despite the disappointing winter trade, business in the fourth quarter was up ½ per cent on the third quarter.

Despite the weather and the rail stoppages some stores are reporting surprisingly good volumes in their January sales. In the week ended January 16, when the weather was severe and the first of the two-day rail strikes took place, the 18 department stores of the John Lewis Partnership were 3 per cent up on the same week last year.

The Retail Consortium has had reports from more than half a dozen chains on better-than-expected sales in January. But the consortium still fears that if the Budget is neutral in its effect on consumer spending power, sales will decline this year.

Japanese may beat inventor to the market

Sony aims for mini disc first

By Bill Johnstone

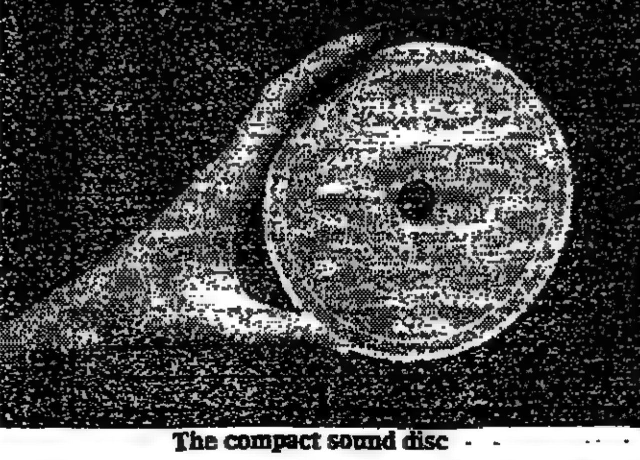
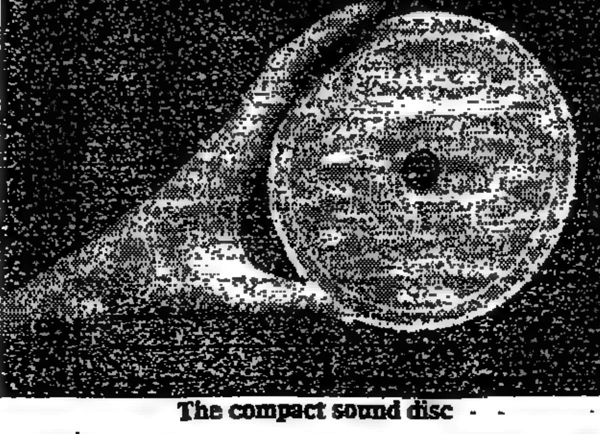
Sony, the Japanese electronics group, is preparing to launch its compact audio disc this autumn in Britain possibly six months ahead of Philips, its European inventor.

The new disc which is about 4 inches in diameter is expected to be launched by Sony in Japan and in Britain simultaneously.

Philips, on whose technology the disc is based, is expected to bring out its own product in the Spring of 1983.

It was two years ago that Sony and the Dutch-based company Philips signed a collaboration agreement on the disc technology. Now Sony will be competing with Philips with products based on Philips' innovation.

The compact audio disc contains hundreds of small pits which represent pulses of sound information. A laser light source, replacing the conventional stylus scans the disc, and electronically converts the information on the disc into high quality sound. Each disc will play on one side only for about an hour.

The compact sound disc

However, some industry observers feel that neither Sony nor Philips may realize its launch target. Philips has already experienced the problems of producing digital discs for its video disc system which us scheduled to be launched in the United Kingdom this year. The discs for these systems are currently being manufactured at the company's Blackburn factory.

Sony's equipment and discs will initially be made in Japan. The Philips disc players will be made in Hasselt, Belgium, and the discs pressed by Polygram in Germany. Secrecy surrounds the more commercial aspects of this new industry. However, the audio players are expected to sell for about £300 and the discs for slightly more than the price of an ordinary LP record.

But the battle for the video tape recording side of the industry continues among the three designers — Sony, JVC, Philips.

The video battle, however, is further complicated by the presence of video discs and the rivalry which may result between them and the recorders.

Sony has abandoned promoting the disc in the consumer market and sees the product's future as a communications and teaching aid in industry or commerce. Philips is committed to the video disc as a consumer product and has been conducting trials in the United States.

First signs of relief for overdraft borrowers

Bank borrowers, struggling under the burden of overdraft rates of anything up to 20 per cent, were granted a little relief yesterday when the High Street banks cut their base rates by 0.5 per cent, bringing down the cost of overdrafts to *between 17 to 19 per cent.*

Personal loan rates remain unchanged — at least for the moment, though at 20 to 21 per cent plus, they look expensive. At these rates the Bank of England's suspicions that homebuyers have been remortgaging their homes with the High Street banks, borrowing more than they need and spending the surplus on new cars and the like, are probably justified.

Who wants to borrow at 20 per cent when you can get a home loan for 15 per cent? The Bank of England has, however, administered a rap on the knuckles to the banks and *told them* to stop this type of lending.

Bank base rates have now come down a full 2 per cent from their October 1, 1981 peak of 16 per cent, but the building societies are showing no inclination to cut the mortgage rate.

None of the High Street banks have yet moved their home loan rates — though they are bound to be keeping a close eye on each other, and if one moves, the others will follow suit.

In the meantime, it looks as though there won't be any cut in the building societies' rates until the beginning of April.

Further reductions in interest rates are likely to be delayed until the Chancellor's Budget statement on March 9. The Building Societies Association Council meets immediately after — on Wednesday the 10th, 11th and 12th — and it might well take the opportunity here to announce a cut in rates.

In any case, the earliest a decision could be made is February 12 when the council next meets. "The cut in bank base rates will have no immediate effect on our rates, but *the* situation *is* being kept under review", was the predictable response from the BSA.

The building societies will probably want a breathing space too, to improve the flow of funds into their coffers

They have been having a rough time attracting deposits — last November's net receipts were a disastrous £65 million, compared with the high for the year of £446 million in January 1981.

They picked up to £203 million last December and are expected to do even better this month when *interest* gets *added to* accounts.

City pundits are expecting bank base rates to be down to around 12 per cent by the *end of 1982, so it might* be a good idea for investors to be thinking slightly longer term. The building societies are offering very attractive rates at the moment, but this seems unlikely to last for much longer.

Local authority yearling bonds (available from a bank or stockbroker) are paying 15.25 per cent and this is fixed for the whole year. *Slightly less than the* equivalent return on a building society extra interest account which to a basiic rate tax payer is worth 15.3 per cent, it is worth considering if you are not going to need your money for at *least 12 months.*

Local Authority "Town Hall" bonds (available direct from the local authority) are offering 14.75 per cent for 3 and 4 year investments, but the longer the term, the greater the gamble.

If as expected, Mrs Thatcher starts to prime the electoral pumps with tax-giveaways at Budget time, this will inevitably fuel inflation. On an *annual basis this* is already running at 12 per cent which makes index linked National Savings Certificates look a better bet over the one and two year term. The return at 12 per cent plus, is tax free.

Lorna Bourke

AFTER TAX RETURN ON INVESTMENTS

	Non Taxpayer %	30% %	40% %	50% %	60% %
Bank 7 Day Deposit	*11.5	8.0	6.9	5.7	4.6
	†12.0	8.4	7.2	6.0	4.8
Building Society Ordinary Accts.	9.75	9.75	8.3	6.9	5.5
Building Society Extra Interest Accounts‡	10.75	10.75	9.1	7.6	6.1
NSB Investment Acc.	15.0	10.5	9.0	7.5	6.0
Money Funds	14.5	10.1	8.7	7.2	5.8

Overdrafts: 17-19 per cent.
Bank Personal Loans: 20.7% to 21.8% over a two year term.

* — NatWest, Lloyds, Midland
† — Barclays
‡ — The large building societies pay 1 per cent over the ordinary share rate on Extra Interest Accounts — smaller societies may pay more.

Investment

Beckman puts his trust in the future

Regular listeners to his early morning financial broadcasts on LBC will be astonished to learn that Mr Bob Beckman London's most colourful investment guru has just launched his own unit trust.

To those acquainted with Mr Beckman's apocalyptic views, this is like Michael Foot opening up shop on Savile Row. Mr Beckman it was who last September invited the doomladen Wall Street pundit Mr Joseph Granville on to the radio to exhort us all to sell sell sell - which we did, if you remember, *in vast quantities.*

Mr Beckman's own views, as expressed in his weekly newsletter *'Investors' Bulletin* — he describes it as an "esoteric publication" are no less gloomy. Equities are no good, property values are going to drop, we are all heading for a massive deflation. So the birth of the Beckman International Capital Accumulator (BICA) unit trust this week must surprise even his most devoted followers.

It is a capital fund aimed primarily at the higher rate taxpayer. It is a conventional unit trust with a minimum investment of £1,000 and a low front end load of 2 per cent. "I still hate unit trusts", says an unabashed Mr B, but this is a not a rip-off fund. It is going to be run the way a unit trust ought to be *run. We are* paying no commissions at all - which is why the charges are low. We are not advertising either. I want it to be judged on its performance."

For the moment Mr Beckman's financial strategy is geared to fixed interest investments - American Government bonds and low coupon gilts. "It is decidedly not speculative. It is a safe vehicle to maximize capital in a *tax-efficient way. I* am not making any promises but a return of 20 per cent seems a reasonable target this year.

Apart from his new fund, where he says he will be applying some novel techniques, "I will have the accountants scratching their heads for years". Mr Beckman still sees little on the financial horizon to be pleased about.

But cheer up folks. Mr *Granville, the Savanarola* of the stockmarkets, is now predicting that the Dow Jones will crash to 500 this month - which leaves him just one week and a half in which to be right.

Margaret Drummond



An investment guru at work — Bob Beckman who broadcasts his doomladen investment advice to listeners of LBC

Assessing your policy's value

Insurers are expecting claims from householders running into *tens of millions* of pounds following the floods and arctic weather. Claims for burst-pipe damage are expected to reach record levels.

But a recent survey of 50,000 household policyholders revealed that 10 per cent of householders were dissatisfied with the *way their insurance company* handled such claims, and 20 per cent received only a proportion of their original claim.

"One in five policyholders is either inadaquately insured or failed to convince the insurance company loss adjuster of the merits of their claim," commented *David Ritchie, chief executive* of loss assessors, Balcombes.

Loss assessor? Few policyholders have heard of loss assessors, and if they have, most confuse them with loss adjusters — a different breed entirely. Loss adjusters are the paid representatives of the insurance company, sent along when you have a claim, to establish the *validity of the* losses you say you have suffered.

A loss assessor is retained by the policyholder on a percentage basis, to represent the homeowner's interest and ensure that the claim is properly completed. "What we do is obtain the maximum possible settlement within the terms of the policy" says David Ritchie.

Balcombes, *like* other loss assessors, charges the policyholder a percentage of recovered losses. In other words, if the insurance company refuses to pay out, *the loss assessor gets no fee.*

For household claims Balcombes would expect the amount involved to be over £1,000 before they would be prepared to act, but with many householders suffering burst pipes and water damage to carpets and furniture the damage can soon exceed this minimum.

For claims of over £1,000, Balcombes fee would be 10 per cent of recovered losses, declining as the size of the claim increases. They estimate that their average charge (though this would *largely be* for *commercial* claims) is 4 to 5 per cent.

"Most insurance policy small print is almost indecipherable to the layman, but it is a binding contract. And it is this small print which is of paramount importance to making a claim" says Mr Ritchie.

He complains that the general public is led to believe that the loss adjuster, sent along by the *insurance* company, is impartial. "Their function should be clearly defined in the minds of the public. When it comes to a big claim, the adjuster tends *to favour* the insurer. It is a basic tenet of the insurance world that all major claims result in negotiated settlements".

Why hand over some of your claim damages to a loss assessor when you can *fill in* the *claim* yourself? Householders frequently have no idea of the true value of their belongings, says Mr Ritchie, and therefore do not claim *enough. Also many* are surprised to learn precisely what can be claimed — the loss assessor with his specialist knowledge can interpret the small print for the policyholder.

Over 150 firms belong to the Institute of Public Loss Assessors which will provide the name and address of a local loss assessor on request. Their address is 14 Red Lion Street, Chesham, Buckinghamshire. Telephone: Chesham 782342.

Tougher on dealers

Greater protection for investors is on its way with the publication this week of proposals for tough new measures to control the *activities of licensed dealers* in securities.

The new rules, drawn up by the Department of Trade, will apply only to the 350 licensed dealers, but there is hope that the Government will bend to public pressure and extend the provisions of the new regulations to eventually cover all investment advisers.

The main requirements of the new regulations are that clients' money must be kept separate from that of the investment adviser.

In addition, licensed dealers will be required to show certificated proof of comprehensive indemnity and fidelity insurance which would give clients full protection in the event of default.

The Government, for reasons that are not at all clear, seems very reluctant to act to protect investors — in spite of considerable pressure for reform from a number of City institutions. On Tuesday, Professor Laurence Gower of the Department of Trade will be publishing a preliminary discussion paper on investors' protection and it is hoped that he will make it clear that urgent action is necessary if more defaults resulting in losses to investors are to be avoided.

In brief

Loan link offers tax advantage

Birmingham Building Society is the third to launch a house purchase package linked to a self-employed pension scheme — a very attractive proposition for those who pay tax at 50 per cent or more.

Like the Guardian Building Society, Birmingham is prepared to link its loan to any self-employed pension scheme from a reputable company — Leamington Spa is tied to Scottish Provident's scheme.

The advantage of linking a loan to a self-employed pension scheme rather than the more conventional with-profits endowment policy, is that tax relief at the borrower's top rate is allowable on pension premiums, whereas life policies attract tax relief at only 15 per cent.

You don't have to be self-employed to benefit from a self-employed pension plan. If you are in non-pensionable employment (that is, your company does have an occupational pension scheme) you are *eligible* for tax relief on your pension contributions in the same way as the self-employed.

Scarce loans

Mortgages could become scarcer by the summer, warns Brian Holmes, chief general manager of the Provincial Building Society. "Young people — especially first time buyers who don't face the problem of selling a house, should arrange their mortgage as soon as possible," he says.

Building societies have plenty of funds available at the *moment,* but if the Government continues to siphon off money from personal savers through its aggressive marketing of National Savings Securities, "there could clearly be a mortgage shortage by mid-year", said Mr Holmes.

And Peter Wilkinson, chief executive of the Anglia Building Society is equally critical of the Government: "The coming year is unlikely to be any less competitive than 1981, and it is too much to expect that the Govern*ment — now it* has discovered the easy charms of index-linked bonds — will not seek to raise more money in this way. Sooner or later the Government will have to come to terms with the potentially serious effect it may have on funds for the housing market."

Charging less

Following the decision made by Access four weeks ago to reduce the maximum service charge rate for traders, they are now extending this reduction to petrol retailers. *The maximum service charge* rate will be 2½ per cent and this will particularly benefit small traders and petrol retailers in rural areas.

Garages were some of the first traders to start surcharging credit card transactions but, in the past few weeks, most garages have ceased to discriminate in price between cash and credit card payments.

Higher yield

Anglia has increased its rate by a half per cent to a guaranteed 2 per cent over the ordinary share rate on its three-year high income bond. The bond will now yield, at current rates of interest, 11¾ per cent net with interest paid half-yearly. The bond was introduced only last October along with a six-year bond which guarantees 1¼ per cent over the ordinary share rate. Investors may withdraw all or part of their *money before the three year* period expires by giving three months notice, during which time no interest is paid on the amount to be withdrawn.

Your money market best buys

Banks
Current account — no interest paid. Deposit accounts — *Barclays 12 per cent Midland,* Lloyds, and Natwest 11½ per cent, seven days notice required for withdrawals. For sums of £10,000 or more rate fixed for the term. Fixed-term deposits — 1, 3 and 6 months, 14¼ per cent Rates quoted by Barclays. Other banks *may differ.*

Money funds
Simco 7-day fund, 14.53 per cent; UDT Average Rate Deposit Fund, 15⅛ per cent; Tyndall 7-day fund, *14.5 per cent; Simco* dollar fund, 13.12 per cent; interest paid without deduction of tax. Further details from Simco (01-236 0233), Tyndall (0272-732241), UDT (scheme now closed to new investment).

National Savings Bank
Ordinary accounts — interest 5 per cent, first £70 of interest tax-free. Investment Account — *15 per cent, interest paid without deduction of tax, one month's notice of withdrawal, maximum investment £200,000.

National Savings index-linked certificates
Maximum investment £5,000, return tax-free and linked to changes in the retail prices index, 4 per cent bonus if held full five years to maturity. Cash value of £100 certificates purchased in February 1977, £187.81 including 4 per cent bonus.

National Savings certificates — 23rd issue
Return totally free of all taxes, *equivalent to an annual interest* rate over the five year term of 10.5 per cent, maximum investment £5,000.

Building societies
Ordinary share accounts — 9.75 pc. Term shares — 1 to 5 years, between 0.5 pc and 2 pc over the BSA recommended ordinary share rate depending on the term. Regular savings schemes — 1.25 pc over BSA recommended *ordinary* share rate. Rates quoted above are those most commonly offered. Individual building societies may quote different rates. Interest on all accounts paid net of basic rate tax, not reclaimable by non-taxpayers.

Local authority town hall bonds
Fixed term, fixed rate investments, interest quoted gross (basic rate tax deducted at source reclaimable *by non-taxpayers).* Best offers: 1 year, Kingston-upon-Hull 13¾ pc; 2-3 years, Swansea, 14¼ pc; 4 years Knowlsley 14⅞ pc, 5 years West Derby 15 pc. 6-7 years Hereford and Worcester 15pc; 8-10 years *West Derby 15pc.*
Further details available from Chartered Institute of Public Finance Loans Bureau (01-828 7855, after 3 pm). See also on Prestel no 24808.

Local authority yearling bonds
12-month fixed rate investments, interest *15¼ pc basic rate* tax deducted at source (can be reclaimed by non-taxpayers), minimum investment £1,000, purchased through stockbrocker or bank.

Finance for Industry
Fixed-term, fixed-rate investments of between 3 and 10 years, interest paid half-yearly without deduction of tax: 3-4 years, 13¼ pc; 5-6 years, 13½ pc; 7 years, 13¾ pc; 8-9 years, 14 pc; 10 years, 14¼ pc. Further information from FFI 91 Waterloo Road, London SE1 (01-928 7822).

Finance house deposits (UDT)
Fixed-term, fixed-rate deposits, interest paid without deductions of tax. For sums of £10,000 or more: 1 month, 13¼ pc; 3 months, 13¼ pc; 6 months, 13⅞ pc; 12 months, 14 pc.

Foreign currency deposits*
Interest paid without *deduction of tax.*

	Call	7-days notice
US dollar	11 p.c.	11¼ p.c.
Yen	3¼ p.c.	3¼ p.c.
D. Mark	6 p.c.	6¼ p.c.
French Franc	10⅞ p.c.	11 p.c.
Swiss Franc	- p.c.	⅛ p.c.

*Rates quoted by Midland Bank — other banks may differ.

EDITED BY LORNA BOURKE



Photograph: Suresh Karadia

Malcolm Block who has the weighty responsibility of running M & G's Australasian Fund which many Times readers have backed as the winning unit trust for 1982

The Times-Money Programme Unit Trust Competition

This is your last opportunity to enter *The Times* — Money Programme Unit Trust Competition. Today is the final publication of the entry form and the closing date is next Saturday, January 30, when we will be revealing our experts' choices.

Entrants have some very decided views on unit trust selection and their choices for the best performing trust in 1982 reveal a strong interest in investment. A high proportion have opted for a specialist trust, an obvious choice since they tend to be volatile performers and generally appear either at the top or bottom of the tables. Most popular choice to date has been M & G's Australasian Trust, top performer in 1980 but languishing at the very bottom of the charts. M & G's American Recovery Fund is running a close second.

There is heavy support for Far Eastern funds, specifically Crescent Tokyo, Gartmore's Far East, and Japan & General trusts, Hill Samuel's Far East fund and Save & Prosper's South East Asia Trust.

Gold bugs have gone for Britannia's Gold and General Fund, the only British unit trust with a significant holding of gold shares (unit trusts are not allowed to invest in gold direct).

Prizes in each category — General, Under 18 and Professional Investment Adviser — are £100 worth of unit trusts of your choice for the winner, with £50 and £25 for each of the runners-up. The competition is being run jointly with BBC 2 Television's Money Programme and the winners will be appearing on television to explain how they made their choice.

Entries in the under 18 category have been a bit thin so far, but there has been a request from a school for 30 entry forms which can be obtained from BBC TV's Money Programme as well as through the pages of *The Times*. Only one entrant has been disqualified for sending in a photocopied entry form but three have forgotten to print their name and address.

The rules are straightforward. Simply choose from the list below the trust which you believe will outperform all others in 1982.

The tables show how well each trust performed last year so you can use this as a guide when making your choice.

Second and third selections will only be taken into account in the event of a tie, and entries are limited to one per person.

We asked four unit trust advisers to make their selection and next week we will be revealing the trusts they picked for 1982.

We usually publish unit trust performance statistics on a sector basis — financial trusts, income trusts and so on. To help readers who are entering the unit trust competition make their choice, the figures this month will *not* be split into sectors, and it should be easier to see which trusts performed best overall.

The tables show the value on January 4, 1982, of £100 invested 12 months ago (column A) and two years ago (column B) net income reinvested and based on offer to offer prices. Figures supplied by Planned Savings Magazine, 150-152 Caledonian Road, London N1 9RD.

	A	B
Hill Samuel Far East	155.7	—
Arbuth. Eastn & Int	146.2	203.2
Crescent Tokyo	143.4	216.8
S&P/Japan Growth	140.9	187.6
Arbuthnot Smaller Co	138.5	160.7
Henderson/Japan	138.3	197.6
Gartmore Japan	137.2	—
Target/Pacific	137.0	193.6
Midld Drayton Japan	134.8	217.3
Chieftain Far Eastern	134.8	193.0
G.T. Japan & General	133.1	179.7
Mercury General	131.7	175.4
Bishopsgate Internat.	131.0	168.9
M&G/American Rec.	130.4	165.2
Nat West Smaller Cos	130.1	149.7
Perpetual Income	129.8	150.9
Arbuthnot Foreign	128.3	159.8
S&P/Financial	128.2	165.3
Grieveson/Endeavour	128.0	185.5
M&G/Japan	127.9	156.4
Henderson/European	127.8	129.7
Gt Winchester Oseas	127.8	172.0
Mayflower Internat.	127.2	156.5
Grievesn/Ldn&Brusel	126.9	143.4
Barclayunic '500'	126.2	139.9
Target Special Sits	125.8	195.
TSB Income	125.8	155.
Henderson Inc & Gth	125.8	174.5
Framlington Americ	125.0	178.5
Pelican Units	124.8	157.8
Fidelity Max Inc Eqty	124.6	—
Hendrsn/Nth America	124.5	183.1
A-Hamb.Osea Earn'g	124.2	159.3
M&G/Far Eastern	124.2	194.0
Framlington	123.9	143.7
Tyndall/Nth Amer'c'n	123.8	152.1
MLA Trust	123.5	201.9
Abbey Worldwde Bnd	123.5	122.1
Henderson Extra Inc	123.4	132.9
Framlington In Grwth	123.4	180.4
Britannia Am Sml Cos	123.2	179.4
Framlington US Trn	122.7	162.1
S&P/South East Asia	122.6	203.0
London Wall/Internat	122.3	143.5
A-Hambro Gr & Inc	121.8	163.8
Tyndall/Far Eastern	121.8	—
Perpetual Grp Growth	121.6	151.2
M&G/Conv Income	121.3	135.6
Barclayunic Recov	121.0	140.0
Great Winchester	121.0	130.2
Barclayunic Income	120.9	141.6
Henderson Sm Co Dv	120.9	134.5
Norwich Union Gp Tr	120.8	150.0
Brown Shipley Inc	120.8	154.5
New Court Smaller Co	120.7	156.9
A-Hambro Sec of Am	120.7	151.6
Pearl Growth	120.6	152.6
Henderson/Hi Inc	120.1	136.4
Nat West Income	120.0	151.7
Schroder Income	119.9	148.6
Royal Trust Income	119.9	131.3
Abbey Income	119.8	132.7
Schroder General	119.8	159.5
HK Small Companies	119.8	126.3
Quilter/Quadrant Int	119.8	156.5
Fidelity American	119.8	167.3
British Life Dividend	119.7	129.1
Stewart American Fd	119.7	165.0
Arbuthnot Giants	119.6	146.8
S&P/Select Income	119.6	132.5
Crescent Inter	119.6	160.0
M&G/American	119.5	148.0
Hill Samual/Spec Sits	119.4	173.3
Gartmore British	119.3	176.5
Capel Income	119.2	127.0
Framlington Ex Inc	119.2	—
M&G/High Income	119.2	129.5
A-Hambro Pacific	119.2	180.7
Henderson Spec Sits	119.2	170.9
Britannia Assets	119.0	136.6
A-Hambro Rec Sits	119.0	145.1
M&G/Mid&Gen	119.0	119.5
Friends Prv Uns	118.9	161.8
Prolific High In	118.9	146.2
Carliol High Yld	118.8	117.6
Brown Shipley Grth	118.6	167.9
S&P/High Rtrn	118.6	125.7
Target/Financial	118.5	155.9
Barclayunic Trust	118.3	148.9
Quilter/Quad Recvry	118.1	—
Reliance Opportunity	118.0	134.9
London Wall/Hgh In	118.0	115.6
Rowan America	118.0	162.4
Royal Trust Capital	117.8	155.9
Hill Samuel/Int	117.8	143.7
Fidelity Growth & Inc	117.7	154.2
Bishopsgate Prog	117.7	144.6
Target/Income	117.7	125.3
Reliance/Sekforde	117.3	138.4
Quilter/Quadrant Gen	117.1	152.4
A-Hambro 2nd Sm Cos	117.1	145.9
M&G/Recovery	117.0	132.6
M&G/Dividend	116.9	130.7
Henderson Am S Cs	116.9	179.9
Tydall/Income	116.8	127.0
Pearl Income	116.7	133.8
Tyndall/Scottish Inc	116.6	126.8
Intel Pacific	116.6	180.7
Chieftain Smaller Cos	116.5	—
Lloyds Life Equity	116.5	155.9
Crescent High Dist	116.4	125.7
A-Hambro High Inc	116.4	144.4
Gartmore Extra In	116.4	125.3
Lloyds Balanced	116.4	151.5
T&G/Wickmoor Divi	116.4	127.3
M&G/Extra Yield	116.4	122.9
Barclaytrst Invest	116.3	154.4
Alben Income	116.2	132.8
T&G/Barbican	116.2	138.6
Minster	116.2	136.7
College Hill	116.2	131.7
Lloyds Inter Tech	116.2	—
Henderson Financial	116.1	194.3
Schroder Small Cos	116.1	181.7
Lloyds Income	116.0	139.4
Alben	115.9	139.6
Capel Capital	115.7	148.5
Britannia Nat Hi Inc	115.7	125.5

	A	B
A-Hambro Equity Inc	115.6	140.5
Nelstar International	115.6	—
Stewart Brit Cap	115.4	146.2
Lloyds Small Cos & Re	115.4	—
A-Hambro Elec & Ind	115.4	150.5
Pearl Trust	115.2	141.1
Discretionary	115.1	146.9
Hill Samuel/Inc	115.1	133.7
S&P/Inter Bond	115.1	140.5
M&G/Trustee	115.0	139.8
Tower Inc & Growth	114.9	138.8
Britannia Inc & Grwth	114.9	128.1
Fidelity Amer Sp Sits	114.9	—
Gartmore Far Eastern	114.8	197.1
Nat West Financial	114.7	151.7
NPI Growth	114.6	144.2
Midland Draytn Hi Y'd	114.4	127.8
Target Inc & Growth	114.4	—
M&G/General	114.4	144.9
Britannia Japan Perf	114.4	174.4
Ansbacher Inc Mly	114.3	127.4
Abbey Capital	114.3	148.6
Framlington Capital	114.3	141.6
Hill Samuel/Hi Yield	114.2	125.1
Nelstar Hi Inc	114.2	104.9
Gartmore Inc	114.2	136.3
Barclayunic Ex Inc	114.0	129.7
Equity & Law Gen	114.0	147.7
L&C Income	114.0	134.4
Bridge Amer & Gen	114.0	172.6
S&P/High Yield	113.9	135.2
Gartmore High Inc	113.8	129.2
T&G/Wickmoor	113.8	153.9
TSB Scottish	113.7	159.6
Target/Invest Trst	113.7	179.3
GT Far East & Gen	113.7	217.3
A-Hambro High Yield	113.6	114.7
Abbey General	113.6	148.6
Intel Smaller Cos	113.5	141.6
Nat West Extra Inc	113.5	117.1
Bridge Internat Rec	113.5	159.4
Henderson/Inc & Ass	113.5	141.4
Govett/Stockhlds	113.4	162.0
Leo Capital	113.3	167.8
Henderson/Pac'sm Co	113.3	189.7
A-Hambro Accum	113.2	151.0
Kleinwort Benson H Y	113.1	143.5
Intel Amer Tech	113.1	164.1
Kleinwort Benson SC	113.0	129.9
Ulster/Growth	112.9	136.7
Rowan Securities	112.8	154.6
Britannia Amer Gr	112.8	159.5
Hill Samuel/Dollar	112.8	135.2
Family Fund	112.7	130.9
M&G Sec Gen	112.7	151.4
J Finlay High Inc	112.6	125.8
Grieveson/Barrington	112.5	153.9
Murray European	112.5	100.1
New Court Inc	112.4	126.9
TSB General	112.3	148.4
Nat West Cap	112.3	158.4
G & A Units	112.3	147.0
Mutual/High Yield	112.3	123.4
Tyndall/Inter Earn	112.3	150.4
British Life	112.2	144.2
GT World Bnd Fnd	112.1	115.2
Lloyds Worldwide Gr	112.1	162.6
Midld Drayton Amer	112.1	139.6
Barclayunic General	112.0	140.9
S&P/US Growth	112.0	155.7
Quilter/Quadrant Inc	111.9	109.7
Rowan High Yield	111.8	133.7
New Court Int	111.8	170.8
Legal & Gen Equity	111.7	155.9
Key Small Cos Fund	111.7	146.2
A-Hambro Fund	111.7	138.3
Lloyds Extra Income	111.7	124.7
T&G/Colemco	111.6	152.5
Friars House	111.6	144.2
Target/Extra Income	111.6	114.6
Grevson/Barr Sml Cos	111.6	147.8
Ridgefield Income	111.6	115.1
Mayflower Income	111.6	124.9
Craigmount High Inc	111.5	113.2
Lond Wall/Specl Sitns	111.5	119.7
Brit UK Blue Chip	111.5	145.3
Klein Bens Unit Fnd	111.4	142.0
Wieler Growth	111.3	151.8
HK Technology	111.3	117.4
A-Hambro Small Cos	111.2	136.5
GT International	111.2	162.8
Brown Shipley Index	111.1	146.6
Guardhill	111.1	152.6
Midland Drayton Inc	111.0	134.1
Prolific Unit Trust	111.0	148.8
Prudential/Prutrust	111.0	144.0
A-Hambro First	111.0	144.2
Canlife Income	110.8	128.7
A-Hambro Capital	110.7	152.4
World Wide	110.7	176.9
NPI Overseas	110.7	161.1
Chieftain Internat	110.7	182.5
S&P/Capital	110.6	145.0
Equitas Units	110.6	140.4
Barclayunic Capital	110.5	145.2
Mayflower General	110.5	127.4
Grvson/Barr High Yld	110.4	122.0
Target Americ Eagle	110.4	145.1
Britannia Fin Secs	110.3	153.3
Barclayunic Prof Ass	110.1	154.0
S&P/Income	110.1	129.3
Key Income	110.1	125.9
Henderson/Cap Grow	109.7	153.5
S&P/Scotyields	109.7	129.7
Nat West Growth Inv	109.5	138.1
Target/Equity	109.4	139.4
Hill Samuel/Capital	109.3	143.4
Henderson Recovery	109.3	120.2
Hill Samuel/Financial	109.2	155.6
Scottish Equit Unit	109.2	143.7
Anderson	109.2	136.1
Hill Samuel/British	109.1	145.1
Crescent Reserves	109.0	139.7
Britannia Smaller Cos	108.9	142.2
A-Hambro Brit Indus	108.9	132.9
Bridge Income	108.7	124.4
Barclayunic Gr Acc	108.7	151.9
Rowan Merlin	108.7	164.2

	A	B
Grieveson/Grautchstr	108.5	138.5
London Wall/Extra In	108.4	103.7
S&P/European Gr	108.4	103.6
Abbey American Gr	108.4	136.9
S&P/Scotbits	108.2	146.8
Lloyds North Amer	108.2	—
S&P/Select Inter	108.1	159.2
M&G/Compound Gr	108.0	149.1
Hill Samuel/Security	108.0	138.6
T&G/Vanguard Hi Yld	108.0	120.6
Schroder Capital	107.9	157.6
Baring Bros Stratton	107.9	144.6
British Life Balanced	107.9	130.0
Confederation Gr Un	107.9	139.5
A-Hambro Inter	107.9	139.1
Britannia Recovery	107.9	143.0
M&G Smaller Cos	107.7	140.3
Canliffe General	107.7	133.7
Britannia Far East	107.6	162.5
Capel N American	107.6	119.9
Chieftain I & G	107.5	117.2
Britannia Amer Sp Sts	107.4	148.4
HK Private	107.2	151.6
G. T. Income	107.1	142.1
Mutual/Income	107.1	122.9
G.T.U.S. & General	107.1	158.6
Midl'd Drayton O'sea	107.1	152.5
S&P/Scotshares	107.0	132.7
HK Extra Income	107.0	122.6
Vanguard Trustee	107.0	133.0
London Wall Cap Grth	106.9	127.6
Fielding International	106.9	125.9
Crescent American	106.8	167.8
Chieftain High Inc'm	106.7	114.1
Target/Growth	106.7	146.5
Nat West Portfolio Inv	106.7	128.7
New Court Equity	106.6	138.9
S&P/UK. Equity	106.6	148.5
Mutual/Blue Chip	106.5	122.9
Archway Fund	106.5	144.0
Buckmaster Marlbro	106.4	146.7
Barclayunic America	106.3	128.9
Manulife Growth	106.2	134.5
Northgate	106.2	120.4
HK Income	106.1	110.8
Gartmore Insce Ags	106.1	139.5
Britannia Extra Inc.	106.0	109.9
Mercury Internat	106.0	142.7
Key Equity and Gen	105.9	137.8
HK Far East & Gen	105.9	152.1
Britannia Prop Shares	105.8	148.4
Abbey Invstmnt Trst	105.4	153.6
Carr Sebag Income	105.4	126.7
T&G/Vanguard Grth	105.2	141.4
James Finlay Inv Tst	105.1	148.6
Practical	105.0	154.5
HK American	105.0	130.2
Barclayunic Fin	104.9	153.2
Target Commodity	104.9	145.0
Arbuthnot Fin & Prop	104.8	130.3
Mutual/Security Plus	104.8	117.0
Schroder Europe	104.8	92.2
Target/Professional	104.7	151.0
Martin Currie	104.7	136.9
Britannia Profession	104.5	136.4
M&G/Conv Growth	104.5	157.5
Kleinwort Benson Fit	104.3	160.0
M&G/Fits	104.2	163.0
Gartmore American	104.2	163.2
Henderson/Internat	104.1	172.7
Brown Ship North Am	104.1	156.6
Choularton Growth	103.9	110.2
Tyndall/Capital	103.8	143.0
Brown Ship High Inc	103.8	108.1
James Findlay Intern	103.8	152.8
Barclayunic Worldwd	103.7	129.4
Key Fixed Int	103.6	107.0
Gartmore Internat	103.5	173.9
Trades Union Units	103.2	137.0
McAnally Glen Fd	103.1	141.7
Dartington	102.8	—
Arbuthnot Growth	102.7	132.6
Allen Harv & Ross Gilt	102.7	109.9
L&C Internat & Gen	102.5	139.3
Midland Drayton Cap	102.3	133.7
Brown Ship Units	102.3	134.2
HK Market Leaders	102.1	139.1
Arbuthnot High Inc	101.8	112.2

	A	B
Mid Mount High Inc	101.8	117.7
Britannia Domestic	101.7	126.9
Nelstar Trust	101.6	128.5
Bridge Capital	101.4	147.1
Nat West Nth Amer	101.4	128.0
Arbuthnot Nth Amer	101.3	127.0
S&P/ITU	101.1	156.2
Buckmaster Cumb	100.9	107.2
Craigmount Nth Amer.	100.9	121.5
Choularton Inc	100.8	84.7
Britannia Sp Mkt Sits	100.7	130.5
Brown Ship Fin	100.6	152.2
M&G/Magnum	100.6	146.6
Gartmore Spec Sits	100.3	171.4
GT Capital	100.2	141.4
London Wall/Finance	99.8	145.5
Craigmount Recovery	99.8	123.7
S&P Gilt & Fix I Gth	99.8	—
Britannia Inter Gth	99.7	141.5
Britannia In Tst Shs	99.5	153.1
Tyndall/Preference	99.5	104.1
HK Growth	99.3	129.1
Fidelity Special Sts	99.3	163.1
M&G/Commod & Gen	99.0	140.4
A-Hambro Mls & Min	99.0	138.1
Britannia Special Sts	98.7	102.4
Henderson Pref & Gilt	98.4	108.9
Abbey Gilt & Fixd Int	98.4	113.5
Tyndall/Gilt Income	98.1	—
Barclayunic Gilt Inc	98.1	—
A-Hambro Gvt Secur	98.0	—
Craigmount Gilt	97.7	109.6
S&P Gilt & Fix Int Inc	97.7	—
Chieftain American	97.6	130.1
Britannia Cap Acc	97.5	130.4
Target/Preference	97.5	110.6
Arbuthnot High Yield	97.4	106.0
McAnally Delphi Inc	97.3	122.2
Target/Gilt Capital	97.3	110.5
M&G/European	97.3	113.2
Britannia Comm & Ind	96.8	119.5
Carr Sebag Capital	96.7	125.5
Buckmaster Buckm.	96.7	122.3
Choularton Internat	96.7	117.0
Midland Drayton Gilt	96.6	—
Britannia Gilt	96.5	—
S&P/Universal Gth	96.5	139.2
Target Gilt Income	96.0	—
Hill Sam Glt & F I Inc	95.9	—
Arbuthnot Capital	95.7	150.4
Britannia Pref Shares	95.6	96.7
Arbuthnot Gt & Fx Int	95.5	99.7
M&G/Gilt Income	95.5	
Gartmore Gilt	95.3	
Govett/Stokhld Euro.	95.1	
Britannia Shield	94.7	130.8
Fidelity Gilt & Fxd Int	94.7	107.1
Henderson Gilt	94.4	
Arbuthnot Extra Inc	94.0	103.5
Chieftain Pref & Gilt	93.7	97.5
S&P/Commod. Share	93.6	135.2
Arbuthnot Prefer.	93.5	105.6
Brown Shipley Rec.	92.5	88.8
Henders./Oil & Nt. Rs.	92.3	148.2
Britannia Growth	91.4	120.5
Tower Special Sits.	90.9	118.6
Intel Inc & Growth	90.9	107.7
Ridgefield Int.	90.9	133.8
Henderson/Aust.	90.8	159.3
Gartmore Commodity	89.7	148.4
Midland Draytn Com.	89.1	136.9
Tyndall/Natural Res.	88.9	121.3
Britannia Com. Share	87.5	126.8
Robert Fraser Unt Tst	86.5	117.3
New Court Enegy Res.	86.3	135.5
James Finlay Wld Egy	86.1	
S&P Exploration	85.9	
Craigmount Canadian	85.6	112.1
Barclayunic Australia	84.7	145.1
Arbuthnot Com Share	82.9	120.7
Britania Gold & Gen	82.6	115.5
Target Enegy	82.4	
Britania Minerals	82.0	116.3
S&P Enegy Industries	81.8	132.3
Britania Univ Enrgy	76.7	122.6
Chieftain Basic Res	76.5	124.8
Key Enegy Industries	75.7	123.3
M&G/Australian	68.9	129.1

Times — Money Programme 1982 Unit Trust Competition

1. Competitors are invited to use their skill and judgment to select three unit trusts (from the performance tables printed on this page, and compiled by Planned Savings) which they believe will outperform all others during 1982.

2. Competitors will be required to make a first, second and third choice, but the winner will be the competitor whose first choice is the best performing unit trust. Second and third choices will be taken into account only in the event of a tie. In the event of there still being more than one winner the tie-breaker will be invoked.

3. Entries will be limited to one per person and must be made on official entry forms printed in The Times, or available from BBC TV's Money Programme. Photocopies are not acceptable.

4. Opening prices will be those published on Monday, February 1, 1982.

5. Closing prices will be those published on Monday, January 3, 1983.

6. Performance will be monitored by Planned Savings Magazine and is based on an offer to offer price basis, net income reinvested.

7. Entries must be received by Saturday, January 30, 1982 — either at the office of The Times or at the Money Programme.

8. Proof of posting will not be accepted as evidence of receipt.

9. Employees of News International, Times Newspapers, the BBC and their families are not eligible to enter.

10. The editors' decision in all matters is final and no correspondence will be entered into.

ENTRY FORM

Name ....

Address ....

....

Telephone Number ....

The unit trust I believe will perform best in 1982 is:

First choice — 1 ....

2 ....

3 ....

Category (Please tick appropriate line)

1 General ☐ 2 Professional Adviser ☐ 3 Under 18 years ☐

Tie Breaker: I estimate that the value of £100 invested in the unit trust of my first choice will be worth £........(net income reinvested) on Monday, 3 January, 1983.

Send your completed entry form to: Times Newspapers Ltd., PO Box 7, New Printing House Square, Gray's Inn Road, London WC1X 8EZ. PLEASE MARK YOUR ENVELOPE — UNIT TRUST COMPETITION.

PERSONAL INVESTMENT AND FINANCE

Inflation eats away at millions nobody seems to want

Some 28,000 investors in Premium Bonds are either so rich, or so forgetful, they have not bothered to claim prize money totalling £1,153,000.

The Department for National Savings does its best to trace the missing winners, but the list has grown over the years. At the latest count, there were more than 28,000 prizes, to a total value of £1,153,000, that had been outstanding for 18 months or more.

In relative terms, these figures are small when set against the total of nearly 18 million prizes, worth £805m, drawn during the same period. But the National Savings people yearn to see the list shortened. Most of the unclaimed prizes are of £25 or £50, but at the top end there are six of £5,000 and 39 of £1,000 — handy sums even in these inflationary times.

The problem does not end with Premium Bonds. There is hardly a large institution on the financial scene, whether public or private, that does not have a pool of unclaimed of dormant money awaiting collection by the rightful owners.

Usually this cash is earning no interest, or is attracting a derisory return. To take an example, there is still close to £6m, including accrued interest, invested in pre-war National Savings Certificates, on which the average return is barely 2 per cent.



Unclaimed dividends and dormant bank accounts, some earning interest and some not, also serve as a testament to financial carelessness. Although some people deliberately leave a small holding balance in a bank account, with a view to reactivating it at some later date, many such accounts have been dormant for a generation or more. Some come to light when the depositor has died and the executors are going through the effects.

Perhaps not all institutions are as assiduous as they might be in tracing the owners of the "missing millions", but there is no denying that the onus rests basically with the saver. Dividend warrants, refund cheques and other instruments of value should be paid in when received, and not left to gather dust or lie forgotten at the back of a drawer.

The reason there are so many unclaimed Premium Bond prizes is that the bondholders have moved and have failed to tell the Bonds Office, or have left no address to which mail can be forwarded.

The Bonds Office is only one of the institutions to be plagued by this kind of investor negligence, but the size of some of the unclaimed prizes gives an extra touch of spice to the problem.

Notifying a change of address requires little effort, and usually costs no more than the price of a postage stamp. With Premium Bonds it costs nothing.

Harry Powell

A second baby and a cash bonus

More and more married women who stop work to have children find they can claim the State maternity allowance. This is because the option allowing them to pay lower-rate national insurance contributions ended some years ago.

Many women find they can get maternity allowance for a second child born some years after the first, without going back to work or paying more contributions.

However, while some have successfully received a second payment of maternity allowance — now worth £22.50 a week for up to 18 weeks — others have been turned down and find the whole matter thoroughly confusing.

There is a reason for this, and it goes back to each mother's record of national insurance payments during the two years or so before stopping work for the first baby.

Maternity allowance rules are complicated. Basically, they mean that national insurance contributions paid in any tax year allow claims for benefit to be made during the 12 months from the middle of the following March.

For example, Mrs A's first baby was born in December 1979. She stopped work in September 1979 and has not worked since. She got maternity allowance for her first child, and she qualified for this because of the national insurance contributions she paid during the tax year 1977-78.

Now she is expecting her second child — at the end of February. She asks if she will qualify for maternity allowance again, and the answer appears to be "yes".

Payment of maternity allowance for this second baby will be based on her national insurance contributions in the tax year 1979-80. As she worked and paid them that year from April until September, she should qualify again, despite being away from work for around 2½ years. However, had her baby been due a month later, she would then not have worked in the necessary year and things would be different.

Because of the complicated arrangements, it is important for anyone who thinks she might be in this situation to check. Lealet NI17a (Maternity Benefits) from Department of Health and Social Security local offices gives full details of the qualifying conditions and it is possible to work out from it exactly what the situation will be.

BABY BORN OR EXPECTED	QUALIFYING TAX YEAR
Mar 25, 1979 — Mar 22, 1980	Apr 6, 1977 — Apr 5, 1978
Mar 23, 1980 — Mar 21, 1981	Apr 6, 1978 — Apr 5, 1979
Mar 22, 1981 — Mar 20, 1982	Apr 6, 1979 — Apr 5, 1980
Mar 21, 1982 — Mar 19, 1983	Apr 6, 1980 — Apr 5, 1981

Ian McDonald

BUSINESS NEWS/COMPANIES AND MARKET REPORTS

CRODA

Board hits out at Burmah's record

Croda International yesterday took the first step in telling shareholders why they should oppose the near-£80m cash bid from Burmah Oil with a strong attack on Burmah's own financial performance.

Sir Frederick Wood, Croda chairman, claims Burmah is already financially over-stretched and that if the offer were successful there would be serious financial effects for both Croda and Burmah.

"We are gravely concerned at even the possibility of Croda's fine business being swallowed up into this dangerous financial vortex". He said that since the bid was launched by Burmah on December 18, with a dawn raid securing 14.99 per cent of the shares, Croda had looked more closely at Burmah's finances and management.

He says Burmah glosses over the high level of gearing which would result from Croda's acquisition which would add a further £110m to Burmah's own borrowings bringing the total to £439m.

"There is no commercial rationale in belonging to such a shaky empire", said Sir Fred.

A letter to shareholders setting out the arguments was sent yesterday due to pressures from investors who have heard nothing since Croda advised them not to sell on December 22.

Sir Fred said the board had needed time to prepare the financial details for the last year which only ended on December 31. So, on Monday, Croda will be forwarding a second argument with the board's own forecast for the last year and long-term prospects, based on a corporate blueprint prepared last September, for the years to 1988, and why shareholders should not sell.

He adds that the market, which has been estimating pretax profits of some £9.5m for 1981, will not be disappointed with the results.

Sir Frederick Wood: fighting takeover

In what promises to be a colourful battle — the first offer period expires on February 4 — Sir Fred says that should there be a higher price, then the board would be bound to recommend the price alone to shareholders. "They will have to vote with their feet... but the board hope shareholders will feel a long term responsibility towards the business which they own."

J. Henry Schroder Wagg, advisers to Burmah, said last night that Burmah will be replying promptly to the documents.

Croda's shares closed unchanged at 73p last night — 3p above the offer.

HAYNES PUBLISHING

Jam tomorrow

Haynes Publishing Group still looks as if it went public two or three years too early in 1979, but at least it is catching up with past promises. The figures for the six months to November 30 tell, like others before them, a tale of jam tomorrow but at least they are becoming believable.

Haynes, well known for car and motor cycle books and manuals, forecast pretax profits of £870,000 for 1980; it made £630,000 instead and now reports half-time profits of £316,000, against £350,000. But it looks as if it could make £850,000 for the full year.

The shares duly rose 3p to 143p yesterday, comfortably above the issue price of 120p. Haynes excuses the latest profits fall by pointing to a rise in manual launching costs of £381,000, against £327,000, and a jump in titles published from 31 to 46. These launching costs are written off as they arise. This is commendable, but clearly profits can only respond once these costs fall — and Haynes warns shareholders that it will take at least a further 18 months to complete a full manual range for the key United States market.

GNOME PHOTO

Tough trading

Although sales rose by 13 per cent to £795,000 at Cardiff-based Gnome Photographic Products for the half year to November, pretax profits dipped from £133,000 to £126,000. But attributable profits increased from £82,000 to £97,000 and this helped the ordinary shares to rise 3p to 53p.

Profits were boosted by the sale of investments worth £24,000, up from last year's £10,000.

Mr James Hallsworth, managing director, said the company was operating in extremely difficult trading conditions. "But in the current period we have received an increased number of orders, and January, February and March are always a good time for us."

Gnome, with its subsidiary Elite Optics, is one of the country's leading manufacturers of overhead projectors and usually increases its sales in the run-up to the end of the financial year.

BIDS AND DEALS

Common Brothers has completed the sale of its two products tankers — Strait of Canso and Simonburn — for about £16m in cash, of which £3m has been left outstanding as a loan to the purchaser. At the same time, Common has entered into time charters in respect of the two vessels for a period of eight years. At the present depressed freight rates, these charters will give rise to an initial trading loss, but the board considers that in the long-term these transactions are in the company's best interests.

Crosby House Group's offshoot, Baker Britt (Warehousing), has paid a premium of £425,000 in cash for a 96-year lease on a warehouse (33,590 square feet) in Harlow. The annual rental is £48,000 which is equivalent to 50 per cent of the rack rent.

Town & City Properties' offers for Berkeley Hambro Property have been accepted for about 91 per cent of the ordinary and about 83 per cent of the preference capital.

CAPITAL MARKETS

Alcan Aluminio do Brasil (Alcanbrasil), the Brazilian subsidiary of Alcan Aluminium of Canada, has signed a $40m, 10-year loan with six international banks. The agent, Orion Royal Bank, reported that facility will bear a margin of 2.375 points above Libor for the first five years and then 2.50 points thereafter. Lenders will absorb the Brazilian government's withholding tax.

A $30m, 15-year convertible Eurobond offering of Tokyu Corp., the Japanese property developer, has been priced at par, bearing 5.75 per cent semi-annually, the syndicate manager, Yamaichi International (Europe) Ltd., said.

INTERNATIONAL COMPANIES

Honda Motor's consolidated net income tumbled from 16,770m yen (£39m) to 10,250m yen (£24m) in the third quarter to Nov. 30 last, in spite of sales rising from 381,330m yen to 427,850m yen. For the first nine months, income dropped from 74,860m yen to 38,570m yen. Sales rose from 1,257,000m yen to 1,401,000m yen.

Renault's earnings for 1981 will be substantially below 1980s because of the depressed market, stiffer competition and the high cost of credit. Its consolidated net profit in 1980 was 638m francs (£58m).

Metals Exploration has received acceptances for 13.65m shares (25.27 per cent) in response to its partial $1.50 cash offer to raise its stake in North Kalgurli from 20 to 35 per cent.

LATEST RESULTS

Company Int or Fin	Sales £m	Profits £m	Earnings per share	Div pence	Pay date	Year's total
US & Gen Tst (F)	—(—)	1.47(1.33)	11.5(10.69)	7.5(6.5)	26/3	11.5(10.5)
Atlantic Assets (I)	—(—)	0.23(0.23)	0.07(0.05)	—(—)	—	—(0.5b)
Star Computer (I)	1.6(1.1)	0.2(0.179)	2.6(2.3)	—(—)	—	—(—)
Camford Eng (F)	38.4(42.6)	1.4c(0.37)	7.79c(1.37)	—(—)	—	—(1.63)
Dom Hldgs (I)	8.51(7.11)	0.33(0.14)	—(—)	1.4(1.4)	26/2	—(4.28)
Gnome Photo (I)	0.79(0.7)	0.12(0.13)	2.94(2.9)	—(—)	—	—(—)
Haynes Publishing (I)	2.82(2.56)	0.32(0.35)	3.7(3.82)	3(3)	30/4	—(8.0)
Sterling Tst (F)	—(—)	2.7a(2.7a)	9.55(9.77)	6.5(6.5)	8/4	9.5(9.5)

Dividends in this table are shown net of tax on pence per share. Elsewhere in Business News dividends are shown on a gross basis. To establish gross multiply the net dividend by 1.428. Profits are shown pretax and earnings are net. a Gross income; b Adjusted for scrip issue; c Loss.

COMMODITIES

COPPER was easier. — Afternoon. — Higher grade cash, £850-51; three months £876.50-77.50. Sales: 7,050 tonnes. Cash standard cathodes, £850-50.50; three months £873-75. Sales: 550 tonnes. Morning. — Higher grade cash, £855.50-56.00; three months £881.50-82.00. Settlement, £856. Sales: 6,950 tonnes. Cash standard cathodes, £854-55; three months, £878-79. Settlement, £855. Sales: Nil tonnes.

TIN was firm. — Afternoon. — Standard cash, £8685-90 a tonne; three months £8030-40. Sales, 760 tonnes. High grade, cash £8685-90; three months £8030-40. Sales, Nil tonnes. Morning. — Standard cash £8680-85; three months £8000-8002. Settlement, £8685. Sales, 2,695 tonnes. High grade, cash £8680-85; three months, £8020-30. Settlement, £8685. Sales, 20 tonnes. Singapore tin ex-works, SM34.50 a picul.

LEAD was steady at the lower levels. — Afternoon. — Cash £343-44 per tonne; three months £353-54. Sales, 1,925 tonnes. Morning. — Cash £347-47.50; three months £355.50-56.50. Settlement £347.50. Sales, 5,700 tonnes.

ZINC was steady at the lower levels. — Afternoon. — Cash £436-37 per tonne; three months £440.50-41.00. Sales, 4,175 tonnes. Morning. — Cash £433-33.50; three months £435.50-36.50. Settlement, £433.50. Sales, 7,400 tonnes.

PLATINUM was at £193.60 ($362) a troy ounce.

SILVER was quiet. — Bullion market (fixing levels). — Spot 423.05p per troy ounce (United States cents equivalent, 791.50); three months 437.05p (818.40c); six months, 451.45p (848.70c); one year 480.45p (907c). London Metal Exchange. — Afternoon. — Cash 420.5-21.0p; three months 434.8-35p. Sales, 21 lots of 10,000 troy ounces each. Morning. — Cash, 423-23.5p; three months, 437.5-38.0p. Settlement, 423.5p. Sales, 58 lots.

ALUMINIUM was steadier. — Afternoon. — Cash, £596.50-97.50 per tonne; three months £620-20.50. Sales, 2,675 tonnes. Morning. — Cash £590.50-91.50; three months £614.50-15.00. Settlement, £591.50. Sales, 3,225 tonnes.

NICKEL was steady. — Afternoon — Cash £3,070-75 per tonne; three months £3,100-3,105. Sales, 72 tonnes. Morning. — Cash £3,085-90; three months £3,110-15. Settlement, £3,090. Sales, 210 tonnes.

RUBBER (pence per kilo): Feb 51.20-61.50; Mch 53.10-53.50; Apl-Jne 54.20-54.30; Jly-Sep 57.30-57.40; Oct-Dec 60.50-60.60; Jan-Mch 63.70-63.80; Apl-Jne 66.60-66.70; Jly-Sep 69.60-69.70; Oct-Dec 72.70-72.80. Sales: 16 at five tonnes; 510 at 15 tonnes.

COFFEE. — **ROBUSTAS** (£ per tonne): Jan 1133-1134; Mch 1147-1148; May 1117-1119; Jly 1106-1107; Sep 1100-1102; Nov 1095-1097; Jan 1090-1092. Sales: 3,540 lots including seven options.

COCOA (£ per tonne): Mch 1218-1219; May 1198-1199; Jly 1207-1208; Sep 1216-1217; Dec 1224-1225; Mch 1235-1236; May 1241-1244. Sales: 1,191 lots including two options. ICCO prices: daily (Jan 21) 100.41 c; indicator price (Jan 22) 5-day average 99.80 c (US cents per lb.).

WOOL. — NZ crossbreds No. 4 contract (cents per kilo). — Jan. 374 seller, buyer unquoted. Mar. 367-369; May 375-378; Aug 389-390; Oct. 392-395; Dec. 390-400; Jan 400-403; Mar. 408-412; May 415-423. Sales: 36 lots.

WALL STREET

New York, Jan 22. — Stocks moved narrowly higher in early trading, buoyed somewhat by the small rise in the consumer price index for December.

The Dow Jones industrial average was up about a point, advances edged declines and volume totalled 6.5 million shares in the first half-hour of trading.

On Thursday concern that the Federal Reserve is tightening credit inhibited the market's attempt to rally and stocks closed only narrowly higher.

The Dow Jones industrial average rose by 7.71 points at midday but pulled back in the afternoon and closed at 848.27 up 2.38 on Wednesday.

	Jan 21	Jan 20		Jan 21	Jan 20		Jan 21	Jan 20
Allied Chem	[illegible]	[illegible]	Fst Nat Boston	[illegible]	[illegible]	Proctor Gamble	[illegible]	[illegible]
Allied Stores	26	[illegible]	Fst Penn Corp	3	3	Pub Ser El & Gas	[illegible]	[illegible]
Allis Chalmers	[illegible]	14	Ford	[illegible]	[illegible]	Raytheon	[illegible]	[illegible]
Alcoa	[illegible]	[illegible]	GAF Corp	[illegible]	[illegible]	RCA Corp	[illegible]	[illegible]
Amax Inc	[illegible]	[illegible]	Gen Dynamics	[illegible]	[illegible]	Republic Steel	[illegible]	[illegible]
Amerada Hess	[illegible]	[illegible]	Gen Electric	[illegible]	58	Reynolds Ind	[illegible]	44
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Canadian Prices

Base Lending Rates

ABN Bank	14½%
Barclays	14½%
BCCI	14½%
Consolidated Crds.	14½%
C. Hoare & Co	*14½%
Lloyds Bank	14½%
Midland Bank	14½%
Nat Westminster	14%
TSB	14½%
Williams & Glyn's	14½%

* 7 day deposit on sums of £10,000 and under 12¼%, up to £50,000 13%, over £50,000 13¼%.

M. J. H. Nightingale & Co. Limited

27/28 Lovat Lane London EC3R 8EB Telephone 01-621 1212

The Over-the-Counter Market

1981/82 High	Low	Company	Price	Ch'ge	Gross Div (p)	Yld %	P/E Actual	P/E Fully Taxed
121	100	ABI Hldgs 10% CULS	121	—	10.0	8.3	—	—
75	62	Airsprung Group	69	—	4.7	6.8	11.0	15.2
51	33	Armitage & Rhodes	46	—	4.3	9.3	3.8	8.7
202	187	Bardon Hill	202	+1	9.7	4.8	9.8	12.0
104	82	Deborah Services	82	—	6.0	7.3	4.1	7.7
129	97	Frank Horsell	129	—	6.4	5.0	11.6	23.9
75	39	Frederick Parker	75	+1	1.7	2.3	32.6	—
78	46	George Blair	49	+1	—	—	—	—
102	93	IPC	94	—	7.3	7.8	6.8	10.2
105	100	Isis Conv Pref	105	—	15.7	15.0	—	—
113	95	Jackson Group	96	—	7.0	7.3	3.0	6.8
130	108	James Burrough	114	—	8.7	7.6	8.3	10.5
334	250	Robert Jenkins	253	+1	31.3	12.4	3.5	8.9
59	51	Scruttons "A"	55	—	5.3	9.6	8.5	7.9
222	167	Torday & Carlisle	167	—	10.7	6.4	5.4	9.9
15	10	Twinlock Ord	13	—	—	—	—	—
80	66	Twinlock 15% ULS	75	—	15.0	20.0	—	—
44	29	Unilock Holdings	29	—	3.0	10.3	5.2	8.8
103	75	Walter Alexander	75	—	6.4	8.5	4.9	8.7
263	212	W. S. Yeates	216	—	13.1	6.1	4.1	8.3

Prices now available on Prestel page 48146

هكذا من الأصل

Stock Exchange Prices

Strong close to account

ACCOUNT DAYS: Dealings Begin, Monday. Dealings End Feb 12. § Contango Day, Feb 15, Settlement Day, Feb 22

§ Forward bargains are permitted on two previous days

1981/82 High	Low	Company	Price	Ch'ge	Gross Div pence	Yld %	P/E
64	39	Gloves Grp	37	+2	..	..	..
237	142	Gill & Duffus	165	+2	12.0	7.3	11.0
57	30	Glasgow Pavilion	40	..	..	..	..
109	55	Glass Glover	109	+5	3.6b	3.3	16.7
484	242	Glaxo Hldgs	484	+6	16.1	3.3	14.5
75	39	Glossop Ltd	74	..	6.6	8.9	14.6
113	70½	Glynwed	109½	-1	10.5	9.5	6.5
45	24	Gomme Hldgs	23	-1	..	..	..

1981/82 High	Low	Company	Price	Ch'ge	Gross Div pence	Yld %	P/E
91	58	Meyer M. L.	74	-1	3.1	4.1	..
93	48	Midland Ind	60	+2	3.7	6.2	..
173	82	Milletts Leis	83	..	9.9	12.0	6.1
180	68	Mining Supplies	109	..	2.9	2.6	12.3
52	42½	Mitchell Cotts Gp	52	+1½	5.2	9.9	14.3
96	61	Mixconcrete	90	+2	5.8	6.4	..
28	12	Moben Grp	19	..	..	..	6.4
32	20	Modern Eng	26	..	4.3	16.6	..

1981/82 High	Low	Company	Price	Ch'ge	Gross Div pence	Yld %	P/E
29	18	McInerney Prop	24	..	2.2	4.3	5.6
53	25	Mackay H.	45	..	5.2	11.5	15.4
127	85	McKechnie Bros	101	+1	10.4	10.3	8.1
77	64	Macpherson D.	77	+3	6.0	7.8	29.1
174	108	Magnet & S'thns	148	..	7.1	4.8	10.8
217	97	Man Agcy Music	118	+1	12.5	10.6	10.1
303	109	Man Ship Canal	105	+4	..	..	..
35	21	Mang Bronze	29	..	3.1	10.7	..
154	72	Marchwiel	130	-2	8.6	6.6	..
142	106	Marks & Spencer	141	+2	5.8	4.1	19.2
51	33½	Marley Ltd	45	-½	3.2	7.1	14.7
33	14½	Marling Ind	32	..	1.4	4.4	22.4
42	23	Marshall T. Lox	40	..	4.0	9.9	3.6
39	21	Do A	36	+1	4.0	11.0	3.2
262	178	Martin News	256	+3	13.9	5.4	5.6
270	200	Martonair	228	+3	10.0	4.8	13.3
74	48	Medminster	65	..	5.3	8.1	7.8
250	140	Menzies J.	223	..	5.6	2.5	11.1
224	128	Metal Box	184	+4	16.5	9.0	16.1
52¾	37¼	Metalrax	41	+1	3.1	7.6	6.7
25	12	Meltoy	14	-1	0.1	1.0	..

1981/82 High	Low	Company	Price	Ch'ge	Gross Div pence	Yld %	P/E
118	82	Stonehill	98	+4	12.1	12.4	33.7
38	9	Stone Platt	13½	..	..	..	..
33	16	Streeters	24	+1	..	..	8.2
110	79	Sunlight Serv	104	+1	3.6	3.5	8.5
52	37	Sutcliffe S'man	43	..	..	..	..
188	92½	Swire Pacific 'A'	105	+3	..	..	..
191	140	Syltone	191	+3	12.9	6.7	21.2

T—Z

1981/82 High	Low	Company	Price	Ch'ge	Gross Div pence	Yld %	P/E
36	13	TACE	20	..	..	..	6.0
121	85	TSL Therm Synd	98	+3	10.0	10.4	6.2
242¾	105¾	Takeda BDR	£240¾	..	37.6	0.7	27.0
6½	3½	Talbex Grp	5½	..	..	..	..
420	316	Tarmac Ltd	420	..	23.3	5.5	7.2
218	126	Tate & Lyle	218	..	25.0	6.9	9.0
607	441	Taylor Woodrow	550	+10	19.0	3.5	9.6

Sterling: Spot and Forward

	Market rates (day's range) January 22	Market rates (close) January 22	1 month	3 months
New York	$1.8660-8810	$1.8725-8735	0.12-0.02c prem	0.10-0.20c disc
Montreal	$2.2270-2410	$2.2345-2355	0.05c prem-0.07c disc	0.35-0.50c disc
Amsterdam	4.71-75fl	4.73-74fl	1½-1¼c prem	4½-4¼c prem
Brussels	73.00-60f	73.45-65f	10-30c disc	100-120c disc
Copenhagen	14.05-15k	14.14-15k	45-5ore prem	80-220ore disc
Dublin	1.2190-2280p	1.2245-2265p	26-37p disc	109-124p disc
Frankfurt	4.28¾-33¾m	4.31½-32¾m	1½-1¼pf prem	4½-4pf prem
Lisbon	124.50-125.60e	124.80-125.10e	35-155c disc	130-405c disc
Madrid	184.25-185.50p	184.60-80p	15-35c disc	80-105c disc
Milan	2308-19lr	2315-17lr	13-16lr disc	45½-48½lr disc
Oslo	10.85-11.04k	10.98½-11.00½k	220-115ore prem	215-110ore prem
Paris	10.83-11.01f	10.99½-11.00½f	¼-1¼c disc	3½-4½c disc
Stockholm	10.50-58k	10.52½-53½k	305-185ore prem	520-400ore prem
Tokyo	420-28y	424½-25½y	3.15-2.85y prem	8.20-7.85y prem
Vienna	30.15-35sch	30.20-25sch	15-10gro prem	38-30gro prem
Zurich	3.44½-48½f	3.45½-47½f	3½-1¾c prem	5½-4½c prem

Effective exchange rate compared to 1975, was down 0.5 at 90.9.

Money Market Rates

Clearing Banks Base Rate 14%
Discount Mkt Loans%
Weekend: High 14½ Low 14
Week Fixed: 14¼

Treasury Bills (Dis%)

Buying		Selling	
2 months	13¹⁵⁄₁₆	2 months	13²³⁄₃₂
3 months	13²³⁄₃₂	3 months	13⁵⁄₈

Prime Bank Bills (Dis%) Trades (Dis%)

1 month	14-13⅞	1 month	14⅜
2 months	13²⁹⁄₃₂-13²⁷⁄₃₂	2 months	14⅜
3 months	13²⁹⁄₃₂-13⅞	3 months	14¼
6 months	13½-13⅜	6 months	14⅛

Local Authority Bonds

1 month	15⅛-13⅞	7 months	14⅞-14⅝
2 months	15¼-15	8 months	14¾-14½
3 months	15⅛-14⅞	9 months	14¾-14½
4 months	15⅛-14⅞	10 months	14⅞-14½
5 months	15-14¾	11 months	14¾-14½
6 months	14⅞-14⅝	12 months	14¾-14½

Secondary Mkt. ECD Rates (%)

1 month	14½-14⅜	6 months	14⁷⁄₁₆-14⁵⁄₁₆
3 months	14⁵⁄₁₆-14³⁄₁₆	12 months	14⁵⁄₁₆-14³⁄₁₆

Local Authority Market (%)

2 days	14½	3 months	14⁷⁄₁₆
7 days	14½	6 months	14⁵⁄₁₆
1 month	14½	1 year	14⅜

Interbank Market (%)
Weekend: Open 14¾-14½ Close 14

1 week	14¾-14½	6 months	14⅝-14½
1 month	14⁹⁄₁₆-14⁷⁄₁₆	9 months	14½-14⅜
3 months	14½-14⅜	12 months	14½-14⅜

First Class Finance Houses (Mkt. Rate%)
3 months 15 6 months 15

Finance House Base Rate 15½%

Treasury Bill Tender

Applications	£444m	allotted	£100m
Bids at	£96.62½	received	82%
Last week	£96.37	received	78%
Average rate	13.5169%	Last week	14.5459%
Next week	£100m	replace	£100m

Other Markets

Australia	1.6755-1.6805
Bahrein	0.7050-0.7080
Finland	8.2360-8.2760
Greece	109.40-111.40
Hongkong	10.8540-10.8940
Iran	not available
Kuwait	0.5300-0.5330
Malaysia	4.2305-4.2605
Mexico	48.80-50.40
New Zealand	2.3005-2.3205
Saudi Arabia	6.3965-6.4265
Singapore	3.8615-3.8915
South Africa	1.8085-1.8235

Dollar Spot Rates

*Ireland	1.5270-1.5300
†Canada	1.1937-1.1939
Netherlands	2.5200-2.5250
Belgium	39.24-39.27
Denmark	7.5475-7.5525
West Germany	2.3060-2.3075
Portugal	66.70-66.90
Spain	98.65-98.75
Italy	1236.50-1237.50
Norway	5.8670-5.8720
France	5.8630-5.8670
Sweden	5.6210-5.6230
Japan	227.00-227.15
Austria	16.13-16.14
Switzerland	1.8530-1.8550

* Ireland quoted in US currency.
† Canada $1 : US $0.8383-0.8384

Euro-$ Deposits

(%) calls, 12¾-13¼; seven days, 13¾-14; one month, 13⅞-14⅛; three months, 14⅛-14⅜; six months, 15³⁄₁₆-15⁵⁄₁₆.

Gold

Gold fixed: am. $377.75 (an ounce), pm. $377.25 close, $374.75.
Krugerrand (per coin): $385.5-387.5 (£206-207).
Sovereigns (new): $92-93 (£49.15-49.65).

1981/82 High	Low	Company	Price	Ch'ge	Gross Div pence	Yld %	P/E
128	89	Cap & Counties	119	+4	5.1	4.3	16.5
393	300	Chesterfield	345	..	9.3	2.7	42.6
780	540	Churchbury Est	655	+10	17.9	2.7	36.8
134	77	City Offices	126	b ..	4.4	3.5	46.5
62	44	Control Secs	57	-1	5.3e	9.2	6.3
64	42	Country & New T	49	+1	1.3b	2.5	..
199	108	Daejan Hldgs	170	..	5.5	3.2	11.5
105	62	Espley-Tyas	85	-1	5.7	6.7	2.4
59¼	35	Estates & Gen	59	+½	2.3	3.9	..
81	58	Evans of Leeds	71	..	3.4	4.8	15.4
160	88	Fed Land	155	+3	4.8	3.1	25.0
213	150	Gt Portland	180	+6	7.1	4.0	34.2
180	145	Guildhall	145	..	7.4	5.1	17.9
670	490	Hammerson 'A'	635	+10	13.6	2.1	72.7
434	340	Haslemere Ests	386	+12	9.9b	2.6	26.2
78½	39½	Kent M. P.	72	..	1.6	2.2	6.9
206¼	161¼	Laing Props	187	+3	6.1	3.2	25.7
347¼	257	Land Securities	308	+11	11.9	3.9	32.5
467	330	Ldn & Prov Sh	467	+3	3.4	0.7	..
141	80	Ldn Shop	120	b +4	6.1b	5.1	19.4
318	204	Lynton Hldgs	233	..	4.9b	2.1	45.3
246¼	181¼	MEPC	222	r +9	9.3	4.2	24.8
148	100	McKay Secs	147	+2	3.9	2.6	35.8
136	114	Markheath	126	+1	19.5	15.5	..
58	32	Marlborough	41	..	0.5	1.1	..
96	56	Marler Estates	63	+1	2.9	4.5	17.2
128	77	Mountleigh	84	+1	5.0	6.0	14.8
855	560	Municipal	845	..	10.7	1.3	27.8
210	130	North British	151	+1	4.4	2.9	21.7
261	116	Peachey Prop	146	+3	6.4	4.4	22.1
184	135	Prop & Rever	160	+5	4.3	2.7	34.2
174	113	Prop Hldgs	160	+5	5.0b	3.1	41.6
149¼	100	Prop Sec	130	+8	2.6b	2.0	60.7
15	8½	Raglan Prop	12½	+½	..	..	51.3
183	128	Regional	153	..	2.9	1.9	28.9
180	115	Do A	152	+2	2.9	1.9	28.7
330	205	Rosehaugh	285	..	3.0	1.1	7.4
250	192	Rush & Tomkins	222	+2	5.7	2.6	..
113¼	79¼	Scot Met Props	88	+2	4.6b	5.3	23.0
155	103	Slough Ests	127	+1	4.2	3.3	19.4
368	300	Stock Conv	333	+3	5.7	1.7	32.2
32½	17¾	Town & City	31	..	0.0e	..	..
184	125	Trafford Park	137	+3	10.4	7.6	14.2
377	205	Trust Secs	341	+4	..	..	8.3
31¼	18¼	Webb J.	25½	-½	0.7	2.9	14.8

RUBBER

1981/82 High	Low	Company	Price	Ch'ge	Gross Div pence	Yld %	P/E
127	68	Barlow Hldgs	68	-2	4.3	6.3	..
510	330	Castlefield	410	..	10.0	2.4	..
65	41	Cons Plant	48	+1	3.3g	6.9	..
173	124	Doranakande	124	-3	4.3	3.5	..
230	166	Harrisons Malay	180	+2	11.4	6.4	..
91	46	Highlds & Low	67	+4	3.0	4.5	..
537½	368¾	Hongkong	500	..	30.0	6.0	..
775	475	Killinghall	500	..	20.0	4.0	..
125	73	Majedie	86	..	3.9	4.6	..

TEA

1981/82 High	Low	Company	Price	Ch'ge	Gross Div pence	Yld %	P/E
213	178	Assam Frontier	200	..	14.3	7.1	..
460	415	Camellia Inv	440	..	7.1	1.6	..
376	230	McLeod Russel	373	-2	11.8	3.2	..
295	255	Moran	280	..	7.1t	2.6	..
115	95	Surmah Valley	115	..	1.4	1.2	..

MISCELLANEOUS

1981/82 High	Low	Company	Price	Ch'ge	Gross Div pence	Yld %	P/E
41	27½	Calcutta Elec	41	..	9.1	22.2	..
34½	29	Essex Wtr 3.5%	£32½	..	500	15.4	..
34	20	Gt Nthn Tele	£33½	..	150	4.5	12.6
365	150	Imp Cont Gas	208	+2	11.9	5.7	13.2
148	93	Milford Docks	136	-3	0.7	0.5	..
193	123	Nesco Inv	133	+3	10.0	7.5	..
35	28½	Sunderlnd Wtr	£31½	..	500	15.9	..

• Ex dividend. a Ex all. b Forecast dividend. c Corrected price. e Interim payment passed. f Price at suspension. g Dividend and yield exclude a special payment. h Bid for company. k Pre-merger figures. n Forecast earnings. p Ex capital distribution. r Ex rights. s Ex scrip or share split. t Tax free. y Price adjusted for late dealings. .. No significant data.

RECENT ISSUES

	Closing Price
A and G Sec Elect 5p Ord (80a)	82
Baillie Gifford Japan Trust 25p Ord (100)	98+1
City Site 25p Ord (35a)	30
Computer and Systems Eng 20p Ord (225)	220+2
Cussins Property Group 20p Ord (82)	85
Equipu 10p Ord (80a)	83
Good Relations Group 10p Ord (61a)	63+1
Hardanger Properties 10p Ord (100a)	98
Hayters £1 Ord (150a)	160+2
Moray Firth Exp	98
Newmarket Co (1981) Ltd $0.05 (£3.05)	298
Nimslo Int $0.20 Ord ($4.25a)	142
Owners Abroad 10p Ord (10a)	18½+½
Peek Holdings 7p Ord	8
Saxon Oil 50p Ord (12½p paid)	53
Speyhawk 10p Ord (115)	120+2
Television South 10p Ord NV (ah)	32
Do 14/20% 1988-88 Ln (ak)	89
Treasury 3% 1987	£64½

RIGHTS ISSUES	Latest date of renun	
ICL (25‡)	Feb 12	16 prem
Kwik Save Disc (180)	Feb 26	54 prem+4

Issue price in parentheses. * Ex dividend. + Issued by tender. ‡ Nil paid. a unlisted securities market. b £10 paid. f fully paid. g £40 paid. h £50 paid. i £30 paid. j £25 paid. k Issued in units of sixteen shares and £5 nominal loan stock at £9 per unit.

Cricket

Even an orange is reduced to pulp as Botham opens his shoulders

From Richard Streeton
Indore, Jan 22

Ian Botham surpassed anything even he has achieved before in his spectacular career when he hit with ferocious power to score a dazzling 122 from 55 balls against Central Zone here today.

Botham struck seven vast sixes on what is a large ground and 16 fours. They were all hit with a timing and brute strength that left the eight fieldsmen rooted to the edge of the field helpless.

Getting, too, hit attractively for a hundred. Central Zone's bowling was far from strong but this was a memorable piece of batting by Botham. It was an innings motivated by a certain amount of spleen as Botham had not been keen to play in this relatively unimportant fixture. He had also come in at a time when England had lost two wickets to controversial umpiring decisions.

From the start Botham took chances with fiercely lofted drives and he continued to ride his luck. He gave two possible chances and several times the ball dropped safely between two fieldsmen who left the catch to each other. Mistakes were inevitable with Botham opening his shoulders to almost every ball and hammering it with a physical force that can seldom have been equalled.

Time and time again Botham sent the ball soaring to enormous heights and his leg-side sixes went far into the crowd. His first 50 came in 34 minutes from 28 balls and he reached 102, out of 110 scored, in 50 minutes from 48 balls. When he was caught, Botham had hit three twos and ten singles in addition to his boundaries and had failed to score from only 19 balls.

Botham's remarkable display was undoubtedly one of the quickest centuries ever. The fastest one is always credited to P G H Fender, who reached three figures in 35 minutes for Surrey against Northamptonshire at Northampton in 1920. It is only in recent years, however, that scorers have tabulated the number of balls faced by batsmen, which is clearly a more satisfactory way of establishing records on the subject.

Twice in recent years batsmen have reached centuries in 45 balls: Robin Hobbs in 1975 when he batted 44 minutes. The New Zealander, Lance Cairns in 1979-80 when he took 52 minutes. Chris Old made what is accepted as the second fastest hundred in history in 37 minutes in 1977 but he faced 72 balls.

England were 87 for three when Botham arrived 45 minutes after lunch. Tavaré, who snicked a catch to gully, had been the only wicket to fall on a greenish pitch before the interval. Cook, who had been batting with promising assurance, and Fletcher were both out early in the afternoon in circumstances that left the atmosphere slightly soured until Botham changed the mood.

Cook flicked a ball from the left-arm seamer Mahtur off his legs and Rao at midwicket ran forward and dived to take a sprawling catch. Fletcher at the non striker's end clearly thought the ball had been scooped up off the ground. He queried the decision with the umpire, the fieldsmen and finally the Central Zone captain, Parthasathy Sharma, and parted the departing Cook sympathetically.

Fletcher was caught behind against the off-spinner, Gopal Sharma 10 minutes later and again left nobody in any doubt that he did not agree with the decision, a further example of ungracious behaviour by an England player on this tour. Fletcher has seldom looked at ease and survived two chances.

Botham generally put his front foot down the wicket and drove or pulled with a full swing of the bat though there were also several examples of the reverse sweep, with the hands reversed on the bat handle. One of these brought him four past where first slip normally stands.

He was out when he swung once more into the air. This time the catch was safely taken on the midwicket boundary. Botham received a great ovation in addition to an orange thrown by an excited small boy as he reached the pavilion. Botham's last swing of his bat reduced the fruit to pulp, the final extravagant blow in an incredible innings.

The fourth wicket stand of 137 came in 75 balls, with Gatting scoring 10 and there were four byes and a no-ball. There was no relief for the demoralized Central Zone bowlers as Gatting began to score aggressively and Taylor took the chance to make runs. By the close Taylor had gone but Gatting reached his second tour hundred in 168 minutes with three sixes and 13 fours.

ENGLAND: First Innings
G Cook, c Rao, b Mahtur ... 39
C J Tavaré, c Bhanot, b Mahtur 14
K W R Fletcher, c Ved Rai, b G Sharma ... 1
M W Gatting, not out ... 127
I T Botham, c Chaturvedi, b Bhanot ... 122
R W Taylor, st Ved Rai, b G Sharma ... 10
G R Dilley, not out ... 1
Extras (b 1, lb 1, nb 7) ... 12
Total (5 wkts) ... 326

FALL OF WICKETS: 1-33, 2-87, 3-87, 4-224, 5-279.

C J Richards, J E Emburey, D L Underwood, J K Lever to bat.

BOWLING (to date): Aslam Ali, 12-1-45-0; Deshpande, 12-0-64-0; Mahtur 14-3-44-2; G Sharma 19-4-77-2; Bhanot 11-1-52-1; Singh 4-0-31-0.

CENTRAL ZONE: P Sharma, S Rao, A Khanolkar, S Chaturvedi, A Bhanot, A Deshpande, Mahtur, G Sharma, Hans Singh, Ved Rai, Aslam Ali.

Umpires: Vikram Raju and S Ghosh.

Lloyd is fit again and full of fighting talk

Melbourne, Jan 22.—Clive Lloyd, the West Indies captain, has recovered from influenza and will play in at least one of the two World Cup limited-over series finals against Australia here this weekend. He will replace the fast bowler Malcolm Marshall. He said his team were confident and keen to win both matches.

"We want to wrap up the series as quickly as possible," he said. "We have played pretty well so far, considering our injuries." Lloyd, who has scored 563 for an average of 51.16 in the one-day matches against Australia, added: "I have had a few days' complete rest and I'm over the virus which hit me in Sydney and Brisbane. I'm as keen as the rest of the boys to bring this finals series to a swift end."

The Australian captain Greg Chappell said earlier this week that West Indies were a better team than his one. "But if we can go to Sydney after this weekend with one win that would be good—two wins would be even better," he said. "We have a good record against West Indies in Sydney and I think we have got a good chance in these finals."

After the matches here tomorrow and Sunday, the series will be resumed in Sydney on Tuesday.

Chappell will need to be in top form for Australia to have much chance of beating West Indies. His form has been patchy. West Indies dismissed him last Tuesday for his sixth duck in first-class cricket this season.

AUSTRALIA (from): G Chappell (capt), K Hughes, G Wood, B Laird, D Dyson, B Yardley, A Border, R Marsh, D Lillee, J Thomson, L Pascoe, B Yardley, C Lawson.

WEST INDIES (from): C Lloyd (capt), V Richards, C Greenidge, D Haynes, L Gomes, J Dujon, A Roberts, M Holding, J Garner, S Clarke, F Bacchus, C Croft.—Reuter.

Football

A milestone for Mills at Luton

By Stuart Jones
Football Correspondent

A year ago almost to the day, a draw at Everton put Ipswich Town at the top of the first division. Hopes of a treble burned brightly at Portman Road, only to fade away in April. But from the ashes of their last domestic season, their phoenix has slowly risen again and now they stand at the head of the championship queue, in the semi-finals of the League Cup and seem capable of making more progress in the FA Cup.

Today Ipswich visit Luton Town, the clear leaders of the second division, for a fourth-round tie that marks another milestone in the career of Mick Mills. He made his first appearance in the year of England's World Cup triumph, 1966, at the age of 17. This afternoon he makes his 700th.

"I never set out to be a record breaker," he said and yet that is Ipswich's aim. Victory over Luton today would be their ninth in a row, the best run in the club's history. Although Thijssen, absent for almost two months, has recovered from a calf injury, Ipswich should be unchanged.

Mills, therefore, will continue to lend his determination in midfield rather than at full back where he is likely to spend the summer with England in Spain. David Pleat, Luton's manager, expects Horton, his captain and only doubt, to be fit. Antic, his Yugoslav striker, stands by.

Against Leeds United, Tottenham Hotspur, Ipswich's rivals on all three home fronts, keep the side that brought Nottingham Forest's League Cup journey to such an emphatic halt in midweek. Allan Clarke, the Leeds manager, has "a feeling that this is our year in the cup", explaining that "we now have a pattern".

He may have spoken too soon. An integral part of his pattern, Graham, the Scottish winger who has kept his English counterpart, Barnes, out of the team, has hurt his back.

Two disturbing wounds were inflicted on Chelsea players on Thursday night. Francis, the goalkeeper, required stitches in his eyebrow and his nose after being struck by a bottle thrown through the window of the team coach at the Wembley Conference Centre. He lets Steve Hales was also hurt in the incident and Chelsea, who won the third-round replay, did not arrive back in London until 4 am yesterday morning.

The bottle was hurled from a passing car as the coach as it was returning to London along the A63 at Heslewood, near Hull. In another incident after the match, a police constable was knocked unconscious by a lump of concrete when officers tried to break up a group of youths fighting outside the Boothferry Park ground.

Both Francis and Hales are prepared to turn out against Wrexham, who knocked out Nottingham Forest but are not without problems themselves. Edwards, for instance, will seek permission from the referee to play with a plaster cast on his broken left wrist—provided, that is, that he has recovered from a thigh strain.

Bristol City may have the most serious illness of all. The results of an investigation into their dwindling finances will be published next week and Roy Hodgson, their caretaker manager, admitted yesterday that a draw against Aston Villa may be the most beneficial result. Less than three years ago, a 2-0 win at Villa Park took them into sixth place in the first division. Now the trap door to the fourth division, if not extinction, is opening underneath them.

☐ An FA commission decided yesterday against fining Bristol City for crowd misconduct. City were, however, severely censured and ordered to post warning notices for the rest of the season after riots during the third division match at Swindon on December 5.

The threat to Aberdeen

Scottish football returns to normal this weekend after all the bad weather and for Aberdeen the return to competitive action promises to be a nerve-racking occasion. Aberdeen, a good bet at 6-1 to win the Scottish Cup will test Motherwell's muscle in the third round today.

Motherwell have swept all before them in their push for promotion, going eight points clear at the top of the table since the former Celtic and Chelsea player, David Hay, took control in August. Aberdeen, who have not played for six weeks, are unlikely to have things all their own way. The club are buoyant after Alex Ferguson rejected an offer to become manager of Wolverhampton Wanderers.

Celtic, the Cup favourites, give youth a fling for an apparently lopsided home tie with Queen of the South. Celtic's manager Billy McNeill will bring in John Halpin, aged 20, and Paul McStay, aged 17, against the first division's bottom club.

The only all-Premier match brings together St Mirren and Morton in an action replay of the clubs' last competitive game three weeks ago. On that occasion St Mirren were 3—1 winners. Morton's manager Benny Rooney, faces the prospect of reshuffling his defence after Orr's £400,000 transfer to West Ham United.

Rowing

Peter Trievnor

First and double first: Susan Brown and Boris Rankov.

A First in Greats—and now for the great first

By Jim Railton

Boris Rankov, aged 27, a Junior Fellow at St Hugh's, will try to make history this year by becoming the first oarsman to row in five winning Boat Races. He took most of the Oxford squad by surprise the other day when he appeared outside the Trinity gates to catch the team transport to their Radley training centre.

Eight Oxford and two Cambridge oarsmen and a coxswain have competed in four winning crews; but the most successful Blue in the series was C. R. W. Tottenham, who steered five winning Oxford crews from 1864 to 1868.

Rankov, who achieved a First in Greats and is researching Roman archaeology for a Doctor of Philosophy, has competed in the Putney to Mortlake event six times. In 1974 and 1975 he competed for Isis against Goldie, losing and winning a race before going on to achieve four successive Boat Race victories from 1978 to 1981.

Last year Rankov sat in what is arguably the best Oxford crew of all time who, with two Thames Tradesmen oarsmen, went on to win the Grand at Henley and finished runners-up in a pulsating race in the national championships.

Rankov's presence makes five winning Blues available to Oxford, including the coxswain, Susan Brown. Three others remain landlocked and poised over books. They are Bland, Andrews and Emerton.

An Oxford eight at Radley yesterday hinted at the possibility of another Boat Race record when they averaged around 14st 7lb. But like Rankov, most will be scheduled to lose a few pounds over the next month or so before the race on March 27.

Motor racing

S African GP goes on but power is not at the wheel

From Keith Botsford
Johannesburg, Jan 22

The drivers at the troubled South African Grand Prix had been given until 9.0 this morning to show up and drive—or else face suspension, possible dismissal, law suits and the wrath of all. Nine o'clock came and went and no drivers arrived at the circuit.

An uneasy silence fell over the pits as teams totted up their probable losses: enough financially to send some teams to the wall, a blow to team morale that most constructors believed could not be overcome, angry sponsors, broken contracts and a cloud over the whole season.

At this point Didier Pironi, the drivers' representative, Jean-Marie Balestre, the president of FISA, and Bernard Ecclestone, president of FOCA, were still cloistered. They were seeking a compromise which might allow the race to be run and its organizer to recoup at least some of the huge losses he faced.

Some 45 minutes later Pironi called his counterpart, Niki Lauda, at the Sunnyside Park Hotel, where the drivers had spent an unusual night on mattresses laid on the floor of a not very large suite, and told Lauda that agreement had been reached. Lauda then led a group of scruffy, bearded, rather self-satisfied and Boy Scoutish drivers back through the hotel lobby and on to the circuit. "It's over, we have won and we practise", he said.

The story is not that simple and thereafter various versions emerged. Pironi said that FISA and FOCA had agreed to all the drivers' demands—at issue were several clauses of a controversial new "super licence"—and that he had a secret guarantee of these demands being met in full when an extraordinary meeting of the formula one committee was convened in the next fortnight. "We have won on all our demands," the Ferrari driver said.

Max Mosley, the barrister who represents FOCA, said: "There is no agreement, secret or otherwise, except to have a meeting of the formula one committee and to examine the drivers' demands. The drivers have come out of this with egg on their faces. They have alienated their employers and lost everyone's respect. They are just spoilt children playing at games they do not understand and they will pay for it."

All this contention did nothing to help focus attention on the forthcoming race. At 2.10 under a cloudy and unhelpful sky which eventually produced light rain and interrupted the one and only official qualifying practice, René Arnoux, of Renault, surprisingly placed his turbo on pole.

At over 6,000ft the turbos have almost a 20 per cent power advantage and this was used to place turbo-charged cars in the first three rows, with Piquet (Brabham), Villeneuve (Ferrari), Patrese (Brabham), Prost (Renault) and Pironi (Ferrari) behind Arnoux on the grid.

The best that a Ford-powered car could do was done by Rosberg and Reutemann, of Williams: John Watson, of McLaren, and Michele Alboreto, the highly promising Italian Tyrrell driver, completed the first 10.

As for Lauda, strike leader, former champion and before his none too restful night among the leaders in testing, he took a curve too long and went into the catch-fencing—only to return and put in a good enough lap to qualify at thirteenth on the grid.

Not Lauda's day. But does Lauda know it was not his day? Or is everybody lying to everyone else?

PRACTICE times: 1, R Arnoux (France), Renault, 1 min 06.35 sec (138.56 mph); 2, N Piquet (Brazil), Brabham, 1:06.65; 3, G Villeneuve (Canada), Ferrari, 1:07.11; 4, R Patrese (Italy), Brabham, 1:07.40; 5, A Prost (France), Renault, 1:08.13; 6, D Pironi (France), Ferrari, 1:08.36; 7, K Rosberg (Finland), Williams, 1:08.89; 8, C Reutemann (Argentina), Williams, 1:09.31; 9, J Watson (GB), McLaren, 1:09.74; 10, M Alboreto (Italy), Tyrrell, 1:10.04; 11, J Laffite (France), Talbot, 1:10.24; 12, E Salazar (Chile), ATS, 1:10.62; 13, N Lauda (Austria), McLaren, 1:10.68; 14, D Warwick (GB), Toleman, 1:10.69; 15, E de Angelis (Italy), Lotus, 1:10.69; 16, A Cesaris (Italy), Alfa, 1:10.55; 17, E Cheever (US), Talbot, 1:11.01; 18, N Mansell (GB), Lotus, 1:11.25; 19, B Giacomelli (Italy), Alfa, 1:11.29; 20, M Winkelhock (Germany), ATS, 1:11.81; 21, R Boesel (Brazil), March, 1:12.08; 22, J Mass (WG), March, 1:12.10; 23, S Borgudd (Sweden), Tyrrell, 1:12.37; 24, D Daly (Ireland), Theodore, 1:15.42; 25, C Serra (Brazil), Fittipaldi, 1:13.47; 26, J-P Jarier (France), Osella, 1:13.83; 27, M Baldi (Italy), Arrows, 1:13.98; 28, R Paletti (Italy), Osella, 1:15.50; 29, B Henton (GB), Arrows, 1:16.65.

Rugby Union

Irish revert to traditional way

From Peter West
Rugby Correspondent
Dublin, Jan 22

After that draw in the Cup match at Murrayfield last week, only two of the home countries are left with hopes of winning the triple crown this season. These two, Ireland and Wales, play their postponed international at Lansdowne Road tomorrow afternoon and both of them, I suspect, will be content to take one thing at a time.

This surely will be the Irish attitude after a harrowing run of seven successive defeats, but they may have an advantage in that most if not all of their players managed, after the recent blizzards, to get a game in last weekend. In this they were more fortunate than their opponents, 14 of whom have not played for three weeks. However, the Welsh captain, Gareth Davies, sees things differently. "I think", he says, "that we shall more than make up for that in commitment and enthusiasm after a long lay-off."

Wales have made just one change in their side since beating Australia 18—13, recalling David Richards to the centre, whereas Ireland have made five to the one that lost 12—16 to the same opponents.

It would be unwise to read too much into those two results, since Paul McLean kicked his goals in Dublin but failed to achieve a repeat performance in Cardiff. However, the alternations wrought in the Irish camp could be more significant, most notably the return of "Ollie" Campbell, in place of Tony Ward, at stand-off half.

The many admirers of Ward's talents assert that his selectors have left out a potential match-winner as runner or kicker, his critics that they have dispensed with an unpredictable player who is capable of losing one in either capacity.

Having solved an embarrassment of riches last season by playing Campbell in the middle and Ward at stand-off, the selectors decided on this occasion to make a straight choice between the two of them for one position, and opted for Campbell on the grounds, no doubt, that he is the sounder of the two and equally capable of playing the game they have in mind.

This—after the wider horizons explored without success against Australia—I take to be a reversion to the traditional Irish style which on its day can be devilishly hard to counter. No one should underrate Campbell as a runner or feeder of his line, and more certainly no one will be in doubt about his capacity as a kicker of every kind. The Welsh fullback, Gwyn Evans, who had a fine game against Australia, can exepect a taxing afternoon and, whether today's Friday wind persists or no, Hugo MacNeill in the same position on the other side will be anticipating a similar examination from Gareth Davies.

Moss Keane has been restored at lock for his 40th cap, and Fergus Slattery, after being demoted to the junior side in the trial, for his 53rd on a flank. Phil Orr appears for his 32nd at prop, and Willie Duggan, at No 8, for his 31st. If there is an unworthy suspicion that the Irish pack in parts is looking somewhat old in the tooth, the stage seems ideally set for the senior campaigners to nail it.

If a respected Welsh pack can contain and then master Ireland's fury, their renowned half backs should be able to engineer a victory. But the outcome seems wide open. John Scott, the England No 8, played his first game of the season, in Dublin today, when leading Cardiff to a 23-12 victory over Bective Rangers. Scott played at lock and showed no obvious reaction from the operations he had to both ankles last summer, following the tour of Argentina.

Today's teams at Lansdowne Road

Ireland			Wales	
H. P. MacNeill (Dublin University)	15	Full back	G. Evans (Maesteg)	15
T. M. Ringland (Queen's University)	14	Right wing	R. A. Ackerman (Newport)	14
D. G. Irwin (Queen's University)	13	Right centre	D. S. Richards (Swansea)	13
P. M. Dean (St Mary's College)	12	Left centre	P. C. T. Daniels (Cardiff)	12
M. Finn (Cork Constitution)	11	Left wing	C. F. W. Rees (London Welsh)	11
O. S. Campbell (Old Belvedere)	10	Stand-off	W. G. Davies* (Cardiff)	10
R. J. M. McGrath (Wanderers)	9	Scrum half	T. D. Holmes (Cardiff)	9
P. A. Orr (Old Wesley)	1	Prop	I. Stephens (Bridgend)	1
C. Fitzgerald* (St Mary's College)	2	Hooker	A. J. Phillips (Cardiff)	2
G. A. J. McLoughlin (Shannon)	3	Prop	G. Price (Pontypool)	3
J. B. O'Driscoll (London Irish)	6	Flanker	M. Davies (Swansea)	6
M. I. Keane (Lansdowne)	4	Lock	G. A. D. Wheel (Swansea)	4
D. G. Lenihan (University College, Cork)	5	Lock	R. D. Moriarty (Swansea)	5
J. F. Slattery (Blackrock College)	7	Flanker	G. P. Williams (Bridgend)	7
W. P. Duggan (Blackrock College) *Captain	8	No. 8	J. Squire (Pontypool) *Captain	8

Referee: J. Short (Scotland)

REPLACEMENTS: 16 M. P. Fitzpatrick (Wanderers); 17 J. L. Cantrell (Blackrock College); 18 R. K. Kearney (Wanderers); 19 J. J. Murphy; 20 M. J. Kiernan (Dolphin); 21 A. O'Regan (University College Cork).

REPLACEMENTS: 16 A. J. Donovan (Swansea); 17 G. P. Pearce (Bridgend); 18 G. Williams (Bridgend); 19 C. Williams (Swansea); 20 W. James (Aberavon); 21 S. Sutton (Pontypool).

Bristol the meat in Cornish pastie

By David Hands

Ten years ago, next month, St Ives played host to Bristol who were touring in the West Country and beat them. It is the only meeting between the clubs—until today, when Bristol again visit the high, windswept Cornish ground in the third round of the John Player Cup, if not in fear and trepidation, at least with a healthy respect for their opponents' quality.

In many ways it could be a repeat of the county championship game at Camborne two months ago, when Gloucestershire beat Cornwall, and several players will be renewing acquaintance. The tactics, or lack of them, could also be similar and Bristol can expect the St Ives forwards to begin with an almighty bang.

It has been a productive season for the Cornishmen. Holders of their county cup, they reached the final yet again last weekend when they beat St Austell, nor has the weather upset their programme. Of their two defeats this season, one was to Brixham on the day of the county match, the other at Camborne, a loss which has since been avenged

Three St Ives players were in the Cornwall side against Gloucestershire: the forwards, Peter Hendy and Roger Corin, and the wing, Tommy Bassett, their leading try-scorer with 101. Hendy, an England tourist to New Zealand in 1973, and Corin, an England under-23 representative against Italy in 1976, are two who could well have gone further in the game had they not planted their loyalty firmly in Cornish soil.

One player who will not be appearing for St Ives, however, is the full back, Paul Winnan, whose kicking helped ease the way past Bournemouth and Lewes in the earlier rounds this season. Winnan, who scored over 1,000 points for the club in three and a half seasons, has rejoined Penryn but his replacement, Michael Rowe, has registered 77 points in 11 games.

Bristol, who have dropped their flanker, Mike Rafter, at the same time as England were including him in their squad of forwards, should win but their cup record is full of inconsistencies. Short of match practice, against a side hoping for a gate of 3,000 fervent Cornishmen, they will be happy with the smallest margin of victory.

The Ireland flanker, John O'Driscoll, hopes to be back from Dublin in time to play for London Irish tomorrow against Coventry, whose two current England internationals, Marcus Rose and Huw Davies, are due to appear after representing Cambridge University in midweek. Bath field three Oxford blues, Simon Halliday, Derek Wyatt and Steve Lewis against Rosslyn Park while last year's finalists, the holders Leicester, and Gosforth, have both been waiting for injury problems to be sorted out before meeting Hartlepool Rovers and Bedford respectively. It was against the Rovers that Leicester's run of cup success began, in 1978, with only Gloucester interrupting their victorious sequence that same year.

Golf

Day the Phoenix failed to rise to the occasion

From John Ballantine
Phoenix, Jan 22

"Shotgun starts" are a popular way at many American clubs of putting the weekend four-ball competitions into tidy little four-hour packages. The club professional or captain allocates 72 players positions in groups on all 18 tees, a gun is fired or a hooter sounded and, like sporting musical chairs, the players begin to circulate.

Roughly four hours later, given a few bunkers and fishing trips for balls in ponds, the entire caravanserai troops back for coffee or cocktails prior to sitting down to a clubhouse lunch and the presentation of prizes.

Something quite similar happened here today in the rain-affected first round of the Phoenix Open. Seventy-two players, about half the field, had completed play yesterday on the 6,726 yard par 71 course when a thunderstorm waterlogged greens and bunkers. So the soggy remainder, who included Nick Faldo and Brian Waites, marked and left their balls out on the course and at 11 am precisely today re-marked and hit away.

Some, like Johnny Miller, three under par and in the dead centre of the sixth fairway, had hopes of catching Larry Nelson (63) and Lanny Wadkins (65), especially with the greens as soft as puddings. Others like Peter Oosterhuis (73) and Bert Yancey (81) would much have preferred to have had their scores wiped out and the round completely replayed.

The qualifying "cut" to 70 players and those tied in 70th place will now take place after tomorrow's second round.

Steve Melnyk, the 1971 British amateur champion, slipped on a wet pavement and broke his right elbow and will be out of golf for between six and 12 months.

LEADING FIRST ROUND SCORES: 63: L Nelson; 65: L Wadkins; 66: R Eastwood; 67: J Simons, Chi Chi Rodriguez; 68: L Clements, F Couples, C Strange, C Stadler, J Haas; 70: D Eichelberger, L Thompson, B Crenshaw, W Kratzert, T Weiskopf, D Halldorson (Canada); 73: P Oosterhuis (GB).

Wind drops for McNulty

From Ray Kennedy
Cape Town, Jan 22

Mark McNulty, now of South Africa and formerly of Rhodesia before it became independent Zimbabwe, goes into the fourth round of the South African Masters today on 201 (—15 under par) and with a five stroke lead after 54 holes.

After a high-scoring first round when the best were blown all over the place by the notorious south-easter that tends to gust over Cape Town's Milnerton links, there is a distinct impression that the players are beginning to take the course apart.

McNulty went round three under in 68 and his compatriot, Hugh Balocchi, had a 67, after two previous 70s, to slot in at 207, six behind the leader.

The British challenge has faded. Nigel Burch, the first round leader, from Essex, had a par 72 today for an aggregate 210 and Warren Humphreys, who had a splendid second round of 64, slipped back to a par 72, level with Burch on 210.

There is always Ian Mosey, who had a 69 for the second day running and who is also on 210. But Mosey, immensely popular on the South African circuit, seems to lack finishing power.

McNulty was none too satisfied with his round—he started with a dropped shot at the first—but Denis Watson said: "I think they can make out his cheque".

LEADING THIRD ROUND SCORES (SA unless stated): 201: M McNulty 68, 64, 69. 206: D Watson 69, 69, 68. 207: H Balocchi 70, 70, 67. 209: D Ogrin (US) 70, 67, 72. 210: P Simmons 70, 72, 68; I Mosey (GB) 72, 69, 69; G Watine (France) 70, 70, 70; A Pate (US) 69, 70, 71; N Burch (GB) 67, 71, 72; W Humphreys (GB) 74, 64, 72. 211: N Hunt (GB) 72, 67, 72. 212: R Mann 75, 69, 68; G Player 71, 70, 71; M McCann 72, 68, 72; G Levenson 69, 69, 74.

Tennis

Mottram will miss crucial King's Cup tie

Britain will realize how much their team rely on their No 1, Christopher Mottram, when they meet The Netherlands in the King's Cup at Maidenhead tomorrow.

Britain, with one victory in five matches in this European indoor championship, are struggling to avoid being forced to play off to avoid relegation from the first division. They lost 2—1 to Sweden in Huddersfield on Thursday.

Mottram steered his country to a 3—0 win against the holders, West Germany, last weekend and played himself to a standstill in a single-handed attempt to rob the Swedes of their unbeaten record on Thursday night. But he will not be available against the Dutch, who are likely to include Tom Okker. Mottram makes a dash for a tournament in Florida—and his influence on this struggling side will be badly missed.

☐ The 16 and under boys team which this weekend meets The Netherlands at Bisham Abbey includes Richard Whichello, a talented 14-year-old who has won all three of the 16 and under Saab indoor invitation tournaments this winter, Lewine Mair writes.

In this the first international to be played at the LTA's new national centre the 16 and under girls side features Annabel Croft. Miss Croft took to the court late last night for the opening doubles in spite of a back injury sustained during training sessions

McEnroe voted world No 1

John McEnroe and Chris Lloyd, of the United States, were yesterday chosen as the official world champions by the International Tennis Federation. This follows an assessment of their playing records last year by a panel of former champions—Don Budge, Lew Hoad, Fred Perry, Margaret Dupont, Althea Gibson and Ann Jones.

Thursday's results

FA Cup
Third round replay
Hull (0) 0 Chelsea (0) 2
14,238 Mayes, Rumstead
Winners at home to Wrexham

Scottish Cup
First Round
C Strollers (1) 3 Cowdenbeath (1) 3
Cameron 2 Liddle 2
Spence Forrest
260
Stenh'semr (1) 2 Berwick (1) 5
Meekin, Davidson 2,
Bremner Lawson,
McGlynn
Moyes

FA TROPHY: First round: Cheltenham 3, Epsom and Ewell 3. Third qualifying round: St Albans 3, Enderby 1.

FA VASE: Third round: Irthlingborough Diamonds 2, Ampthill 1; Leyton-Wingate 8, Horsham 0; Redhill 1, Eastbourne 1; Three Bridges 3; Hemel Hempstead 3, Rainham 2 (after extra time). Second round replay: Blakehall 0, Walsall Sportaco 2.

Weekend fixtures

Kick-off 3.0 unless stated

FA Cup
Third round
Carlisle v Huddersfield

Fourth round
Blackpool v QPR
Brighton v Oxford Utd
Bristol City v Aston Villa
Chelsea v Wrexham
Crystal Palace v Bolton
Gillingham v WBA
Hereford v Leicester
Luton v Ipswich
Manchester City v Coventry
Newcastle v Grimsby
Norwich v Doncaster
Shrewsbury v Burnley
Tottenham H v Leeds
Watford v West Ham Utd
Sunderland v Liverpool

FA TROPHY: First round: Horden Colliery Welfare v Witton Albion.

ALLIANCE PREMIER LEAGUE: Altrincham v Stafford Rangers; A.P. Leamington v Barnet; Bath v Northwich Victoria; Boston United v Maidstone; Dagenham v Runcorn; Dartford v Worcester; Enfield v Yeovil; Frickley v Gravesend; Kettering v Barrow; Scarborough v Trowbridge; Weymouth v Telford United.

SOUTHERN LEAGUE: Midland Division: Alvechurch v Bridgend; Banbury v Nuneaton; Bedford v Redditch; Bedworth v Cheltenham; Corby v Kidderminster; Enderby v Cambridge City; Gloucester v Minehead; Merthyr T. v Bromsgrove; Milton Keynes v Wellingborough; Stourbridge v Witney Town; Taunton v Barry. Southern Division: Andover v Addlestone and Weybridge; Ashford v Chelmsford; Aylesbury v Gosport; Dover v Dorchester; Fareham v Basingstoke; Hillingdon v Salisbury; Hounslow v Hastings; Poole v Folkestone; Thanet United v Crawley; Tonbridge v Wealdstone; Waterlooville v Welling United.

First division
Nottm F v Notts Co
Southampton v Arsenal
Stoke v Manchester Utd
Wolverhampton v Everton

Second division
Blackburn Rovers v Rotherham
Charlton v Cambridge U
Derby v Oldham
Orient v Barnsley

Third division
Brentford v Fulham
Chester v Bristol R
Chesterfield v Newport
Lincoln v Portsmouth
Preston v Millwall
Reading v Plymouth
Southend v Walsall
Wimbledon v Swindon

NORTHERN PREMIER LEAGUE: Buxton v Macclesfield; Gateshead v Grantham; Lancaster v Southport; Marine v Gainsborough; Matlock v Oswestry; Mossley v Burton Albion; South Liverpool v Morecambe; Tamworth v King's Lynn; Witton Albion v Netherfield; Workington v Goole; Worksop v Bangor City.

IRISH LEAGUE (all kick-off 2.30): Bangor v Crusaders; Cliftonville v Ballymena; Coleraine v Distillery; Glentoran v Glenavon; Larne v Ards; Portadown v Linfield.

WELSH CUP: Fourth round: Bangor City v Ammanford Town; Greenfield v Connahs Quay Nomads (2.15); Portllanfraith v Colwyn Bay (2.15).

WESTERN LEAGUE: Premier division: Bideford v Chippenham; Clevedon v Clandown (2.15); Devizes v Barnstaple (2.45); Falmouth v Bridgwater; Mangotsfield v Bridport (2.45); Melksham v Frome (2.15); Saltash v Portway Bristol; Wellington v Dawlish (3.45); Welton Rovers v Keynsham (2.15); Weston Super Mare v Liskeard Athletic (2.15).

Fourth division
Colchester v Hartlepool
Crewe v Bournemouth
Darlington v Aldershot
Hull City v Torquay
Mansfield v Peterborough
Rochdale v Bury
Scunthorpe v Northampton (3.15)
Wigan Ath. v Bradford City
York City v Tranmere

Scottish second division
Arbroath v Stirling Albion
Albion v Brechin
Montrose v Stenhousemuir
Stranraer v Cowdenbeath

OTHER MATCHES: Sheffield Wednesday v Middlesbrough; Sheffield United v Birmingham.

CENTRAL LEAGUE: Bury v Blackpool (3.15); Everton v Wolverhampton Wanderers (2.1); Leeds v Derby (2.0); Manchester United v Newcastle (3.0); West Bromwich Albion v Burnley (2.1).

FA VASE: Third round: Buckingham Town v Wivenhoe; Ford United v Barton Rovers (1.45); Marlow v Windsor and Eton; Padiham v Brandon (1.45); Shifnal v Hinckley.

Basketball

NATIONAL CUP: Final (at Leicester): John Carr Doncaster v Solent (1.0). Junior Cup Final: Fiat Birmingham v Talbot Guildford (11.0).

NATIONAL LEAGUE: First division (8.0): Fiat Birmingham v TCB Brighton; Talbot Guildford v Lada Birchwood; Whitbread Manchester v Cantabrica Kingston. Second division: Bradford Mythbreakers v Milton Keynes (7.30); Brunel Uxbridge v Leicester (8.0); Colchester v West Bromwich (7.45). First division (Women): Colchester Tiger v London YMCA (5.45). British and Irish Cup: semi-final: Liverpool v Killarney (7.30).

Lacrosse

NORTH OF ENGLAND LEAGUE: Senior Flags, second round: Cheadle v Stockport; Old Hulmeians v Sheffield University; Old Waconians v Mellor; Timperley v South Manchester and Wythenshawe.

FIRST DIVISION: Ashton v Old

Scottish Cup
First round
Albion Rovers v Brechin
Replay

Second Round
Alloa v Hawick Royal Albert
Clyde v Berwick
Stranraer v Cowdenbeath
Coldstream v Meadowbank T

Third round
Airdrie v Queen's Park
Celtic v Queen of South
Clydebank v Dunfermline
Dundee v Raith Rovers
Hamilton v Forfar
Hibernian v Falkirk
Motherwell v Aberdeen
St Mirren v Morton

MIDLAND LEAGUE: App-Frod v Alfreton (2.15); Arnold v Mexborough; Belper v Bridlington; Eastwood Town v Guisborough; Heanor v Brigg Town; Ilkeston v Sutton Town (2.15); Long Eaton v Boston (2.15); Shepshed v Skegness (2.15); Spalding v Ashby.

Stoofordians: Urmston v Heaton Mersey.

SOUTH OF ENGLAND LEAGUE: Senior flags: Semi-finals, Lee v Oxford University; Purley v Hampstead.

Hockey

LONDON LEAGUE: Blackheath v Slough; Bromley v Wimbledon; Cambridge Univ. v Tulse Hill; Hawks v Spencer; London Univ. v Hounslow; Mid-Surrey v Richmond; Oxford Univ. v Beckenham; Purley v Guildford; Southgate v Old Kingstonians; Surbiton v Reading; Teddington v Dulwich.

EAST LEAGUE: Premier division: Bishop's Stortford v Bedfordshire Eagles; Bluebarts v Ipswich; Broxbourne v Bedford; Cambridge City v Chelmsford; Norfolk Wanderers v Pelicans; Norwich Union v Westcliff; West Herts v Norwich Grasshoppers.

REPRESENTATIVE MATCH: RAF v Chrom (at Uxbridge).

WOMEN: Territorial matches (at Cheltenham): East v South (12.0); Midlands v North (2.15). County matches: Bedfordshire v Surrey (at Bedford); Lincolnshire v Leicestershire (at Long Sutton).

Rugby Union

INTERNATIONAL: Ireland v Wales (2.30).

JOHN PLAYER CUP: Third round: Bath v Rosslyn Park; Bedford v Gosforth; Blackheath v London Scottish (2.30); Exeter v Thurrock (2.30); Gloucester v High Wycombe; Harlequins v Wasps (2.15); Leicester v Hartlepool Rovers; London Welsh v Lydney (3.30); Moseley v Harrogate; Northampton v Morley; Nottingham v Sale; Orrell v Liverpool (2.30); Richmond v Metropolitan Police (2.30); St Ives v Bristol (2.30); Waterloo v Nuneaton (2.30).

CLUB MATCHES: Ayr v Stewarts Melville FP (2.45); Bedford v Gosforth; Boroughmuir v Hawick (3.15); Bradford v New Brighton (2.30); Cambridge Univ v Birkenhead Park (3.30); Cross Keys v Abertillery (2.0); Gala v Middlesbrough (3.45); Gordonians v Kilmarnock (2.45); Headingley v Northern (2.30); Heriot's FP v Edinburgh Wdrs (2.45); Hull & ER v Chester (2.15); Kelso v Jed-Forest (2.45); Langholm v Selkirk (2.45); Penarth v Clifton (1.30); Rugby v West Hartlepool (2.30); Saracens v Royal Navy (2.30); Torquay v Glamorgan Wanderers (2.30); Vale of Lune v Roundhay (2.15); Watsonians v Haddington (2.45); Wilmslow v Broughton Park (2.45).

Rugby League

JOHN PLAYER TROPHY: Final: Hull v Hull KR (at Headingley, 2.15).

VOLLEYBALL: National League: Men's first division: Kelly Girl Internationals v TSB Ounsdale Runnor; Hillingdon v Gnosworth Rockets; Westmouth Rembrandt v Spark; Speedwell Polonia.

Tomorrow

Football

SCOTTISH CUP: Second round: Inverness Caledonian v Brechin City. Third round: Partick Thistle v Dumbarton.

SUSSEX SENIOR CUP: Second round replay: Chichester City v Crawley Town (2.15).

Rugby League

FIRST DIVISION: Barrow v Leeds (2.30); Featherstone Rovers v Bradford Northern (2.30); Fulham v Wakefield Trinity; Leigh v St Helens (3.30); Whitehaven v York (3.30).

SECOND DIVISION: Cardiff City v Doncaster (2.30); Rochdale Hornets v Carlisle; Dewsbury v Salford; Halifax v Batley (2.30); Hunslet v Blackpool; Keighley v Workington Town (3.15); Oldham v Huddersfield; Swinton v Bramley.

Rugby Union

WELSH CUP: Second round: Ebbw Vale v Tonyrefail.

JOHN PLAYER CUP: Third round: London Irish v Coventry (2.30).

CLUB MATCH: Torquay v Newport (2.30).

Latest European snow reports

	Depth (cm) L	Depth (cm) U	Piste	Conditions Off Piste	Runs to resort	Weather (5 pm)	°C
Crans-Montana	100	180	Fair	Crust	Fair	Fine	-1
Good skiing on upper slopes							
Davos	95	220	Good	Varied	Good	Fine	-3
New snow needed off piste							
Flaine	120	400	Good	Varied	Fair	Cloud	0
North facing runs good							
Les Arcs	130	215	Good	Crust	Icy	Cloud	-1
Good skiing on upper slopes							
Saas-Fee	90	160	Good	Heavy	Good	Fine	-4
Good skiing everywhere							
St Moritz	55	120	Good	Varied	Good	Fine	-3
Worn patches on lower slopes							
Sauze d'Oulx	35	100	Good	Varied	Worn	Fine	-4
Good skiing on piste							
Val d'Isère	130	250	Fair	Varied	Fair	Fine	-5
Icy patches on lower slopes							
Verbier	80	200	Good	Varied	Fair	Fine	2
North facing slopes good							
Villars	30	145	Good	Crust	Fair	Cloud	-2
Good skiing on pistes							
Wengen	30	80	Fair	Crust	Poor	Fine	0
Icy patches on most slopes							

In the above reports, supplied by representatives of the Ski Club of Great Britain, L refers to lower slopes and U to upper slopes. The following tourist board report has been received:

NORWAY	Depth (cm) L	Depth (cm) U	State of Piste	Weather	°C
Tinse	—	110	Good	—	-4
Geilo	—	75	Good	—	-4
Gol	—	40	Good	—	-3
Lillehammer	—	120	Good	—	-8

BRUSSON (Italian Alps): 30 km cross-country race: 1, W Koch (US), 1hr 29min 35.07sec; 2, J-P Pierrat (France) 1:31:04.03; 3, S Sikarev (USSR) 1:31:17.01; 4, J Behle (WG) 1:31:17.08; 5, J Luszczek (Poland) 1:31:37.04; 6, J Suub (Czechoslovakia) 1:31:48.07.

Skiing

Miss Konzett wins first Cup victory

Lenggries (West Germany), Jan 22.—Ursula Konzett, of Liechtenstein, won her first victory in the women's World Cup slalom in faultless style here today, pushing Erika Hess, of Switzerland, the favourite, back into third place.

Miss Hess stays at the top of the World Cup standings on 253 points, with Irene Epple, of West Germany, 11 points behind on 242. Miss Konzett improved to fifth position overall.

Starting in third position on the second leg, Miss Konzett exploited the perfect conditions to finish just one hundredth of a second ahead of Anni Kronbichler, of Austria, over the two legs.

SLALOM: 1, U Konzett (Liechtenstein), 1min 39.55sec (52.95 and 46.60sec); 2, A Kronbichler (Austria), 1:39.56 (52.95/46.61); 3, E Hess (Switzerland), 1:40.25 (52.94/47.31).

OVERALL STANDINGS: 1, E Hess (Switzerland), 253pts; 2, I Epple (West Germany), 242; 3, L Soelkner (Austria), 118.

OVERALL SLALOM STANDINGS: 1, Hess, 120pts; 2, Konzett, 75; 3, Pelen and Kronbichler, 58.—Agencies.

هكذا من الأصل

Racing

Night Nurse should ward off a strong Haydock challenge

By Michael Seely

At long last the 1981-82 National Hunt campaign will burst into full life this afternoon. Peter Easterby, champion trainer in the past three seasons, runs Little Owl and Night Nurse, first and second favourites for the Cheltenham Gold Cup in the Fulwell Steeplechase at Kempton Park and in the Peter Marsh Steeplechase at Haydock Park.

Most of our top hurdlers will also be showing their paces. Although Heighlin and Ekbalco will be missing from the line-up for Haydock's Champion Hurdle Trial, a rare set-to is promised between Celtic Ryde, Birds Nest, Gaye Chance and Starfen. This race will not only shed light on the championship itself. It will also provide significant pointers to the Schweppes Gold Trophy, as will the running of the Lanzarote Handicap Hurdle at Kempton.

Magnificent is the only word to describe the programme at Haydock. A fiercely competitive race is promised between Night Nurse, Captain John, Sunset Cristo and Bregawn for the day's big race, the £16,000 Peter Marsh Handicap. Judged on their running together in the Mandarin Steeplechase at Newbury, Night Nurse should have the beating of Captain John. However, both Sunset Cristo and Bregawn will present potent threats.

Sunset Cristo has made rapid progress in the past two seasons. On his last appearance the eight-year-old, who is trained by Ray Hawkey, a dog kennel proprietor from Stockton-on-Tees, covered himself with glory by running Silver Buck to a length and a half in the Edward Hanmer Memorial Steeplechase at Haydock.

Michael Dickinson thought that Silver Buck was some way short of peak fitness that afternoon, but Hawkey also considered that Sunset Cristo was not at his best. "My horse had injured his coronet when running at Catterick and consequently had missed some vital work. He is now much more to my liking after long canters in the snow and faster work on the beach."

In theory Bregaw has quite a bit to find at the weights, but the eight-year-old is improving all the time, stays well and has a useful turn of foot. Dickinson thinks that Bregawn may not yet be 100 per cent fit, but the Harewood trainer is something of a perfectionist. Bregawn is sure to be straighter in condition than Dickinson says, but the gallant Night Nurse cannot be opposed in his present mood.

Easterby runs Starfen in the Champion Hurdle Trial. The six-year-old finished fourth behind Sea Pigeon in last year's championship and has been significantly backed for the Schweppes, but at level weight should not be capable of coping with Celtic Ryde, Birds Nest and Gaye Chance.

Birds Nest could, of course, win this if he puts his best foot forward and Gaye Chance, my main fancy for the Schweppes, will be better suited by the long run-in at Haydock than he was by the short straight at Kempton when beaten by Celtic Ryde in the Mecca Bookmakers Handicap. However, Celtic Ryde posseses a devastating burst of finishing speed and is a confident selection to maintain his unbeaten record this season.

Easterby looks all set for a bumper afternoon on the Lancashire course. The Yorkshire trainer has an outstanding chance of winning the remaining four races on the card. Jimbrook will fined Master Tercel to be a formidable opponent in the Haig Whisky Novices Qualifier and Prominent King has Connaught Ranger to overcome in the Premier Long Distance Hurdle.

However, Realt Na Nona, already twice a winner over fences at Wetherby and Cheltenham, should have little to fear from her opponents in the Preston Novices Steeplechase and Clayside should find the form that saw him land last season's Arkle Challange Trophy at Cheltenham in the Blackburn Handicap Steeplechase.

At Kempton Little Owl should be too good for a presumably rusty Venture to Cognac in the Fulwell Steeplechase. Mr Moonraker, a heavily backed favourite for the Schweppes Gold Trophy goes on trial in the Lanzarote Handicap. As usual this ever informative race will be packed with interest. Broadsword runs here instead of at Haydock. Remezzo, Knighthood, Roadstar and Lady Martha all have sound chances, but Mr Moonraker is taken to justify his position in the market for Newbury's big race after his recent easy victory in the L'Oreal Hurdle on the same course.



Peter Easterby: trainer of Gold Cup pair, Night Nurse and Little Owl

Lulav delights trainer

By Michael Seely

Lulav is now top-quoted at 14-1 for the Daily Express Triumph Hurdle after beating Hiz by threequarters of a length in the Walten Novices Hurdle at Kempton Park yesterday. Peter Scudamore rode a cool and patient race on Chummy Gaventa's four-year-old, bringing him with a smooth run to challenge at the last flight of hurdles. However Lulav then had to fight hard to withstand the sustained attack of the runner-up and there was little to spare at the line.

David Nicholson was delighted with the winner's performance. "Considering that Lulav has only done one piece of serious work since December 7 it was a good effort. But although Lulav will run in the Triumph I regard him as more of a Kempton type. He will come back here for the Tote Place-pot hurdle on February 27. Mr Gaventa has backed Lulav at 50-1 for the big Cheltenham race, but Nicholson quite rightly considers Goldspun to be more the type for the Triumph.

"Goldspun will have one more outing before the Stroud Green Hurdle at Newbury and then Scudamore will then have to choose between the pair for Cheltenham." Earlier Nicholson had initiated a double when Rizzio gave the Gloucestershire trainer his first winner since Lucky Call beat Roller-Coaster at Newbury on November 27.

The rest of the afternoon belonged to Fred Winter who landed a treble with Coolerin Boy, Jarvis Bay, and Roller-Coaster. Jarvis Bay finished second to Masterson in the second division of the Sunbury Novices Steeplechase, but was later awarded the race after John Francome had objected to the winner for crossing him at the last fence and again in the final 50 yards.

□ Walking Beside You, one of Fulke Johnson Houghton's classic hopes this season, had to be destroyed after a gallops accident yesterday.

Grant soon off the mark again

Catterick Bridge staged the first meeting in the North for 46 days, yesterday and jockey Chris Grant celebrated with a victory on Banndon in the Dinsdale Selling Handicap Steeplechase. Grant rode the last winner in the North before the freeze up, Tula Fancy, at Kelso on December 7.

The Grand National entry Megan's Boy, set to concede weight all round in the Stokesby Handicap Steeplechase, finished second after making much of the running, and the performance delighted his trainer, Ted Carter, who said: "He is a possible for Aintree and showed he's fully recovered from the virus he had earlier." Victory, by four lengths, went to Hallo Dandy.

□ The postponed "Ekbalco" inquiry will be held at the Jockey Club next Tuesday. Stewards at Portman Square will inquire into the improved performance of Roger Fisher's Champion Hurdle hope when he won the Fighting Fifth Hurdle at Newcastle last November.

STATE OF GOING (official): Kempton — soft, Haydock — good to soft, Catterick — good, Warwick — heavy. Monday: Leicester — soft.

Rugby League

Derby win for Hull is long overdue

By Keith Macklin

The tensions generated by an appearance in a final have been markedly obvious in the Hull camp this week. As Hull prepare for yet another Humberside derby with Hull Kingston Rovers in the John Player Trophy final at Headingley today the chairman, Charles Watson, echoes the thoughts of everyone connected with the club.

"It's our turn to win one", Mr Watson said. He was simply expressing the hopes and sentiments of directors, players, staff and 18,000 of the most rabid supporters in the game.

Hull smart under the realization that Rovers have won the matches that have mattered on neutral grounds. Although Hull won the floodlit trophy in 1979 they had home advantage, whereas Hull KR have won the Challenge Cup and the Premiership at Wembley and Headingley respectively.

Hull's complex about the need for an overdue victory is emphasized by their history in important competitions. In the Challenge Cup they have only won one final, in 1913-14, against eight losing appearances. In the Yorkshire County Cup they have won twice, but have been beaten in the final no fewer than 11 times.

Today may be Hull's big moment, despite the skilful consistency of their rivals and opponents, whose team bristles with internationals from Fairbairn at full back to Casey in the back row of the forwards. Hull's potential trump cards are the brilliance of their ball distributor and loose forward, Norton, and the speed of the New Zealand backs O'Hara and Leuluai. A solid, workmanlike and often very attractive Hull side has been built around these strong points. Perhaps this is their year after all.

GREAT BRITAIN COLTS (v France, Limoux, February 20): P. Mellor (Swinton); D Jones (Wakefield Trinity), R Dunne (Warrington), D Wood (Wigan), S Dobbs (Oldham); S Wardle (Hull KR), D Hulme (Widnes); L Crooks (Hull), J Swain (Oldham), P Lowndes (Oldham), A Platt (Oldham), K England (Castleford), S Wane (Wigan). Substitutes: A Marchant (Castleford), A Sykes (Leeds). Reserve to travel: M Conway (Leeds).

Sport in brief

Brumby top seed for Khan title

Glen Brumby of Adelaide, 16th in the world rankings issued by the International Squash Players' Association, is top seed for the British Under-23 championship, to be played at Wembley from today until next Friday, Rex Bellamy writes. Last year's winner, Jahangir Khan, has since become world champion and is not defending the Under-23 title.

Stuart Davenport (New Zealand) is seeded to play Brumby in the final, while Ashley Naylor (Yorkshire), the only British player among the eight seeds, is scheduled to meet Davenport in the quarter-final round.

The draw of 64 consists of 32 players from the British Isles and 32 from 11 overseas nations. Such an attractively cosmopolitan field makes it all the more regrettable that the future of the championship is in doubt because no commercial sponsor has yet come forward. The Under-23 event was inaugurated last season to replace the British amateur championship, which became defunct when distinctions between professionals and amateurs were abolished.

Better news for British squash is that two underground courts at the Suncliff Hotel, Bournemouth, will be opened today. One of the courts has a glass back wall and tiered seating. The venture has cost more than £250,000 and the excavations into Bournemouth's East Cliff caused so much vibration that it is claimed rats fled from the town's sewers in search of a more stable habitat.

Basketball

As far as John Carr Doncaster are concerned, the venue for today's Asda National Cup final, in which they face Solent Stars, could hardly have been more appropriate, Nicholas Harling writes. The game is being staged at Granby Halls, Leicester, which happens to be opposite the city's Royal Infirmary, where most of Doncaster's players probably half expect to spend the rest of the afternoon.

Doncaster's injury and illness list is so long that Morris Wordsworth, their coach, requested a postponement. As he did not receive a specific reply, Mr Wordsworth decided not to proceed with the request.

After only four players appeared for Wednesday's training session, Mr Wordsworth decided to cancel last night's final practice. "In these conditions resting as much as possible will do them more good", he said.

Among the casualties are Cliff Bell, their seven-foot-tall centre, who has an inflamed Achilles tendon, which will be strapped up this afternoon. Bandages will also support the ankles that the club's captain Ian Day and new American Craig Everett injured in the home defeat by Sunderland last Sunday, although Everett is by no means certain to play.

It is difficult to see Solent, who have no injury problems, with the exception of the long-term one keeping out Jim Guymon, being extended

Hockey

Indoor teams from the British Isles are descending in large numbers this weekend on the Netherlands, where the main event is the HDM international tournament at The Hague, Sydney Friskin writes. Two players who will not be going Dutch are Bal Saini and Manjit Flora of Slough, both having been omitted from the England team masquerading at The Hague as the Lions.

Saini and Flora were dropped from the England team as a disciplinary measure because of their failure to attend a training weekend early in December. They had decided, instead, to go with their club to Spain rather than be at the indoor training period which, although accepted as a priority weekend by the Hockey Association on October 9 was not notified to all concerned.

□ Two goals in the first half and a third, just before the final whistle, gave East a 3-0 victory over West in the women's territorial match at Cheltenham yesterday, Joyce Whitehead writes.

Cycling

Chris Wreghitt won his first British Open cyclo-cross championship in 1978, when he was aged 19, starting a trend that has made cyclo-cross a young man's sport, John Wilcockson writes. Tomorrow at Sutton Coldfield, Wreghitt defends his national title for the fourth time and he will have to watch the younger men.

Although the Bradford professional Eric Stone, aged 35, could again get among the medals he is likely to be overwhelmed by two 19-year-olds, Paul Watson and Chris Ledger, and two 18-year-olds, Stephen Douce and Chris Young.

Last Sunday, at Crystal Palace, the GLC championship was won by Douce, who lives at Coulsdon, but races for the Basingstoke Club. It was a long, muddy, race — longer than tomorrow's, which Douce dominated to finish one and a quarter minutes ahead of Watson, from Milton Keynes. It was the first time that Douce had beaten Watson in this country.

On the same day at Sheffield another struggle in the mud was won by Young, from Bradford, who beat the local rider Ledger by one minute 20 seconds, with Stone three minutes behind in third place.

It will be a surprise if any of the youngsters topples Wreghitt, who has been living in Switzerland since graduating in history from Birmingham university last year.

The championship starts at 2.15 pm and covers 10 laps of a 1.3 miles circuit Sutton Park.

Haydock Park programme

Tote Double 2.0 and 3.0. Treble 1.30, 2.30 and 3.30.
[Television (BBC 1): 1.0, 1.30 and 2.0 races]

1.0 HAIG WHISKY HURDLE (Novices: £1,530; 2m) (15 runners)

1 6-11411 JIMBROOK (DB) (Mrs N Nowell) M H Easterby 5-11-8 ....Mr T Easterby
4 0000-02 BASIL'S CHOICE (Mrs A Dickinson) M W Dickinson 7-11-0 ....R Earnshaw
6 FRENETIC FRED (Mrs D Richards) D Richards 7-11-0 ....Mr D Browne 7
11 f-d4p22 MASTER TERCEL (T Baines) R Fisher 6-11-0 ....J O'Neill
12 00 RIBCHMASTER (Mrs M Shawcross) R Fisher 8-11-0 ....J Errington 4
14 TRUE LIFE (P Knowland) Capt J Wilson 7-11-0 ....T Carmody
16 AVIVA (W D Francis) W D Francis 5-10-10 ....R Crank
18 CELTIC BREW (M Hurdle) Mrs M Rimell 5-10-10 ....S Morshead
21 0 GREENBANK PARK (H Lister) D McCain 5-10-10 .... —
22 LEADING CON (K Jenkins) G Richards 5-10-10 ....R Barry
23 00-00 LUCKY BILL (C Brown) J Townson 5-10-10 .... —
28 00-344 SHOOLER PRINCE (F Watson) F Watson 5-10-10 ....D Goulding
30 20 SWEETCAL (M Reilly) P Cundell 5-10-10 ....H Davies
32 000243 VIMYS PET (T Barnes) T Barnes 5-10-10 ....D Johnston 7
33 -00004 WESTWOOD DEAL (R Illingworth) M Naughton 5-10-10 ....K Whyte

4-5 Jimbrook, 5-2 Basil's Choice, 6 Master Tercel, 8 Celtic Brew, 12 Vimys Pet, 16 others.

1.30 HAYDOCK CHAMPION HURDLE TRIAL (£5,701: 2m) (7)

1 20-0420 BIRDS NEST (D) (I Scott) R Turnell 12-12-0 ....R Barry
2 110-111 CELTIC RYDE (D) (Mrs K Hayward) P Cundell 7-12-0 ....H Davies
4 11-3132 GAYE CHANCE (CD) (Mrs M Curtis) Mrs M Rimell 7-12-0 ....S Morshead
6 140-430 STARFEN (CD) (F Bellard) M H Easterby 6-12-0 ....J O'Neill
7 01113-0 BARON BLAKENEY (D) (Wheatley Leisure Ltd) M Pipe 5-11-12 ....P Leach
9 1221-44 BEE STING (D) (Mrs P Harris) F Harris 8-11-11 ....G McCourt
12 312 MONZA (D) (J Fenwick) P Cundell 4-10-4 ....S Smith Eccles

10-11 Celtic Ryde, 11-4 Gaye Chance, 13-2 Starfen, 10 Birds Nest, 16 Baron Blakeney, 25 Bee Sting, 33 Monza.

2.0 PETER MARSH CHASE (Handicap: £11,845: 3m) (9)

2 22-0131 NIGHT NURSE (R Spencer) M H Easterby 11-11-12 ....J O'Neill
3 ≈-11012 CAPTAIN JOHN (D) (M Mouskos) D Thom 8-11-1 ....D Goulding
4 1430-42 SUNSET CRISTO (C,D) (Miss C Hawkey) R Hawkey 8-10-12 ....R Barry
5 p12p-0W PETER SCOT (D) (G Amey) D Gandolfo 11-10-7 ....P Barton
6 ≈11-410 SUGARALLY (D) (M Shone) G Fairbairn 9-10-7 ....H Davies
7 1-p1022 ARAGORN (Mrs T Gillson) L Browne (Ire) 9-10-7 ....T Carmody
8 1o1f1-1 BREGAWN (D) (M Kennelly) M W Dickinson 8-10-7 ....R Earnshaw
9 111-11f SAINT FILLANS (R Wilson) M Camacho 8-10-7 ....D Oldham
10 2124-41 CARAVINO (D) (Mrs C Craven) R Whitaker 9-10-7 ....S Smith Eccles

2 Night Nurse, 11-4 Captain John, 4 Sunset Cristo, 13-2 Bregawn, 12 Aragorn, 16 Sugarally, 20 Saint Fillans, 25 Peter Scot, 50 Caravino.

2.30 PREMIER HURDLE (£4,659: 3m) (12)

3 434-210 CONNAUGHT RANGER (J McCaughey) Mrs M Rimell 8-11-5 ....S Morshead
5 411p-00 KILLER SHARK (Lord Cadogan) G Pritchard-Gordon 7-11-5 ....R Earnshaw
6 0024-04 KILROY MANOR (Mrs M Shawcross) R Fisher 8-11-5 ....D Goulding
7 001110 LADY REPORTER (K Frost) L Browne 7-11-5 ....T Carmody
8 101-313 OUR BARA BOY (A Barton) M Ryan 5-11-5 ....G McCourt
9 420-000 PADSKI (D) (W Kendrick) R Hollinshead 9-11-5 ....Mr A Hollinshead

2.30 PRESTON CHASE (Novices: £3,954: 2½m) (5)

3.30 BLACKBURN CHASE (Handicap: £2,762: 2m) (5)

Haydock Park selections

By Michael Seely

1.0 Jimbrook. 1.30 Celtic Ryde is specially recommended. 2.0 Night Nurse. 2.30 Prominent King. 3.0 Realt Na Nona. 3.30 Clayside.

Kempton results

Kempton Park programme

Tote: Double 2.30 and 3.30; Treble 2.0, 3.0 and 4.00
[Television (ITV): 1.30, 2.0, 2.30 and 3.0 races]

1.30 FAIRVIEW HOMES HURDLE (novices: £2,659: 2½m) (22 runners)

101 122 BROADHEATH (Mrs S Tainton) D Nicholson 5-11-0 ....P Scudamore
102 003311 DU MAURIER (C) (A Aylett) A Aylett 9-11-8 ....M Harrington 4
104 42-2101 OSCAR WILDE (CB) (N De Savary) F Winter 5-11-8 ....J Francome
106 100 DECORATIVE (Mrs N Fenton) D Kent 5-11-4 ....P Haynes
108 BALLYSHOES (Mrs B Dukes) Mrs B Dukes 5-11-0 ....Mr P Dukes

2.0 FULWELL CHASE (£4,660: 3m) (3)

2.30 LANZAROTE HURDLE (Handicap: £5,441: 2m) (15)

3.0 STATE EXPRESS YOUNG STEEPLECHASERS' QUALIFIER (Novices: £2,290: 2m) (6)

3.30 WOKING CHASE (Handicap: £2,490: 2½m) (7)

4.0 HAMPTON HURDLE (Amateurs: handicap: £1,583: 2½m) (24)

607 1uf-063 CHEKA (P Mellon) I Balding 6-11-6 ....Mr J Mackie 7
608 12200-0 BLAKE (CD) (Lord Howard de Walden) F Winter 5-11-4 ....Mr O Sherwood
609 00-0011 IGLOO FIRE (D) (C Harden) Mrs E Harden 9-11-3 ....R Treloggen 7
610 pp-0040 GOVENOR'S LAST (D) (R Barton) R Barton ....Mr T Thomson Jones
614 0f420-0 FIRST LIFT (Dunns Motors) R Dunn 7-11-1 ....Mr N Dunn 7
616 423040/ PITHAM (Dr D Chesney) Dr D Chesney 8-10-12 ....D Chesney
617 opp-211 SHERMOON (Capt J Macdonald-Buchanan) D Nicholson 11-10-12 ....A Macdonald-Buchanan 7
618 001224- ARMINIUS (H Plotnek) D Nicholson 5-10-11 ....J R Fanshawe 7
620 2-00303 FRED PILLINER (N Johnson) M Scudamore 5-10-10 ....A J Wilson
621 020-241 RECYCLED (Miss C Coyne) G Kindersley 5-11-1 (5 ex) ....Mr N Babbage 7
623 03-302f CHIRP (DB) (M Stacey) M Tate 8-10-8 ....M J Stacey 7
625 4133-30 MAYNOTE (R Andrews) Mrs E Andrews 6-10-7 ....S Andrews
626 00/0024 COMMANDANT (D Pitcher) G Balding 10-10-7 ....D Pitcher 7
627 00/0024 LORD LEIGHTON (B) (S Hunt) L Kennard 6-10-7 ....P Nicholls 7
628 b-00301 MID DAY GUN (J Webber) J Webber 8-10-7 ....S Webber 7
629 /000-0p PRINCELY CHIEF (Mrs D Smith) A Smith 10-10-7 ....A Smith
631 0000p3 GROOVY (B) (A Souch) L Kennard 7-10-7 ....Mrs K Ross 7
632 ppp-p20 THE SOLENT (W Chapman) D Chapman 6-10-7 ....T Walford 7
633 100000 ASHLEIGH BOY (G Martin) R Hoad 5-10-7 .... —
634 10200/0 IVORY THRUST (D) (P Southgate) K Bailey 8-10-7 .... —
636 30-p000 CLASSIC ROCK (P Tory) P Tory 5-10-7 .... —

4 Cheka, 5 Dropshot, 6 Recycled, 8 Igloo Fire, 9 Maynote, 10 Lex, 12 Blake, Shermoon

Kempton Park selections

By Michael Seely

1.30 Master Andrew. 2.0 Little Owl. 2.30 Mr Moonraker. 3.0 Run Hard. 3.30 Rathconrath. 4.0 Igloo Fire.

Catterick Bridge

1.45 (1.47) STOKESLEY CHASE (Handicap: £3,120; 3½m)

HALLO DANDY, b g, by Menelek — Dandy Hall (J Thompson) 8-10-0 J. O'Neill (9-1) 1
Megan's Boy ....P. A. Charlton (10-1) 2
Trichromatic ....D. McCaskill (8-1) 3
Twilight ....A. Dickman (12-1) 2
Chatel ....C. Pimlott (33-1) 3

TOTE WIN: 57p. Places: 20p, 42p, 13p. Dual forecast: £1.49. CSF £8.85. G. Richards at Greystoke. 4l, 1l, Misty Rascal, Solo Sam (4th) 4-1 jt. favs. 10 ran.

TOTE: Win: 19p; places, 10p, 22p, 32p. Dual F: 40p. CSF: 74p. M. Dickinson at Harewood. Dist. 10l. Jack's Bow (33-1) 4th. 13 ran. NR Canter Up.

3.15 (3.19) STAYERS CHASE (Div 2: Novices: £1,003: 3m 300yd)

WINNING BRIEF ch g by Lucky Brief — Defiance (M. O'Grady) 7-10-13 G. Bradley (7-1) 1

Warwick programme

[Television (ITV): 1.45, 2.15 and 2.45 races]

1.45 HAIG WHISKY HURDLE (Novices: £1,809: 2m) (22 runners)

1 1341d3 ORIGINAL STEP T Hallett 7-11-10 ....B Wright 4
2 113321 SOLID ROCK (D) D Barons 6-11-10 ....S May
7 0-0f000 FARNSHAW Miss Sykes 7-11-0 ....R F Davies
8 000p/ GENERAL PEARL Mrs Fraser 7-11-0 ....R Floyd
9 00 GOLDEN SOLO J Wright 6-11-0 ....P Hobbs
12 0/0p000 KING ECGFRITH I Wardle 7-11-0 ....M Williams

2.15 LADBROKE BETCHA HURDLE (Novices handicap: £2,299: 2m) (20)

17 00-010a BROWN JOCK (C) R Armytage 14-10-0 ....Mr M Armytage 7
19 04-p0f4 PONGEE BOY R Perkins 9-10-0 ....S Keightley 4
21 1414-4f LUCKY EAGLE M Pipe 8-10-0 ....M Floyd
22 20f-420 BIJOU R Ledger 9-10-0 ....Mrs N Ledger 4
23 54-3a1b ROYAL PORTORA G Balding 8-10-0 ....B Reilly
24 03-4p40 KAS H O'Neill 10-10-0 ....M Coyle 4
26 00-0231 MR ORYX F Yardley 9-10-0 ....R Crank
27 f-p3312 ABO A Moore 10-10-0 ....G Moore 4
30 -00222p BOOKMARKER W Turner 7-10-0 ....Jessica Turner
31 10f030 FOXBURY Mrs C Richards 8-10-0 ....Mrs L Sheedy
32 f-04011 PRESTBURY T Clay 10-10-0 ....B R Davies
33 0p0p00 ENDURANCE TRUST Miss P Neal 12-10-0 ....A Webb

5 Palager, 6 Glen Berg, 8 Master Smudge, 10 Loving Words, 12 Colonel Christy, Stromboian, 14 Jimmy Mill, The Vintner, Another Captain, 16 Jer, Hard Outlook, 20 Royal Portora, Abo, 25 Lucky Eagle, Mr Oryx, 33 Railway Line, Brown Jock, 50 others.

3.15 TEA BAG CHASE (Handicap: £1,357: 2m) (9)

1 2213-u3 SOMTULLA BOY (D) Mrs H Houlbrooke 7-12-7 ....Mr T Houlbrooke 4

2.45 BROOKE BOND OXO NATIONAL CHASE (Handicap: £8,187: 4m 1f) (20)

3.45 GAYDON CHASE (Novices: £1,447: 2m) (18)

4.15 MAN APPEAL HURDLE (Handicap: £1,716: 2m 5f) (21)

Catterick Bridge

12.45 DARLINGTON CHASE (Handicap: £1,211: 2m) (8 runners)

1.15 SWALE HURDLE (Selling handicap: £891: 2m) (25)

1.45 LEEMING CHASE (Handicap: £2,337: 3m 300yd) (15)

1 31p-400 SPARKIE'S CHOICE N Crump 9-12-2 ....C Hawkins
5 300/010 MAN ALIVE G Richards 11-11-12 ....N Doughty
7 1u00-40 KELSO CHANT (CD) B Wilkinson 10-11-6 ....S Charlton
8 42-1111 MIDNIGHT LOVE Denys Smith 7-11-6 ....C Grant
9 11f1-p CANTON N Crump 8-11-6 ....P Charlton
10 1u2df-p WHIGGIE GEO Miss J Sanderson 10-11-4 ....Mr N Tutty 7
14 090222/ WAGNER W A Stephenson 12-10-6 ....Mr E McIntryre 4
15 1-413f2 WHAT A COUP T Dalgetty 7-10-4 ....D McCaskill 4
18 13112-u SNOOPER W A Stephenson 7-10-0 ....R Lamb
20 3p00-00 CASHEA (CB) M H Easterby 9-10-0 ....D Dutton 7
21 4p/020- LASOBANY C Bell 9-10-0 ....P Tuck
24 122-423 EASBY GOLD G Lockerbie 7-10-0 ....J Brady 7
25 4-00423 GORDON'S LAD (CD) Capt J Wilson 8-10-0 ....Mrs G Rees 4
27 23-0u2u COCKLE STRAND (CD) K Oliver 9-10-0 .... —
28 032133 ROMAN KING (B) F Watson 11-10-0 ....G Grey 7

5-2 Midnight Love, 100-30 Kelso Chant, 9-2 Man Alive, 6 Snooper, 7 What A Coup, 8 Easby Gold, 10 bar.

2.15 COWTON HURDLE (Handicap: £1,012: 3m 300yd) (25)

2.45 SEAMER CHASE (Div 1: novices: £1,109: 2m) (12)

3.15 SEAMER CHASE (Div II: novices: £1,109: 2m) (11)

3.45 BEDALE HURDLE (4-y-o: £937: 2m) (23)

3 Mr Freshness, 7-2 Ryecroft, 9-2 Run and Skip, 8 Sovereign Landing, 8 First Award, Geordie Landing, 10 Folklaw, 12 others.

Catterick selections

12.45 Alick. 1.15 Pendle's Secret. 1.45 Midnight Love. 2.15 Glory Snatcher. 2.45 Aversun. 3.15 Onapromise. 3.45 Rushmoor.

Warwick selections

1.45 Solid Rock. 2.15 Start Early. 2.45 Glen Berg. 3.15 Beacon Time. 3.45 Welcome Handsome. 4.15 Desert Hero.

". . . COME, YE BLESSED of my Father, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world."—St. Matthew 25 : 34.

BIRTHS

CRAWLEY.—On 21st January, to Jane (nee Rendel) and John—a son (Edmund Samuel), a brother for Richard.
DE MARGARY.—On 20th January, at the Westminster Hospital, London, to Putzi and Aubyn—a son, and a brother to Maria-Theresa (Thomas George Bertram).
GRAY-COWLEY.—On 19th January to Gail and Nicholas—a daughter (Natasha).
GRIEVE.—On January 21st, to Jane (nee Stirling) and Alan—a son (Simon).
SYMES. — On January 20th at Queen Charlotte's Hospital, to Mary (nee Rogers) and Peter—a son (Edward John).

MARRIAGE

LAUDER-FROST : PECKA. — On Saturday, 19th December, 1981, at St Cuthberts, Parish Church, Kensington, Gregory to Joanna.

DEATHS

AITKEN.—On January 21st, 1982, peacefully at Shalfleet, Isle of Wight, aged 85, Air Vice Marshal Robert Stanley Aitken, C.B., C.B.E., M.C., A.F.C., father of Bruce and grandfather of Antonia, Robert, Elizabeth and Hamish. Funeral Service at Shalfleet Church on Thursday, January 28th, at 2 pm, followed by private cremation.
ARCHER. — On 22nd January, 1982, Evelyn Mary, aged 87, of 39 Denmark Rd., Wimbledon, daughter of the late Charles and Mary Archer, a much loved aunt and great-aunt. Cremation private, no flowers please.
BOISSARD.—On Sunday 17th January 1982 following an accident offshore Jakarta, Peter Francis, aged 30, dearly beloved younger son of the late Dr Guy Boissard and Mrs Barbara Boissard, Flat 5, 24 The Boltons, London SW10. Cremation Mortlake Crematorium, Tuesday 26th January at 1 p.m. Enquiries 01-373 7985.
CRANE. — On 21st of January, peacefully, at the Princess Margaret Hospital, Swindon, Joan, of The Cottage, Aldbourne, Wilts., beloved wife of Maurice and mother of Peter and Robert. Service at Aldbourne Parish Church, 1.45 pm, Wednesday, 27th January, and Swindon Crematorium at 2.30 pm. Flowers to the Church.
CRANFIELD, VALERIE.—Formerly Joler, peacefully at Crowborough, Sussex, on January 20th, aged 91. Cremation at Worth on Tuesday, January 26th at 1 p.m. Friends welcome. No wreaths.
EVANS.—On January 20th, at Stokesby, Norfolk, Jill, suddenly in her sleep, dearest wife of Philip and mother of Kate and Lucy. Funeral at Gorleston Crematorium, 3 p.m., Tuesday, 26th January. Flowers to Jarys, Great Yarmouth.
GIRLING.—On 20th January, Lawrence, husband of Mary, aged 84, at St. John Home, Oxford, late of St. Petersburgh Mews, London.
HEYCOCK.—On January 21st, 1982, peacefully at Anglesea Road Hospital, Ipswich, Cecil Rhodes, dear husband of Peta, of Benhall Lodge, Benhall, Suffolk, loved father of Mary Ann, and dear grandfather. Funeral service at Benhall Church, on Tuesday, January 26th, at 3 p.m. Flowers to Ashfords of Saxmundham, please.
HUGHES.—On January 22nd, 1982, Leila, wife of the late A Rigby Hughes and mother of Susan. Private cremation. No letters please. Family flowers only.
JACKSON.—On January 22nd, peacefully, Maurice W. Jackson (Jacko), beloved husband of Bill. Funeral service, Thurlestone Parish Church, 12.15 p.m. Tuesday, January 26th.
KING.—On January 21st, peacefully in London Genevieve D. St J., widow of Col. Sir Edwin King, KCB, CMG, GC St. J. Funeral private.
LEADER.—On January 22nd, 1982, at his home in Boundstone, Farnham, Edward Charles Leader, aged 83 years, dearly loved husband of the late Blanche, father of the late Dr Lesley Stubbs, of Rowena, and grandfather of Charlotte, Sebastian and Alexandra. Funeral service 1.45 p.m., Wednesday, 27th January, at Rowledge Church, near Farnham. Donations in lieu of flowers, if desired, to Cancer Research.
MARSHALL, RICHARD TEMPLE.—On 16th January, 1982, at Bedford, aged 81. Funeral service at 3.30, Monday, 25th January, at Bedford Crematorium.
MILLS.—On Saturday, January 16th 1982, suddenly in hospital, Alan Trevor, chairman and Managing Director of The Star Electrical Co. Ltd., husband of Audrey and father of Stuart, Caroline and Graeme. Funeral on Wednesday, 27th January, at 10 a.m. at Breakspear Crematorium, Ruislip. Donations please to The British Heart Foundation. Flowers, if so wished to G. Saville & Son., High Road, Wembley.
REED.—On 21st January, 1982, peacefully, Penelope Reed (nee Dudley Ward), wife of the late Sir Carol. Funeral service Chelsea Old Church, Old Church Street, S.W.3, at 11.30 a.m., Monday, January 25th, followed by private burial. All inquiries please to J. H. Kenyon Ltd., 26 Connaught Street, W.2. 01-723 3277.
RIDPATH. — On January 21st, Carina (nee Scott), in her 95th year, mother of John (and late Thomas and Michael) and grandmother of Georgina, William, Clarissa and Tobias. Funeral service at Guildford Crematorium on Thursday, January 28th, at 4 p.m.
TENNENT.—On January 22nd, peacefully in hospital, Mildred Evelyn (Meg), wife of the late Dr. Thos. Tennent, loved mother of Susan, Gavin and Sheila and loved grandmother. Funeral arrangements later. Details from A. Bonham Northampton.
THOMPSON, DOLORES ALBRA.—Affectionately known as Dill, loving wife of Ralph, mother of June Watt, and Wyn Reilly, former wife of Peter Reilly. Suddenly and peacefully on 20th January 1982.
WILSON, MAY S.—On 19th of January, peacefully, at Bordean House. Dearly loved friend and Nanny to the Brand and Hughes families. Requiem Mass at St Laurences, Petersfield, 10.30 a.m., 26 January. Donations if desired, to Sue Ryder Homes, Bordean House, Petersfield, Hampshire.

MEMORIAL SERVICES

HARDING.—A memorial service for the late Major General Reginald Peregrine Harding, C.B., D.S.O., D.L., will take place at 11.30 a.m. on Friday, January 29th, at Wakescombe Church, near Colchester.
KREBS.—A service in memory of Sir Hans Adolf Krebs, Kt., F.R.S., M.A., will be held in the University Church of St. Mary the Virgin, Oxford, at 2.30 p.m. on Saturday, 6th February.
REES.—The Thanksgiving Service for Griffith Rees will take place at St Dunstan's Parish Church, Cranbrook, at 12 noon on Saturday, 6th February.

IN MEMORIAM

ANDERSON.—In cherished and loving memory of Winifred Ethel Dunbar who passed away 24th January, 1960.
SAMUEL.—Dr H. S. (Sam) of Theale, Berkshire, remembering my husband on this, the 8th anniversary of his death.—Lee.

ANNOUNCEMENTS

WOMEN DRIVERS Special Lloyd's Insurance. Northways 883 1210.
ENGLISH LADY with qualifications required, to give tuition in the evenings and Saturday mornings to two foreign children aged 6 and 12. Main duties writing and reading, supervising homework. Write to Flat 2, 16a Motcomb Street, London, SW1.
WANTED, EXPERT to put together for me my curriculum vitae to read in the best possible light. Reply Box 1278 G, The Times.
BUSINESS EXECUTIVE requires private tuition in general French. 2/3 hours a week. Reply Box 1279 G, The Times.
NEED A NEW CARPET? See Resists in For Sale.
ANYONE KNOWING the whereabouts of the next-of-kin of THOMAS NORRIS, shepherd, born approximately 1810-1820 and died February 15, 1886 at Brora, Scotland, and his wife Janet Finlay, kindly contact: Public Trustee, File 650505, attention: Miss J. G. Semturis, 800 Hornby Street, Vancouver, B.C., V6Z 2E5, Canada.
NORTHUMBRIA Horse Riding Holidays. See UK Hols. today.
CAPTAIN BEAKY & HIS BAND are at The Wayne Gallery, 17 Old Bond St., 629 4511. Keith Michell will be signing books today, 11-1 p.m.
A HAPPY HOLIDAY for pony mad children. See UK Hol. feature.
OPULENT OPTICS. Zeiss, Minolta and other top brands of binocular and telescope now at Dixons 64 New Bond St., W.1. Call in or ring 01-629 1711.
EXQUISITE antique wedding dress. See For Sales today.
ANTHONY CURLEY. — Phone home.—Della.

Heart Disease

Coronary Heart disease is Britain's biggest cause of death and yet every year many thousands of these deaths could be prevented by stopping smoking. As many as 80% of the deaths of younger men are directly related to smoking. Much is spent on research and little on prevention. Action on Smoking and Health (ASH) leads the field in the campaign against disease and death from cigarettes. It urgently needs your help. Please send a donation to ASH, Box 10, 27-35 Mortimer Street, London, W.1.

ANNOUNCEMENTS

A SERVICE WE ARE PROUD TO GIVE

Blind people simply want to lead an ordinary, useful life—but that needs training, re-education, and a lot of highly-expert help. The RNIB provides this service to all Britain's blind people, from nursery schools to adult rehabilitation. Please help our work.

ROYAL NATIONAL INSTITUTE FOR THE BLIND
(Room 12Y),
224 Great Portland Street, W1N 6AA.

MAY I HAVE YOUR AUTOGRAPHS? Writer needs loan of your books, verses/lines by friends relatives (not just famous signatures) for research. Phone 01-527 4642.
TONY HANCOCK FANS.—See For Sale.

CLUB ANNOUNCEMENT

LEARN TO PLAY BRIDGE. Congenial company, good food, beautiful surroundings, 3 and 6 day courses during June, July and September at Lisle Court for beginners and players wishing to improve. Write for details: Lisle Court, Woodside, Wootton Creek, Isle of Wight.

SEASONAL SALE

DISCURIO Gramophone record sale now on, 9 Shepherd St, W.1.

UK HOLIDAYS

LE CHALET HOTEL, Corbiere, Jersey, first reg. *** for an ideal holiday in peaceful surroundings, every room seaview, priv. fac., good food, friendly service, pool, tennis, dancing. Write The Manager. Tel (0534) 41216.

N. WALES. 500 houses, cottages, caravans. Free brochure, Shaw's Holidays, Pwllheli 0758 2854 (24 hours).
CORNWALL, Fowey Harbour. Selection of privately owned cottages. Please send foolscap S.A.E. for brochure to: May, Whetter and Grose, Trafalgar Square, Fowey PL23 1AZ.
CANALS AND THAMES Hotel Boat, Paris. Six days fine food and company. Brochure, Wenlocks, PO Box 14, Rickmansworth, Herts. 01-445 8608.
BOURNEMOUTH. Weekend breaks at the 4-star New Normandie Hotel Manor Road, Bournemouth. 3 days/2 nights demi-pension from only £37.50 inc. 0202 22246.
THE NEW 1982 edition of Ashley Courtenay's "Let's Halt Awhile" listing over 1,500 recommended hotels is now available from leading bookshops price £4.95. If in difficulty obtaining a copy, write to 16 Little London, Chichester, West Sussex.
SKYE. Loch Greshornish Guest House. Bed, breakfast, evening meal, £10. Tel 047 082 239.
FREE holiday accommodation in the West County, Lake District, Scotland, etc., simply by exchanging your home. Details: Home to Home Holidays, Boscundle Lodge, St Austell, Cornwall PL25 3RN. Phone 072 681 3022.
SPECIAL OFFER. — Any 5-day period. Hydro/Beauty/Hairdressing/Diet. £120. Enquiries to New Normandie Four Star Hotel, Manor Road, Bournemouth. Tel: 0202 22246.
COTSWOLD.—Super farm cottages, 2-8. Most dates. Burford 2152.
S. DEVON, Stoke Fleming, Dartmouth. Luxury flats on coast, colour TV. No pets. Minimum age 12. Brochure. 054 833 343.
LUXURY NARROWBOATS at bargain prices on Avon Ring. 2-8 Berth Avail. Brochure 01-609 3872.

WALES

QUAYSIDE luxury flat, modern comfortable, in ancient setting, sleep 4-6. Brochure. Secretary Parc-y-Pratt, Cardigan, Wales. 0239 612025.
PEMBROKESHIRE.—Quiet country holiday for 1982. We have just what you are looking for cottages, farmhouses, caravans on farms and excellent hotel and bed & breakfast accommodation. For free brochure, phone Mrs Rowling 0834 813530.

NORTH

ENJOY NORTHERN ENGLAND

Cottages, farmhouses, flats and other interesting holiday properties available in Yorkshire — the Dales & Moors, York City, Peak District, Northumbria, Lake District and surrounding areas. All are to a high standard and available all year. We offer an easy to book system and Inclusive Cancellation Insurance. Colour brochure from:
Freedom of Ryedale Holidays, (Dept. TM),
23a Market Place, Helmsley, N. Yorks.
Tel: Helmsley (0439) 70775. 24hr brochure service.

A.A. YORK, R.A.C.—Small comfortable, ideally situated. B. & B. from £8.00. Table de hote menu. Winter specials contact/brochure, Janet Smith, Mayfield Hotel, 75 Scarcroft Road, York (0904) 54834.
EDINBURGH or North Yorkshire Moors. Reasonably behaved family seek holiday house to sleep 6/8 for week/fortnight in August.—0872 863856.

UK HOLIDAYS

THE BEST OF THIS COUNTRY'S OLD INNS MANOR HOUSES & CASTLES
For details contact: Marian Aitken, Country House Hoteliers, 323 Grays Inn Rd, WC1. Tel. 01-584 5240

7, 8-14 DAY TRAIL RIDING HOLIDAYS
Ride through beautiful Northumbrian countryside this year. Terrific holiday! Excellent horses for novice and expert. Fully inclusive from only £99. FREE colour brochure.
NORTHUMBRIA HORSE RIDING HOLIDAYS, East Castle, STANLEY, Co. Durham. Tel: 0207-35354(24hr service)

THE CROWN HOTEL, BOROUGHBRIDGE, CATERS ESPECIALLY FOR THOSE WHO SEEK EXCELLENCE IN CUISINE AND COMFORT.
Although extensively modernised, the Crown still retains the charm and atmosphere of a traditional Coaching Inn and is the only hotel in Yorkshire to have been awarded 3 merit ratings by the AA for hospitality, accommodation and service.
Each of the forty-five bedrooms has been luxuriously and elegantly appointed to provide everything for your comfort and convenience.
The kitchen is one of the most up-to-date in Europe, capable of producing the very best in English and International fare.
Locate just one mile from the A1, the Crown is ideally situated for touring the Yorkshire Dales, Teesside and the North East, or for visiting the historic towns of York, Harrogate, Ripon and Thirsk.
We are now taking bookings for March 1st onwards.
For reservations or a copy of our brochure, telephone Boroughbridge (09012) 2328.
CROWN HOTEL
Boroughbridge · North Yorkshire YO5 9LB

A HAPPY HOLIDAY FOR PONY MAD CHILDREN
A complete "HOLIDAY MENU" for children up to 16. Also activity and canoeing holidays. Qualified and experienced staff.
1981 prices held for 1982
Apply Sally Oliver (Dept. A2)
RED HOUSE HOLIDAYS
Harewood End, Hereford
Tel. (098 987) 234

WEST COUNTRY

NR. LOOE AND POLPERRO

Country cottage, mini cottage for 2 & 18th Cent. Cornish stone barn, converted into the most delightful olde worlde holiday cottages to sleep 2, 4, 6 persons. Each one is individual and superbly furnished throughout to give utmost comfort. Now reputed to be one of the most luxurious s/c holidays in South West: set in picturesque valley, 10 mins. from sea. Private fishing.
APPLY: S.A.E. BROCHURE,
T. HAWKE (TIMES), WOODLAY FARM, HERODSFOOT, LISKEARD. LARREATH (0503) 20221.

LAMORNA COVE HOTEL
AA*** RAC***
Lamorna Cove, nr. Penzance

Enjoy the peace and charm of this lovely valley at this small luxury hotel overlooking the cove. All rooms have private bath or shower and colour TV. Seafood a speciality. Brochure with pleasure.

Tel: Mousehole 073 673 411.

S. DEVON.—Stoke Fleming, Dartmouth. Luxury flats on coast. Colour T.V., no pets, minimum age 12. Brochure. 054 883 345.
BATH & DORSET.—2 centre holiday. 1 week B & B, lux house, view of Georgian city. 1 wk self catering, thatched cottage, Dorset, nr sea. 0225 66369.
DULOE MANOR. — Superb self catering in comfort. Queen Anne country house and stable block providing 2 cottages, 5 suites, in peace, quiet of beautiful countryside. 9 acre grounds with swimming pool, tennis, putting, croquet. Duloe, Liskeard, Cornwall. Looe (05036) 2795.
N. DEVON COAST.—Large secluded family house, sleeps 16. Amersham 4974.
SOUTH DEVON.—Self catering cottage on beautiful country estate. Acres of parkland, swimming pool and tennis court, 6 miles coast. Phone 08847 327.
CORNWALL. Nr. Helford River in quiet, beautiful area. Delightful self catering converted hay loft, slps 4. Also s/c apartment in lovely farmhouse, slps 6-7. Magnificent views. Tel. 032 6280711.
CORNISH RIVIERA.—To let, cottage, sleeps 5, 300 yds beach. Feb-May £60 p.w., July and Aug £80 p.w. June and Sept £70 p.w. Cottier, Chimneypots, Pentewan Hill, St Austell. Tel. Mevagissey 3296.
S.W. CORNWALL. — Self-catering accom. Sleeps 2-9 persons. Rent from £50 p.w. All dates still avail. Send for free colour brochure, Shorelea (Cornish) Holidays, P.O. Box 15, Helston, Cornwall, or Tel. 03265 62367.

SCOTLAND

GLENLYON Perthshire Lodge, Full c.h. Sleeps 7/8. Available May onwards for short periods in owner absence. Ideal all sporting activities. River frontage. Accessible and beautifully positioned. Tel (eves) 01-486 5783 or weekends 0590 76030.
ARGYLL, KINTYRE. 7 cottages by sea. Sleep 2/12, farm, beach, boats, fishing. Brochure: (08806) 236.
ROMANTIC Historic Mansion house on English/Scottish border. Remote and peaceful. Four poster bed, grand piano, billiard room, etc. Available April-October for self catering holidays. Sleeps 2-11. From £150 p.w. min. to £200 p.w. max. Telephone for details (054 121) 339 or 223.
ISLE OF SKYE. Loch Dunvegan, superb sea views. Owners' modernised cottage sleeps 4, no pets or children under 10. June/Oct. £55/75 p.w. min. 2 wks. 01-362 7424.

LAKE DISTRICT

PEACE, QUIET and beauty in luxurious home overlooking Derwentwater below Ashness Bridge. 3 dble bedrooms, tel, c.h., col. TV. From £105 week. Details Box 1157 G The Times.

IRELAND

W. CORK. Comfortable cottage. Sea and lovely views. 036 77693.

EAST ANGLIA

CROWN HOTEL, Southwold, Suffolk. Comfortable old coaching inn in unspoilt coastal town. Brochure and tariff. Tel: 0502 722275.
N. NORFOLK. Renovation just completed of cottage in quiet village near Fakenham. Now available for holiday letting, sleeps 5/6. Tel. 0234 52622.

SHORT LETS

INSTANT FLATS, Chelsea. Luxury serviced. Mr Page, 373 3433.

HOLIDAYS AND VILLAS

SKIERS! FREE USE of heated pool and sauna in South facing private flat with balcony in Tignes. Equipped 4 persons; all found except provisions. Ideal for main lifts. 21st March for 2 weeks. £480. Groombridge 620 (evns).
TUSCAN HILLSIDE, glorious views, farmhouse midst vines & olives, sleeps 8, 2 bath, pool, Siena ½ hour. Available to 28/5 and after 5/9. From £180 pw. 01-348 8016.

UK HOLIDAYS

THE OLD MILL HOTEL
BUXTON, NORFOLK NR10 5JF (060546) 774
Small riverside licensed hotel. 3 miles of private Coarse fishing, free boating, riding stables in village, walking and bird watching. Central for coast and Broads. All rooms river view and colour TV. Children welcome and pets. Log fires. Honeymoon cottage and family cottage. Any 3 days and 3 nights including early morning tea. Full English breakfast and dinner. Trout a specialty. Pick-up from Norwich railway station can be arranged on request. From £51pp.

PORTSMOUTH the Flagship of Maritime England
Explore the maritime history of this famous City and the attractions of
SOUTHSEA
the leisure centre of the South

500 Cottages
YORKSHIRE DALES AND ENGLAND'S NORTH COUNTRY
Everything from the Kaiser's shooting lodge to a superb 17th century almshouse
Write or phone for our 1982 guide to 10,000 cottage holidays
Country Holidays
22 High Street, Gargrave, Skipton, BD23 3RW
Tel: (0756) 78251 or 78716

PERSONAL COLUMNS

HOLIDAYS AND VILLAS

SKI SNOWBALL QUITE SIMPLY OFFERS THE BEST DEALS AVAILABLE!
Our self-catering holidays start at £59.95 per week, our catered holidays at £85 per week. All accommodation at 1600 metres or higher and right on the slopes.
Choose from 4 top French resorts, jet or coach travel. Simply done to give you the best holiday ever.
"Outstanding value" — The Times.
Ski Snowball Ltd., 280 Fulham Road, London SW10. Tel: 01-352 1191 (24 hours) ATOL 1502.

EUROPEAN ECONOMY FLIGHTS

ROME	from £89
MILAN	from £77
NAPLES	from £94
PALERMO	from £94
VENICE	from £89

. . . Zurich, Geneva, Madrid, Barcelona, Malaga, Palma, Tenerife, Athens and many more bargains. Call:
PILGRIM-AIR LTD.
Tel: 01-637 5311
44 Goodge St., London, W1
ATOL 175

PAXOS ITHACA CORFU
These unspoilt islands provide the ideal family holiday. Stay in one of our comfortable villas and hire your own private boat to explore the many uninhabited beaches. All our houses offer privacy, maid service and day flights from Gatwick and Manchester. Brochure:
GREEK ISLANDS CLUB
66 High St, Walton-on-Thames, Surrey.
Tel: (09322) 20477 (24 hrs). ABTA ATOL 848B

DISCOUNT FARES TO
Jo'burg, Salisbury, Nairobi, Lusaka, Blantyre, Lagos, Cairo, Dubai, Middle East, Bombay, Hong Kong, Bangkok, Singapore, Kuala Lumpur, Tokyo, Manila, Australia, Canada, Rio, Lima, Europe.
HELOISA TRAVEL
63 Old Compton St, London, W1
01-434 2572/2574/2576
Air Agt. Open Sats.

CITY BREAKS
FLIGHT ONLY

Paris	from £62
Amsterdam	from £64
Brussels	from £64

WITH 1 NIGHT HOTEL B. & B.:

Paris	from £68.50
Amsterdam	from £75.50
Brussels	from £75.50

FALCON CITY BREAKS
01-351 3037
ABTA ATOL 1337BC

CORFU, CRETE, RHODES
The Smaller Islands, Algarve, Costa Blanca, Majorca, S. of France. Villa appt. Taverna, Hotel, Camping or Sailing holidays. Top value prices. Brochures only from:
VENTURA HOLIDAYS
125 Aldersgate Street,
Tel: 01-250 1355, 251 3720 or Tel: (0742) 336079 or 337490
ATOL 1170

SKI VAL D'ISERE, 30 Jan., 1 week incl. hotel holidays from £108 B.B—£168 staffed/catered chalet holidays with free meals, wine and coffee.—Ski Val, 01-200 6080. ATOL 1162.

MOUNTAINS HIGH, PRICES LOW. Ski Austria from as little as £99. A few places on Jan 29 + Feb 5, 12. Special offer £10 off Jan. 29 + Feb 5.—01-302 6426 (24 hrs). Tentrek. ABTA.

JUST Switzerland.—City by City Ltd., 01-379 7885.

ROME £85, Jo'burg £390 rtn.—Reef (0272) 422593/4 (ABTA).

NO NEED TO STANDBY.—USA, Canada, Latin America, Africa, Australia, Middle East. Late bookings, one way short stays.—Fast Travel, 01-485 9305 Air Agents.
SWISSAIR/HOTELSUISSE. Low fares daily to Switzerland. 01-930 1136.
"I PAYING £890 TOOK my breath away." So said one adventure traveller after trekking in the High Himalayas. This 26 day trip is a breathtakingly beautiful experience and includes a visit to to the Nanda Devi Sanctuary—one of nature's divine wonders. If you've got a head for heights 'phone Peterborough (0733) 502633 for Thomas Cook Holidays' Searcher Brochure. ABTA Member. ATOL 265 ABC.
VAL D'ISERE, Meribel and Verbier, amazing reductions for catered chalet holidays departing Jan 30. Tel 01-937 0985 (24 hrs). Ski Mac G Ltd. ATOL 1203.
GREECE—better holidays and lower prices with Sunclub. For brochure telephone 01-870 4771 (24 hrs) ABTA, ATOL 1214.
GREECE, CYPRUS, CARIBBEAN. Low price summer hols. Greece expr. coach £26; flights fr. £89. Alecos Tours. For brochure, 01-267 2092. ABTA ATOL 377.
JOURNEY LATIN AMERICA. Low fares. 01-747 3108. Air Agt.
VERBIER. Chalet party. Extra people required. Tel.: 01-736 8174 between 6pm and 7.30pm.
COSTA BRAVA. Pretty fishing villages, villas/apts all dates, sleep 4-9, prices Aug £135-£300. Costa Brava Mngmt. Ltd. 01-580 5115.
VILLA HOLIDAYS. South of France, Italy, Florida, Caribbean. Resort Villas International 01-883 0103. ABTA/ATOL 893.
CLUBAIR Business & Leisure Holidays. Aust. fr £295 o/w, from £499 return. Europe from £55. Tel 01-439 7053/8 ATOL 1529.

CHILDREN'S HOLIDAYS

ACTIVITY HOLIDAYS FOR CHILDREN AND TEENAGERS
5 to 18 YEARS
EASTER AND SUMMER
7 centres offering — Riding, soccer, cricket, canoeing, sailing, tennis, swimming, arts & crafts, excursions, English study course, etc. Free colour brochure, available now.
Write or phone Barton Holidays, Dep. B1, Spyway, Langton Matravers, Swanage, Dorset. Tel. Swanage (092 92) 5025. Telex 41298 Spyway G.

A HAPPY HOLIDAY FOR PONY MAD CHILDREN
A complete "HOLIDAY MENU" for children up to 16. Also activity and canoeing holidays. Qualified and experienced staff. *1981 prices held for 1982.* Apply Sally Oliver (Dept.A2)
RED HOUSE HOLIDAYS
Harewood End, Hereford
Tel.: (098 987) 234

WEST COUNTRY

ATLANTIC HOTEL
* * * AA RAC * * *
Egon Ronay Recommended. Heated indoor and outdoor swimming pools. Sauna. Solarium. Sun patio. Play area.

SALCOMBE, S. DEVON
THE TIDES REACH
3 star B.T.A.
Commended Rosette

AUSTRALASIA AND WORLD WIDE
With 11 years experience we are the market leaders in low cost flights.
Sydney, £399 o-w £450 rtn. New Zealand £351 o-w £682 rtn. Around the World £540.
TRAILFINDERS
46 Earls Ct. Rd., W8 6EJ
European flights: 01-937 5400. Long haul flights. 01-937 9631. 21 lines. Open all Saturday Government licensed and bonded.
ABTA ATOL 1458

LOWEST PRICES FROM:

Amsterdam £35	Lisbon £96
Athens £135	Madrid £69
Barbados £286	New York £90
Barcelona £59	Rio £553
Berlin £113	Rome £99
Cairo £224	Sao Paulo £563
Copenhagen £119	Vienna £99
Dallas £236	Tangier £107
Frankfurt £62	Tel Aviv £109
Geneva £75	Valencia £95
Houston £236	Zurich £84
Istanbul £146	

01-202 0111
SLADE TRAVEL
ABTA/ATOL 448
Open Sat. and Sun.

LOW COST FLIGHTS
To SALISBURY, J'BURG, LUSAKA, NAIROBI, DAR, W. AFRICA, CAIRO, ADDIS, INDIA, PAK., SEY., MID. EAST/FAR EAST, TOKYO, AUSTRALIA, N.Z., CANADA, and EUROPE.
AFRO-ASIAN TRAVEL LTD., 317 Grand Bldgs, Trafalgar Sq., W.C.2.
Tel: 01-839 1711/2-5.
Group and late bookings welcome.

THE BEST SKIING
VAL D'ISERE
MERIBEL
COURCHEVEL
VERBIER
RING:
CLUB MARK WARNER
20 Kensington Church Street, London W8.
01-938 1851 ATOL 1176B

SKI VERBIER.—Ski the best in February and take advantage of peak sun and snow conditions. Plenty of scope for all standards of skiers. Generous group discounts if you book whole staffed chalets for 9/10 people. Prices from £188pp. 1 wk and £256pp. 2 wks air/chalet inc Self-catering chalets for 6 people £50pp per wk. Phone Jeannie Dalzell at Beach Villas Ltd Cambridge (0223) 311113 ATOL 381B ABTA.

COSTCUTTERS ON FLIGHTS/HOLS to Europe, USA and all destns. Diplomat Tvl. 01-730 2201 ABTA IATA, ATOL 1355.

DORDOGNE LES EYZIES Comfortable farm house, garden, terrace. Sleep 6+. from £150 p.w. Tel. 0303 59198.

DIAL-A-FLIGHT to Tenerife or Malaga. 01-734 5156 ATOL 1479.

HONG KONG? SYDNEY? GT Air Agts. 01-734 3018/3212.

TUNISIA.—Bargain holidays in the sun from January to Easter still available. Tunisian Travel Bureau, 01-373 4411.
"I PAID £4,281 for a deep freeze." So said one adventure traveller after circumnavigating the Antarctic. The 35 day tour aboard M.S. Lindblad Explorer is an incredible journey from Argentina to New Zealand across the pack-ice of the Antarctic. For a hot line to cold waters 'phone Peterborough (0733) 502633 for Thomas Cook Holidays' Searcher Brochure. ABTA Member, ATOL 265 ABC.
SKI COACH and ski flights specials direct to Val d'Isere and Tignes every weekend from £35 p.p.—Call Ski Val 01-200 6080. ATOL 1162.
SKI FLIGHTS.—Saturday flights Gatwick-Geneva return, only £69 (all incl). Ski-Snowball. Tel: 01-352 1191 (24 hrs) ATOL 1502.
TRAVELAIR INTERCONTINENTAL Low Cost Travel. Est. 1971. 372 Euston Rd., N.W.1. Tel: 01-380 1566. Telex 892 834. IATA ATOL 109. Govt. Bonded. Late bookings welcome. Visas obtained.
VENICE in winter. Delightful hotel. Sat flights, 7 nights, £139, B & B.—Tel Pan Pacific, 01-734 3094. ATOL 1304.
GREECE. "Crete" superb villas and apartments by the sea.—Valexander, 01-402 4262. ABTA ATOL 278.
CORFU. Greek Isles, Majorca. Villas/hotels. Aspro's exciting brochure. (0222) 374721. ABTA.
YACHT MASTERS needing mileage. 1,200 miles one-way sail Feb. 24-Mar. 19, S. France to Turkey. From £295 inc. Yachtours. Tel: 01-229 9983 (24 hrs.). ATOL 1473.
PARIS, AMSTERDAM, BRUSSELS, BRUGES, BOULOGNE, DIEPPE, ROUEN, GENEVA. Inclusive holidays.—Time Off Ltd., 2a Chester Close, London SW1X 7BQ. 01-235 8070.

IRELAND

LUXURY SELF CATERING HOLIDAY BUNGALOWS
TRAMORE CO WATERFORD IRELAND
3-bedroomed holiday bungalows ideally situated near beach and all facilities. Brochure from Pearsons Holiday Bungalows, Crobally Guest House, Tramore. Phone: Waterford 81331

NORTH

ENJOY NORTHERN ENGLAND
Choose from our large selection of interesting holidays. For the family, individual or unaccompanied children. Multi-Activity to Wildwatching. Coastal Discovery to Railway Interest. Spinning to Painting. Walking to Cycling. Pioneer Adventure to Fun with Art. Accommodation in hotels, farmhouses or residential centres. Colour brochure from:
FREEDOM OF RYEDALE HOLIDAYS
Dept. TM, 23a Market Place, Helmsley, N. Yorks. Tel. Helmsley (0439) 70775. 24-hr. brochure service.

WORLD WIDE SUPER SAVERS THE LOWEST QUOTATION TO ANY DESTINATION
Incl. Lagos, Accra, Nairobi, Dar, Cairo, Abu Dhabi, Khartoum, Colombo, Delhi, Bombay, Karachi, Hong Kong, Bangkok, Singapore, Tokyo, Manila, Kuala Lumpur, Australia, N.Z., J'burg, Canada, Americas.
TOURTRAV LTD.
22 Old Quebec St., London W.1
01-409 2017 1868
(Air Agts.)
Open Sats. 10-1

CHINA THE BEAUTIFUL
25 day tour of China visiting Xian (Terracotta warriors) Peking, Shanghai, Guilin and Hong Kong, and featuring a cruise up the Yangtse River.
FROM £1,750 F-B in China. Accom only in Hong Kong. Enquire at your local travel agent or
SUNQUEST HOLIDAYS
43/44 NEW BOND ST., LONDON W1Y 9HB.
Tel. 01-409 0105.
ATOL 75-B ABTA

UP, UP AND AWAY
Save on scheduled air fares to JO'BURG, RIO, BUENOS, MONTEVIDEO, DAR, SEYCHELLES, MAURITIUS, BANGKOK, NAIROBI, TOKYO, SINGAPORE, TANGIER, ALGIERS, LUSAKA, CANADA, MANILA, BOMBAY, CAIRO, ROME, AUSTRALIA and all European capitals.
FLY FLAMINGO TRAVEL
76 Shaftesbury Ave., W.1.
01-439 7751/2.
Open Saturdays.

THE BEST MONEY CAN BUY
Flights to Jo'burg, Salisbury, Nairobi, Hong Kong, Singapore, Seychelles, Tokyo, Australia, USA and Canada + many other worldwide flight bargains.
Speak to the experts
01-493 2462
STEEPWEST TRAVEL LTD.
439 Oxford St., London W1R 1PA.
Air Agents.

ISOLA 2000. The sun and snow resort in Southern France. For (Air France) flights, self-catering apartments and hotels, phone Top Ski Ltd. 01-629 9377 (24 hrs) ABTA ATOL 706.

CARACAS, MEXICO CITY and all Latin America. Special bargains available. John Ferer Ltd Long established West End Agency. Consultancy. 01-499 7522. ABTA.

NEW YORK £220. Daily flights.—North American Airlines, 30a Sackville St., W1. 01-437 5492.

EUROPE, JO'BURG OR U.S.A. Visa Travel. 01-543 0061. (Air Agts.)

LOWEST AIR FARES. Buckingham Travel. Air Agts. 01-930 8501.

NIPPON AIR for all Far East destinations. Tel: 01-938 1721.
LOW FARES worldwide. U.S.A., S. America, Far East, S. Africa.—Trayvale, 48 Margaret Street, W.1. 01-580 2928 (Air Agents).
SAVE £££'S WITH PORTLAND ENTERPRISES to any worldwide destination.—01-636 3541/2460. Air Agts.
SKI HOLIDAYS. Bargains. Late bookings. ITG-Ski Lift, the Travel Agents that ski. Access/Barclaycard/Amex. Northwood 29733 (ABTA).
SELVA (DOLOMITES). Special offer of 3 places in super fun-loving Chalet party. Feb 6-20. Tel. 01-377 7575 (office) Redhill 68080 (eves).
SOUTH OF FRANCE.—Comfortably furnished apartment, 2 bedrooms, living room, telephone etc., conveniently situated near motorway (no noise), between Nice and Cannes. Available between now and Easter. £90 p.w. negotiable 735 1358.
SKI IN MONTGENEVRE. French Alps family appartment, sleeps 6 to 8, 50 yds from slopes. 04897 791.
VALEXANDER offers Palma, Tenerife, Malaga & many more dests. ABTA ATOL 278. 01-402 4262.
SWISS JURA Mod Aparts, in ancient village farmhouse, 3 mins. lake, forest, mountain. Tel Chilbolton (026 474) 383.
SKI BLADON LINES.—Very wide range of holidays to 7 top resorts. 309 Brompton Rd., London SW3 2DY. 01-581 4851 (ATOL 1232).
S. AMERICA. Daily flights. LAB Airlines. 01-930 1432.
TRAVEL FOCUS.—For business travel and holiday bookings please dial 100, ask for Freefone 3700 (ABTA).
GREECE, Southern Peloponnesse, nr Monemvasia, house by sea, sleeps 10. £80-£130 p.w. Fenton 072385 516.

MENTON SOUTH FRANCE
Owners villa available until June 12th at £300 per 2 weeks and July 10-24 only at £350. Large living room, 2 balconies, 3 bedrooms, sleeps 5. Peacefully situated 1 mile from sea. Phone:
WINCHCOMBE (0242) 603240

FLIGHT SALES SAVE £££'s
Book before 31 January 1982. Avoid surcharges. Flights to all destinations.
Please call:
JULIA'S JOURNEYS
75 Tottenham Court Road London, W1
01-636 6211
01-637 8382
Airline Agents.

OUTWARD BOUND

FOR ADVENTURE
- The vital experience to complement studies and training.
- To test and strengthen the personal qualities that determine success.

FOR CHALLENGE
- In the experience of striving together.
- In developing new interests.
- To overcome the very real demands of the outdoors.

FOR DISCOVERY

RESIDENTIAL CENTRES: WALES LAKE DISTRICT SCOTLAND

FOR FREE BROCHURES RING 01-491 1355

HOLIDAYS AND VILLAS

VILLA HOLIDAYS IN FRANCE PORTUGAL SWITZERLAND MALTA AND FLORIDA
Superb choice of personally inspected properties, sleeping 2-14, with or without travel. For details and colour brochure
SOLEMAR HOLIDAYS
Dept TMS, 62 Shirley Road Croydon CR0 7EP.
Tel.: 01-654 6171 (24 hours)
ABTA ATOL 1535

£ £ £ SAVERS
Up to 50% savings to AUSTRALIA, NZ, BANGKOK, HONG KONG, SINGAPORE, TOKYO, MANILA, BOMBAY, NAIROBI, DAR, JO'BURG, MIDDLE EAST, CANADA, US, GREECE and EUROPE.
AUSTRALIA TRAVEL CENTRE
3 Hogarth Place (Road) London SW5
Tel.: 01-370 4055 (6 lines)
Airline Agents

FREE BOOT & SKI HIRE
if you take a ski holiday with
PAN PACIFIC
in the beautiful Italian Dolomites before February 20. Air ski holidays from £105. Ski packs per week only £35 (ski equip, lessons, lift pass). Excellent snow conditions. Available all season.
15 SOHO SQ., LONDON W1
01-734 5094 ATOL 1504B

AUSTRALIA/NZ
Immediate seats available on world's best airlines at LESS than APEX fares (up to 50% off economy fares):—
SYDNEY—MELB'N—PERTH
A'CK—WE'TON—CH'CH
*Plus the ABTA guarantee
ALSO: SPECIAL 1ST CLASS FARES
REHO TRAVEL
15 New Oxford St, WC1.
Tel. 01-404 4944/405 8956

TAKE OFF WITH AIRLINK
PRICES FROM

SPAIN	£70 rt
GERMANY	£61 rt
SWITZERLAND	£80 rt
ITALY	£89 rt

01-828 1887
AIRLINK
9 WILTON RD., SW1
ABTA ATOL 1188B

SKI FRENCH ALPS MEGEVE
Chalet Parties, flight or own travel. Details 0465 3314

BARBADOS, Kingston, Caribbean. Jet Air Agts. 01-379 7505/7829.

EUROPE OR WORLDWIDE. Access Travel, 01-543 4027. Air Agts.

J'BURG, SALISBURY, DURBAN. GT Air Agts. 01-734 3018/3308.

EUROPEAN FLIGHTS.—Eurocheck, 01-542 4613 (Air Agts).

THE VERY BEST VILLAS on Corfu, Paxos or Crete from the experts. Brochure available from Corfu Villas 01-581 0851/584 8803, 01-589 0132 (24 hrs) ABTA.
LOWEST RELIABLE DISCOUNT scheduled airfares worldwide plus low-cost inclusive trips to 40 countries. Two free brochures from Wexas International, Freepost, 45 Brompton Road, London, S.W.3. Write, call in or phone 01-589 0351 (24 hrs.). ABTA.
"I PAID £720 and slept in the park." So said one adventure traveller after the Tanzania Safari. This 14 day camping experience brings you all the Lakes and National Parks of Tanzania in a way no lodge safari can. If you don't mind trading in your double-divan for a camp bed on a crater floor 'phone Peterborough (0733) 502633 for Thomas Cook Holidays' Searcher Brochure. ABTA Member, ATOL 265 ABC.
GREEK ISLAND BEACH VILLA—British owned, telephone 01-653 5633.
NAIROBI/BOMBAY from £295 rtn. Aust. £520, Colombo £310 rtn. USA also. Save Before Travel, 93 Regent Street, W.1. 01-437 6077, 439 3901. (Air Agts.)
SAIL one-way France-Turkey, Feb. 24-Mar 19. Singles welcome. From £295 inc. Yachtours ATOL 1473. Ring 01-229 9983 (24 hrs.).
"I PAID £380 and saw red." So said one young adventure traveller after an overland camping trek through Russia and Scandinavia. The 18-35's alternative to Eurailpass. This 25-day trip never fails to impress. If the British Isles is giving you the blues 'phone Peterborough (0733) 502633 for Thomas Cook Holidays' Searcher Brochure. ABTA Member, ATOL 265 ABC.
LUXURY VILLA HOLIDAYS from ITP in the Algarve, Marbella, Palm Beach, Hydra, Greece and Jamaica. Call ITP Villa 01-584 6211 or 581 0261 (ABTA).
CARIBBEAN RESERVATION SERVICE. 300+ hotels, villas, apartments in 22 islands/countries; + flights and inclusive tours. The one-stop no. for the Caribbean. 01-546 3151. ABTA.
ITALY-GARGANO. Seaside villa, 2-6 persons, £35-£200 p.w. 0772 54018 (office).
SKI SLEEPER-BUS to Val d'Isere and Tignes. From £45 rtt. or £65 inc s/c accom. Also H'row flights. Ski West (0373) 864811 ATOL 1383.
SYDNEY fm. £520 rtn. Colombo £310, Joburg £395, Nairobi £395, Singapore £350. All inc. SBT, 93 Regent St, W1. 437 6077, 439 3901.
"I PAID £925 and got away with murder." So said one adventure traveller after the journey of a lifetime on the Orient Express. The 7 day trip, from Zurich to Istanbul, recreates all the mystery of this historic train with its luxury blue Pullmans and legendary brown dining cars. If this is your idea of killing time 'phone Peterborough (0733) 502633 for Thomas Cook Holidays' Searcher Brochure. ABTA Member, ATOL 265 ABC.
BURGUNDY. Farmhouse on edge of village 10 miles Vezelay. Sleeps 6 £100 per week. Telephone Devizes 3091.
ST. JEAN DE LUZ. Villa with gdn, 5 beds, 3 baths, nr 5 golf clubs.

RENTALS

HOME & GARDEN

Est. 1963 Tear out for future reference. Phone 023374 256
Nationwide Mainland and I.O.W. despatch

Order immediately for Spring Planting
PLANT A 6ft. HIGH 'INSTANT HEDGE' UP TO 30ft. LONG, for just £23.97!

This is the way to have a magnificent 'Instant' Hedge and ornamental beauty. Yes it's 6ft. high now! A special selection of open ground grown monster shrubs for berry, fruit, ornamental and colour. Good for the environment, no expensive preparation or after care. Plant about 5ft. apart, 6—£23.97, 12—£44.00, 13 or more £3.50 each (carr. paid by lorry mainland only).

★ LAND CLEARANCE SALE ★
EXTRA MASSIVE BIG SCREENING TREES UP TO 15ft. HIGH NOW

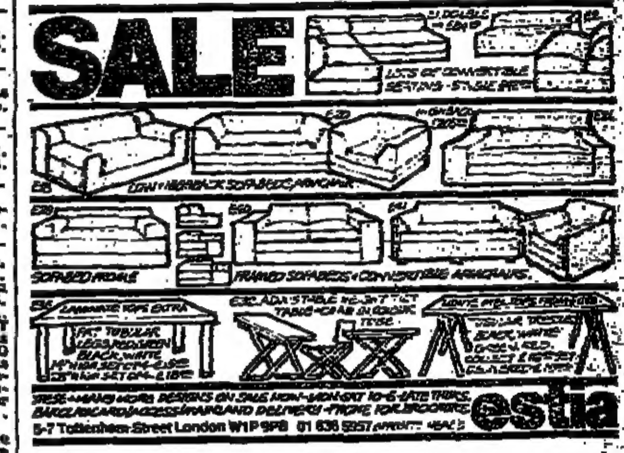
All this stock is of exceptional heavy quality and can truthfully be described as 'INSTANT LANDSCAPE TREES'—primarily grown for public and municipal planting which due to the catastrophic cut backs on public expenditure has largely ceased. We can offer this superb stock at very special prices carriage paid any mainland address. Ideal for windbreaks, screening, amenity planting schemes. 12-15FT. HIGH EXTRA HEAVY QUALITY SILVER BIRCH TREES. Really outstanding specimens. Plant 15ft. or so apart. 3—£28.00; 6—£55.00; 7 or more £8.50 each. 8-10ft. HIGH SPECIMEN SILVER BIRCH TREES. Fine quality trees. Plant about 10ft. or so apart. 3—£18.00; 6—£32.00; 7 or more £5.25 each. 15ft. HIGH FLOWERING CHERRIES—PRUNUS KANZAN. Excellent flowering specimens. Plant 15ft. or so apart. Fully double deep Pink blossoms. 3—£22.00; 6—£42.00; 7 or more £6.80 each. EXTRA SPECIAL LANDSCAPE LARGE TREES and SHRUBS. Chosen for maturity of size to give an 'instant landscape effect'. Selected to provide flower, fruit, blossom, colourful and ornamental foliage throughout the changing seasons. 10—extra choice items all different and named for £84.00, carriage paid mainland only. Comprehensive list of specimen plants for screening and hedging, free on request.
OUR GUARANTEE. Everything supplied under refund or replacement assurance if not delighted on receipt. Callers welcome, open 7 days a week. Request 'Gardenmania' for all your plant and shrub requirements. 50p appreciated.

POST YOUR ORDER TO THIS ADDRESS IMMEDIATELY · CALLERS ALWAYS WELCOME
KENT COUNTRY NURSERIES LTD
Challock, 231H3 Nr. Ashford, Kent. ☎ 023374 256

THE PINE WAREHOUSE
WINTER SALE STARTS SAT., 23rd JAN.

A wide range of old and new pine furniture at reasonable prices.
OPEN:
MON-SAT 9.00-7.30
SUN 10.00-6.00
Please write or phone for brochure
162 Wandsworth Bridge Road, SW6
Tel: 01-736 2753





Postal Shopping



TRADE PRICES OFFERED!
ALL LEADING MAKES OF BATHROOM SUITES IN 46 COLOURS FROM WHITE TO BLACK
ASTON MATTHEWS LTD

RENTALS



Osborne Reproductions

WANTED

BUSINESS OPPORTUNITIES

SINGAPORE! THE CITY OF OPPORTUNITY!

COMMERCIAL SERVICES

KUALA LUMPUR OFFICE SPACE

Chestertons
For a selection of fine Furnished Property throughout Central London, see these columns Monday - Friday.

هكذا من الأصل

Television and radio: Saturday and Sunday

Edited by Peter Davalle

BBC 1

9.05 Swim: Mastering the breast stroke (r); 9.30 Swap Shop: The guests include the speedway rider Michael Lee and Points of View presenter Barry Took; 12.15 Grandstand: The line-up is —12.20 Football Focus; 12.50 Racing from Haydock Park; 1.10 Skiing: World Cup — the Men's Downhill, from Wengen; 1.20 Racing from Haydock Park; 1.40 International Motor Racing: South African Grand Prix, from Kyalami, South Africa (Niki Lauda's return after two years); 1.50 Racing from Haydock Park; 2.10 Motor Racing and Rugby: We see the postponed clash between Ireland and Wales, at Lansdowne Road, Dublin (highlights can be seen tomorrow on BBC2, at 5.00); Then, more coverage of the South African Grand Prix; 3.45 Half-time scores.

3.55 Rugby League: Hull v Hull Kingston Rovers in the final of the John Player Trophy; 4.35 Final scores.
5.10 All New Pink Panther Show: three cartoons; 5.40 News: with Jan Leeming;
5.40 Sports round-up.
5.45 Kung Fu: An uncle vows to avenge his nephew's death in an accident. Caine (David Carradine) tries to stop him.
6.35 Jim'll Fix It: A chihuahua is trained to be a guard dog; a Bideford girl is sawn in half; a husband makes a parachute jump — all thanks to Jimmy Savile.
7.10 Nanny: A fox, secretly nursed by one of Nanny Barbara's charges, causes a sensation at a Christmas Day drinks party.
8.05 The Two Ronnies: last of the Corbett/Barker comedy shows — including the solution to the mystery of the abductions from the ladies orchestra.
8.55 Dallas: Jock, head of the Ewing clan, is dead. Now it falls to young Bobby to run the family business single-handed. Not only does Patrick Duffy play Bobby — but he also directs this episode.

9.45 News: with Jan Leeming.
10.00 Match of the Day: Action from three of the day's ties. Also pools check.
11.10 Parkinson.Michael Parkinson's guests tonight are the actress and former dancer Leslie Caron; the botanist David Bellamy; Mike Yarwood,the man of many parts; and the singer Elkie Brooks.
12.10 Golden Soak: Second episode of Peter Yeldham's adaptation of the Hammond Innes thriller. Alec Hamilton (Ray Barrett) has faked his death back in England. Now he's in Australia, in conflict with the owner of a derelict gold-mine. Hamilton is sure there's a future in the mine, but the owner professes a belief to the contrary. Co-starring Christiane Kruger and Elizabeth Alexander (r).
1.00 Weather forecast. And closedown.

BBC 1 VARIATIONS: BBC Cymru/Wales 5.40-5.45 pm Sports News Wales. 1.0 am Weather. Scotland 9.5-9.30 am Closedown. 5.40-5.45 pm Scoreboard. 10.0-11.10 Sportscene. 1.00 am News headlines. Northern Ireland 5.0-5.10 pm Scoreboard. 5.40-5.45 Northern Ireland News. 1.0 am News headlines. England 5.40-5.45 pm Saturday Spotlight (South-West only). 1.5 am Close.

BBC 2

10.10 Open University Today's line-up of subjects is as follows: 10.10 Childhood (5-10 Family matters). 10.35 Governing Schools (the meeting). 11.00 Dome on the Range. 11.25 S 101 Preparatory Mathematics: graphs. Open university programmes end at 11.40am. No more programmes on BBC2 until 3.10, when there is Saturday Cinema: Top of the World* (1955) Drama, with Dale Robertson leading a meteorological survey in Alaska, and discovering that his estranged wife (Evelyn Keyes) is out there too, and planning to marry again. Co-starring Frank Lovejoy and Nancy Gates.

4.40 Play Away:Comedy and music show.
5.05 Film: Mara Maru* (1952) Adventure yarn, starring Errol Flynn as a marine salvage man, searching for sunken treasure — a cross made of diamonds. Also starring Ruth Roman and Raymond Burr.
6.40 From Hull, Hell and Halifax: The crew of a wartime Halifax bomber that went into action against the Scharnhorst meet again — 40 years later.
7.10 News And sports round-up.
7.25 Did You See . . .? Interview with Nationwide editor Roger Bolton, and critical appraisal of OTT; Ennal's Point, and the much-discussed series Police.
8.05 James Galway — The Man with the Golden Flute: What happened when the composer Rodrigo wrote the Concierto Pastoral for the flute player (r).

9.05 Film International: Salto nel Vuoto (1980) Marco Bellocchio's drama stars Anouk Aimee and Michael Piccoli as brother and sister. He is obsessed by the idea that she is going insane. He is equally fascinated by the prospect of what her death would mean to him in terms of freedom.
11.00 The Light of Experience: Nemone Lethbridge, the former barrister, who married a man jailed for murder, explains what Roman Catholicism did for her.
11.15 News.
11.20 Grand prix; Further coverage of the South African Grand Prix, from Kyalami, near Johannesburg.
11.55 Film: The Man in Half Moon Street* (1944) Thriller about a scientist who discovers the secret of eternal youth. With Nils Asther. Ends at 1.30am.

ITV/LONDON

8.35 Sesame Street: with The Muppets; 9.35 Thunderbirds: puppets in action; 10.30 Tiswas: Junior version (no less anarchic, though) of O.T.T. which gives insanity a bad name; 12.15 World of Sport: The line-up is: 12.20 On the Ball (football digest); 12.45 World Cup Ski-ing: From Wengen, Switzerland. We see the Men's Downhill, the last major event before the World Championships; 1.00 Monte Carlo Rally: the 50th anniversary run; 1.15 News; 1.20 Racing from Kempton and Warwick. We see (from Kempton), the 1.30, 2.00, 2.30 and 3.00. And, from Warwick, the 1.45, 2.15 and 2.45; At 3.10: International Athletics. The Sunkist and Meadowlands Invitational Meetings at Los Angeles and New Jersey; 3.45 Half-time football results. And reports on other sporting fixtures of the day.

4.00 World of Sport. (continued). Wrestling: three matches from Aylesbury in Bucks. Among those in action: 'Soul Man' Bond; 4.45 Results.
5.05 News from ITN.
5.15 Happy Days: Fonze becomes an auto-mechanic instructor. With Henry Winkler.
5.45 David Frost presents the Guinness Book of Records: The brave, the fit and the foolhardy try to set up new records (see Choice).
6.45 The Goodies: Science-fiction spoof, in which the three comics journey to the Canadian Rockies to tangle with the legendary Big Foot.
7.17 Family Fortunes: Sue Foster-Agg and family versus David Coppelo and family. With Bob Monkhouse.
7.45 Hart to Hart: Jennifer (Stefanie Powers) nearly ends up as a murder victim. Her saviour is her husband (Robert Wagner).
8.45 News from ITN. And sport.

9.00 Film: The Big Sleep (1977) Not the famous Humphrey Bogart version, made back in 1946, but the more recent Michael Winner production, starring Robert Mitchum as Raymond Chandler's celabrated private-eye Philip Marlow. It did not get rave reviews, but it is better than you have been led to believe. Mitchum is hired by a dying general (James Stewart) to solve a mystery surrounding his daughter. Actually, there are two daughters (Sarah Miles and Candy Clark) and they've both gone astray. Also starring Richard Boone, Joan Collins, Edward Fox.
10.50 O.T.T. Sticky, noisy, non-stop, unedifying entertainment with only the occasional flash of wit and originality. The special guests are Gillan.
11.50 London News Headlines, followed by:- Johnny Carson's Tonight Show. Tonight's guests are two comedians, Alan King and Charles Nelson Reilly. Seen in the US earlier this week.
12.30 Close. Jack Jones, former union leader, on freedom and brotherhood.

Radio 4

6.30 am News.
6.32 Farming Today.
6.50 Yours Faithfully.
6.55 Weather.
7.00 News.
7.10 Today's Papers.
7.15 On Your Farm.
7.45 Yours faithfully.
7.50 It's a Bargain.
7.55 Weather.
8.00 News.
8.10 Sport on 4.
8.50 Yesterday in Parliament.
9.00 News.
9.05 Breakaway.
9.50 News Stand.
10.05 The Week in Westminster.
10.30 Daily Service.†
10.45 Pick of the Week.†
11.35 From our own Correspondent.
12.00 News.
12.02 Money Box.
12.27 Just a (new series) A new panel game.†
12.55 Weather.
1.00 News.
1.10 Any Questions?
2.00 News.
2.05 Play† "A Galway Girl" by Geraldine Aron.
2.35 Medicine Now.
3.05 Wildlife. Listeners' questions.
3.30 The British Seafarer A history in the words of those who made it (2) Canvas, Hemp and Wood.†
4.15 A Passion for Vegetables. A look at the more unusual range of vegetables.
4.30 Does He Take Sugar? Magazine for disabled listeners.
5.00 Novels up to Now. (4) Saying on the island.
5.25 Week Ending.†
5.55 Weather.
6.00 News.
6.15 Desert Island Discs Castaway: Frankie Howerd.†
6.55 Stop the Week with Robert Robinson.
7.35 Baker's Dozen Richard Baker plays records.†
8.30 Play: "In the Days of my Father" by Paul M. Levitt.
9.58 Weather.
10.00 News.
10.15 In the Path of Belloc. John Stonborough follows in the footsteps of the young writer's pilgrimage to Rome.
11.15 A Word in Edgeways.
11.45 On the Train to New Zealand. Ray Gosling talks about his travels to the East (4).
12.00 News and Weather.
VHF: 6.25am Weather Forecast. 6.50pm Programme News.

Radio 3

7.55 Weather.
8.00 News.
8.05 Aubade attrib. Haydn, Mozart, Pezel: records.†
9.00 News.
9.05 Record Review.†
10.15 Stereo Release. Carl Stamitz, Mendelssohn: records. The performances include Mendelssohn's "Scottish" symphony (the No3) and Stamitz's cello concerto in G.†
11.15 Bandstand. Royal Doulton Band: Stuart Johnson, Erik Leidzen, Vaughn Williams.†
11.45 I Know What I Like. A personal selection of records by the painter Tom Phillips.†
1.00 News.
1.05 Songs and Dialogues by Matthew Locke and Henry Lawes.†
2.00 Play it Again. Selection of recent music broadcasts.†
5.00 Jazz Record Requests with Peter Clayton.†
5.45 Critics Forum. Weekly review of broadcasting, cinema, theatre and the visual arts. To be discussed: the BBC1 series Police; Ivan Passer's film Cutter's Way; the Hull Truck production of Still Crazy After All These Years; and the Humphrey Jennings exhibition at the Riverside Studios in Hammersmith.†
6.35 Flute and Piano recital: Wilfred Josephs, Roussel, Ibert.†
7.10 Action Will Be Taken Shortly: a short story by Heinrich Boll. It will be read by Ian Holm.
7.30 Royal Liverpool Philharmonic Orchestra. Concert direct from the Philharmonic Hall, Liverpool. Part 1: Vaughn Williams, Dvorak.†
8.25 Deaths of the Poets. Vernon Scannell on the theme of death in English poetry.
8.45 Concert. Part 2; Sibelius.†
9.25 Mendelssohn. String Quartet recital.†
10.00 Samuel Barber. A profile of the American composer who died on January last year.
11.00 News.
11.05 Homage to Catalonia. John Duarte on record.†

Radio 2

5.00 Peter Marshall.† 8.04 David Jacobs.† 10.00 Star Choice.† 11.03 Next Week's Kenny Everett Show.† 1.00 Getting the Most out of Your Body (4) the Motor System. 1.30 Sport on 2: Football; Cricket; Rugby League; Rugby Union; Racing. 6.00 Country Greats in Concert. 7.00 Beat the Record. 7.30 Big Band Special.† 8.00 Saturday Night is Gala Night.† 10.00 Nordring 80 (last in series).† 11.03 Pete Murray with weather and motoring information.† 2.00-5.00 You and the Night and the Music†


Paul Theroux: A Word in Edgeways (Radio 4, 11.15pm)

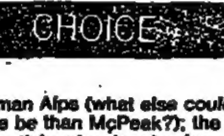
Radio 1

5.00 As Radio 2. 7.00 Playground. 8.00 Tony Blackburn. 10.00 Peter Powell. 12.00 My Top 12. 1.00 Adrian Juste.† 2.00 A King in New York.† 2.05 Paul Gambaccini.† 4.00 Walters' Weekly.† 5.00 Rock On.† 6.30 In Concert.† 7.30 Close.

World Service

BBC World Service can be received in Western Europe on medium wave (648 kHz, 463m) at the following times GMT: — 6.00 Newsdesk. 7.00 World News. 7.09 News About Britain 7.15 From the Weeklies. 7.30 The French Miniature. 7.45 Network UK. 8.00 World News 8.09 Reflections. 8.15 Peebles' Choice. 8.30 Rhythm 'n' Roots. 9.00 World News. 9.09 Review of the British Press. 9.15 The World Today 9.30 Financial News. 9.40 Look Ahead 9.45 Science in Action 10.15 About Britain. 10.30 A Murder of Quality 11.00 World News. 11.09 News About Britain 11.15 New Ideas 11.25 The Week in Wales. 11.30 Meridian. 12.00 Radio Newsreel. 12.15 Anything Goes. 12.45 Sports Roundup 1.00 World News. 1.09 Commentary 1.15 Network UK. 1.30 Golden Treasury 1.45 A Touch of Genius. 2.15 I Spy Fiction. 2.30 Rhythm 'n' Roots. 3.00 Radio Newsreel. 3.15 Saturday Special. 4.00 World News. 4.09 Commentary. 4.15 Saturday Special. 5.00 News Summary. 5.02 Saturday Special. 8.00 World News. 8.09 Commentary. 8.15 Good Books. 9.15 Twentieth Century Folk. 9.30 People and Politics. 10.00 World News. 10.09 From Our Own Correspondent. 10.30 New Ideas. 10.40 Reflections. 10.45 Sports Roundup. 11.00 World News. 11.09 Commentary. 11.15 Letterbox. 11.30 Meridian. 12.00 World News. 12.09 News About Britain. 12.15 Radio Newsreel. 12.30 Play of the Week. 2.00 World News. 2.09 Review of the British Press 2.15 Good Books. 2.30 Sports Review 3.00 World News. 3.09 News About Britain. 3.15 From Our Own Correspondent. 3.30 Rhythm 'n' Roots. 4.00 Newsdesk. 5.45 Letter from America

FREQUENCIES: Radio 1 MF 1053kHz/285m or 1089kHz/275m. Radio 2 MF 693kHz/433m or 909kHz/330m. Radio 1/2 VHF 88-91MHz. Radio 3 VHF 90-92.5MHz, MF 1215kHz/247m. Radio 4 LF 200kHz/1500m and VHF 92-95MHz. Greater London Area MF 720kHz/417m. LBC MF 1152khz/261m, VHF 97.3MHz. Capital MF 1548kHz/194m, VHF 95.8MHz. BBC Radio London MF 1458kHz/206m and VHF 94.9MHz. World Service MF 648kHz/463m.



Christianne Kruger in Golden Soak (BBC 1, 12.10am)

● With DAVID FROST PRESENTS THE GUINNESS BOOK OF RECORDS (ITV, 5.45), the silly season gets off to an early start. "Oh my, this is just craziness", gasps the horror-stricken blonde commentator on the banks of the Amazon as man wrestles with a 14ft anaconda that swallows jaguars whole. Following such epic foolishness, it's almost humdrum to watch the same man dipping his arm into a tank of piranha fish before having his finger count checked by the same lady. After that, there's nothing daft or dangerous (or both) that these peculiar folk won't do to get their name in Norris McWhirter's book. There's the man who cycles backwards while playing an indifferent violin; the girl whose scream is metered at 118 decibels (90 is thunder, 110 is a jet's roar); the high-wire walker 9,000ft up in the German Alps (what else could his name be than McPeak?); the trapeze artiste who dangles from her pretty neck from underneath a cable car 15,629ft high in Venezuela; and the somersaulter over 38 lined-up lads, the last four of whom emerge from the experience bruised, groggy and presumbly wiser. With everybody else breaking records and bones, it's small wonder that David Frost himself, in the role of presenter, sets himself a new record in the art of playing second fiddle.

● GRANDSTAND (BBC 1, 1.40 and 2.10; and BBC 2, 11.20pm) contains another life-endangering exploit which some might say is no less ill-advised than those presided over by Mr Frost. It is the return to motor racing of Niki Lauda after his retirement two years ago and his near-fatal crash in 1976. John Wayne used to say a man's got to do what a man's got to do. In movies, that made some kind of sense. . . . .

● SAMUEL BARBER (Radio 3, 10.00pm) is Peter Dickinson's tribute to the American composer whodiedayearagotoday. Many distinguished names have contributed to it, among them Virgil Thomson, Gian Carlo Menotti and Aaron Copland. . . . The Royal Liverpool Phil's concert (Radio 3, 7.30 and 8.45) includes two evergreens — the Dvorak cello concerto (soloist Mischa Maisky), and Sibelius's fifth symphony.

REGIONAL TELEVISION VARIATIONS

ANGLIA

As London except: Starts 9.00 am Sesame Street. 10.00-10.30 Sport Billy. 5.15 Mr Merlin: New series with sorcerer in twentieth century San Francisco. 7.45-8.45 Magnum. 11.50 Amazing Years of the Cinema: The Gangsters. 12.20 am At the End of the Day.

TSW

As London except: Starts 9.25 am The Saturday Show. 10.25 Survival. 10.50 Gus Honeybun's Magic Birthdays. 10.55 Incredible Hulk. 11.45 University Challenge. 12.12 pm-12.15 News. 5.15 Mork and Mindy. 5.40 Newsport. 7.45-8.45 Fall Guy. 11.50 Video Sounds: Polecats. 12.20 am Postscript. 12.26 Closedown.

ULSTER

As London except: Starts 10.00 am-10.30 Stingray. 1.18 pm-1.20 News. 5.00-5.05 Sports Results. 5.13 News. 5.15 Mr Merlin: New series with sorcerer in twentieth century San Francisco. 7.45-8.45 Magnum. 10.50 Monte Carlo Show: Patrick Wayne's guest is Neil Sedaka. 11.40 Bedtime, followed by Closedown.

HTV CYMRU/WALES

As HTV West except: — 9.10 am-9.30 The Book Tower. 5.15 pm-5.45 Ras Sgwar: Quiz.

GRAMPIAN

As London except: Starts 9.00 am Sesame Street. 10.00-10.30 Joe 90. 5.15-5.45 Mr Merlin. 7.45-8.45 Magnum. 11.50 Reflections. 11.55 Dolly. 12.25 am Closedown.

CENTRAL

As London except: Starts 9.05 am Paint Along With Nancy. 9.30-10.30 Sesame Street. 5.15-5.45 pm Mr Merlin: Sorcerer in twentieth century San Francisco. 7.45-8.45 Magnum. 11.50 Brian Moore Meets Niki Lauda. 12.50 am Closedown.


David Frost: ITV, 5.45

GRANADA

As London except: Starts 9.20 am Spiderman. 9.40-10.30 Thunderbirds. 5.15 pm-5.45 Abba's Words and Music. 7.45-8.45 Magnum. 11.50 Lou Grant. 12.45 am Palace Presents: Hosted by Jack Jones. 1.45 Closedown.

YORKSHIRE

As London except: Starts 9.00 am-10.30 Film: Geordie (Bill Travers, Alastair Sim) Travers plays a young Scottish boy who becomes an Olympic hammer-thrower. 5.15 pm-5.45 Mr Merlin: Sorcerer in twentieth century San Francisco. 7.45-8.45 Magnum. 11.50 That's Hollywood: Heroes of the West. 12.20 am Closedown.

CHANNEL

As London except: Starts 12.15 pm World of Sport. 5.15 Mork and Mindy. 5.40-5.45 Puffin's Pla(i)ce. 7.45-8.45 Fall Guy. 11.50 Video Sounds: Polecats. 12.20 am Closedown.

TVS

As London except: Starts 9.00 am Saturday Brief. 9.05 Here's Boomer. 9.35 Thunderbirds. 10.30 No. 73. 11.45-12.15 pm Benson. 5.15 News. 5.20-5.45 Mr Merlin. 7.45-8.45. Magnum. 11.50 Barney Miller. 12.20 am Company followed by Closedown.

TYNETEES

As London except: Starts 9.00 am Cartoon. 9.10 Wheelie and the Chopper Bunch. 9.40-10.30 Thunderbirds. 12.13 pm-12.15 News. 5.15 News. 5.17-5.45 Mr Merlin: Sorcerer in twentieth century San Francisco. 7.45-8.45 Magnum. 11.50 House Calls. 12.20 am Three's Company. 12.25 Closedown.

BORDER

As London except: Starts 9.35-10.30 am Thunderbirds. 5.15-5.45 Mr Merlin. Sorcerer in twentieth century San Francisco. 7.45-8.45 Magnum. 10.50 For Club and Country: History of Queen's Park Football Club and of its ground, Hampden Park. 11.30 Closedown.

SCOTTISH

As London except: Starts 9.15 am Vicky the Viking. 9.40-10.30 Thunderbirds. 5.15 Mr Merlin: Sorcerer in twentieth century San Fransico. 11.50 Late Call. 11.55 That's Hollywood: The Fox Ladies. 12.20 am Closedown.

HTV WEST

As London except: Starts 9.10 am The Adventures of Black Beauty. 9.30-10.30 Thunderbirds. 12.13 pm-12.15 News. 5.15-5.45 Mr Merlin: Sorcerer in twentieth century San Francisco. 7.45-8.45 Magnum. 11.50 Closedown.

BBC 1

9.00 Heads and Tails; 9.15 Nai Zindagi Naya Jeevan (for Asians); 9.45 Good for Business (r); 10.10 Managing the Micro: new technology (r); 10.35 The Peter Principle (with Laurence J. Peter, its inventor) (r); 11.00 See Hear! for the hard of hearing; 11.25 Ensemble (French lessons; number 13) (r); 11.50 Maths Help: for the O-level student; 12.00 Accident of Birth: special education for the mentally handicapped (r); 12.15 Day One: religious affairs magazine; 1.00 Farming; 1.30 Craft of the Weaver: rugs (r); 1.55 News; 2.00 Film: Carry on Nurse* (1959) Hospital comedy with jokes of the bed-pan variety. With Kenneth Williams and Co; 3.25 Rolf's Here OK? Rolf Harris, Suzi Quatro and lots of children.

4.05 Bonanza: Old Hollywood TV western series.
4.50 Mickey and Donald: cartoon.
5.15 Gulliver in Lilliput: Final episode. The giant hero falls out of favour with the royal family.
5.45 So You Want to Stop Smoking: How to stop putting on weight as a result.
5.55 News.
6.05 Holiday: The new way to see the Nile (by floating hotel). Also, the attractions of Scarborough and York.
6.40 Songs of Praise: From Ebenezer Methodist Church, St Peter Port, in Guernsey.
7.15 King's Royal: Episode 3. A visit by Queen Victoria gives Fergus (Tom Bell) the chance to achieve total respectability. He also deals two blows to his son and son-in-law because he tells them he is going to sell off his grog shops and his music hall. Co-starring Eric Deacon and John Vine.
8.05 Film: Hunters are for Killing (1970) Drama about the unhappy return home (in the wine lands of California) of an ex-footballer who was jailed for a crime he did not commit. Co-starring Melvyn Douglas.

9.00 Film: Hunters Are for Killing (continued).
9.40 Omnibus: Arts magazine. Interview with playwright Alan Ayckbourn; and Lindsay Anderson on poet/painter/film director Humphrey Jennings.
10.30 News.
10.40 Choices: A panel discusses personal dilemmas and crucial decisions of conscience. Libby Purves is in the chair.
11.15 Couples: Two couples, both on second marriages, explain how they are trying to build a new family from what remains of the old one. They are the Ashtons of Greenwich, and the Masons of Walsall. In both cases, children were the main problem area.
11.40 Sergeant Bilko: Phil Silvers as the scheming sergeant in another of the scarcely-dated comedies*.
12.05 Weather.

BBC 1 VARIATIONS:—BBC Cymru/Wales 2.00-2.25pm Tomorrow's World. 2.25-2.55 Ticket to Ride. 2.55-4.15 Sports Line-Up. 4.15-5.15 Rhaglen Hywel Gwynfryn. 5.15-5.45 Grange Hill. 11.15-11.45 Trol'r Dail. 11.45-12.10am Couples. 12.10 News headlines. Scotland 1.30-1.55pm Agenda. 6.40-7.15 A Bridge of Hymns. 9.40-10.10 Spectrum. 10.10-10.30 Spectrum. 10.40-11.15 Coast to Coast. 12.05am News headlines. Northern Ireland 12.05am News headlines. England 12.10am Close.

BBC 2

10.10 Open University: First Years of Life; 10.35 Prospect (for students and tutors of A101): 11.00 Countdown to the OU (2); 12.50 Horizon: Finding a Voice: Second showing of last Monday's film about a spastic who, after 30 years, found work as a computer programmer thanks to a British invention. We also learn about other machines that give the disabled a "voice" (r); 1.50 Joris Ivens' China: The Veteran film-maker and his French associate Marceline Loridan introduce highlights from their twelve-hour film called How Yukong Moved the Mountains

4.25 Ski Sunday: More World Cup excitement, from Wengen in Switzerland. The Men's Downhill and the Men's Slalom.
5.00 Rugby Special: John Player Cup Third Round: St Ives versus Bristol; and Ireland versus Wales, in Dublin.
6.00 News Review: Jan Leeming and sub-titles.
6.30 The Money Programme: A report on Hongkong and on the new breed of Chinese entrepreneur who is coming to the forefront as the British lease approaches its end.
7.15 The World About Us: The Axing of the Himalayas. One man's campaign to save the timber wealth of the mountains as India's industrial appetite for wood increases.
8.05 The Bell: Episode 2. The lay religous community prepares for the installation of a new bell. This is the Iris Murdoch novel, serialized. (r)

9.00 News: with Jan Leeming. And weather.
9.05 International Pro-Celebrity Golf: Another Marley Trophy game, Lee Trevino plays Jerry Pate over nine selected holes
9.45 Australian Film Season: Newsfront (1978) Fiction is superimposed on fact in this acclaimed account of two brothers, cameramen for two rival newsreel companies, whose pictures add up to a history of Australia between 1948 and 1956. The brothers are played by Bill Hunter and Gerald Kenney, and the film was directed and written by Phillip Noyce.
11.35 Star Brass: Brass band music from Belfast. With the Agnes Street Band, and the tenor horn and mellophonium artistry of Gordon Higginbottom. Lois Lane is the guest singer. Ends at 12.10 am.

ITV/LONDON

9.05 Be Your Own Boss (Henry Cooper and the small businessman); 9.30 Lost Islands: Shipwrecked children drama (r); 10.00 Morning Worship: From Troon Old Church of Scotland; 11.00 Getting On: Pensioner's two-year fight for benefits; 11.20 Stingray; 12.00 Weekend World: Reagan and the Russians: Interview with the US Assistant Secretary of State Richard Burt; 1.00 Police 5: with Shaw Taylor; 1.15 Cartoon; 1.30 Old Times: Surprising facts about ow men and women in the 60s and 70s fare in their retirement; 2.00 News followed by University Challenge. 2.30 The Big Match: Action from three of yesterday's League games; 3.30 Barriers: Grim news for music student Billy (Benedict Taylor) in this drama serial.

4.00 Jaywalking: Interview with the pop music writer and committed Christian Tony Jasper. He is interviewed about his religious beliefs by Sue Jay who asks him how he relates them to his work in the hard, commercial world of pop music.
4.30 Cartoons.
4.45 Film: Green for Danger* (1946). Thriller about a murder in a hospital operating theatre. With Trevor Howard, Alastair Sim, Leo Genn, Rosamund John.
6.30 News; 6.40 Appeal. Judith Chalmers and the Women's National Cancer Control Campaign.
6.45 Sunday Best: Spiritually uplifting (and entertaining) Sunday half-hour. With Donald Swann, Frank Topping, Marian Davies.
7.15 The Fall Guy: Thriller series about an American stunt man and a jail break. With Lee Majors.
8.15 A Fine Romance: Surprising outcome of Laura's and Mike's visit to the dentist's (Judi Dench, Michael Williams): 8.45 News.

9.00 Airline: Britain's dreadful winter of 1947 (see also 1982) grounds the only aircraft possessed by Ruskin Air Services. Then the wily Cade (Terence Rigby) puts a proposition to them. It involves three trips to Rome. And that's where trouble is waiting for the three-man airline company. Starring Roy Marsden as Ruskin.
10.00 Wood and Walters: Sketches, songs and jokes, performed by Victoria Wood and Julie Walters. With Rik Mayall as guest.
10.30 The South Bank Show: Interview with (and piano performances by) the blind pianist Bernard D'Ascoli (third prize winner at the Leeds International Piano Festival last year). Also, a film about the radical Polish Drama company The Theatre of the 8th Day.
11.30 News headlines. Followed by: The Medicine Men. An examination of the practice of acupuncture in Britain (see Choice).
12.00 Police Surgeon: An heiress's life is in danger (r).
12.30 Close: with former union leader Jack Jones.

Radio 4

6.25 Shipping Forecast.
6.30 Morning Has Broken.
6.55 Weather.
7.00 News.
8.00 News.
8.15 Sunday.
9.00 News and Sunday papers.
9.15 Letter from America.
9.30 Morning Service.
10.15 The Archers. Omnibus edition.
11.15 Weekend.
12.00 Smash of the Day. Hancock's Half Hour starring Tony Hancock.
12.30 The Food Programme.
12.55 Weather.
1.00 The World This Weekend.
2.00 News.
2.02 Gardeners' Question Time.
2.30 Play: "To be a Farmer's Boy" by C. P. Taylor.†
4.00 News.
4.02 Talking About Antiques. Arthur Negus discusses listeners' questions.
4.30 The Living World. A magazine edition.
5.00 News.
5.05 Down Your Way visits Horsham in West Sussex.
5.55 Weather.
6.00 News.
6.15 Orphan Drugs. A look at the economic and moral arguments for and against developing an expensive drug which will benefit a limited number of people.
7.00 Around the World in 25 years with Johnny Morris.†
7.30 Bookshelf.
8.00 Music to Remember BBC Scottish Symphony Orchestra: Dvorak; Debussy; Prokofiev.†
9.00 News.
9.02 A Pair of Eyes by Thomas Hardy (part 2).†
9.58 Weather.
10.00 News.
10.15 Great Families of Britain. A series of radio portraits (2) the Princely House of Hamilton.†
11.00 Epilogue.
11.15 Inside Parliament.
12.00 News and Weather.
VHF
4.00 Study on 4.

Radio 3

7.55 Weather.
8.00 News.
8.05 Collegium Aureum. J. C. Bach, Telemann; Records.†
9.00 News.
9.05 Your Concert Choice. Record request: Moeran, Tchaikovsky.†
10.30 Music Weekly.†
11.20 From the Proms. Concert given in September 1981. Part 1: Debussy, Boulez. †
12.00 Words (series) Talk by Michael Neve (3).
12.05 From the Proms. Part 2: Debussy, Saint-Saens.†
1.00 Music for Viola and Piano. Recital: Glinka, Britten, Schubert.†
2.00 Die Aegyptische Helena. Opera in two acts by Richard Strauss. 1981 Munich Festival production. Act 1.†
3.05 The Private Papers of Henry Ryecroft by George Gissing. Abridged reading in four parts (3).
3.25 Die Aegyptische Helena Act 2.†
4.40 Tippett and Haydn. String Quartet recital.†
5.30 A Life's Work. Ian Grimble explores the contribution of John Lorne Campbell and Margaret Fay Shaw to the preservation of the Gaelic cultural heritage.
6.25 The Organ Works of J. S. Bach (series) Recital on the organ of Knox Grammar School, Sydney.†
7.00 Verismo. Talk by Julian Budden about the use of this term in relation to Italian opera at the turn of the century.†
7.50 Solo. "George Eliot" — written and performed by Margaret Wolfit.†
9.00 BBC Manchester Master Concert Part 1: John Casken.†
9.30 In a Nutshell. "Eureka" by Barry Pilton.†
9.35 Concert Part 2: Elgar.†
10.40 I Don't See George Anymore. Short story by Philip Oakes.
11.00 News.
11.05-11.15 Tippett on record.
VHF ONLY — OPEN UNIVERSITY 6.55-7.55 am.

Radio 2

5.00 Peter Marshall.† 7.30 Nick Page.† 9.00 David Jacobs.† 11.00 Desmond Carrington.† 12.00 Paul Daniels.† 1.30 Listen to Les.† 2.00 Benny Green.† 3.00 Two's Best. 4.00 Sing Something Simple.† 4.30 String Sound.† 5.00 Comedy Classics: "Dad's Army". 5.30 Charlie Chester. 6.30 Acker's 'Alf 'Our. 7.00 The World of . . . Tony Jacklin. 7.30 Glamourous Nights. 8.30 Sunday Half Hour. 9.00 Your 100 Best Tunes. 10.00 Europe 82 (s) with Colin Berry. 11.00 Pete Murray.† 2.00 You and the Night and the Music.†

Radio 1

8.00 Tony Blackburn. 10.00 Noel Edmonds. 1.00 Jimmy Savile. 3.00 Studio B15. 5.00 Top 40.† 7.00 The Record Producers.† 8.00 Sounds of Jazz.† 10.00 Close.

World Service

BBC World service can be received in Western Europe on medium wave (648 kHz, 463m) at the following times (GMT):— 6.00 Newsdesk. 7.00 World News. 7.09 News About Britain. 7.15 From Our Own Correspondent. 7.30 Classical Record Review. 7.45 The End of the Affair. 8.00 World News. 8.09 Reflections. 8.15 The Pleasure's Yours. 9.00 World News. 9.09 Review of the British Press. 9.15 People and Politics. 9.45 Sports Review. 10.15 Twentieth Century Folk. 10.30 Sunday Service. 11.00 World News. 11.09 News About Britain. 11.15 Letter from America. 11.30 Play of the Week. 12.30 Baker's Half-Dozen. 1.00 World News. 1.09 Commentary. 1.15 Good Books. 1.30 Short Story. 1.45 The Sandi Jones Request Show.

2.30 Smash of the Day: The Navy Lark 3.00 Radio Newsreel 3.15 Concert Hall 4.00 World News 4.09 Commentary 4.15 From Our Own Correspondent 4.35 Financial Review 4.45 Letter From America 5.00 World News 5.09 Meridian 8.00 World News 8.09 Commentary 8.15 Letterbox 9.15 The Pleasure's Yours 10.00 World News 10.09 Science in Action 10.40 Reflections 10.45 Sportscall 11.00 World News 11.09 Commentary 11.15 Letter From America 11.30 T Touch of Genius 12.00 World News 12.09 News About Britain 12.15 Radio Newsreel 12.30 Religious Service 1.00 The Ages of Man 1.45 Short Story 2.00 World News 2.09 Review of the British Press 2.15 Twentieth Century Folk 2.30 The Red and the Black 3.00 World News 3.09 News about Britain 3.15 I Spy Fiction 3.30 Anything Goes 4.00 Newsdesk 5.45 Is Sin Out of Date

CHOICE

Andrew Burt in Gulliver in Lilliput (BBC 1, 5.15)

● THE SOUTH BANK SHOW (ITV, 10.30 pm) has an item about a shining talent that has turned permanent night into day, and an item about another kind of talent which has been plunged into darkness by the sudden onset of a night without predictable end. The first features the piano playing and musical philosophy of Bernard D'Ascoli, the young, blind performer who took third prize in last year's Leeds International Piano Competition. He is sympathetically interviewed by Melvyn Bragg who leads him into exemplary performances of two studies by Chopin and Liszt, a Schubert impromptu and a Bach prelude and fugue. The second film is about a revolutionary Polish theatre company, the Theatre of the 8th Day, and the highly political play they performed in London last year. These were the brave, reformist days, when lines such as "let your anger ripen" and "you will hear the desolate cries of suffering humans" might almost have been lifted off Solidarity's banners. Now, the actors' voices are silent. It is presumed that the group have been arrested.

● THE MEDICINE MEN (LWT 11.30 pm, but times and days vary elsewhere) is an astonishing report on what can happen when our yang and yin are in balance and our chi supply is up to scratch. In a word, we are in acupuncture territory. Easy enough to scoff at the idea of the healing needle. But you'll find it less easy after watching the ancient lady having a hip replacement without the traditional anaesthetic that could have finished her off.

● Radio choice: Jane Beeson's adaptation of A PAIR OF BLUE EYES can't do much about Hardy's often risible dialogue, but the serial does paint bold pictures in the mind and tonight's episode brings in Jeremy Irons, as the clever Henry Knight (Radio 4, 9.02 pm)

REGIONAL TELEVISION VARIATIONS

ANGLIA

As London except: Starts 9.30am-10.00 Paint Along With Nancy 11.30-12.00 Be Your Own Boss: New series on small businesses 1.00pm Adventures of Black Beauty 1.30 Weather 1.35 Farming Diary 2.05 Cartoon 2.30-3.30 Match of the Week 4.30 Incredible Hulk 5.30 Portrait of a village: Arkesden, Essex 6.00-6.30 Mr and Mrs 7.15-8.15 Hart to Hart 11.30 Soap 12.00 Make Mine Music 12.30am Surprise, Surprise.

TSW

As Thames except: Starts 9.30am-10.00 Getting On. 11.00 Be Your Own Boss: New series on small businesses. 11.30-12.00 South West Week. 1.00pm Human Face of China. 1.30 Farming News. 2.00 Golf Doctor. 2.05-2.30 Gardens For All. 4.30 Bygones. 5.00 Chips. 6.00-6.30 Diff'rent Strokes. 7.15-8.15 Hawaii Five-O. 11.30 Bizarre. 12.00 Postscript. 12.06am Closedown.

GRANADA

As London except: Starts 9.35 am-10.00 Wild, Wild World of Animals. 11.00 Be Your Own Boss. 11.25 Aap Kaa Hak. 11.30-12.00 Down To Earth. 1.00 pm University Challenge. 1.30 240 Robert. 2.25-3.30 Match Time with Elton Welsby. 4.30-6.30 Film: Battle of the River Plate (John Gregson, Peter Finch). Chase and sinking of the German battleship, Graf Spee. 7.15-8.15 Hart to Hart. 11.30 Nero Wolfe. 12.30 am Closedown.

CHANNEL

As London except: Starts 2.05 pm-2.30 Gardens for All. 4.30 Bygones. 5.00 Chips. 6.00-6.30 Diff'rent Strokes. 7.15-8.15 Hawaii Five-O. 11.30 Bizarre. 12.00 Epilogue. Closedown.

TYNE TEES

As London except; Starts 9.00 am Getting On. 9.30-10.00 Be Your Own Boss. 11.00 Lookaround. 11.02 Kum Kum. 11.30 Flying Kiwi. 11.58-12.00 News. 1.00 pm University Challenge. 1.30 Farming Outlook. 2.00 Welcome Back, Kotter. 2.30-3.30 Shoot! 4.30 News. 4.32 Incredible Hulk. 5.30-6.30 Little House on the Prairie. 7.15-8.15 Hart to Hart. 11.30 Then Came Bronson. 12.30 Epilogue. 12.35 Closedown.

TVS

As London except: Starts 9.10 am House Communion. 9.30-10.00 Be Your Own Boss. 11.30-12.00 Stingray. 1.00 pm University Challenge. 1.30 Farm Focus. 2.00 Mr and Mrs. 2.30-3.30 Sunday Sportshow. 4.30 Film: Travels With My Aunt (Maggie Smith, Alec McGowen). Aunt Ugusta's shocking escapades. 6.25-6.30 News. 7.15-8.15 Hart to Hart. 11.30 News. 11.35 Nero Wolfe. 12.30 am Company followed by Closedown.


Michael Williams: 8.15 pm

SCOTTISH

As London except: Starts 9.30-10.00 Jaywalking 11.30-12.00 Be Your Own Boss 1.00pm Out of Town 1.30 Farming Outlook 2.00 Cartoon 2.15 University Challenge 2.45-3.30 Glen Michael Cavalcade 4.00 Mork and Mindy 4.30 Scotsport 5.30 Mr and Mrs 6.00 Tell The Story 6.15-6.30 By The Way. 7.15-8.15 Fall Guy 11.30 Late Call 11.35 New Avengers 12.30am Closedown

GRAMPIAN

As London except: Starts 9.15 Seached Laitheàn. 9.30 Be Your Own Boss. 11.30 Gardening Time. 1.00 University Challenge. 1.30 Farming Today. 2.00 Film: Belles of St Trinians (Alastair Sim; Joyce Grenfell). 4.30 Scotsport. 5.30 Chips. 7.15 Hart to Hart. 11.30 Reflections. 11.35 Barney Miller. 12.05 Closedown.

BORDER

As London except: Starts 9.30 Greatest Thinkers: Jesus. 11.30 Gardening Time. 1.00 University Challenge. 1.30 Farming Outlook. 2.00 Be Your Own Boss: New series on small businesses. 4.30 Border Diary. 4.35-6.30 Film: Third Man (Joshph Cotten) Graham Greene's—story of intrigue in Vienna.* 7.15-8.15 Hart to Hart. 11.30 Closedown.

ULSTER

As London except: Starts 11.00am Getting On 11.30-12.00 Gardening Time 12.58pm News 1.00 University Challenge 1.30 Give Us a Clue 2.00-2.30 Be Your Own Boss: New series on small businesses. 4.30-6.30 Film: Showboat (Kathryn Grayson, Ava Gardner). Musical about life, love, laughter and tragedy aboard a Mississippi showboat. 7.15-8.15 Hart to Hart 11.30 Sports Results 11.35 Bedtime. Closedown

YORKSHIRE

As London except: Starts 9.00am Getting on. 9.25 Wild, Wild World of Animals. 9.55-10.00 Bubbles. 11.00 No Man's an Island. 11.30-12.00 Farming Diary. 1.00pm University Challenge. 1.30 Calendar. 2.00 Be Your Own Boss: New series on small businesses. 2.30-3.30 Big Game with John Helm. 4.30-6.30 Film: Tiger Bay* (Hayley Mills) Nine-year-old girl becomes involved with a seaman and murderer. 7.15-8.15 Hart to Hart. 11.30 Johnny Carson's Tonight Show. 12.20am Five Minutes. 12.25 Closedown.

CENTRAL

As London except: Starts 9.00 am Farming '82. 9.30-10.00 Be Your Own Boss: New series on small businesses. 11.30-12.00 Gardening Time. 1.00 pm University Challenge. 1.30 Here And Now. 2.00 Benson. 2.30-3.30 Star Soccer with Gary Newbon. 4.30-6.30 Film: Tobruk (Rock Hudson, George Peppard). British major and German Jews try to blow up the Nazi fuel bunkers. 7.15-8.15 Hart to Hart. 11.30 Mannix. 12.30 Closedown.

HTV WEST

As London except: Starts 9.00am-10.00 Sesame Street. 11.30-12.00 Be Your Own Boss: New series on small businesses. 1.00pm University Challenge. 1.30 Farming Diary. 2.00-2.30 Spread Your Wings. 4.30-6.30 Film: Dr Strangelove* (Peter Sellers, George C. Scott). Nuclear scientist has a bizarre vision of life on earth. 6.38-6.40 News. 7.15-8.15 Hart to Hart. 11.30 Bizarre. 12.00 Closedown.

HTV CYMRU/WALES

As HTV West except: 1.30pm-2.30 Cup Rugby. 3.30 Oedfa'r Pnawn. 4.00 Barriers. 4.30-6.30 Film: Journey to the Centre of the Earth (Pat Boone, James Mason) Jules Berne's classic story.



THE SEAMAN'S ADIEU TO CHATHAM ROYAL DOCKYARD

Goodbye and Farewell to you, Ladies of Chatham ;
Farewell and Goodbye to you, Fair Maids of Kent.
For four centuries now bold tars have been at 'em,
And now they've decided it's time that we went.

Great Harry established our navy's first dockyard ;
Oriana expanded the fold of her ships ;
Chatham built, and supplied, and victualled, and mustered us
When Spain's mortal moon endured her eclipse.

Chatham's the dock of our sea-faring sea-knights ;
Hawkins and Drake, our bravest and best.
They built almshouses for decayed seamen and shipwrights ;
They founded our charity called Chatham Chest.

Dutchie de Ruyter came up the Medway ;
Dutchie de Ruyter burnt Chatham down.
But we saw him off, as we saw off Napoleon :
Chatham's the sea-gate that guards London town.

If ever the Dutchman comes back against Chatham,
You have only to blow on an old Chatham fife.
Four hundred years wait to have at him,
As all those dead seamen and ships come to life.

Verse by Philip Howard



One by one the last rumbles of imperial thunder are being stilled. In little more than two years' time the great Royal Dockyard at Chatham, where for more than four centuries Britain's maritime supremacy was forged and sustained, will close its gates (John Young writes).

There have been other closures around the world: Singapore and Simonstown, South Africa, Trincomalee, Sri Lanka, and Malta. Pembroke Dock, Woolwich and Sheerness. But Chatham is somehow special, a place so steeped in history that its impending demise is all the sadder, and concern about its future all the more acute.

Of the buildings, probably the most interesting is the quarter of a mile long Ropery, the last of its kind in Britain. Its patently happy workforce of 38 men and women are proud of their lovingly maintained Victorian machinery, the newest part of which dates from 1856.

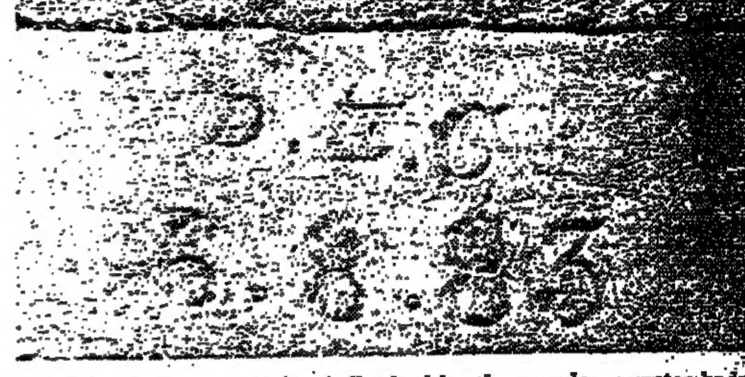
It is not difficult to visualize new uses for some of the other buildings : the late seventeenth century Medway House, for example, now the Port Admiral's residence, or the elegant Georgian terrace built to house the senior officers, and the former pay offices, where Charles Dickens's father once worked.

But what is to be done with the huge waterfront stores, whose bricks bear graffiti carved by generations of embarking troops ? What will happen to the sail and colour lofts, built by Napoleonic prisoners of war, and still producing such diverse things as submarine covers and ensigns for the Royal Yacht ?

The ideal solution in the Ancient Monument Board's view, would be to establish a new national museum,

Since financial restraints are likely to preclude any more an extension of the National Maritime Museum in Greenwich. But it has no illusions about the likely availability of public funds.

What the board clearly fears is that Government departments will pass the buck while the buildings deteriorate.



An aspiring lieutenant (top) flanked by the wooden quarter badges from an earlier HMS Chatham, possibly a yacht built in 1716 or 1741. The door is to the offices of Flag Officer, Medway, and Port Admiral, Chatham, built in 1809 to a design by Edward Hall. Graffiti in a brick (above) from 1883 by an unknown carver.

THE TIMES INFORMATION SERVICE

Today's events

Royal engagement

The Prince of Wales, accompanied by the Princess of Wales, attends January Fair at Dick Sheppard School, Tulse Hill, SW2, 3 p.m.

Exhibitions

17th to 19th century Japanese art, Adeane Gallery, Fitzwilliam Museum, Cambridge, 10 to 4.50.

Drawings and illustrations by Keith Michell, Captain Beaky and Alice in Wonderland, (with book signing by Mr Michell), Wylma Wayne Fine Art, 17 Old Bond Street, W1, 11 to 1.

Brancusi's Photographs, Abbotsholme Arts Society, Abbotsholme School, Rocester, Uttoxeter, 2 to 6.

Experimental Photography, Graves Art Gallery, Sheffield, 10 to 8.

Music

Early Music Network concert: Frans Brüggen (recorder and flute) and Colin Tilney (harpsichord), Turner Sims Concert Hall, Southampton University, 8

Recital of Music, Graham Johnson (tenor), Timothy Callaghan (violin) and Gryffudd Owen (piano), St Mary's Church, Billingshurst, W Sussex, 7.30.

Concert, Northampton Symphony Orchestra, Northampton High School for Girls, Derngate, Northampton, 7.30.

Concert, City of Birmingham Symphony Orchestra, Town Hall, Leeds, 7.30.

Concert, Bournemouth Sinfonietta, Pump Room, Bath, 7.30.

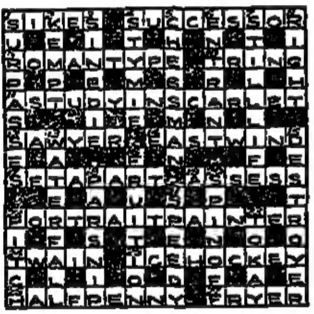
Organ recital by Michael Nicholas, Norwich Cathedral, 7.45.

Concert, Variation, Vocal Ensemble, Axbridge Parish Church, Somerset, 7.30.

Endellion String Quartet, Hendon Methodist Church, 7.30.

Organ recital by John Cullen, Canterbury Cathedral, 5.

Solution of Puzzle No 15,731



Solution of Puzzle No 15,736

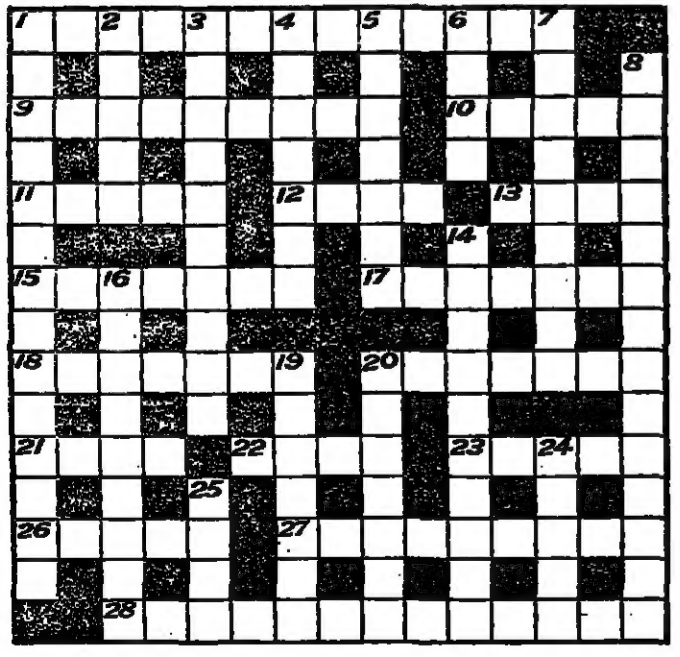
The Times Crossword Puzzle No 15,737

A prize of The Times Atlas of the World *(comprehensive edition) will be given for the first correct solution opened next Thursday. Entries should be addressed to: The Times, Saturday Crossword Competition, 12 Coley Street, London WC99 9YT. The winner and solution will be published next Saturday.*

The winner of last Saturday's competition is Mr Patrick F. Martin, 63 Twyford Avenue, London, N2.

Name ....

Address ....



ACROSS

1 Ruth upset after spoiling the joyful celebration abroad (4,3,6)
9 Interminable dissoluteness this man displays (9)
10 Clark's end of the house (5)
11 Everyone gathers round a football team (5)
12 I am a leader in a Mosque (4)
13 Sort of 22 or headless 23 (4)
15 Worry about party bore (7)
17 Last of the trees — humbug! (3-4)
18 After a number of the side (7)
20 Follow on and win (7)
21 Invalid nurse will lose heart (4)
22 Mr Miller retired after English test (4)
23 Girl from Southern State I'd taken out (5)
26 Mexican sleuth led by me out of maze (5)
27 Leaping about right in the course of the election (9)
28 Adversary lacking my bearing (4-5-4)

DOWN

1 Mistakenly called January (we've not heard why) in Caesar's time (6,8)
2 Ticket from Lincoln £2 at the outside (5)
3 Hackneyed yarn, unadorned (10)
4 Edward I provided that rising church building (7)
5 Give a ring to the girl we daunt (7)
6 Mean missing hail storm (4)
7 I left Ireland — note — to sleep for a season (9)
8 Barbarously, he left daughter to suffer financially (4,3,7)
14 From now on, love in the French fashion (10)
16 Lachrymose piggy (6,3)
19 The French team study the dictionary (7)
20 Explosive device boat's propeller holds against Russian vessel (7)
24 Board agreeing bilingually (5)
25 Book of plays (4)

Tomorrow

Exhibitions

The royal wedding dress and presents, Cardiff Castle, Cardiff, 10 to 6 ; last day.

History of the traction engine—paintings by David Weston, Museum of Transport, Albert Drive, Glasgow, 2 to 5.

The Sky Observed, Church Street, Barnsley, 10 to 5.30 ; last day.

Scottish Young Contemporaries, Aberdeen Art Gallery, Schoolhill, Aberdeen, 2 to 5.

Paintings by Harold Gilman, Birmingham Museum and Art Gallery, 2 to 5.30.

Talks, lectures

Conversion, by the Bishop of Birmingham, the Right Rev Hugh Montefiore, Great St Mary's Church, Cambridge, 8.30.

Music

Concert, Birmingham Philharmonic Orchestra, Queen Mary's Grammar School, Sutton Road, Walsall, 7.45.

Weekend markets

Central London street markets open at weekends include :

Camden Lock, NW1 : crafts, bric-a-brac, clothes, antiques ; Sat and Sun, 9 to 6.

Camden Passage, N1 : antiques ; Sat 8 to 4.

Jubilee Market, Covent Garden : crafts ; Sat and Sun, 9 to 4.30.

Petticoat Lane (Middlesex Street), E1 ; Sun, 9 to 2.

Portobello Road : antiques, clothes and general market ; Sat, 9 to 5.

Anniversaries

Stendhal (*Marie Henri Beyle*) was born, 1783 ; and Edouard Manet in Paris, 1832. Deaths : William Caslon, type founder, London, 1776 ; William Pitt the Younger, London, 1806 ; John Field, Moscow, 1837 ; Charles Kingsley, Eversley, Hants, 1875. Royal Exchange opened by Queen Elizabeth 1, 1571.

TOMORROW

Births : Hadrian, Roman emperor, AD 76 ; William Congreve, Bardsey, Yorks, 1670 ; *Frederick the Great of Prussia*, Berlin, 1712 ; Pierre-Augustin Beaumarchais, Paris, 1732 ; Charles James Fox, London, 1749. Deaths in London of Lord Randolph Churchill, 1895 and his son Sir Winston Churchill, 1965.

Auction viewings

Phillips, Blenheim Street : oil paintings 9 to 12 ; furniture, carpets and objects, 9 to 12.

Weekend travel

Rail

Unless Aslef dispute is settled over the weekend, there will be no trains tomorrow, no overnight trains that night, and early cancellations and delays on Monday morning.

Pre-recorded message on latest situation on 01-246 8030.

Roads

For pre-recorded information on road conditions and roadworks, call 01-246 8031.

Roadworks

London and South-east : Blackwall Tunnel closed northbound until 5 am Monday ; all traffic using southbound lanes. **A12 :** Closed between Gallows Corner and Bampton Road ; diversions until 4 am Monday. **M1/M10 :** Overnight closures in Hertfordshire likely.

Midlands : A607 : Queniborough Brook Bridge, Leicester, closed ; diversion. **A5 :** Roadworks near Stretton, Staffordshire.

North : A6120 : Only one lane each way on Leeds outer ring road near Weetwood Lane. **M18/M180 :** Only one lane each way in Humberside. **A64 :** Roadworks at Bramham cross roads.

Wales and West : A38 : Lane closures at Marble Viaduct, Buckfastleigh, Devon. **A4 :** Temporary signals at junction with A363, Bathford, Avon. **M4 :** Lane closures both ways at Newport, junctions 24 and 25.

Scotland : A9 : Single line traffic with lights S of Pitlochry at Quay Bridge. **A84 :** Temporary lights S of Lochearnhead. **A9 :** Traffic signals for heavy vehicles, S of Ballingig.

Information supplied by the AA.

Sea

Because of Sealink dispute, no Newhaven/Dieppe ferries operating. For special coaches to ports during rail disruption, call 01-828 4142 or 01-834 2345, or Sealink offices at ports.

Sealink ferries to Guernsey are suspended because of a strike of quay staff.

Pre-recorded sea travel information on 01-246 8032.

Ombudsman

If you think you have been wrongly treated by a government department (eg : social security or unemployment benefits, tax assessment or PAYE, slowness in dealing with correspondence) ask your MP to submit your complaint to the Parliamentary Ombudsman.

Leaflets from : Parliamentary Ombudsman, Church House, London SW1P 3BW.

The Pound

	Bank buys	Bank sells
Australia $	1.76	1.68
Austria Sch	31.75	29.75
Belgium Fr	85.25	81.25
Canada $	2.32	2.23
Denmark Kr	14.65	13.95
Finland Mkk	8.70	8.25
France Fr	11.44	10.84
Germany DM	4.51	4.26
Greece Dr	128.00	119.00
Hongkong $	11.30	10.70
Ireland Pt	1.27	1.22
Italy Lir	2440.00	2340.00
Japan Yn	458.00	424.00
Netherlands Gld	4.93	4.67
Norway Kr	11.46	10.86
Portugal Esc	132.00	124.00
South Africa Rd	2.03	1.87
Spain Pta	193.00	184.00
Sweden Kr	11.01	10.43
Switzerland Fr	3.63	3.41
USA $	1.93	1.86
Yugoslavia Dnr	98.00	91.00

Rates for small denomination bank notes only, as supplied yesterday by Barclays Bank International. Different rates apply to travellers' cheques and other foreign currency business.

London : The *FT* Index rose 8.1 to 567.2

The papers

Commenting on complaints from some Labour MPs about the Duke of Westminster's right to buy back St George Hospital at its 1767 price, the **Daily Mail** says the law is the same for everybody : "The rich should not forfeit their rights because of their wealth."

The Washington Post yesterday came out against beginning strategic arms reduction talks and a Reagan-Brezhnev summit while the Polish military crackdown continued : "We support an eventual start on START, and a summit, but why now ?" it said.

Les Echos, the economic daily, writes that Europe is caught in a cleft stick between the US and Comecon, with the Pentagon pressing for a tougher commercial policy towards the communist countries, but France and West Germany are unwilling to abandon the Siberian gas deal.

The weekly magazine **Der Stern**, commenting also of Poland, says "military regimes are a bad thing, but one must ask whether there are situations in which it is the lesser evil."

The New York Times urges America to lead the rescue of part two of the Camp David agreement. "The moment has come", it said yesterday, "to hold high an American plan, and to use America's muscle to promote its acceptance".

The leftist **Liberation** comments on plans for "new look" French police—"half way between the British "bobby" and the American "cop".

In the garden

Indoor plants should be kept rather dry in winter (in centrally heated rooms they need a little more watering). Avoid moving them too much from one part of the house to another, or even to different spots within a room. Protect them from draughts, and aim to keep them in a temperature of around 50F. Keep leaves clean by sponging with tepid water.

Pot grown daffodils and hyacinths are normally planted out after flowering, but because of recent cold weather soil is still cold, so keep them indoors for a few more weeks.

Wildfowling ban

The wildfowling ban in England and Wales is lifted from this morning (several days earlier than expected) because of improved weather. Scottish ban due to expire on Monday morning.

Best restaurants

Yesterday's list of London restaurants awarded one star in the *1982 Michelin Red Guide to Great Britain and Ireland* should have included the Connaught Hotel, Carlos Place, W1.

Times world-wide

Noon in London is : 7 am in New York ; 4 am in San Francisco ; 9 pm in Tokyo ; 11 pm in Canberra ; 2 pm in Johannesburg ; 4 pm in United Arab Emirates ; 3 pm in Kenya ; 1 pm in Nigeria ; 3 pm in Moscow ; 8 pm in Hongkong.

Our address

Information for inclusion in The Times Information Service should be sent to :

Cathy James, TTIS, The Times, PO Box 7, 200 Gray's Inn Road, London WC1X 8EZ.

Printed and published by Times Newspapers Limited, P.O. Box 7, 200 Gray's Inn Road, London WC1X 8EZ, England. Telephone : 01-837 1234. Telex 264971. Saturday, January 23, 1982. Registered as a Newspaper at the Post Office.

Weather

A ridge of high pressure will cross British Isles during the day ; troughs of low pressure will move from Atlantic into W.

6 am to midnight

London, SE, E England, E Anglia: Bright or sunny, some fog patches at first, becoming cloudier later, wind W, light or moderate; max temp 9C (48F).

Central S, NW, Central N England, Midlands, Channel Islands, Lake District: Mainly dry and bright, some mist or fog patches at first, wind W, light or moderate, max temp 9C (48F).

SW England, S Wales: Cloudy, outbreaks of rain [illegible] in W, wind SW, light or moderate, max temp 10C (50F).

N Wales, Isle of Man, SW Scotland, Argyll, N Ireland: Cloudy, some rain or drizzle in places; wind SW, moderate; max temp 8C (46F).

NE England: Bright or sunny, with some mist or fog at first, becoming cloudier from W later; wind W, light; max temp 8C (46F).

Borders, Edinburgh, Dundee, Glasgow: Dry, sunny intervals, becoming cloudy later, wind W, moderate; max temp 8C (46F).

Aberdeen, Central Highlands, Moray Firth, NE, NW Scotland, Orkney, Shetlands: Sunny intervals, scattered showers, becoming cloudy later; wind NW moderate, backing W; max temp 6C (43F).

Outlook for tomorrow and Monday: Cloudy, with some rain in places, some bright periods; temperatures near or rather above normal.

SEA PASSAGES: S North Sea, Straits of Dover: Wind W, moderate, locally fresh; sea slight or moderate. English Channel E: Wind NW backing SW, light or moderate: sea slight. St George's Channel, Irish Sea: Wind W backing S, moderate, locally fresh; sea slight or moderate.

TODAY

	Sun rises: 7.52 am	Sun sets: 4.34 pm
	Moon rises: 6.43 am	Moon sets: 2.55 pm

New Moon: January 25.

TOMORROW

	Sun rises: 7.51 am	Sun sets: 4.35 pm
	Moon rises: 7.30 am	Moon sets: 3.51 pm

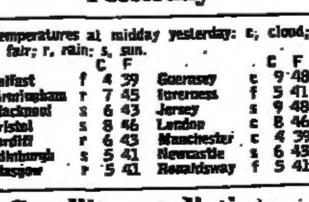
Lighting up time

TODAY
London 5.04 pm to 7.21 am
Bristol 5.14 pm to 7.30 am
Edinburgh 4.56 pm to 7.52 am
Manchester 5.04 pm to 7.37 am
Penzance 5.30 pm to 7.37 am

TOMORROW
London 5.05 pm to 7.19 am
Bristol 5.15 pm to 7.29 am
Edinburgh 4.58 pm to 7.50 am
Manchester 5.06 pm to 7.36 am
Penzance 5.32 pm to 7.36 am

Yesterday

Temperatures at midday yesterday: c, cloud; f, fair; r, rain; s, sun.



		C	F			C	F
Belfast	f	4	39	Guernsey	c	9	48
Birmingham	r	7	45	Inverness	f	5	41
Blackpool	s	6	43	Jersey	s	9	48
Bristol	s	8	46	London	c	8	46
Cardiff	r	6	43	Manchester	c	4	39
Edinburgh	s	5	41	Newcastle	s	6	43
Glasgow	r	5	41	Ronaldsway	f	5	41

Satellite predictions

Figures give time of visibility, where rising, maximum elevation, and direction of setting. Asterisk denotes entering or leaving eclipse.

TODAY

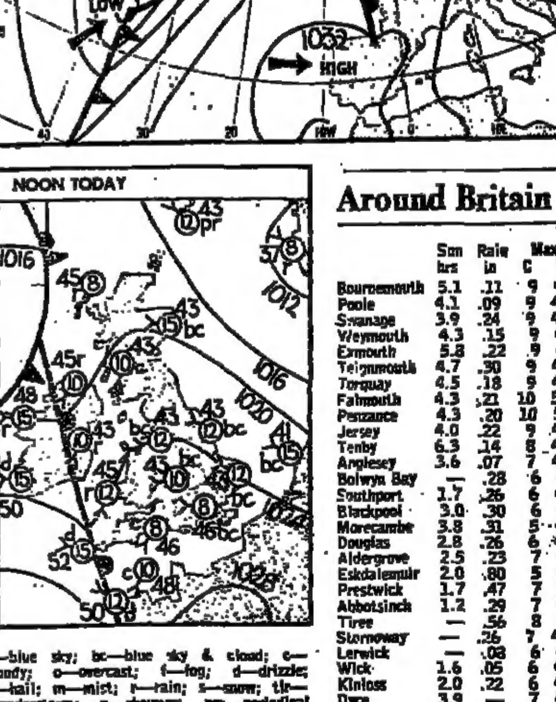
MANCHESTER: Cosmos 1518: 18.0-18.7; WNW; 65WSW; SE and 19.39-19.42; W; 20SW; SSW*. Cosmos 236R: (Jan 24) 6.31-6.35; WNW*; 55N; ENE. Cosmos 185R: 18.2-18.11; SW; 75NNW; NE* and 19.44-19.48; WNW; 35NNW; NNW*. Cosmos 1286: 18.51-18.54; NW; 70S; S*. Seasat: 17.42-17.46; N; 15NNW; NW. Salyut 6: 18.10-18.14; W; 55SSE; ESE*.

TOMORROW

MANCHESTER: Cosmos 1518: 17.42-17.49; WNW; 65S; SE and 19.21-19.26; W; 15SW; S. Cosmos 236R: (Jan 25) 5.48-5.51; N*; 55N; ENE. Cosmos 185R: 18.25-18.33; WSW; 50NNW; NNE* and 20.7-20.11; WNW; 30NNW; NNW*. Cosmos 1286: 18.4-18.9 NW; 35ENE; ESE and 19.40-19.42; W; 20WSW; WSW*. Salyut 6: 18.46-18.48; W; 40SSW; SSW*.

Predictions supplied by Earth Satellite Unit, Aston University.

NOON TODAY Pressure is shown in millibars FRONTS Warm Cold Occluded



b—blue sky; bc—blue sky & cloud; c—cloudy; o—overcast; f—fog; d—drizzle; h—hail; m—mist; r—rain; s—snow; th—thunderstorm; p—showers; prs—periodical rain with snow. Wind speed in mph

Around Britain

	Sun hrs	Rain in	Max C	Max F	
Bournemouth	5.1	.11	9	48	Hail pm
Poole	4.1	.09	9	48	Shwr am
Swanage	3.9	.24	9	48	Shwr pm
Weymouth	4.3	.15	9	48	Rain am
Exmouth	5.8	.22	9	48	Showers
Teignmouth	4.7	.30	9	48	Shwr pm
Torquay	4.5	.18	9	48	Shwr pm
Falmouth	4.3	.21	10	50	Shwr pm
Penzance	4.3	.20	10	50	Hail am
Jersey	4.0	.22	9	48	Shwr pm
Tenby	6.3	.14	8	46	Shwr pm
Anglesey	3.6	.07	7	45	Shwr am
Bolwyn Bay	—	.28	6	43	Rain
Southport	1.7	.26	6	43	Rain pm
Blackpool	3.0	.30	6	43	Showers
Morecambe	3.8	.31	5	41	Rain pm
Douglas	2.8	.26	6	43	Hail am
Aldergrove	2.5	.23	7	45	Showers
Eskdalemuir	2.0	.80	5	41	Snow am
Prestwick	1.7	.47	7	45	Showers
Abbotsinch	1.2	.29	7	45	Showers
Tiree	—	.56	8	46	Showers
Stornoway	—	.26	7	45	Shwr pm
Lerwick	—	.08	6	43	Rain
Wick	1.6	.05	6	43	[illegible]
Kinloss	2.0	.22	6	43	[illegible]
Dyce	3.9	—	7	45	[illegible]
Leuchars	3.8	.06	6	43	[illegible]

London

Temp: max, 6 am to 6 pm, 9C (48F); min, 6 pm to 6 am, 6C (43F). Humidity: 6 pm, 80 per cent. Rain: 24hr to 6 pm, 0.13in. Sun: 24hr to 6 pm, 3.8hr. Bar, *mean sea level, 6 pm, 1020.5 millibars*, rising.
1,000 millibars=29.53in.

Highest and lowest

Highest day temp: Falmouth, [illegible] Gwennap Head, 10C (50F). Lowest day max: Morecambe, Eskdalemuir, Aspatria, 5C (41F). Highest rainfall: Prestwick, 2.72in. Highest sunshine: Scarborough, 6.6hr.

High tides

TODAY	AM	HT	PM	HT	TOMORROW	AM	HT	PM	HT
London Bridge	12.35	6.4	1.00	6.4	London Bridge	1.14	6.6	1.38	6.6
Aberdeen	12.12	3.7	12.28	3.9	Aberdeen	12.53	3.8	1.02	4.1
Avonmouth	6.08	11.9	6.28	11.9	Avonmouth	6.49	12.3	7.07	12.2
Belfast	10.10	3.2	10.21	3.1	Belfast	10.44	3.3	10.57	3.1
Cardiff	5.54	11.1	6.14	11.1	Cardiff	6.35	11.4	6.52	11.5
Devonport	4.36	5.0	4.58	4.9	Devonport	5.18	5.2	5.39	5.1
Glasgow			12.20	4.8	Glasgow	12.22	4.5	12.52	4.9
Harwich	10.50	3.6	11.09	3.7	Harwich	11.30	3.7	11.44	3.8
Holyhead	9.24	5.1	9.46	5.0	Holyhead	9.59	5.3	10.20	5.1
Hull	5.20	6.5	5.33	6.8	Hull	5.58	6.7	6.08	7.0
Ilfracombe	4.52	8.2	5.12	8.2	Ilfracombe	5.32	8.5	5.49	8.5
Leith	1.29	4.8	1.46	5.0	Leith	2.11	5.0	2.25	5.2
Liverpool	10.13	8.5	10.34	8.4	Liverpool	10.51	8.8	11.11	8.7
Lowestoft	8.30	2.2	8.44	2.3	Lowestoft	9.11	2.2	9.17	2.4
Margate	11.06	4.2	11.18	4.4	Margate	11.47	4.4	11.57	4.6
Milford Haven	5.13	6.2	5.33	6.2	Milford Haven	5.51	6.5	6.10	6.4
Newquay	4.05	6.2	4.24	6.2	Newquay	4.42	6.5	5.00	6.4
Oban	4.54	3.6	5.09	3.6	Oban	5.29	3.8	5.45	3.7
Penzance	3.37	5.1	3.57	4.9	Penzance	4.16	5.3	4.35	5.2
Portland	5.35	1.8	5.55	1.7	Portland	6.26	1.9	6.43	1.8
Portsmouth	10.24	4.3	10.55	4.3	Portsmouth	11.01	4.4	11.28	4.3
Shoreham	10.10	5.6	10.38	5.6	Shoreham	10.47	5.8	11.34	5.8
Southampton	9.54	4.2	10.25	4.2	Southampton	10.30	4.3	11.02	4.3
Swansea	5.15	8.4	5.34	8.4	Swansea	5.56	8.7	6.14	8.7
Tees	2.36	4.8	2.50	5.0	Tees	3.14	4.9	3.24	5.2
Walton-on-Naze	10.47	3.7	11.02	3.9	Walton-on-Naze	11.25	3.8	11.39	4.9

Tide measurement in metres: 1m=3.2808ft.

Abroad

MIDDAY: c, cloud; d, drizzle; f, fair; fg, fog; r, rain; s, sun; sl, sleet; sn, snow.

		C	F			C	F			C	F			C	F
Ajaccio	c	14	57	Cologne	c	3	37	Madrid	f	7	45	Rome	c	12	54
Akrotiri	s	16	61	Copenhagen	c	-2	28	Majorca	c	15	59	Salzburg	[illegible]	2	36
Alexandria	f	20	68	Corfu	s	13	55	Malaga	s	16	61	Stockholm	c	-6	21
Algiers	c	13	55	Dublin	s	4	39	Malta	r	12	54	Strasbourg	fg	0	32
Amsterdam	c	4	39	Dubrovnik	c	8	46	Milan	fg	-1	30	Sydney			
Athens	c	11	52	Faro	c	16	61	Moscow	sn	-7	19	Tangier	s	15	59
Barcelona	f	11	52	Florence	s	11	52	Munich	sl	0	32	Tehran			
Beirut	s	18	64	Frankfurt	fg	-2	28	Naples	s	10	50	Tel Aviv	f	20	68
Belgrade	sn	-2	28	Funchal	c	17	63	Nice	s	14	57	Tenerife	s	20	68
Berlin	sn	-5	23	Geneva	f	4	39	Oslo	sn	-6	21	Tokyo			
Bermuda				Gibraltar	s	16	61	Paris	c	7	45	Tunis	c	15	59
Biarritz	c	12	54	Helsinki	d	-3	27	Prague	c	-7	19	Valencia	c	15	59
Boulogne	s	7	45	Innsbruck	f	0	32	Perth				Vancouver			
Bordeaux	c	11	52	Istanbul	d	4	39	Peking				Venice	f	-1	30
Boston				Las Palmas	c	19	66	Reykjavik	c	1	34	Vienna	c	-6	21
Brussels	c	4	39	Lisbon	fg	12	54	Rhodes	c	13	55	Warsaw	sl	-6	21
Budapest	c	-3	27	Locarno	s	2	36	Riyadh				Washington			
Casablanca	f	17	63	Luxembourg	fg	1	34	Rio de Janeiro				Zurich	sl	1	34